

# Panasonic®



Instrucciones de  
funcionamiento  
Bruksanvisning  
Betjeningsvejledning  
Käyttöohjeet  
Instrukcja obsługi  
Návod k obsluze

Sistema de Cine en Casa  
Audiosystem för Hemmabio  
Lydsystem til hjemmebiograf  
Kotiteatterin äänentoistojärjestelmä  
Zestaw audio do kina domowego  
Sestava pro domácí kino

Modelo N./Modell nr./Model nr./

Malli nro/Nr Modelu/Model č.

SC-HTB688

SC-HTB488

Muchísimas gracias por haber adquirido este aparato.

Lea cuidadosamente estas instrucciones antes de usar este producto, y guarde este manual para usarlo en el futuro.

### Se incluyen instrucciones de instalación

La instalación debe ser realizada por un especialista calificado. (⇒ 12 a 17)

Antes de comenzar la instalación, lea cuidadosamente estas instrucciones de instalación y el manual de instrucciones para asegurarse de que la instalación se realice correctamente.

(Conserve estas instrucciones. Puede necesitarlas al momento de realizar mantenimiento o trasladar esta unidad)

## Precauciones de seguridad

### AVISO

#### Unidad

- Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o daño del producto,
  - No exponga esta unidad a la lluvia, humedad, goteo ni salpicaduras.
  - No coloque objetos llenos con líquidos, como floreros, sobre esta unidad.
  - Use solamente los accesorios recomendados.
  - No saque las cubiertas.
  - No repare esta unidad usted mismo. Consulte al personal de servicio calificado para la reparación.
- Para evitar lesiones, la unidad debe sujetarse con firmeza siguiendo las instrucciones de instalación.

#### Cable de alimentación de CA

- Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o daño del producto,
  - Asegúrese de que el voltaje de alimentación corresponda al voltaje impreso en esta unidad.
  - Inserte por completo el enchufe del cable de alimentación en la toma de CA.
  - No tire, doble o coloque elementos pesados sobre el cable de alimentación.
  - No manipule el enchufe con las manos mojadas.
  - Agarre el cuerpo del enchufe del cable de alimentación al desconectar el enchufe.
  - No use un enchufe del cable de alimentación o toma de CA dañado.
- El enchufe de conexión a la red eléctrica es el dispositivo de desconexión. Instale esta unidad de forma que el enchufe de conexión a la red eléctrica pueda desenchufarse de la toma de forma inmediata.

#### Batería tipo botón (Batería de litio)

- Riesgo de incendio, explosión o quemaduras. No cargue, desarme, caliente a más de 60 °C ni incinere.
- Si se ingieren, las baterías de tipo botón pueden causar quemaduras internas graves en tan solo dos horas, pudiendo incluso provocar la muerte.
- Si el compartimento de la batería no se cierra bien, deje de utilizar el mando a distancia y manténgalo alejado de los niños.
- Si cree que alguien podría haber ingerido o introducido en alguna parte de su cuerpo las baterías, busque asistencia médica de inmediato.

#### Objeto pequeño

- Mantenga los tornillos lejos del alcance de los niños para evitar que sean tragados.
- Mantenga la batería tipo botón fuera del alcance de los niños para evitar que se la traguen.
- Mantenga el armella roscada lejos del alcance de los niños para evitar que sea tragado.

### ADVERTENCIA

#### Unidad

- No coloque objetos con llama descubierta, una vela por ejemplo, encima de la unidad.
- Esta unidad puede tener interferencias de radio causadas por teléfonos móviles durante su utilización. Si tales interferencias resultan evidentes, aumente la separación entre la unidad y el teléfono móvil.
- Esta unidad ha sido diseñada para ser utilizada en climas moderados.
- La marca de identificación de producto está situada en la parte inferior de la unidad.

#### Ubicación

- Coloque esta unidad sobre una superficie pareja.
- Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o daño del producto,
  - Para mantener bien ventilada esta unidad, no la instale ni ponga en un estante de libros, mueble empotrado u otro espacio de dimensiones reducidas.
  - No obstruya las aberturas de ventilación de la unidad con periódicos, manteles, cortinas u objetos similares.
  - No exponga esta unidad a la luz solar directa, altas temperaturas, mucha humedad y vibración excesiva.

#### Batería tipo botón (Batería de litio)

- Existe un riesgo de explosión si la batería no se reemplaza correctamente. Reemplace sólo con el tipo recomendado por el fabricante.
- Insertar con los polos alineados.
- La mala manipulación de las baterías puede causar una pérdida de electrolito y puede causar un incendio.
  - Retire la batería si piensa no usar el mando a distancia durante un período largo de tiempo. Almacene en lugares oscuros y frescos.
  - No caliente ni exponga las pilas a las llamas.
  - No deje la(s) batería(s) en un automóvil expuesto a la luz solar directa por un período prolongado de tiempo con las puertas y ventanas cerradas.
- Al desechar las baterías, comuníquese con sus autoridades locales o distribuidores y pregunte por el método de eliminación correcto.

**Eliminación de Aparatos Viejos y de Pilas y Baterías**

**Solamente para la Unión Europea y países con sistemas de reciclado**



Estos símbolos en los productos, su embalaje o en los documentos que los acompañen significan que los productos eléctricos y electrónicos y pilas y baterías usadas no deben mezclarse con los residuos domésticos.

Para el adecuado tratamiento, recuperación y reciclaje de los productos viejos y pilas y baterías usadas llévelos a los puntos de recogida de acuerdo con su legislación nacional.



Si los elimina correctamente ayudará a preservar valuosos recursos y evitará potenciales efectos negativos sobre la salud de las personas y sobre el medio ambiente.

Para más información sobre la recogida u reciclaje, por favor contacte con su ayuntamiento.



Puede haber sanciones por una incorrecta eliminación de este residuo, de acuerdo con la legislación nacional.

**Nota para el símbolo de pilas y baterías (símbolo debajo):**

Este símbolo puede usarse en combinación con el símbolo químico. En este caso, cumple con los requisitos de la Directiva del producto químico indicado.



**Declaración de conformidad (DoC, por sus siglas en inglés)**



Por la presente, "Panasonic Corporation" declara que este producto se encuentra en conformidad con los requerimientos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/UE.

Los clientes pueden descargar una copia de la DoC original hacia nuestros productos RE desde nuestro servidor DoC:

<http://www.doc.panasonic.de>

Contacto con un representante autorizado: Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Alemania

Los símbolos en este producto (incluidos los accesorios) representan lo siguiente:

- ~ CA
-  Equipo de Clase II (La construcción del producto es de doble aislamiento).
- I On (encendido)
-  En espera

- Las operaciones en estas instrucciones de funcionamiento se describen principalmente con el mando a distancia, pero puede realizar las operaciones en el subwoofer activo si los colores son los mismos.
- **HTB688** :indica las funciones aplicables sólo para el modelo SC-HTB688.
- **HTB488** :indica las funciones aplicables sólo para el modelo SC-HTB488.

# Índice

Precauciones de seguridad .....	2
---------------------------------	---

## Antes del uso

<b>Artículos suministrados.....</b>	<b>5</b>
Este sistema .....	5
Accesorios .....	5
<b>Guía de referencia de control .....</b>	<b>6</b>
Este sistema (parte frontal) .....	6
Este sistema (parte trasera) .....	7
Mando a distancia .....	8

## Cómo empezar

<b>Paso 1 Conexiones .....</b>	<b>9</b>
Conexión con el televisor .....	9
Conexión a un TV Ultra HD 4K .....	10
Cable de alimentación de CA .....	11
<b>Paso 2 Ubicación .....</b>	<b>12</b>
Precauciones de seguridad .....	12
Subwoofer activo .....	12
Interferencia inalámbrica .....	12
Seleccionar el método de ubicación .....	13
Cuando se coloca la unidad principal en un bastidor o una mesa .....	14
Al sujetar la unidad principal en una pared .....	15
<b>Paso 3 Conexiones inalámbricas .....</b>	<b>18</b>
Conexión inalámbrica del subwoofer activo .....	18
Conexión Bluetooth® .....	18

## Operaciones

Uso de este sistema .....	19
Operaciones avanzadas .....	20
“HDMI CEC” .....	22

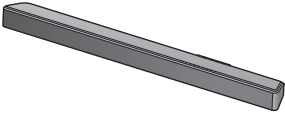
## Referencias

Resolución de problemas .....	22
Cuidados de la unidad .....	24
Licencias .....	24
Iluminación del indicador .....	25
Acerca de Bluetooth® .....	26
Especificaciones .....	26

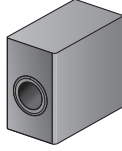
# Artículos suministrados

## Este sistema

- 1 Unidad principal (altavoz)
  - (HTB688): SU-HTB688)
  - (HTB488): SU-HTB488)



- 1 Subwoofer activo
  - (HTB688): SB-HWA688)
  - (HTB488): SB-HWA488)



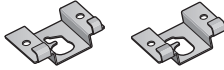
## Accesorios

Verificar los accesorios suministrados antes de utilizar este sistema.

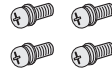
- 1 Mando a distancia (Con una batería)  
(N2QAYC000115)



- 2 Soporte para el montaje a pared



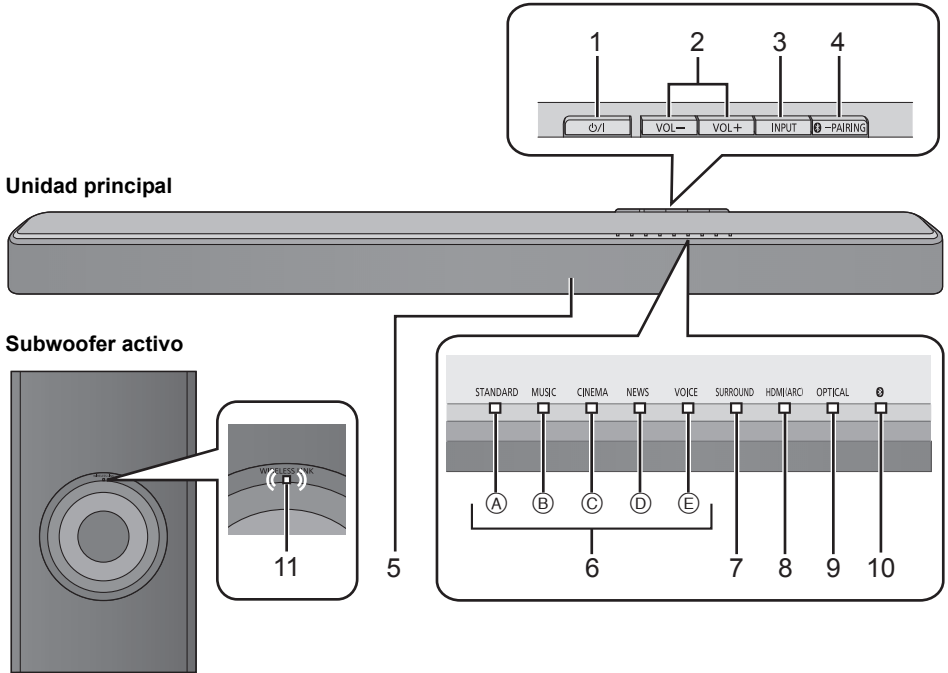
- 4 Tornillos



- Números de productos correctos a partir de diciembre de 2016. Pueden estar sujetos a cambios.

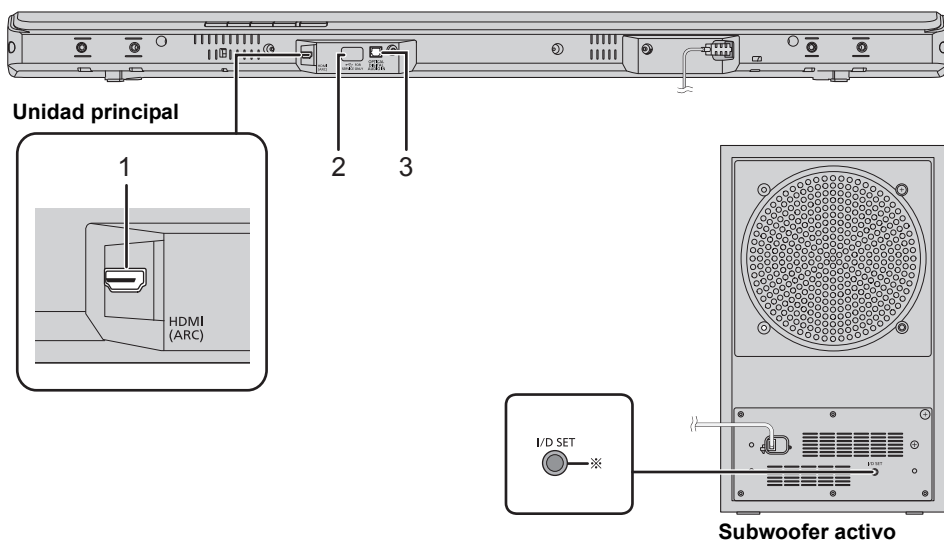
# Guía de referencia de control

## Este sistema (parte frontal)



- 1 Interruptor de espera/encendido (⏻/⏻)**  
Pulse para cambiar el aparato de estado encendido a modo de espera o viceversa. En modo de espera, el aparato sigue consumiendo una pequeña cantidad de energía.
- 2 Ajuste el volumen de este sistema (⇒ 19)**
- 3 Seleccione la fuente de entrada (⇒ 19)**  
"HDMI (ARC)" → "OPTICAL" → "📶" (Bluetooth®)
- 4 Seleccione el dispositivo Bluetooth® como la fuente (⇒ 19)**  
Sincronización Bluetooth® (⇒ 18)  
Desconexión del dispositivo Bluetooth® (⇒ 18)
- 5 Sensor de señales del mando a distancia**
- 6 Indicadores de modo de sonido**  
Se ilumina cuando se selecciona el modo de sonido correspondiente
  - A** Indicador STANDARD
  - B** Indicador MUSIC
  - C** Indicador CINEMA
  - D** Indicador NEWS
  - E** Indicador VOICE
- 7 Indicador SURROUND**  
Se ilumina cuando se activa el efecto de sonido envolvente
- 8 Indicador HDMI (ARC)**  
Se ilumina cuando el dispositivo conectado al terminal HDMI (ARC) es la fuente de sonido
- 9 Indicador OPTICAL**  
Se ilumina cuando el dispositivo conectado al terminal OPTICAL DIGITAL AUDIO IN es la fuente de sonido
- 10 Indicador 📶 (Bluetooth®)**  
Se ilumina cuando el dispositivo Bluetooth® es la fuente de sonido
- 11 Indicador del WIRELESS LINK (⇒ 18)**

## Este sistema (parte trasera)



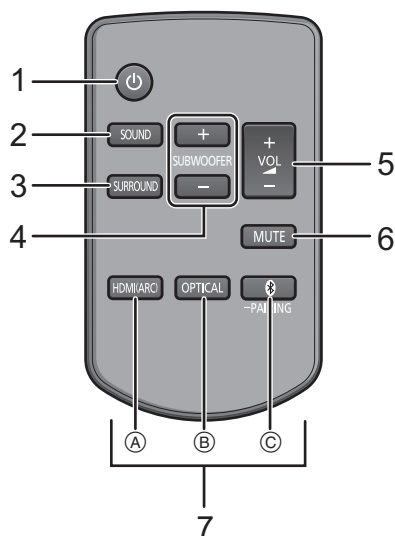
1 Terminal HDMI (ARC) (compatible con ARC)  
(⇒ 9, 10)

2 Puerto USB (para el uso del servicio  
solamente)

3 Terminal OPTICAL DIGITAL AUDIO IN (⇒ 10)

※ El botón I/D SET se usa solamente cuando la unidad principal no se sincroniza con el subwoofer activo. (⇒ 24)

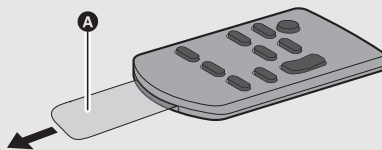
## Mando a distancia



- 1 Encienda o apague la unidad principal (⇒ 19)
- 2 Seleccione el modo de sonido (⇒ 20)
- 3 Configure el modo de sonido envolvente (⇒ 20)
- 4 Ajuste el nivel del subwoofer (⇒ 19)
- 5 Ajuste el volumen de este sistema (⇒ 19)
- 6 Silencie el sonido (⇒ 20)
- 7 Seleccione la fuente de entrada
  - A Seleccione el dispositivo HDMI (ARC) como la fuente (⇒ 19)
  - B Seleccione el dispositivo óptico como la fuente (⇒ 19)
  - C Seleccione el dispositivo Bluetooth® como la fuente Emparejamiento (⇒ 19) Bluetooth® (⇒ 18)  
Desconexión de un dispositivo Bluetooth® (⇒ 18)

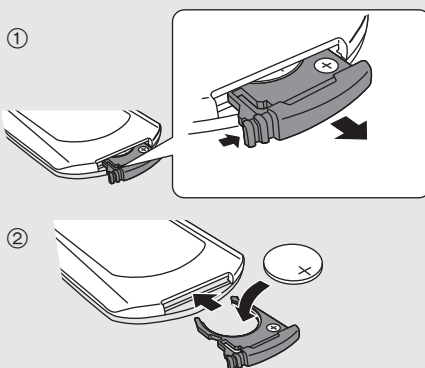
### ■ Antes de usar por primera vez

Saque la hoja de aislamiento **A**.



### ■ Para reemplazar una batería tipo botón

Tipo de batería: CR2025 (Batería de litio)



- Coloque la batería tipo botón con su marca (+) hacia arriba.

### ■ Sobre el sensor de señal del mando a distancia

**El sensor de señal del mando a distancia está ubicado en la unidad principal.**

- Use el mando a distancia dentro del rango de funcionamiento correcto.  
Distancia: en aproximadamente 7 m directamente en frente  
Ángulo: Aproximado 30° izquierda y derecha



# Paso 1 Conexiones

● Antes de hacer la conexión, apague todos los equipos y lea los manuales de instrucciones apropiados.  
**No conecte el cable de corriente de CA si no se han finalizado todas las demás conexiones.**

## ■ HDMI (Interfaz multimedia de alta definición)

- Use cables HDMI de Alta Velocidad compatibles con ARC. No pueden utilizarse cables que no cumplan con la HDMI.
- Se le recomienda utilizar un cable HDMI de Panasonic.

## Conexión con el televisor

### 1 Verifique si el terminal HDMI del TV tiene una etiqueta que dice “HDMI (ARC)”.

La conexión difiere según la etiqueta impresa al lado del terminal HDMI.

**Etiqueta “HDMI (ARC)”:** Conexión **A**

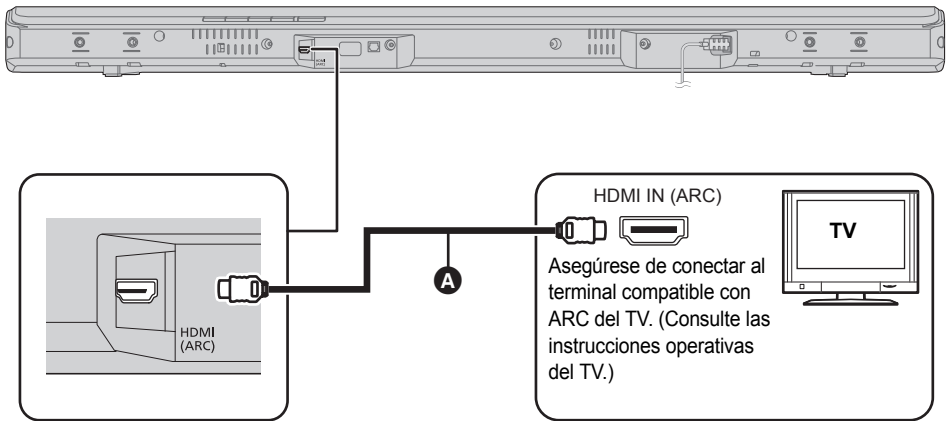
**Sin etiqueta “HDMI (ARC)”:** Conexión **B**

## ■ ¿Qué es un ARC?

ARC es la abreviatura de Canal de retorno de audio, también conocido como HDMI ARC. Se refiere a una de las funciones de HDMI. Cuando conecta la unidad principal al terminal con la etiqueta que dice “HDMI (ARC)”, ya no se requiere el cable óptico de audio digital que se requiere generalmente para escuchar el sonido del TV y las imágenes y sonidos del TV se pueden disfrutar con un cable HDMI simple.

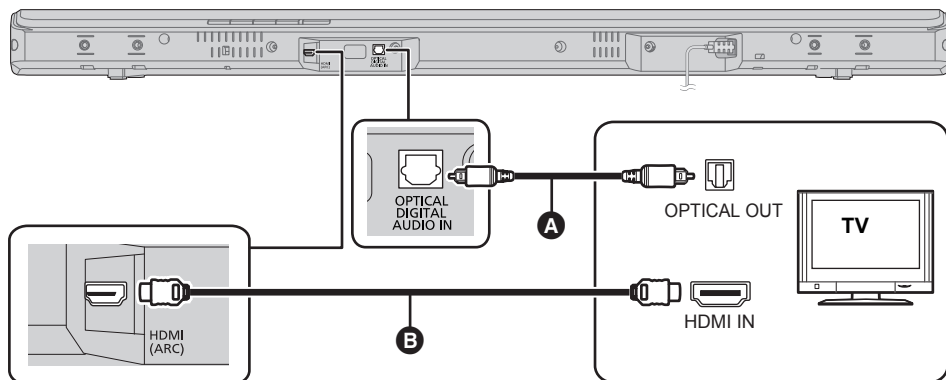
### 2 Realice la conexión.

#### **A** Etiqueta “HDMI (ARC)”



#### **A** Cable HDMI

## B Sin etiqueta "HDMI (ARC)"



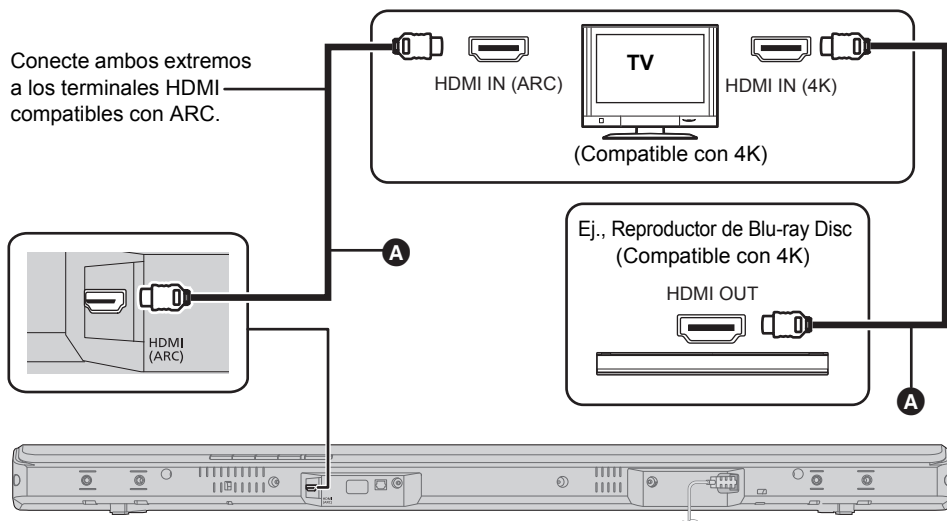
### A Cable de audio digital óptico

- Cuando usa el cable de audio digital óptico, inserte la punta correctamente en el terminal.

### B Cable HDMI

## Conexión a un TV Ultra HD 4K

Este sistema no puede transmitir los contenidos 4K de un aparato compatible con 4K a un TV Ultra HD 4K. Sin embargo, puede conectar el aparato a un TV Ultra HD 4K para disfrutar del contenido 4K.



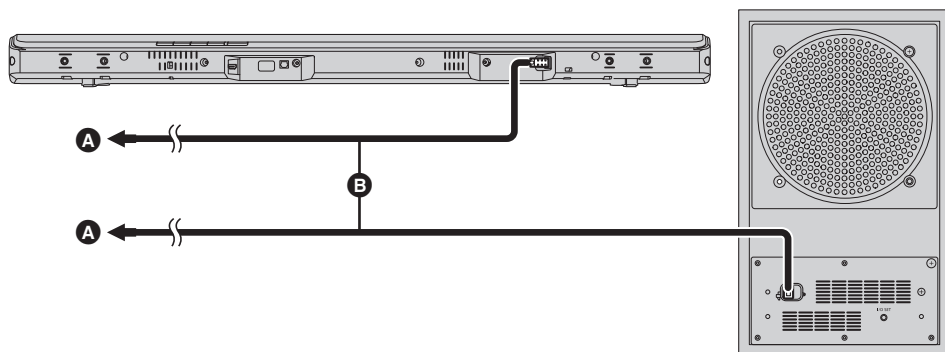
### A Cable HDMI



- Consulte las instrucciones de funcionamiento del TV Ultra HD 4K (VIERA) y el aparato compatible 4K/60p, para la instalación y para la reproducción del contenido 4K.
- Para disfrutar de la salida multicanal de este sistema, ajuste la salida de audio del otro dispositivo a Bitstream.
- La entrada de señal de audio para este sistema es hasta los canales 5.1.

## Cable de alimentación de CA

- Conecte solamente después de haber finalizado todas las demás conexiones.



**A** A una toma de corriente de casa

**B** Cable de alimentación de CA

- Este sistema consume poca corriente CA, (⇒ 27) incluso cuando está apagado. Para ahorrar energía, si no va a usar este sistema durante mucho tiempo, desenchúfelo del tomacorriente de alimentación principal.

### Ahorro de energía

Esta unidad principal está diseñada para conservar su consumo de energía y ahorrar energía.

- La unidad principal cambia automáticamente al modo en espera cuando no detecta una señal y no se realiza ninguna operación durante 20 minutos aproximadamente. Consulte la página 21, “Apagado automático” para desactivar esta función.

# Paso 2 Ubicación

## Precauciones de seguridad

Es imprescindible un montaje profesional.

El montaje nunca debe ser realizado por una persona quien no sea especialista cualificado para la instalación.

**PANASONIC RECHAZA TODO DAÑO A LA PROPIEDAD Y/O SERIAS LESIONES INCLUYENDO LA MUERTE DEBIDOS A UN MONTAJE ERRÓNEO O UN MANEJO INCORRECTO.**

- Asegúrese de instalar la unidad principal como se indica en las instrucciones de funcionamiento.
- Monte usando técnicas convenientes para la estructura y para los materiales del lugar de instalación.

### Advertencia

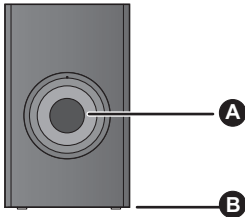
- Este sistema se debe usar sólo como se indica en estas instrucciones. De lo contrario, se pueden provocar daños en el amplificador y/o en el altavoz, y puede resultar en un riesgo de incendio. Consulte a una persona de servicio calificada si el daño ocurrió o si experimentó un cambio brusco en el rendimiento.
- No intente sujetar la unidad principal a una pared usando métodos que no son los descritos en este manual.



- No sostenga la unidad principal con una mano para evitar una lesión, podría hacer caer la unidad principal al transportarla.
- Para evitar daños o rayones, coloque un paño suave y realice el armado sobre él.

## Subwoofer activo

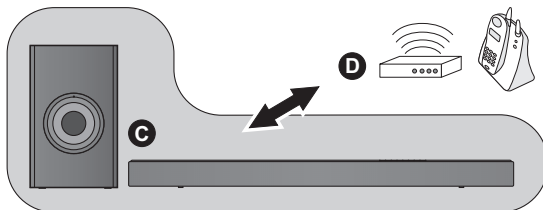
Al transportar el subwoofer activo



- A** No sostenga el subwoofer activo desde esta apertura.  
Las piezas del interior se pueden dañar.
- B** Siempre sostenga la parte inferior del subwoofer activo al moverlo.

## Interferencia inalámbrica

Para evitar interferencia, mantenga las distancias a continuación entre la unidad principal y el subwoofer activo y otros dispositivos electrónicos que utilizan la misma frecuencia radio (banda de 2,4 GHz).



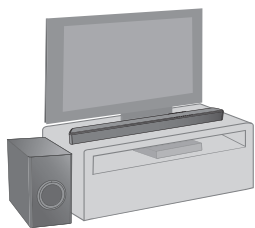
- C** Unidad principal/Subwoofer activo
- D** Router inalámbrico, teléfono inalámbrico y otros dispositivos electrónicos: aprox. 2 m

## Seleccionar el método de ubicación

Elija un método de colocación que sea mejor para usted.

### Cuando se coloca la unidad principal en un bastidor o una mesa

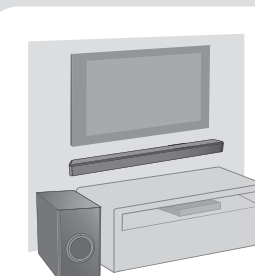
- Coloque la unidad principal en una base plana y horizontal.



Página 14

### Al sujetar la unidad principal en una pared

- Coloque la unidad principal en una base plana y vertical.



Página 15

### ■ Al ubicar la unidad principal en frente del TV

La unidad principal puede bloquear o interferir con los diferentes sensores del TV (sensor C.A.T.S - Sistema de localización automática de contraste, sensor del control remoto, etc.) y los transmisores de los anteojos para 3D en un TV compatible con 3D.

- Si se produce una interferencia, aleje la unidad principal de la televisión. Si el televisor aún no funciona correctamente, colóquelo sobre un bastidor o en la posición de montaje en la pared.

### ■ Si se bloquea el sensor del control remoto con la unidad principal

Intente utilizar el mando a distancia del televisor desde un ángulo diferente.



- Ubique el subwoofer activo a algunos metros de la unidad principal y en una posición horizontal con el panel superior mirando hacia arriba.
- No use la unidad principal o el subwoofer activo en un gabinete de metal.
- En función de la posición del subwoofer activo, puede que el efecto varíe.  
Si se ubica el subwoofer activo muy cerca de las paredes y esquinas se puede producir un sonido grave excesivo. Cubra las paredes y ventanas con cortinas gruesas.  
Puede modificar la posición del subwoofer activo o ajustar el nivel del subwoofer (⇒ 19) para obtener un efecto óptimo.
- Si la coloración del televisor no es la correcta, apague el televisor durante 30 minutos aproximadamente. Si sigue ocurriendo, aleje el subwoofer del televisor.
- Mantenga los elementos imantados lejos. Las tarjetas imantadas, relojes, etc. se pueden averiar si se dejan demasiado cerca de la unidad principal y del subwoofer activo.

# Cuando se coloca la unidad principal en un bastidor o una mesa

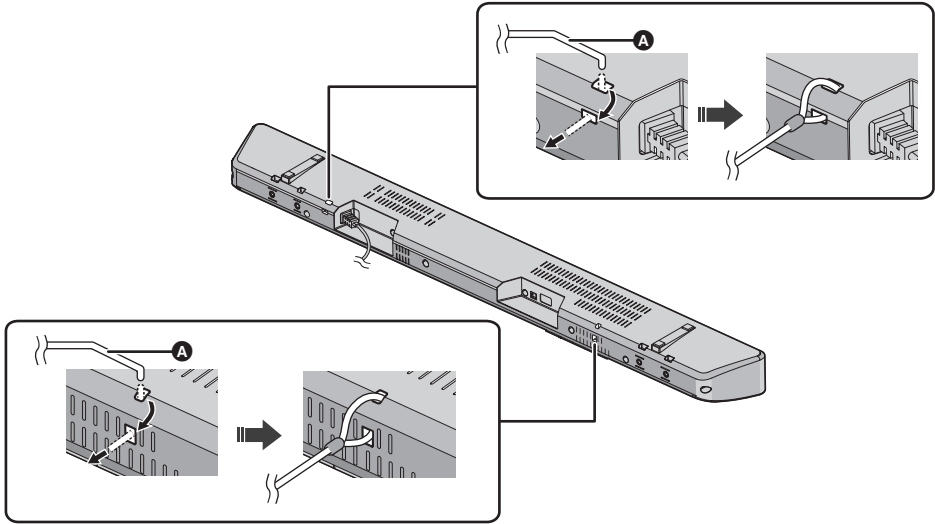
## Accesorios requeridos adicionalmente (disponibles en comercios)

- Tornillos para colocar el cable de prevención contra las caídas en la pared ..... × 2
- Ojos de los tornillos (para pasar el cable de prevención de caídas) ..... × 2



- Use tornillos disponibles en comercios que sean capaces de soportar más de 24 kg.
- Use un cable que sea capaz de soportar más de 24 kg (con un diámetro de aproximadamente 1,5 mm).

### 1 Sujete el cable a la unidad principal.

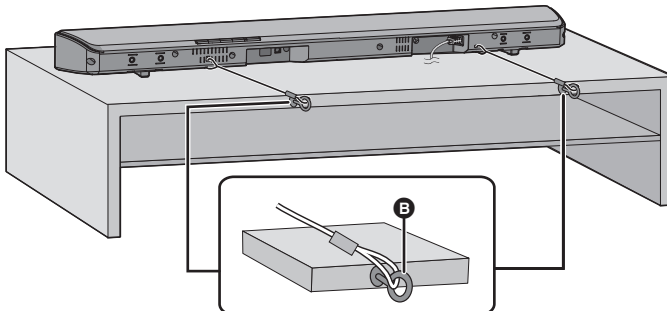


#### A Cable\*

- ※ Si el cable no se puede pasar por los orificios, intente doblar el cable, aproximadamente a 5 mm de distancia de la punta, a un ángulo de 45° (como se ilustra a continuación).

### 2 Coloque la unidad principal en la posición deseada y sujete los cables al bastidor o a la mesa.

- Asegúrese de que el huelgo de la cuerda sea mínimo.
- No apoye la unidad principal contra el televisor o la pared.



#### B Armella roscada

- Sujete en una posición capaz de soportar más de 24 kg.
- Según la ubicación de la unidad principal, puede diferir la posición de atornillado de la armella roscada.

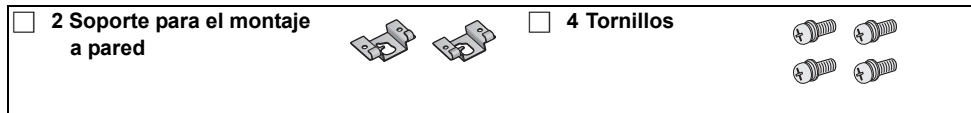
## Al sujetar la unidad principal en una pared

Este aparato se puede montar en la pared con los soportes de montaje en la pared suministrados, etc. Asegúrese de que el tornillo que utiliza y la pared sean lo suficientemente fuertes como para soportar el peso de al menos 24 kg.

Los tornillos y otros elementos no se suministran ya que el tipo y tamaño variarán con cada instalación.

- Consulte el paso 3 para conocer los detalles sobre los tornillos requeridos.
- Asegúrese de sujetar el cable de prevención de caídas como la medida de seguridad secundaria.

### Accesorios suministrados



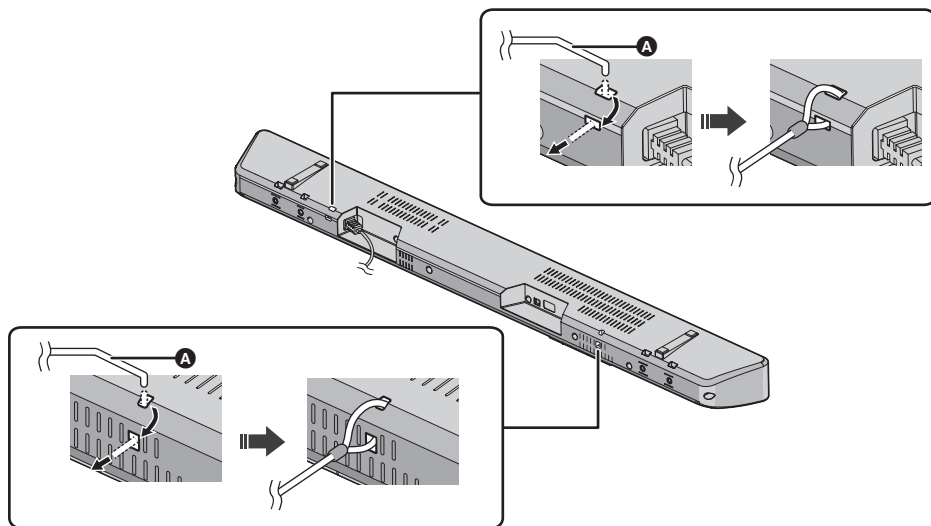
### Accesorios requeridos adicionalmente (disponibles en comercios)

- Tornillos para el montaje a pared ..... × 2
- Cable de prevención contra las caídas ..... × 2
- Ojos de los tornillos (para pasar el cable de prevención de caídas) ..... × 2



- Use un cable que sea capaz de soportar más de 24 kg (con un diámetro de aproximadamente 1,5 mm).

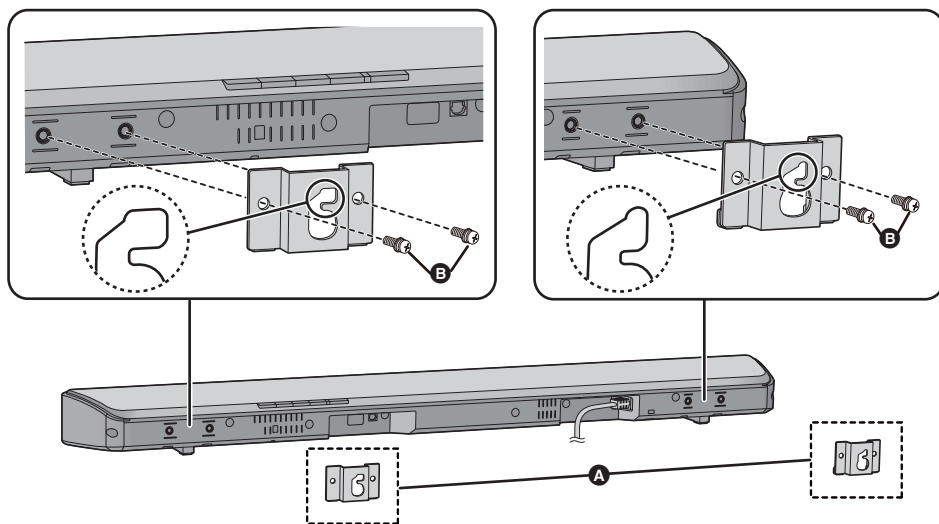
## 1 Sujete el cable a la unidad principal.



### A Cable\*

- ※ Si el cable no se puede pasar por los orificios, intente doblar el cable, aproximadamente a 5 mm de distancia de la punta, a un ángulo de 45° (como se ilustra a continuación).

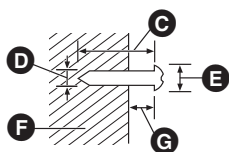
## 2 Coloque los soportes de montaje en la unidad principal.



- A** Soporte para el montaje a pared (suministrado)
- B** Tornillo (suministrado)

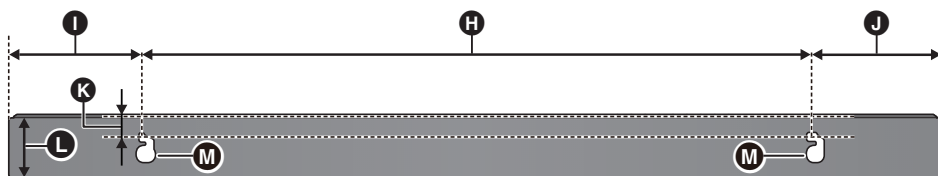
## 3 Clave un tornillo en la pared.

- Utilice las medidas a continuación para ver el punto de los tornillos en la pared.
- Deje por lo menos 100 mm de espacio sobre la unidad principal para que haya el espacio suficiente para colocar la unidad principal.
- No olvide usar un nivel para garantizar que ambos orificios de montaje estén horizontales.



- C** Al menos 30 mm
- D**  $\varnothing 4,0$  mm
- E**  $\varnothing 7,0$  mm a  $\varnothing 9,4$  mm
- F** Pared o columna
- G** 2,5 mm a 3,5 mm

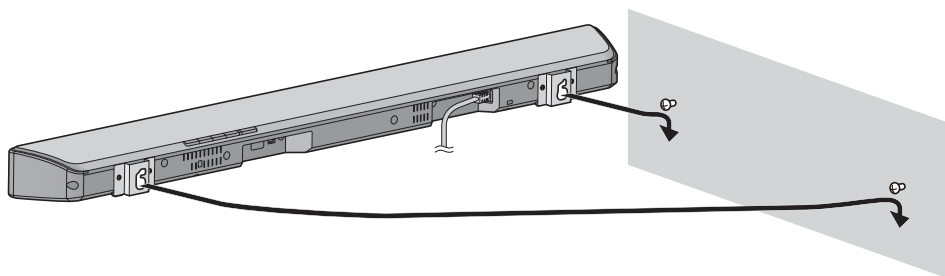
### Vista frontal (imagen semitransparente)





- H** 616 mm
- I** 118 mm
- J** 118 mm
- K** 28 mm
- L** 60,5 mm
- M** Orificio de montaje en la pared



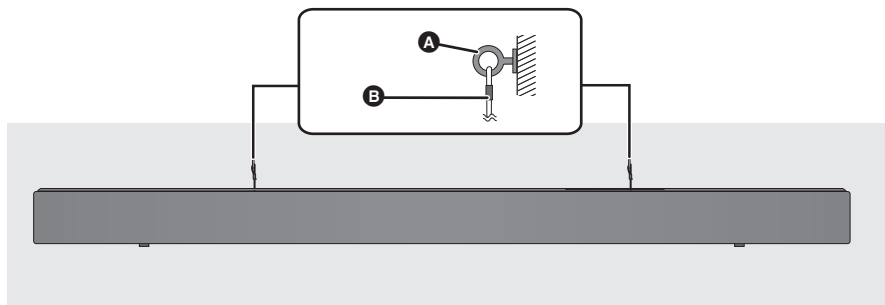
#### 4 Ajuste correctamente la unidad principal en los tornillos.



CORRECTO	INCORRECTO
 <ul style="list-style-type: none"><li>• Mueva el altavoz para que el tornillo quede en esta posición.</li></ul>	 <ul style="list-style-type: none"><li>• En esta posición, el altavoz caerá posiblemente si se mueve hacia la derecha o hacia la izquierda.</li></ul>

#### 5 Sujete el cable a la pared.

- Asegúrese de que el huelgo de la cuerda sea mínimo.



- A** Armella roscada
- B** Cable

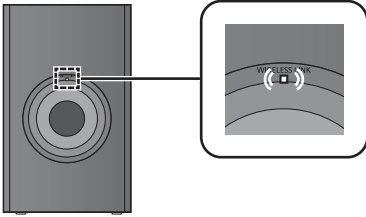
# Paso 3 Conexiones inalámbricas

## Conexión inalámbrica del subwoofer activo

### Preparación

- Encienda esta unidad.

Revise que el enlace inalámbrico esté activado.



**WIRELESS LINK** el indicador se ilumina  
Se enciende:

El enlace inalámbrico está activado.

Se apaga:

El enlace inalámbrico no está activado.

Parpadea:

El subwoofer activo está intentando activar el enlace inalámbrico con la unidad principal.



- El enlace inalámbrico se activará cuando la unidad principal y el subwoofer activo estén encendidos.
- El botón I/D SET se usa solamente cuando la unidad principal no se sincroniza con el subwoofer activo. (→ 24)

## Conexión Bluetooth®

Al usar la conexión Bluetooth®, puede escuchar el sonido desde el dispositivo de audio Bluetooth® desde este sistema, de forma inalámbrica.

- Consulte las instrucciones de funcionamiento del dispositivo Bluetooth® para obtener más instrucciones sobre cómo conectar un dispositivo Bluetooth®.

### Preparación

- Encienda la función Bluetooth® del dispositivo y coloque el dispositivo cerca de la unidad principal.

## Sincronización Bluetooth®

**1** Pulse [ -PAIRING] para seleccionar “ ”.

- Si el indicador “ ” comienza a parpadear rápidamente, vaya al paso 3.

**2** Mantenga pulsado [ -PAIRING] hasta que el indicador “ ” parpadee rápidamente.

- Si el indicador “ ” parpadea lentamente, repita el paso 2.

**3** Seleccione “SC-HTB688” o “SC-HTB488” desde el menú Bluetooth® del aparato Bluetooth®.

- Es posible que la dirección MAC (por ejemplo, 6C:5A:B5:B3:1D:0F) aparezca antes de que se muestre “SC-HTB688” o “SC-HTB488”.
- Si se le solicita una contraseña en el dispositivo Bluetooth®, ingrese “0000” o “1234”.
- Cuando se conecta el dispositivo Bluetooth®, el indicador “ ” deja de parpadear y se enciende.



- Puede registrar hasta 8 dispositivos con este sistema. Si se sincroniza un 9no dispositivo, se reemplazará el dispositivo que no se utilizó durante más tiempo.

## Conexión de un dispositivo Bluetooth® sincronizado

**1** Pulse [ -PAIRING] para seleccionar “ ”.

- Si el indicador “ ” se ilumina, ya existe un dispositivo Bluetooth® conectado con este sistema. Desconéctelo. (→ a continuación)

**2** Seleccione “SC-HTB688” o “SC-HTB488” desde el menú Bluetooth® del aparato Bluetooth®.

■ **Desconexión del dispositivo Bluetooth®**  
Mantenga pulsado [ -PAIRING] hasta que el indicador “ ” parpadee lentamente.



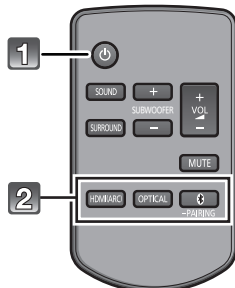
- Cuando se seleccione “ ” como la fuente, este sistema intentará conectarse automáticamente al último dispositivo Bluetooth® conectado. Si el intento de conexión falla, intente volver a establecer la conexión.
- El dispositivo Bluetooth® se desconectará si se selecciona una fuente de audio diferente (por ej. “HDMI (ARC)”).
- Este sistema se puede conectar solamente a un dispositivo por vez.

# Uso de este sistema

- La configuración por defecto se resalta. Los ajustes modificados se mantendrán hasta que se vuelvan a cambiar, a menos que se indique lo contrario.

## Preparación

- Encienda el TV o/el dispositivo conectado.



- 1 Pulse [⏻] para encender la unidad principal.

- 2 Seleccione la fuente.

### Unidad principal

Pulse	Para seleccionar
[INPUT]	"HDMI (ARC)" → "OPTICAL" ↑ " " (Bluetooth®) ←
[ Bluetooth® -PAIRING]	" " (Bluetooth®)

### Mando a distancia

Pulse	Para seleccionar
[HDMI (ARC)]	"HDMI (ARC)"
[OPTICAL]	"OPTICAL"
[ Bluetooth® -PAIRING]	" " (Bluetooth®)

- Este mando a distancia no se puede usar para controlar las operaciones de los dispositivos conectados.

## ■ Cuando " Bluetooth® " se selecciona como la fuente

En el Bluetooth® dispositivo:  
 Seleccione este sistema como la fuente de salida del dispositivo Bluetooth® conectado y comience la reproducción.

## ■ Cuando "OPTICAL" se selecciona como la fuente

Encienda el TV y el dispositivo conectado:  
 Seleccione la entrada del televisor para este sistema y comience a reproducir en el dispositivo conectado.

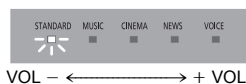
## ■ Para ajustar el volumen de este sistema

Pulse [+ VOL -].

- Rango de volumen: de 0 a 100

Los indicadores se iluminarán y apagarán uno tras otro cada vez que se ajuste el volumen.

- Los indicadores no parpadearán cuando alcancen el máximo o mínimo.



## ■ Para ajustar el nivel del subwoofer

- 1 Pulse [+ SUBWOOFER] o [SUBWOOFER -] para visualizar el nivel actual.
- 2 Mientras se visualiza el nivel:  
 Pulse [+ SUBWOOFER] o [SUBWOOFER -] para ajustar el nivel.

Indicación	Nivel de efecto	
STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE [Indicadores de volumen]	5	Más alto
STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE [Indicadores de volumen]	4	
STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE [Indicadores de volumen]	3	
STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE [Indicadores de volumen]	2	
STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE [Indicadores de volumen]	1	Más bajo

## ■ Para seleccionar el modo de sonido

Pulse [SOUND].

Modo de sonido	
<b>STANDARD</b>	Mejor selección para espectáculos de comedia y drama.
<b>MUSIC</b>	Mejora el sonido de los instrumentos musicales y las canciones.
<b>CINEMA</b>	Produce un sonido único tridimensional para las películas.
<b>NEWS</b>	Mejora las voces de los comentarios sobre noticias y deportes.
<b>VOICE</b>	Mejora la nitidez cuando se escuchan voces humanas.

## ■ Para establece el modo de sonido envolvente

Se puede habilitar/deshabilitar el efecto de sonido envolvente.

Pulse [SURROUND].

- Para cancelar, pulse el botón otra vez.

## ■ Para acallar el sonido

Pulse [MUTE].

- Mientras silencio, los indicadores de modo de sonido parpadean simultáneamente.
- Para cancelar, presione nuevamente el botón y ajuste el volumen.
- El silencio se cancela si se apaga esta unidad.



**Si este sistema no opera como se espera o el sonido es inusual, volver los ajustes a lo preestablecido de fábrica puede resolver el problema. (⇒ 22)**

- Si sale sonido de los altavoces del televisor, reduzca el volumen del televisor al nivel mínimo.

# Operaciones avanzadas

- La configuración por defecto se resalta. Los ajustes modificados se mantendrán hasta que se vuelvan a cambiar, a menos que se indique lo contrario.

## Sonido dual

Establece el modo de canal de audio preferido cuando este sistema recibe dos modos de audio. **Mantenga pulsado [MUTE] durante 4 segundos.**

En función del modo de audio, el indicador parpadeará como se indica.

Modo de audio	Indicador
<b>Principal</b>	
<b>Secundario</b>	
<b>Principal +Secundario</b>	

- Este efecto sólo funciona si el reproductor o la televisión se establece a "Bitstream" y "Dolby Dual Mono" se encuentra disponible en la fuente de sonido.
- El indicador para el ajuste seleccionado parpadea durante 5 segundos y luego sale del modo de ajuste.

## Formato del audio

Se puede ver el formato de audio actual.

**Mantenga pulsado [SOUND] durante 4 segundos.**

En función del formato de audio, el indicador parpadeará como se indica.

Formato del audio	Indicador
<b>Dolby Digital</b>	
<b>DTS®</b>	
<b>PCM</b>	

- El indicador para el ajuste seleccionado parpadea durante 5 segundos y luego sale del modo de ajuste.
- Puede que el funcionamiento de los indicadores varíe si la unidad principal detecta un formato de audio no compatible procedente del televisor conectado.





- El formato de audio no se indica cuando se selecciona " " como la fuente.

## Apagado automático

La unidad principal se apaga automáticamente si no hay ninguna entrada de audio y cuando no se utilice durante 20 minutos aproximadamente.

**Mantenga pulsado [HDMI (ARC)] durante más de 4 s para seleccionar el modo.**

En función del modo, el indicador parpadeará como se indica.

Modo	Indicador
<b>On (encendido)</b>	
<b>Apagado</b>	



- El indicador para el ajuste seleccionado parpadea durante 5 segundos y luego sale del modo de ajuste.
- El ajuste se mantiene hasta que se cambie de nuevo.

## Bluetooth® en espera

Esta función permite la conexión a un dispositivo Bluetooth® sincronizado cuando la unidad principal se encuentra en modo en espera.

**Mantenga pulsado [OPTICAL] durante más de 4 s para seleccionar el modo.**

En función del modo, el indicador parpadeará como se indica.

Modo	Indicador
<b>On (encendido)</b>	
<b>Apagado</b>	

- El indicador para el ajuste seleccionado parpadea durante 5 segundos y luego sale del modo de ajuste.
- El ajuste se mantiene hasta que se cambie de nuevo.
- Si el cable de alimentación de CA está desconectado, puede que la función de espera Bluetooth® no funcione. Configure el ajuste de nuevo.

## Modo de regulador de luz

Puede desactivar el modo de regulador de luz y mantener los indicadores LED encendidos.

**Mantenga pulsado [SURROUND] durante más de 4 s para apagar el modo.**

- El indicador para la condición actual se pondrá más brillante.
- El ajuste se mantiene hasta que se cambie de nuevo.
- El ajuste predeterminado de esta función es activada.



- Para activar el modo de regulador de luz, repita la operación anterior. Después de realizar la operación, el indicador para la condición actual se atenuará.



## Limitación de volumen

Si un estado del volumen disminuido lo molesta cada vez que enciende la unidad principal, por ejemplo, se puede apagar esta función de la siguiente manera:

**Pulse [SURROUND], [SOUND]\*, [SURROUND]\*, [SOUND]\* consecutivamente.**

\* En un lapso de 3 s.

En función del modo, el indicador parpadeará como se indica.

Modo	Indicador
<b>On (encendido)</b>	
<b>Apagado</b>	

- Para activar la limitación de volumen, repita la operación anterior.

## Código del mando a distancia

Cuando otros dispositivos Panasonic responden al control remoto de este sistema, cambie el código de control remoto en este sistema y en control remoto.



### Preparación

- Apague todos los otros productos Panasonic.
- Encienda esta unidad.

### ■ Para establecer el código en 2

- 1 Dirija el mando a distancia hacia el respectivo sensor de señal de la unidad principal.
- 2 Mantenga pulsado [SOUND] y [PAIRING] en el mando a distancia durante más de 4 segundos.

En función del modo, el indicador parpadeará como se indica.

Código	Indicador
<b>Código 1</b>	
<b>Código 2</b>	

- Para seleccionar el código 1, mantenga pulsados [SOUND] y [OPTICAL] durante más de 4 segundos.

## “HDMI CEC”

**Esta unidad soporta la función “HDMI CEC” (Consumer Electronics Control).**

Consulte las instrucciones de funcionamiento del equipo conectado para obtener detalles sobre su uso.

### Preparación

Confirme que se haya realizado la conexión HDMI. (⇒ 9, 10)

### Power on link

Cuando el televisor se enciende, la unidad principal también se enciende automáticamente. (Esta función no está disponible cuando la fuente es OPTICAL o Bluetooth®.)

### Power off link

Cuando el televisor se apaga, la unidad principal también se apaga automáticamente. (Esta función no está disponible cuando la fuente es OPTICAL o Bluetooth®.)

### Ajuste de volumen

Puede controlar el ajuste del volumen de este sistema usando el botón de Volumen o Silencio en el mando a distancia del TV.

Si los altavoces de la unidad principal cambian a los altavoces del televisor, los altavoces de la unidad principal se silenciarán. El modo silencioso se cancelará cuando se seleccionen los altavoces de la unidad principal de nuevo.

### Cambio de los altavoces

Cuando se encienda la unidad principal, los altavoces del televisor cambiarán automáticamente a los altavoces de la unidad principal.

Cuando se apague la unidad principal, los altavoces de la unidad principal cambiarán automáticamente a los altavoces del televisor.






- No se puede garantizar el funcionamiento en todos los equipos HDMI CEC.

## Resolución de problemas

Haga las comprobaciones siguientes antes de solicitar el servicio de reparaciones. Si tiene alguna duda acerca de los puntos de comprobación, o si las soluciones indicadas en la siguiente guía no solucionan el problema, consulte a su concesionario para recibir instrucciones.

### Para volver a los ajustes de fábrica.

- ① Encienda esta unidad.
- ② Pulse [  -PAIRING ] para seleccionar “  ”.
- ③ Mantenga pulsado [  /I ] en la unidad principal durante más de 4 segundos.

(Todos los indicadores parpadearán hasta que el sistema se reinicie)

**Si este sistema no opera como se espera, volver los ajustes a lo preestablecido de fábrica puede resolver el problema.**

- El código del mando a distancia volverá a 1 cuando este sistema vuelva al ajuste de fábrica. Para cambiar el código del mando a distancia, consulte la página 21.

## Operaciones generales

### Ninguna alimentación.

- Después de conectar el cable de alimentación de CA, espere unos 10 segundos antes de encender la unidad.
- Desconecte el cable de alimentación de CA durante 10 segundos antes de conectarlo de nuevo.
- Si después de encender la unidad principal, se apaga inmediatamente, desenchufe el cable de alimentación de CA y consulte a su distribuidor.
- Si la unidad principal no se enciende al encender el televisor (HDMI CEC), encienda la unidad principal de forma manual.

### El mando a distancia no funciona correctamente.

- La batería está agotada. Cámbiela por otra nueva. (⇒ 8)
- Es posible que no se haya sacado la hoja de aislamiento. Saque la hoja de aislamiento. (⇒ 8)
- Puede ser necesario fijar nuevamente el código del mando a distancia después de cambiar la batería del mando a distancia. (⇒ 21)
- Use el mando a distancia dentro del rango de operación correcto. (⇒ 8)

### La unidad principal se pone automáticamente en el modo de espera.

La función “Apagado automático” está encendida. La unidad principal se pone automáticamente en modo de espera cuando no recibe una señal y no se realiza una operación durante 20 minutos aproximadamente. Consulte la página 21 para desactivar esta función.

## HDMI

### Las operaciones relacionadas con HDMI CEC ya no funcionan correctamente.

- Revise los ajustes en los dispositivos conectados.
  - Encienda la función HDMI CEC en los dispositivos conectados.
  - Seleccione este sistema como el altavoz en el menú HDMI CEC del televisor.
- Si se cambian las conexiones HDMI, después de un fallo eléctrico o de la desconexión del cable de alimentación de CA, puede que las operaciones HDMI CEC no funcionen correctamente.
  - Encienda todos los dispositivos que están conectados al TV con el cable HDMI y luego encienda el TV.
  - Apague los ajustes de HDMI CEC del televisor y vuelva a encenderlos otra vez. Para obtener detalles consulte las instrucciones de funcionamiento del televisor.
  - Con la unidad principal y el televisor conectados con el cable HDMI, encienda el televisor y luego desconecte el cable de alimentación de CA de la unidad principal y vuelva a conectarlo.

## Bluetooth®

### No se puede realizar la conexión.

Verifique la condición del dispositivo Bluetooth®.

### El dispositivo no se puede conectar.

- La sincronización del dispositivo no fue exitosa o se reemplazó el registro. Intente sincronizar de nuevo el dispositivo. (⇒ 18)
- Este sistema puede estar conectado a un dispositivo diferente. Desconecte el otro dispositivo e intente sincronizarlo de nuevo.

### El dispositivo está conectado pero el audio no se puede escuchar en este sistema.

Para algunos aparatos Bluetooth® integrados, debe configurar la salida de audio en "SC-HTB688" o "SC-HTB488" manualmente. Lea las instrucciones de funcionamiento del aparato para obtener más información.

### Se interrumpe el sonido.

- El dispositivo está fuera del rango de comunicación de 10 m. Mueva el dispositivo Bluetooth® más cerca de la unidad principal.
- Retire los obstáculos entre la unidad principal y el dispositivo.
- Otros dispositivos que usan la banda de frecuencia de 2,4 GHz (router inalámbrico, microondas, teléfonos inalámbricos, etc.) están interfiriendo. Mueva el dispositivo Bluetooth® más cerca de unidad principal y aléjelo de otros dispositivos.

Si lo descrito anteriormente no soluciona el problema, podría solucionarlo volviendo a conectar este aparato y el dispositivo Bluetooth®. (⇒ 18)

## Sonido

### Sin sonido (o imagen).

- Desactive el silencio. (⇒ 20)
- Verifique las conexiones a los otros dispositivos. (⇒ 9, 10)
- Asegúrese de que la señal de audio recibida sea compatible con esta unidad. (⇒ 26)
- Apague esta unidad y luego vuelva a prenderla.
- Si la unidad principal está conectada al TV con solamente un cable HDMI, asegúrese de que el terminal HDMI del TV está identificado como "HDMI (ARC)". Si no lo está, conecte usando el cable óptico digital de audio. (⇒ 9, 10)
- Si las conexiones son correctas, es posible que haya un problema con los cables. Vuelva a conectar con cables diferentes.
- Revise los ajustes de salida de audio en el dispositivo conectado.

### El audio doble no se puede cambiar de principal a secundario.

Si el audio recibido desde el dispositivo conectado no es "Dolby Dual Mono" o el ajuste de la salida no es "Bitstream", no se puede cambiar el ajuste de este sistema. Cambie el ajuste en el dispositivo conectado.

### El volumen se baja cuando se enciende la unidad principal.

La limitación de volumen está activa. Si la unidad principal se apaga con el ajuste de volumen en más de la mitad (más de 50), la unidad principal bajará automáticamente el volumen a la mitad (50) cuando la unidad principal está encendida. (⇒ 21)

### El sonido se retrasa con respecto a la imagen.

Dependiendo del televisor, cuando este aparato esté conectado al televisor a través de Bluetooth®, la salida de sonido de este aparato podría retrasarse con respecto a la imagen del televisor. Conecte este aparato y el televisor con un cable HDMI o un cable óptico de audio digital. (⇒ 9, 10)

### El indicador del formato de audio no se corresponde con la fuente de la reproducción.

Si la fuente de reproducción es Dolby Digital o DTS®, configure el ajuste de la salida de audio del equipo conectado (por ejemplo, televisor, reproductor) como bitstream. Si desea más información, consulte las instrucciones de funcionamiento del equipo conectado.

# Cuidados de la unidad

**No hay audio.**

**La energía de la unidad principal se apaga automáticamente.**

(Cuando la unidad principal detecta un problema, se activa una medida de seguridad y la unidad principal cambia automáticamente al modo de espera.)

- Hay un problema con el amplificador.
- ¿El volumen es extremadamente alto? Si lo es, baje el volumen.
- ¿Esta unidad está ubicada en un lugar extremadamente caluroso? Si es así, mueva la unidad a un lugar más frío y espere un momento y luego vuelva a encenderla.
- ¿El indicador "SURROUND" sigue parpadeando? Si es así, esto se debe a que la temperatura del aparato es elevada. Espere a que baje la temperatura y el indicador deje de parpadear.

Si el problema continúa, confirme el estado del indicador, apague el sistema, retire el cable de alimentación de CA y consulte a su distribuidor. Asegúrese de que recuerda el estado del indicador e informe al distribuidor.

## Subwoofer activo

**Ninguna alimentación.**

Asegúrese de que el cable de alimentación de CA del subwoofer activo esté conectado correctamente.


**Luego de encender el subwoofer, este se apaga de inmediato.**


Desenchufe el cable de alimentación de CA y consulte a su distribuidor.

**No hay sonido desde el subwoofer.**

- Verifique que el subwoofer activo esté encendido.
- Verifique que el indicador WIRELESS LINK se encienda. (⇒ 18)

**El indicador WIRELESS LINK no se ilumina.**

- No hay un enlace entre la unidad principal y el subwoofer activo. Revise que la unidad principal esté encendida
- El subwoofer activo y la unidad principal pueden no conectarse correctamente. Intente la siguiente operación. (Conexión inalámbrica)
  - ① Encienda esta unidad.
  - ② Mantenga pulsado [I/D SET] en la parte posterior del subwoofer activo durante más de 3 segundos. (El indicador del enlace inalámbrico parpadeará.)
  - ③ Pulse [MUTE], [SOUND]\*, [MUTE]\*, [HDMI (ARC)]\* consecutivamente.  
\* En un lapso de 3 s.  
(Los indicadores "  ", "OPTICAL" y "HDMI (ARC)" parpadearán de forma alterna en la unidad principal.)

Cuando el emparejamiento inalámbrico se haya llevado a cabo correctamente, los indicadores "  ", "OPTICAL" y "HDMI (ARC)" se apagarán. Consulte con su distribuidor si el problema persiste.

■ **Para limpiar este sistema, pase por él un paño blando y seco.**

- Cuando la suciedad es difícil de eliminar, moje un paño en agua, escúrralo y limpie la unidad; luego repase con un paño seco.
- Use un paño fino para limpiar los altavoces. No use pañuelos de papel u otros materiales (toallas, etc.) que se puedan deshacer. Las pequeñas partículas pueden quedar atrapadas dentro de la cubierta del altavoz.
- No utilice alcohol, diluyente de pintura o bencina para limpiar este sistema.
- Antes de utilizar un paño tratado químicamente, lea cuidadosamente las instrucciones que lo acompañan.

■ **Para tirar o transferir este sistema**

La unidad principal puede guardar información de la configuración del usuario en ella. Si decide deshacerse de la unidad principal ya sea eliminándola o transfiriéndola, siga los procedimientos para restituir todas las configuraciones a los ajustes de fábrica para así borrar la configuración del usuario. (⇒ 22, "Para volver a los ajustes de fábrica.")

- Se puede grabar el historial de funcionamiento en la memoria de la unidad principal.

## Licencias

Dolby, Dolby Audio y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

Para patentes DTS, ver <http://patents.dts.com>. Fabricado bajo licencia de DTS Licensing Limited. DTS, el símbolo, y DTS y el símbolo juntos son marcas registradas, y DTS Digital Surround es una marca de DTS, Inc. © DTS, Inc. todos los derechos reservados.











Los términos HDMI y HDMI High-Definition Multimedia Interface, y el Logotipo HDMI son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing, LLC en los Estados Unidos y en otros países.

La marca denominativa Bluetooth® y sus logos son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Panasonic Corporation se realiza bajo licencia. Otros nombres de marcas y marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.



# Iluminación del indicador

Los indicadores muestran la condición de este sistema al parpadear. Los patrones del indicador que se ilustran a continuación se visualizan durante las condiciones de funcionamiento normal. No hacen referencia a las indicaciones de un problema.

Indicador	Descripción
	<b>El indicador parpadea durante 5 segundos.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Cuando la configuración está encendida ("Apagado automático", "Bluetooth® en espera" y "Limitación de volumen") (⇒ 21)</li><li>• Cuando el formato de audio es Dolby Digital (⇒ 20)</li></ul>
	<b>El indicador parpadea durante 5 segundos.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Cuando la configuración está apagada ("Apagado automático", "Bluetooth® en espera" y "Limitación de volumen") (⇒ 21)</li><li>• Cuando el formato de audio es PCM (⇒ 20)</li></ul>
	<b>El indicador parpadea durante 5 segundos.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Cuando el formato de audio es DTS® (⇒ 20)</li></ul>
	<b>El indicador parpadea durante 10 segundos.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Cuando el código del mando a distancia es 1 (⇒ 21)</li></ul>
	<b>El indicador parpadea durante 5 segundos.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Cuando el sonido dual es principal (⇒ 20)</li></ul>
	<b>El indicador parpadea durante 5 segundos.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Cuando el sonido dual es secundario (⇒ 20)</li></ul>
	<b>Los indicadores parpadean durante 5 segundos.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Cuando el sonido dual es principal+secundario (⇒ 20)</li></ul>
	<b>Los indicadores parpadean durante 10 segundos.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Cuando el código del mando a distancia es 2 (⇒ 21)</li></ul>
	<b>Los indicadores parpadearán hasta que el sistema se reinicie.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Cuando la unidad principal se reinicia (⇒ 22)</li></ul> <b>Los indicadores parpadean continuamente.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Cuando el sonido se silencia (⇒ 20)</li></ul> <b>Los indicadores parpadean 10 veces.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Cuando la conexión del subwoofer activo ha fallado (⇒ 24)</li></ul>
	<b>El indicador Bluetooth® parpadea rápidamente.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Cuando la unidad principal está lista para la conexión (⇒ 18)</li></ul> <b>El indicador Bluetooth® parpadea lentamente.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Cuando la unidad principal está esperando la conexión (⇒ 18)</li></ul> <b>El indicador Bluetooth® se enciende.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Cuando la unidad principal está conectada a un dispositivo Bluetooth® (⇒ 18)</li></ul>

# Acerca de Bluetooth®

Parasonic no se hace responsable de los daños y/o información que se pueda poner en peligro durante una transmisión inalámbrica.

## ■ Banda de frecuencia utilizada

Esta unidad utiliza una banda de frecuencia de 2,4 GHz.

## ■ Certificación de este dispositivo

- Este sistema se adecua a las restricciones de frecuencia y ha sido certificada en base a las leyes de frecuencia. Por lo tanto, no se necesita un permiso inalámbrico.
- Las siguientes acciones son castigables legalmente en algunos países:
  - Desarmar o modificar la unidad.
  - Retirar las indicaciones de las especificaciones.

## ■ Restricciones de uso

- La transmisión inalámbrica y/o uso de los dispositivos equipados con Bluetooth® no se encuentra garantizada.
- Todos los dispositivos deben cumplir con las normas establecidas por Bluetooth SIG, Inc.
- De acuerdo con las especificaciones o configuraciones de un dispositivo, es posible que la conexión no se establezca o que varíen algunas operaciones.
- Este sistema admite las funciones de seguridad Bluetooth®. Según el entorno de operación y/o las configuraciones, es posible que esta seguridad no sea suficiente. Transmita de forma inalámbrica los datos a este sistema con cuidado.
- Este sistema no puede transmitir datos hacia un dispositivo Bluetooth®.

## ■ Rango de uso

Use este dispositivo a un rango máximo de 10 m. El rango puede disminuir según el entorno, los obstáculos o la interferencia.

## ■ Interferencia desde otros dispositivos

- Este sistema puede no funcionar correctamente y pueden surgir problemas como ruido y saltos de sonido debido a la interferencia de onda de radio si la unidad principal está ubicada demasiado cerca de otros dispositivos Bluetooth® o de dispositivos que usan la banda 2,4 GHz.
- Este sistema puede no funcionar correctamente si las ondas de radio de una emisora cercana, etc. son demasiado fuertes.

## ■ Uso específico

- Este sistema es para un uso normal y general solamente.
- No use este sistema cerca de un equipo ni en un entorno que sea sensible a la interferencia de frecuencia de radio. (Ej.: aeropuertos, hospitales, laboratorios, etc.)

# Especificaciones

## SECCIÓN DEL AMPLIFICADOR

Salida de energía RMS: Dolby Digital Modo

**HTB688**

Canal delantero (L, R canal)

60 W por canal (6 Ω), 1 kHz, 10% THD

Canal central (canal C)

60 W por canal (6 Ω), 1 kHz, 10% THD

Canal subwoofer

120 W por canal (3 Ω), 100 Hz, 10% THD

Potencial total del modo RMS Dolby Digital

300 W

**HTB488**

Canal delantero (L, R canal)

50 W por canal (6 Ω), 1 kHz, 10% THD

Canal subwoofer

100 W por canal (3 Ω), 100 Hz, 10% THD

Potencial total del modo RMS Dolby Digital

200 W

## SECCIÓN DE TERMINAL

Salida HDMI (ARC)

Conector de salida

Tipo A (19 contactos)

Entrada de audio digital

1

Entrada digital óptica

Terminal óptica

Frecuencia de muestreo

32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Formato del audio

LPCM, Dolby Digital, DTS Digital Surround™

Puerto USB

Para el uso del servicio solamente.

## GENERALIDADES

### Consumo de energía

**HTB688**

Unidad principal 30 W

Subwoofer activo 20 W

**HTB488**

Unidad principal 19 W

Subwoofer activo 18 W

### En condición de espera

#### Unidad principal

Cuando el modo de espera de Bluetooth® se encuentra inactivo

0,5 W aprox.

Cuando el modo de espera de Bluetooth® se encuentra activo

2 W aprox.

Cuando todos los puertos de red por cable están conectados y todas las redes inalámbricas se encuentran activas en el modo de espera de la red:

**HTB688** 6,2 W aprox.

**HTB488** 5,1 W aprox.

#### Subwoofer activo

0,5 W aprox.

**HTB688**

Cuando la red inalámbrica se encuentra activa en el modo de espera de la red

3 W aprox.

**HTB488**

Cuando la red inalámbrica se encuentra activa en el modo de espera de la red

2,3 W aprox.

**Alimentación** CA 220 V a 240 V, 50 Hz

### Dimensiones (An×Al×Prof)

#### Unidad principal

Para la disposición de colocación sobre la mesa

853 mm×60,5 mm×90 mm

Para la disposición de montaje en la pared

853 mm×60,5 mm×111 mm

#### Subwoofer activo

185 mm×303 mm×337 mm

### Peso

#### Unidad principal

**HTB688**

Para la disposición de colocación sobre la mesa

2,3 kg aprox.

Para la disposición de montaje en la pared

2,4 kg aprox.

**HTB488**

Para la disposición de colocación sobre la mesa

1,9 kg aprox.

Para la disposición de montaje en la pared

2,0 kg aprox.

**Subwoofer activo** 4,8 kg aprox.

**Gama de temperaturas de funcionamiento** De 0 °C a +40 °C

**Gama de humedades de funcionamiento**

20% a 80% RH (sin condensación)

## SECCIÓN ALTAVOCES

### Altavoz delanteros (Integrados)

#### Rango completo

4,5 × 12 cm (Tipo cono) × 1/canal

### Altavoz central (Integrados) **HTB688**

#### Rango completo

4,5 × 12 cm (Tipo cono) × 1

### Subwoofer activo

#### Woofers

16 cm tipo cono × 1

## SECCIÓN INALÁMBRICA

### Módulo sin hilos

#### Rango de frecuencia

2404 MHz a 2478 MHz

#### Potencia RF máxima

-0,09 dBm

#### N. de canales

38

## SECCIÓN Bluetooth®

### Versión

Bluetooth® Ver.4.0

### Clase

Clase 2

### Archivos admitidos

A2DP

### Banda de frecuencia

2402 MHz a 2480 MHz

### Potencia RF máxima

7,1 dBm

### Distancia de operación

10 m Línea de visión



- Las especificaciones están sujetas a cambios sin aviso previo.
- Los pesos y las dimensiones son aproximados.
- La distorsión armónica total se mide con un analizador de espectro digital.

Tack för ditt val av denna produkt.

Läs igenom de här anvisningarna noggrant innan du använder produkten och spara bruksanvisningen för framtida bruk.

### Installationsinstruktioner medföljer

**Monteringsarbetet ska göras av en kompetent installationstekniker. (⇨ 38 till 43)**

Läs noggrant igenom monteringsinstruktionerna och bruksanvisningen innan du påbörjar monteringen för att säkerställa att den utförs korrekt.

(Vänligen spara instruktionerna. Du kan behöva dem när du underhåller eller flyttar enheten.)

## Säkerhetsåtgärder

### VARNING

#### Enhet

- För att minska risken för brand, elstöt eller produktskada,
  - Utsätt inte enheten för regn, fukt, droppar eller stänk.
  - Placera inte några föremål med vätska, till exempel vaser, på enheten.
  - Använd endast rekommenderade tillbehör.
  - Avlägsna inte skyddslock.
  - Försök inte att reparera själv. Kontakta kvalificerade fackmän för service.
- För att förhindra skador måste den här apparaten fästas ordentligt på väggen enligt monteringsinstruktionerna.

#### Nätsladd

- För att minska risken för brand, elstöt eller produktskada,
  - Kontrollera att spänningen motsvarar den som står tryckt på apparaten.
  - Sätt i elkontakten helt i elnätet.
  - Dra eller böj inte och placera inga tunga föremål på sladden.
  - Hantera inte kontakten med fuktiga händer.
  - Håll i själva kontakten när du ska lossa den ur elnätet.
  - Använd inte stickkontakter eller eluttag som är skadade.
- Strömkontakten är bortkopplingsanordning. Installera enheten så att strömkontakten genast kan kopplas bort från vägguttaget.

#### Knappbatteri (Litiumbatteri)

- Risk för brand, explosion och brännskador. Får inte laddas om, demonteras, värmas upp över 60 °C eller förbrännas.
- Om batteriet av knapptyp sväljs kan det orsaka inre brännskador på bara 2 timmar och kan leda till dödsfall.
- Om batterifacket inte kan stängas säkert, sluta använda fjärrkontrollen och håll den utom räckhåll för barn.
- Om du tror att batteriet kan ha svalts eller hamnat inuti någon del av kroppen, sök omedelbart läkarvård.

#### Litet objekt

- Förvara alla skruvar oåtkomligt för barn för att förhindra att de sväljer dem.
- Förvara knappbatteriet utom räckhåll för barn, så att de inte råkar svälja det.
- Förvara alla skruvögla oåtkomligt för barn för att förhindra att de sväljer dem.

### FÖRSIKTIGHET

#### Enhet

- Ställ inga föremål med öppen låga, så som ett tänd stearinljus, ovanpå enheten.
- Den här enheten kan ta emot radiostörningar orsakade av mobiltelefoner under användning. Om sådana störningar uppstår, öka avståndet mellan enheten och mobiltelefonen.
- Denna enhet är avsedd för användning på platser med moderat klimat.
- Produktidentifieringsmärkning finns på undersidan av enheten.

#### Placering

- Placera den här enheten på en jämn yta.
- För att minska risken för brand, elstöt eller produktskada,
  - Installera eller placera den inte i en bokhylla, inbyggt skåp eller annat begränsat utrymme. Se till att luftcirkulationen är tillräcklig kring enheten.
  - Se till att enhetens ventilationsöppningar inte är förtäppta av tidningar, bordsdukar, gardiner eller liknande föremål.
  - Utsätt inte enheten för direkt solljus, hög temperatur eller fuktighet och alltför mycket vibrationer.

#### Knappbatteri (Litiumbatteri)

- Fara för explosion förekommer, om batteriet placeras felaktigt. Byt endast ut mot den typ som tillverkaren rekommenderar.
- Sätt i med polerna i rätt riktning.
- Misshandling av batterierna kan orsaka att elektrolytvätska läcker ut och leda till brand.
  - Ta ur batteriet om du inte tänker använda fjärrkontrollen på en längre tid. Förvara det på sval och mörk plats.
  - Får inte värmas upp eller utsättas för lågor.
  - Lämna inte batteriet (ierna) i en bil som står i direkt solljus någon längre tid med dörrar och fönster stängda.
- När du kasserar batterierna, kontakta lokala myndigheter eller din återförsäljare och fråga om rätt avfallsstation.

**Avfallshandtering av produkter och batterier****Endast för Europeiska Unionen och länder med återvinningssystem**

Dessa symboler på produkter, förpackningar och/eller medföljande dokument betyder att förbrukade elektriska och elektroniska produkter och batterier inte får blandas med vanliga hushållssopor.

För att gamla produkter och använda batterier ska hanteras och återvinnas på rätt sätt ska dom lämnas till passande uppsamlingsställe i enlighet med nationella bestämmelser.

Genom att ta göra det korrekt hjälper du till att spara värdefulla resurser och förhindrar eventuella negativa effekter på människors hälsa och på miljön.

För mer information om insamling och återvinning kontakta din kommun.

Olämplig avfallshandtering kan beläggas med böter i enlighet med nationella bestämmelser.

**Notering till batterisymbolen (nedanför):**

Denna symbol kan användas i kombination med en kemisk symbol. I detta fall uppfyller den de krav som ställs i direktivet för den aktuella kemikalien.

**Deklaration om överensstämmelse (DoC)**

Härmed garanterar "Panasonic Corporation" att denna produkt överensstämmer med tillämpbara krav och andra föreskrifter i enlighet med direktiv 2014/53/EU.

Kunder kan ladda ner en kopia av originaldeklarationen till våra RE-produkter från vår DoC-server:


<http://www.doc.panasonic.de>

Kontakta den auktoriserade representanten: Panasonic Marketing Europe GmbH,


Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Tyskland

Symbolerna på den här produkten (inklusive tillbehören) har följande betydelse:

~ Växelström

 Klass II-utrustning (Produkten är konstruerad med dubbel isolering.)

I På

 Standby

• Åtgärderna i den här bruksanvisningen beskrivs huvudsakligen med fjärrkontrollen, men du kan utföra dem på den aktiva subwoofern, om kontrollerna är de samma.

• **HTB688** : anger funktioner som endast gäller för SC-HTB688.

**HTB488** : anger funktioner som endast gäller för SC-HTB488.

## Innehållsförteckning

Säkerhetsåtgärder .....	28
-------------------------	----

### Före användning

---

<b>Medföljande artiklar .....</b>	<b>31</b>
Det här systemet .....	31
Tillbehör .....	31
<b>Referensguide för styrknappar .....</b>	<b>32</b>
Systemet (framifrån) .....	32
Systemet (bakifrån) .....	33
Fjärrkontroll.....	34

### Komma igång

---

<b>Steg 1 Anslutningar .....</b>	<b>35</b>
Anslutning med TV-apparaten.....	35
Anslutning till en 4K ultra HD-tv.....	36
Nätsladdsanslutning .....	37
<b>Steg 2 Placering.....</b>	<b>38</b>
Säkerhetsåtgärder .....	38
Aktiv Subwoofer.....	38
Trådlösa störningar.....	38
Välja placeringsmetod .....	39
När du placerar huvudenheten på en hylla eller ett bord.....	40
När man sätter fast huvudenheten på en vägg .....	41
<b>Steg 3 Trådlösa anslutningar .....</b>	<b>44</b>
Sladdlös anslutning till den aktiva subwoofern .....	44
Bluetooth®-anslutning .....	44

### Manövrer

---

<b>Att använda det här systemet.....</b>	<b>45</b>
<b>Avancerade funktioner.....</b>	<b>46</b>
<b>“HDMI CEC” .....</b>	<b>48</b>

### Referens

---

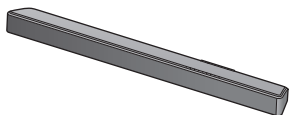
<b>Felsökning.....</b>	<b>48</b>
<b>Skötsel av apparat .....</b>	<b>50</b>
<b>Licenser .....</b>	<b>50</b>
<b>Indikatorbelysning .....</b>	<b>51</b>
<b>Om Bluetooth® .....</b>	<b>52</b>
<b>Specifikationer .....</b>	<b>52</b>

# Medföljande artiklar

## Det här systemet

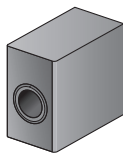
### 1 Huvudenhet (högtalare)

- (HTB688): SU-HTB688)
- (HTB488): SU-HTB488)



### 1 Aktiv subwoofer

- (HTB688): SB-HWA688)
- (HTB488): SB-HWA488)



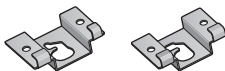
## Tillbehör

Kontrollera de medföljande tillbehören innan du använder det här systemet.

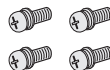
### 1 Fjärrkontroll (med ett batteri) (N2QAYC000115)



### 2 Vägghållare



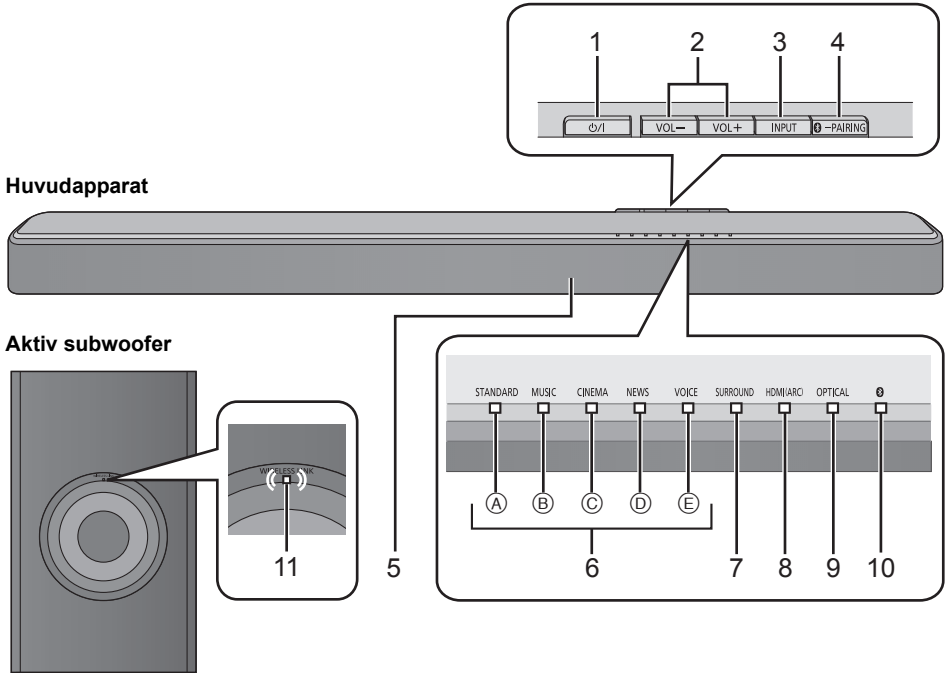
### 4 Skruvar



- Produktnumren är aktuella från december 2016. Numren kan komma att ändras.

# Referensguide för styrknappar

## Systemet (framifrån)




### 1 Standby/strömställare (⏻/I)

Tryck på knappen för att ställa apparaten i beredskapsläge då den är på, eller tvärtom. Apparaten förbrukar en aning ström även när den står i beredskapsläge.

### 2 Justera systemets volym (⇒ 45)

### 3 Välj ingångskälla (⇒ 45)

“HDMI (ARC)” → “OPTICAL” → “” (Bluetooth®)

### 4 Välj Bluetooth®-enheten som källa (⇒ 45)

Bluetooth® koppla (⇒ 44)

Att koppla från en Bluetooth®-enhet (⇒ 44)

### 5 Signalsensor för fjärrkontroll

### 6 Indikatorer för ljudlägen

Tänds när motsvarande ljudläge valts

(A) STANDARD-indikator

(B) MUSIC-indikator

(C) CINEMA-indikator

(D) NEWS-indikator

(E) VOICE-indikator

### 7 SURROUND-indikator

Tänds när surroundeffekten aktiverats

### 8 HDMI (ARC)-indikator

Tänds när enheten som är ansluten till HDMI (ARC)-uttaget är ljudkällan

### 9 OPTICAL-indikator

Tänds när enheten som är ansluten till OPTICAL DIGITAL AUDIO IN-uttaget är ljudkällan

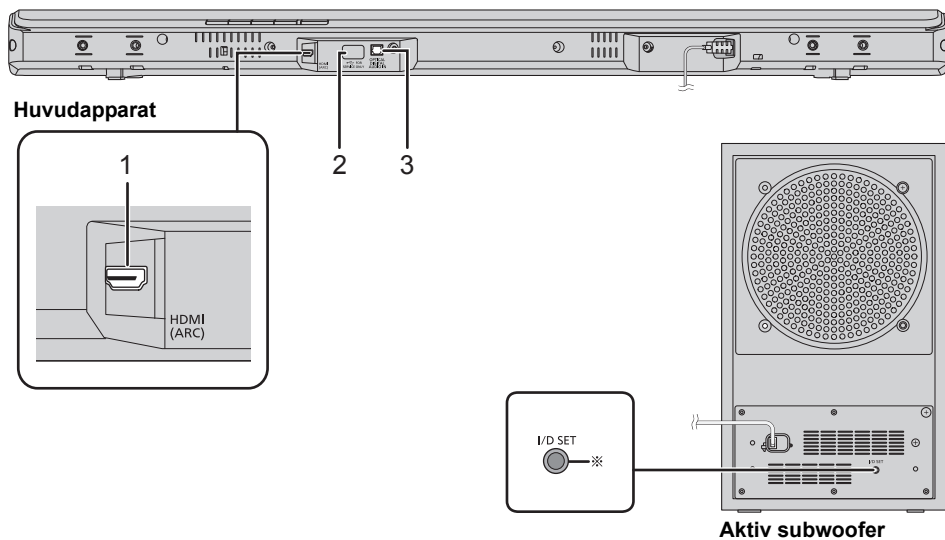
### 10 (Bluetooth®)-indikator

Tänds när Bluetooth®-enheten är ljudkällan

### 11 WIRELESS LINK-indikator (⇒ 44)



## Systemet (bakifrån)



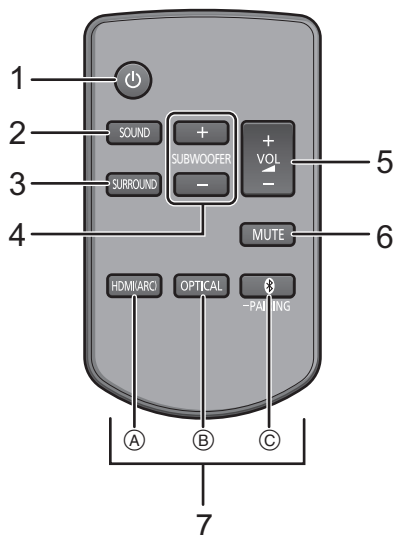
1 HDMI (ARC)-uttag (ARC-kompatibel)  
(⇒ 35, 36)

2 USB-port (endast avsedd för service)

3 OPTICAL DIGITAL AUDIO IN -uttag (⇒ 36)

※ I/D SET-knappen används endast när huvudenheten inte är sammankopplad med den aktiva subwoofern. (⇒ 50)

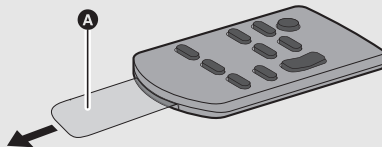
## Fjärrkontroll



- 1 Slå på eller av huvudapparaten (⇒ 45)
- 2 Välj ljudläget (⇒ 46)
- 3 Ställ in surroundläget (⇒ 46)
- 4 Justera subwoofernivån (⇒ 45)
- 5 Justera systemets volym (⇒ 45)
- 6 Stäng av ljudet (⇒ 46)
- 7 Välj ingångskälla
  - Ⓐ Välj HDMI (ARC)-enheten som källa (⇒ 45)
  - Ⓑ Välj den optiska enheten som källa (⇒ 45)
  - Ⓒ Välj Bluetooth®-enheten som källa (⇒ 45)  
Bluetooth® kopplar (⇒ 44)  
Att koppla från en Bluetooth®-enhet (⇒ 44)

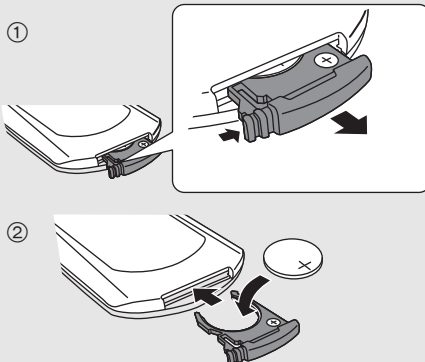
### ■ Innan användning för första gången

Ta bort isoleringsarket **A**.



### ■ Hur du byter ut ett knappbatteri

Batterityp: CR2025 (litiumbatteri)



- Sätt i knappcellsbatteriet med (+)-märket uppåt.

### ■ Om fjärrkontrollens signalsensor Fjärrkontrollens signalsensor sitter på huvudapparaten.

- Använd fjärrkontrollen inom rätt användningsavstånd.  
Avstånd: Inom cirka 7 m direkt framför  
Vinkel: cirka 30° åt vänster och höger

# Steg 1 Anslutningar

• Innan några anslutningar görs, stäng av all utrustning och läs tillämpliga bruksanvisningar.  
Anslut inte AC-uttaget förrän alla andra anslutningar gjorts.

## ■ HDMI (Högupplösningsmultimediegränssnitt)

- Använd de ARC-kompatibla höghastighets-HDMI-kablarna. Kablar som inte är HDMI-anpassade går inte att använda.
- Vi rekommenderar att du använder en HDMI-kabel från Panasonic.

## Anslutning med TV-apparaten

### 1 Kontrollera om TV-apparatens HDMI-utgång är märkta med "HDMI (ARC)".

Anslutningen varierar beroende på etiketten som är tryckt intill HDMI-uttaget.

Med etiketten "HDMI (ARC)": Anslutning **A**

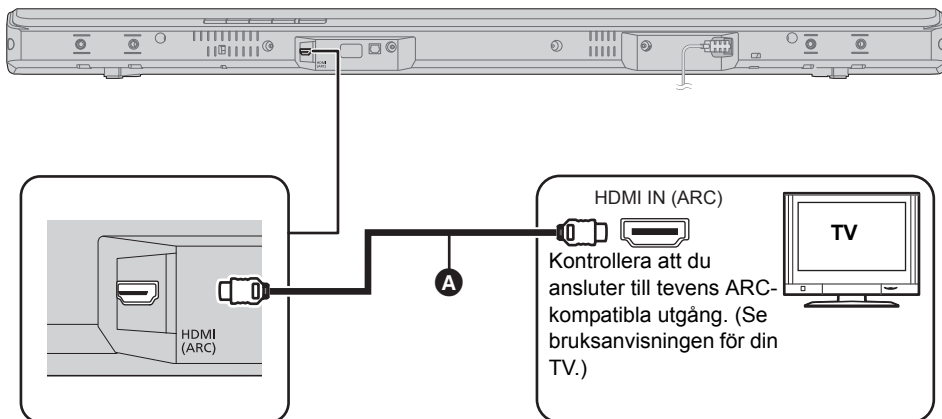
Utan etiketten "HDMI (ARC)": Anslutning **B**

### ■ Vad är ARC?

ARC är en förkortning av Audio Return Channel, även känt som HDMI ARC. Det syftar på en av HDMI-funktionerna. När du ansluter huvudenheten till uttaget som är märkt med "HDMI (ARC)" på tv:n, krävs inte den optiska digitalljudkabeln som vanligtvis krävs för att lyssna på ljud från tv:n längre, och du kan njuta av tv-bilderna och ljuden med en enda HDMI-kabel.

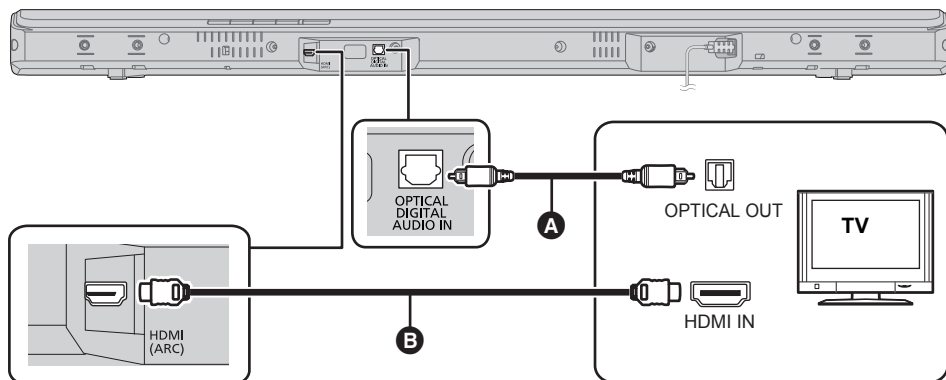
### 2 Anslut.

#### **A** Med etiketten "HDMI (ARC)"



**A** HDMI-kabel

## B Utan etiketten "HDMI (ARC)"



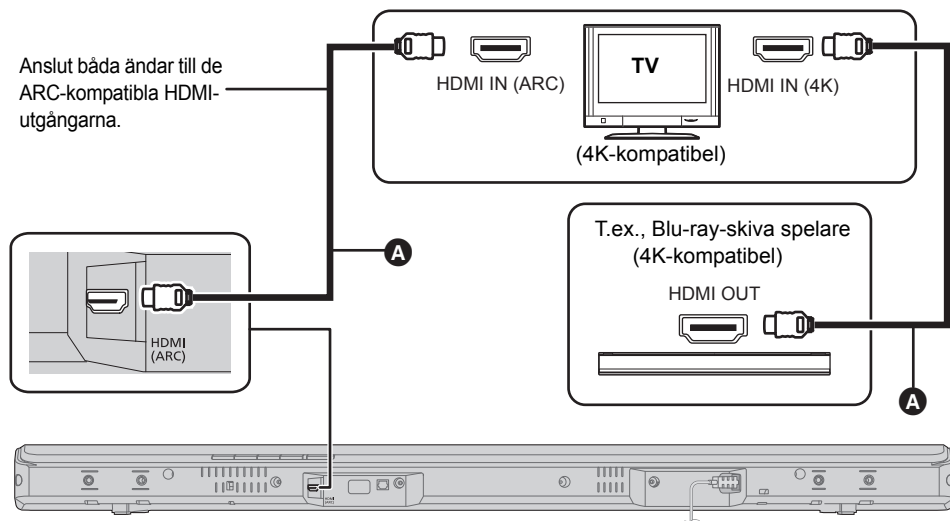
### A Digital optisk ljudkabel

- När du använder den optiska digitala ljudkabeln, ska du sätt i kontakten korrekt i uttaget.

### B HDMI-kabel

## Anslutning till en 4K ultra HD-tv

Systemet kan inte utföra en pass-through av 4K-innehållet från en 4K-kompatibel utrustning till en 4K ultra HD-tv. Du kan dock ansluta systemet till en 4K ultra HD-tv för att titta på 4K-innehållet.



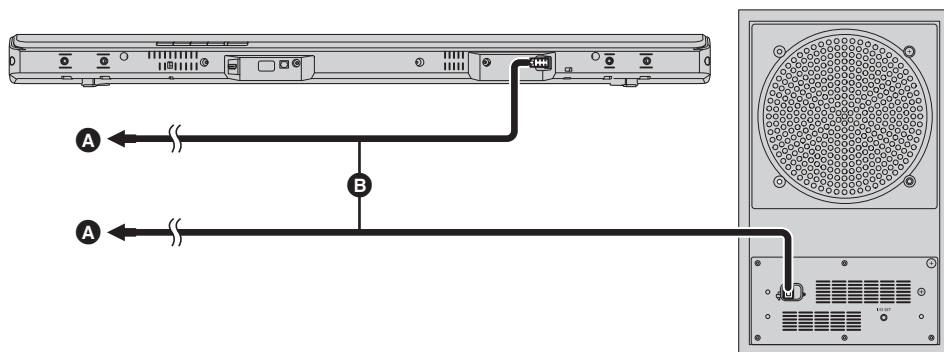
### A HDMI-kabel



- Se bruksanvisningen för 4K ultra HD-tv:n (VIERA) och den 4K/60p-kompatibla utrustningen för inställning och uppspelning av 4K-innehållet.
- Ställ in ljudutmatningen på den andra utrustningen på bitstream för att kunna lyssna på flerkanalsutmatning från det här systemet.
- Ljudsignalsinmatningen till det här systemet är upp till 5.1 kanaler.

## Nätsladdanslutning

- Ansluts först när alla andra anslutningar är slutförda.



**A** Till ett vägguttag

**B** Nätsladd

- Det här systemet förbrukar en liten mängd ström (⇒ 53) även när det är avstängt. För att spara på strömmen, om du inte kommer att använda systemet under en längre tid, ska du ta ur kontakten ur eluttaget.

### Energibesparing

Huvudenheten är avsedd att kunna bevara strömförbrukningen och spara energi.

- Huvudenheten kopplas automatiskt om till standbyläge när ingen signal matas in och ingen åtgärd utförs under cirka 20 minuter. Se sida 47, "Automatisk avstängning" för att stänga av den här funktionen.

# Steg 2 Placering

## Säkerhetsåtgärder

Professionell hjälp krävs för installation.

Installationen ska alltid utföras av en kvalificerad installationstekniker.

**PANASONIC FRÅNSÄGER SIG ALL SKADA PÅ EGENDOM OCH/ELLER ALLVARLIG SKADA INKLUSIVE DÖD TILL FÖLJD AV ORIKTIG INSTALLATION ELLER FELAKTIG HANTERING.**

- Se till att installera huvudenheten på det sätt som det anges i den här bruksanvisningen.
- Använd fästmetoder som passar strukturen och materialen på installationsplatsen.

## Varning

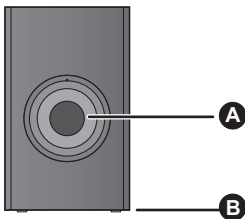
- Det här systemet ska endast användas som det anges i den här bruksanvisningen. Om man inte gör det kan det leda till skada på förstärkaren och/eller högtalaren, och kan leda till brandrisk. Rådfråga en kvalificerad servicetekniker om skadan har skett eller om du märker en plötslig ändring i prestandan.
- Försök inte att sätta fast huvudenheten på väggen med andra metoder än de som beskrivs i den här bruksanvisningen.



- Håll inte huvudenheten med en hand för att den inte ska falla och skadas när du bär den.
- Lägg en mjuk duk under och montera på den, för att undvika skada eller repor.

## Aktiv Subwoofer

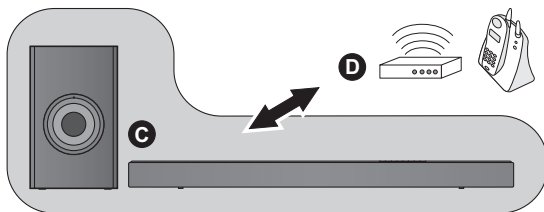
När du bär på den aktiva subwoofern



- A** Håll inte den aktiva subwoofern från den här öppningen.  
Invändiga delar kan skadas.
- B** Håll alltid från undersidan av den aktiva subwoofern när du flyttar den.

## Trådlösa störningar

För att undvika störningar, ska följande avstånd hållas mellan huvudenheten/den aktiva subwoofern och andra elektroniska enheter som använder samma radiofrekvens (2,4 GHz-bandet).



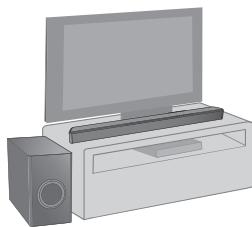
- C** Huvudapparat/Aktiv subwoofer
- D** Sladdlös router, trådlös telefon och andra elektroniska enheter: cirka 2 m

## Välja placeringsmetod

Välj den placeringsmetod som passar bäst.

### När du placerar huvudenheten på en hylla eller ett bord

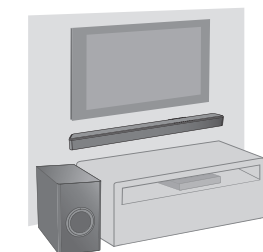
- Placera huvudenheten på en plan och horisontell yta.



Sidan 40

### När man sätter fast huvudenheten på en vägg

- Placera huvudenheten på en plan och vertikal yta.



Sidan 41

### ■ När huvudenheten placeras framför en tv

Huvudenheten kan blockera eller störa tv:ns olika sensorer (C.A.T.S. (Contrast Automatic Tracking System)-sensorn, fjärrkontrollssensorn etc.) och sändarna för 3D-glasögon på en 3D-kompatibel tv.

- Vid störningar, flytta huvudenheten längre bort från tv:n. Om tv:n fortfarande inte fungerar korrekt, prova att använda den på en hylla eller ett väggfäste.

### ■ Om tv:ns fjärrkontrollssensor blockeras av huvudenheten.

Försök att använda tv:ns fjärrkontroll från en annan vinkel.



- Placera den aktiva subwoofern inom några meter från huvudapparaten, och i ett horisontellt läge med topppanelen vänd uppåt.
- Använd inte huvudenheten eller den aktiva subwoofern i ett metallskåp.
- Beroende på den aktiva subwoofers position kan effekten variera.  
Om du placerar den aktiva subwoofern för nära väggar och hörn kan det leda till för mycket bas. Täck väggar och fönster med tjocka gardiner.  
Du kan ändra position för den aktiva subwoofern eller justera subwoofervivån (⇔ 45) för att uppnå optimal effekt.
- Om ovanlig färgning uppstår på din TV-apparat, stäng av den i cirka 30 minuter. Om problemet kvarstår, flytta huvudenheten och den aktiva subwoofern längre bort från tv:n.
- Håll magnetiserade föremål borta. Magnetiserade kort, klockor etc. kan skadas om du placerar dem för nära huvudenheten och den aktiva subwoofern.

## När du placerar huvudenheten på en hylla eller ett bord

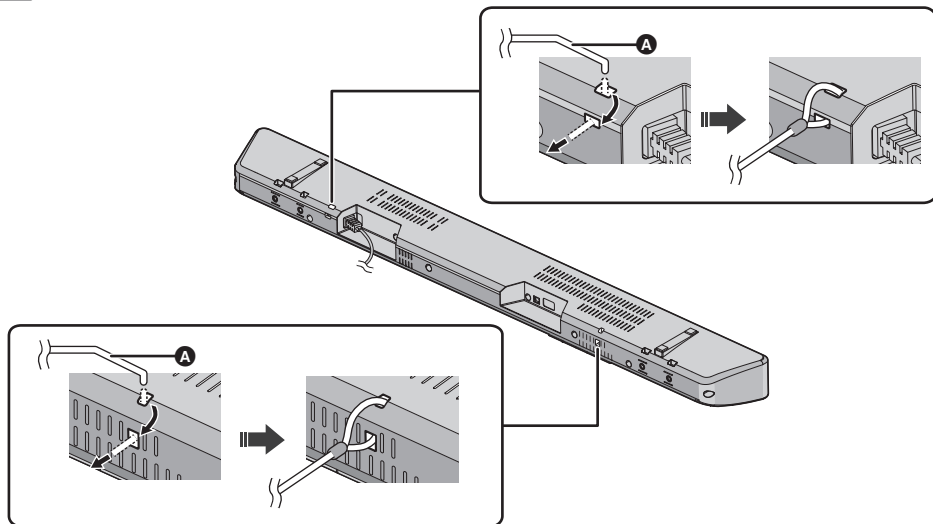
### Ytterligare tillbehör som krävs (finns i handeln)

- Snöre för väggfäste ..... × 2
- Skruvhål (för att fästa snöret för fallskydd) ..... × 2



- Använd skruvar som finns i handeln som klarar mer än 24 kg.
- Använd en sladd som håller över 24 kg (med en diameter på cirka 1,5 mm).

### 1 Fäst sladden i huvudenheten.

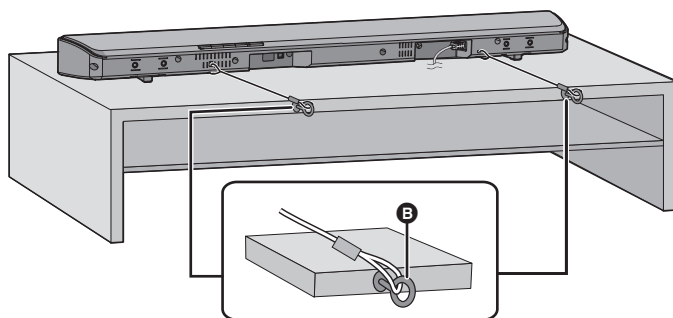


#### A Snöre\*

- ※ Om sladden inte kan träs genom hålen kan du försöka böja sladden omkring 5 mm från änden, med en vinkel på 45° (se illustrationen ovan).

### 2 Placera huvudenheten i den önskade positionen och fäst båda linorna i hyllan eller bordet.

- Se till att remmen är så lite slak som möjligt.
- Luta inte huvudenheten mot tv:n eller väggen.



#### B Skruvögla

- Fäst vid en position som kan hålla över 24 kg.
- Beroende på placeringen av huvudenheten kan skruvens läge för skruvöglan variera.



## När man sätter fast huvudenheten på en vägg

Huvudenheten kan monteras på väggen med de medföljande väggkonsolerna, etc. Se till att både skruven som används och väggen är tillräckligt starka för att hålla för vikten på minst 24 kg. Skruvarna och de andra artiklarna medföljer inte eftersom typen och storleken kan variera för varje installation.

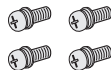
- Se steg 3 för mer information om vilka skruvar som behövs.
- Se till att fästa fallskyddssnöret som en andra säkerhetsåtgärd.

### Medföljande tillbehör

2 Vägghållare



4 skruvar



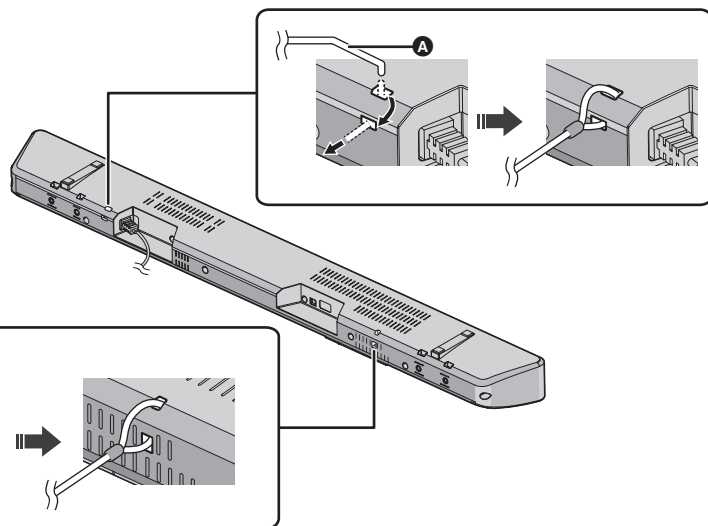
### Ytterligare tillbehör som krävs (finns i handeln)

- Skruvar för väggmontering ..... × 2
- Snöre för väggfäste ..... × 2
- Skruvhål (för att fästa snöret för fallskydd) ..... × 2



- Använd en sladd som håller över 24 kg (med en diameter på cirka 1,5 mm).

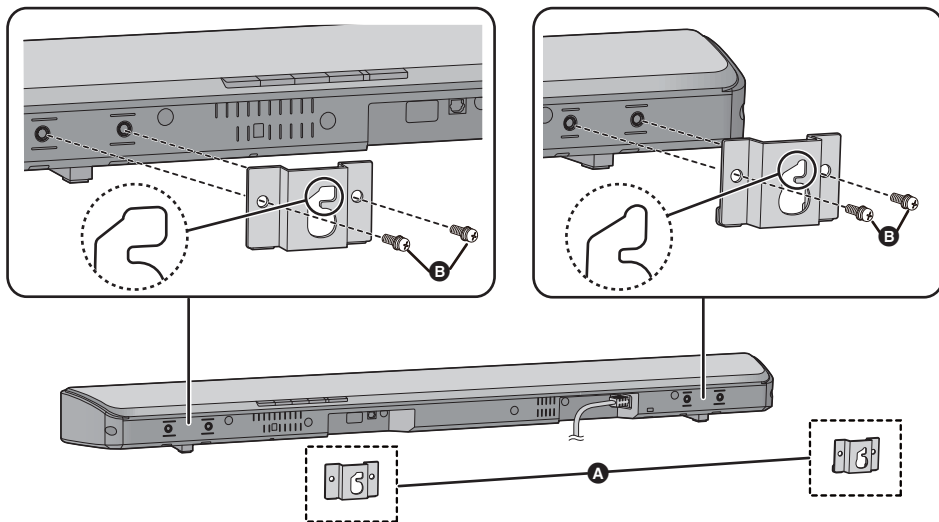
## 1 Fäst sladden i huvudenheten.



### A Snöre\*

- ※ Om sladden inte kan träs genom hålen kan du försöka böja sladden omkring 5 mm från änden, med en vinkel på 45° (se illustrationen ovan).

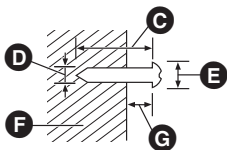
## 2 Fäst väggkonsolerna på huvudenheten.



- A** Väggkonsol (medföljer)
- B** Skruv (medföljer)

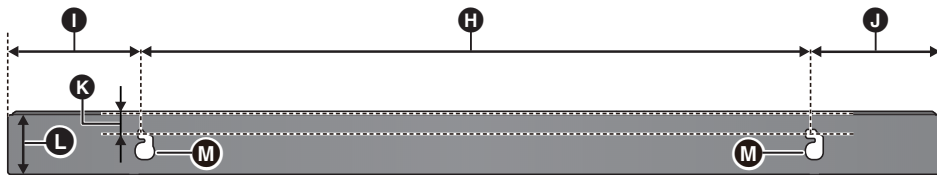
## 3 Drag i en skruv i väggen.

- Använd motten som indikeras nedan för att identifiera skruvarnas lägen på väggen.
- Lämna minst 100 mm utrymme ovanför huvudenheten för att få tillräckligt utrymme för att passa in huvudenheten.
- Använd ett vattenpass för att kontrollera att båda monteringshålen är horisontella mot varandra.



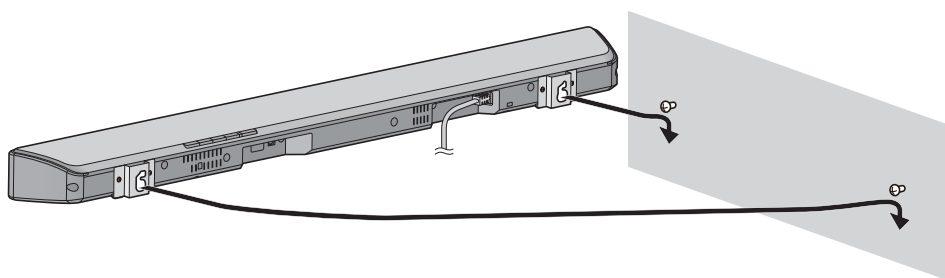
- C** Minst 30 mm
- D**  $\varnothing 4,0$  mm
- E**  $\varnothing 7,0$  mm till  $\varnothing 9,4$  mm
- F** Vägg eller pelare
- G** 2,5 mm till 3,5 mm

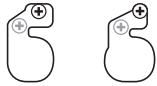
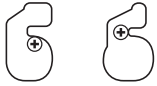
Sett framifrån (halvgenomskinlig bild)



- H** 616 mm
- I** 118 mm
- J** 118 mm
- K** 28 mm
- L** 60,5 mm
- M** Väggh monteringshål

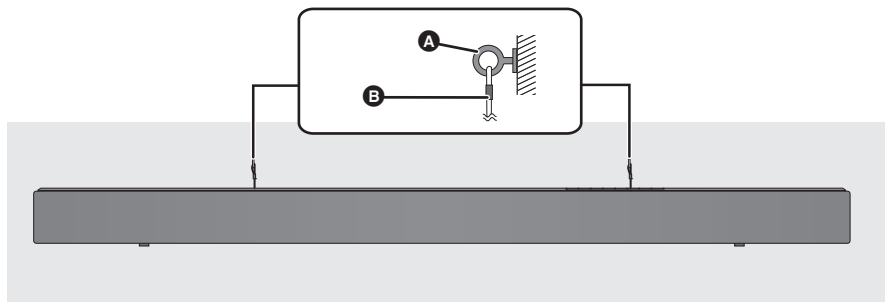
#### 4 Passa in huvudenheten säkert på skruven/skruvarna.



GÖR SÅ HÄR	GÖR INTE
 <ul style="list-style-type: none"><li>• Flytta högtalaren så att skruven befinner sig i den här positionen.</li></ul>	 <ul style="list-style-type: none"><li>• I den här positionen kommer högtalaren förmodligen att falla om den flyttas från vänster till höger.</li></ul>

#### 5 Säkra sladden vid väggen.

- Se till att remmen är så lite slak som möjligt.



- A** Skruvögla
- B** Snöre

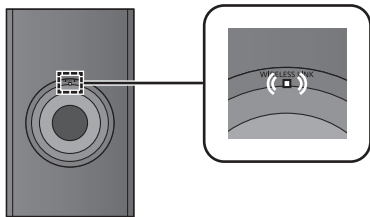
# Steg 3 Trådlösa anslutningar

## Sladdlös anslutning till den aktiva subwoofern

### Förberedelser

- Slå på huvudapparaten.

Kontrollera att den trådlösa länken är aktiverad.



### WIRELESS LINK-indikatorntänds

#### Lyser:

Den trådlösa länken är aktiverad.

#### Släcks:

Den trådlösa länken är inte aktiverad.

#### Blinkar:

Den aktiva subwoofern försöker aktivera den trådlösa länken till huvudenheten.



- Den trådlösa länken kommer att aktiveras när både huvudenheten och den aktiva subwoofern sätts på.
- I/D SET-knappen används endast när huvudenheten inte är sammankopplad med den aktiva subwoofern. (→ 50)

## Bluetooth®-anslutning

Genom att använda Bluetooth®-anslutningen, kan du lyssna trådlöst på ljud från Bluetooth®-ljudenheten med det här systemet.


- Se bruksanvisningen för Bluetooth®-utrustningen för mer anvisningar om hur du ansluter en Bluetooth®-utrustning.

### Förberedelser

- Sätt på Bluetooth®-funktionen på enheten och placera den nära huvudenheten.

## Bluetooth® koppla


### 1 Tryck på [ -PAIRING] för att välja “ ”.

- Om “  ”-indikatorn börjar blinka snabbt, gå till steg 3.

### 2 Tryck och håll ned [ -PAIRING] tills “ ”-indikatorn blinkar snabbt.

- Om “  ”-indikatorn blinkar långsamt, gå till steg 2.

### 3 Välj “SC-HTB688” eller “SC-HTB488” från Bluetooth®-enhetens Bluetooth®-meny.


- MAC-adressen (t.ex., 6C:5A:B5:B3:1D:0F) kan visas innan “SC-HTB688” eller “SC-HTB488” visas.
- Om du uppmanas att ange lösenordet på Bluetooth®-utrustningen, mata in “0000” eller “1234”.
- När Bluetooth®-enheten anslutits, slutar “  ”-indikatorn att blinka och tänds.



- Du kan registrera upp till 8 enheter med det här systemet. Om en 9:e enhet parkopplas, kommer den enhet som inte använts under långst tid att ersättas.

## Att ansluta en parkopplad Bluetooth®-enhet


### 1 Tryck på [ -PAIRING] för att välja “ ”.

- Om “  ”-indikatorn tänds är en Bluetooth®-enhet redan ansluten till det här systemet. Koppla bort den. (→ nedan)

### 2 Välj “SC-HTB688” eller “SC-HTB488” från Bluetooth®-enhetens Bluetooth®-meny.

■ **Att koppla från en Bluetooth®-enhet**  
Tryck och håll ned [  -PAIRING] tills “  ”-indikatorn blinkar långsamt.



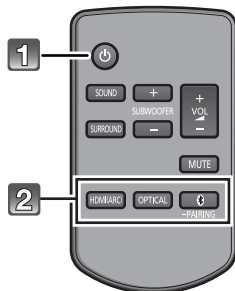
- När “  ” valts som källa, kommer det här systemet att automatiskt försöka att ansluta till den Bluetooth®-enhet som senast var ansluten. Försök att skapa en anslutning igen om anslutningsförsöket misslyckas.
- Bluetooth®-enheten kommer att kopplas bort om en annan ljudkälla (t.ex. “HDMI (ARC)”) väljs.
- Det här systemet kan endast anslutas till en enhet åt gången.

# Att använda det här systemet

- Standardinställningen är understruken. Ändrade inställningar kommer att behållas tills de ändras igen om inte annat anges.

## Förberedelser



- Sätt på TV:n och/eller den anslutna anordningen.



- Tryck på [⏻] för att slå på huvudapparaten.

- Välj källa.

## Huvudapparat

Tryck på	Att välja
[INPUT]	“HDMI (ARC)” → “OPTICAL” ↑ “  ” (Bluetooth®) ←
[  -PAIRING]	“  ” (Bluetooth®)

## Fjärrkontroll

Tryck på	Att välja
[HDMI (ARC)]	“HDMI (ARC)”
[OPTICAL]	“OPTICAL”
[  -PAIRING]	“  ” (Bluetooth®)

- Den här fjärrkontrollen kan inte användas för att styra åtgärderna på de anslutna anordningarna.

### ■ När “” valts som källa

På Bluetooth®-anordninge:

Välj det här systemet som utgångskälla för den anslutna Bluetooth®-enheten och starta uppspelningen.

### ■ När “OPTICAL” valts som källa

På tv:n och den anslutna enheten: Välj TV:ns ingång för det här systemet och starta uppspelningen på den anslutna enheten.

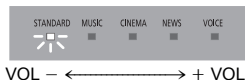
### ■ Att justera volymen på det här systemet

Tryck på [+ VOL –].

- Volymomfång: 0 till 100

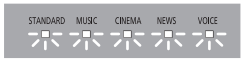





Indikatorerna kommer att bläddra varje gång volymen justeras.

- Indikatorerna blinkar inte när maximum eller minimum nåts.



### ■ Hur du justerar nivå för subwoofern

- Tryck på [+ SUBWOOFER] eller [SUBWOOFER –] för att visa den aktuella nivån.
- Medan nivån visas: Tryck på [+ SUBWOOFER] eller [SUBWOOFER –] för att justera nivån.

Indikering	Effektnivå
	5 Högst
	4 
	
	
	1 Lägst

## ■ Att välja ljudläget

Tryck på [SOUND].

Ljudläge	
<b>STANDARD</b>	Bäst lämpat för drama- och komedishower.
<b>MUSIC</b>	Förbättrar ljudet av musikinstrument och sånger.
<b>CINEMA</b>	Ger ett tredimensionellt ljud som är unikt för filmer.
<b>NEWS</b>	Förbättrar rösten på nyhets- och sportkommentatorer.
<b>VOICE</b>	Förbättrar klarheten när du lyssnar på en röst.

## ■ Ställa in surroundläget

Du kan aktivera/avaktivera surroundeffekten.

Tryck på [SURROUND].

- Tryck på knappen igen för att avbryta.

## ■ Stänga av ljudet

Tryck på [MUTE].

- Indikatorerna för ljudläge blinkar samtidigt när ljudet stängs av.
- Tryck på knappen igen för att avbryta eller justera volymen.
- Ljudavstängningen avbryts om apparaten stängs av.



**Om systemet inte fungerar som väntat eller om det uppstår något ovanligt ljud, kanske problemet kan lösas om man återgår till fabriksinställningarna. (⇨ 48)**

- Om det inte hörs något ljud från TV-apparatens högtalare, kan du minska TV-volymen till minimum.

# Avancerade funktioner

- Standardinställningen är understruken. Ändrade inställningar kommer att behållas tills de ändras igen om inte annat anges.

## Dual audio

Ställer in det föredragna ljudkanalsläget när det finns två ljudlägen som tas emot av det här systemet.

**Tryck in och håll [MUTE] intryckt i mer än 4 sekunder.**

Beroende på ljudläget, kommer indikatorn blinka enligt nedanstående.

Ljudläge	Indikator
<b>Huvudljud</b>	
<b>Sekundärt ljud</b>	
<b>Huvud + sekundärt</b>	

- Den här inställningen kommer bara att fungera om ljudutmatningen för tv:n eller spelaren är inställd på "Bitstream" och "Dolby Dual Mono" finns tillgänglig som ljudkälla.
- Indikatorn för den valda inställningen blinkar i 5 sekunder och går sedan ur inställningsläget.

## Audio-format

Du kan visa det aktuella ljudformatet.

**Tryck in och håll [SOUND] intryckt i mer än 4 sekunder.**

Beroende på ljudformatet, kommer indikatorn att blinka enligt nedanstående.

Audio-format	Indikator
<b>Dolby Digital</b>	
<b>DTS®</b>	
<b>PCM</b>	

- Indikatorn för den valda inställningen blinkar i 5 sekunder och går sedan ur inställningsläget.
- Indikatorerna kan fungera lite olika om huvudapparaten upptäcker ett ljudformat från den anslutna tv:n som inte stöds.



- Ljudformatet visas inte när " " valts som källa.

## Automatisk avstängning

Huvudenheten stängs automatiskt av om det inte finns någon ljudinmatning och du inte använder den på cirka 20 minuter.

Tryck på [HDMI (ARC)] och håll kvar i mer än 4 sekunder för att välja läge.

Beroende på läget, kommer indikatorn att blinka enligt nedanstående.

Läge	Indikator
<u>On</u>	
<u>Off</u>	

- Indikatorn för den valda inställningen blinkar i 5 sekunder och går sedan ur inställningsläget.
- Inställningen står kvar tills den ändras igen.

## Bluetooth® standby

Den här funktionen gör att du kan ansluta en parkopplad Bluetooth®-enhet när huvudenheten är i standbyläge.

Tryck på [OPTICAL] och håll kvar mer än 4 sekunder för att välja läge.

Beroende på läget, kommer indikatorn att blinka enligt nedanstående.

Läge	Indikator
<u>On</u>	
<u>Off</u>	

- Indikatorn för den valda inställningen blinkar i 5 sekunder och går sedan ur inställningsläget.
- Inställningen står kvar tills den ändras igen.
- Om nätsladden dragits ur, kanske Bluetooth®-standbyfunktionen inte fungerar. Gör om inställningen.

## Dimmerläge

Du kan stänga av dimmerläget och behålla lysdiodindikatorerna tända.

Tryck på [SURROUND] och håll kvar mer än 4 sekunder för att stänga av läget.

- Indikatorn för den aktuella inställningen lyser klarare.
- Inställningen står kvar tills den ändras igen.
- Standardinställningen av den här funktionen är på.



- Upprepa ovanstående åtgärd för att sätta på dimmerläget. Efter att åtgärden utförts, kommer indikatorn för den aktuella funktionen att lysa svagt.

## Volymbegränsning

Om till exempel en sänkt volym stör dig varje gång huvudenheten sätts på, kan du stänga av denna funktion på följande sätt:

Tryck på [SURROUND], [SOUND]\*, [SURROUND]\*, [SOUND]\* i följd.

\* inom 3 sek.

Beroende på läget, kommer indikatorn att blinka enligt nedanstående.

Läge	Indikator
<u>On</u>	
<u>Off</u>	

- För att sätta på volymbegränsningen upprepar du ovanstående åtgärder.

## Fjärrkontrollkod

När andra Panasonic-enheter svarar på det här systemets fjärrkontroll, ändra fjärrkontrollens kod på det här systemet och fjärrkontrollen.

### Föberedelser

- Stäng av alla produkter från Panasonic.
- Slå på huvudapparaten.

### ■ Att ställa in koden på 2

- 1 Rikta fjärrkontrollen mot huvudapparatens fjärrkontrollsignalsensor.
- 2 Tryck på och håll kvar [SOUND] och [PAIRING] på fjärrkontrollen i mer än 4 sekunder

Beroende på läget, kommer indikatorn att blinka enligt nedanstående.

Kod	Indikator
<u>Kod 1</u>	
<u>Kod 2</u>	

- För att välja kod 1, trycker du på [SOUND] och [OPTICAL] och håller kvar i mer än 4 sekunder.

# “HDMI CEC”

Den här enheten stöder funktionen “HDMI CEC” (Consumer Electronics Control).

Se bruksanvisningen till den anslutna utrustningen för mer information om användningen.

## Förberedelser

Kontrollera att HDMI-anslutningen har gjorts.  
(⇒ 35, 36)

### Power on link

När tv:n sätts på kommer även huvudapparaten att sättas på automatiskt. (Den här funktionen fungerar inte när OPTICAL eller Bluetooth® är källan.)

### Power off link

När tv:n stängs av kommer även huvudenheten att stängas av automatiskt. (Den här funktionen fungerar inte när OPTICAL eller Bluetooth® är källan.)

### Volymjustering

Du kan kontrollera det här systemets volyminställning genom att använda volym- eller mute-knappen på TV-fjärrkontrollen. Om huvudapparatsens högtalare ändras till tv:ns högtalare, stängs huvudapparatsens högtalare av. Avstängningen avbryts genom att välja huvudapparatsens högtalare igen.

### Ändra högtalare

När huvudapparaten sätts på, kommer tv:ns högtalare automatiskt att ändras till huvudapparatsens högtalare.

När huvudapparaten stängs av, kommer huvudapparatsens högtalare automatiskt att ändras till tv:ns högtalare.






- Vi kan inte garantera användning med all HDMI CEC-utrustning.

# Felsökning

Innan du lämnar in apparaten för service, gör följande kontroller. Om du är tveksam över vissa kontrollpunkter, eller om lösningarna som anges i tabellen inte löser problemet, rådfråga närmaste återförsäljare för hjälpanvisningar.

## För att återställa fabriakens inställningsvärden.

- ① Sätt på huvudapparaten.
- ② Tryck på [  -PAIRING ] för att välja “  ”.
- ③ Tryck på och håll ned [  / I ] på huvudenheten i mer än 4 sekunder.

(Alla indikatorer kommer att blinka tills systemet startar om.)

## Om systemet inte fungerar som väntat, kan problemet lösas om man återgår till fabriksinställningarna.

- Fjärrkontrollens kod återgår till kod 1 när systemet återställs till fabriksinställning. Se sida 47 för att ändra fjärrkontrollens kod.

## Allmän drift

### Ingen ström.

- Vänta cirka 10 sekunder, efter att nätsladden anslutits, innan du sätter på enheten.
- Ta ur kontakten till AC-sladden i 10 sekunder innan du sätter in den igen.
- Ta ur AC-sladden och kontakta din återförsäljare, om huvudenheten stängs av omedelbart efter att den satts på.
- Sätt på huvudapparaten manuellt om huvudapparaten inte sätts på när tv:n sätts på (HDMI CEC).

### Fjärrkontrollen fungerar inte korrekt.

- Batteriet är slut. Byt ut det mot nytt. (⇒ 34)
- Det kan hända att isolerande plasthinnan inte tagits bort. Ta av det. (⇒ 34)
- Det kan vara nödvändigt att ange koden på fjärrkontrollen igen när batterierna bytts ut. (⇒ 47)
- Använd fjärrkontrollen inom rätt driftavstånd. (⇒ 34)

### Huvudapparaten kopplas automatiskt om till beredskapsläge.

“Automatisk avstängning” -funktionen är på. Huvudenheten kopplas automatiskt om till standbyläge när ingen signal matas in och ingen åtgärd utförs under cirka 20 minuter. Se sida 47 för att stänga av den här funktionen.



## HDMI

### HDMI CEC-relaterade åtgärder fungerar inte längre korrekt.

- Kontrollera inställningarna på de anslutna enheterna.
  - Sätt på HDMI CEC-funktionen på de anslutna enheterna.
  - Välj detta system som högtalare i tv:ns HDMI CEC-meny.
- När HDMI-anslutningarna ändras efter ett strömavbrott eller efter att nätsladden dragits ur, kanske HDMI CEC-funktionerna inte fungerar korrekt längre.
  - Sätt på alla anordningar som är anslutna till TV med en HDMI-kabel och sätt sedan på din TV.
  - Stäng av HDMI CEC-inställningarna för tv:n och sätt på dem igen. Mer information finns i tv:ns bruksanvisning.
  - När huvudapparaten och tv:n är anslutna via HDMI-kabeln, sätter du på tv:n och drar sedan ur huvudapparaten nätsladd och sätter i den igen.

## Bluetooth®

### Pairing kan inte göras.

Kontrollera Bluetooth®-anordningen skick.

### Anordningen kan inte ansluts.

- Parkopplingen av enheten lyckades inte, eller så har registreringen ersatts. Försök parkoppla enheten igen. (⇒ 44)
- Detta system kan vara anslutet till en annan enhet. Koppla ifrån den andra enheten och försök utföra parkopplingen igen.

### Enheten är ansluten men ljudet hörs inte genom det här systemet.

På vissa inbyggda Bluetooth®-enheter, måste du ställa ljudutmatningen på "SC-HTB688" eller "SC-HTB488" manuellt. Läs i enhetens bruksanvisning för mer information.

### Ljudet avbryts.

- Enheten är utom kommunikationsområdet på 10 m. För Bluetooth®-enheten närmare huvudenheten.
  - Avlägsna hindret mellan huvudapparaten och anordningen.
  - Andra enheter som använder 2,4 GHz-bandet (en trådlös router, mikrovågsugn, trådlös telefon, etc.) stör. För Bluetooth®-enheten närmare huvudenheten och längre från andra enheter.
- Om ovanstående inte löser problemet kanske du kan lösa det genom att ansluta den här enheten och Bluetooth®-enheten på nytt. (⇒ 44)

## Ljud

### Inget ljud (eller ingen bild).

- Stäng av mute-funktionen. (⇒ 46)
- Kontrollera anslutningarna till andra anordningar. (⇒ 35, 36)
- Se till att den mottagna ljudsignalen är kompatibel med den här apparaten. (⇒ 52)
- Stäng av apparaten och sätt på den igen.
- Om huvudenheten är ansluten till tv:n med endast en HDMI-kabel, se till att tv-apparatens HDMI-utgång har etiketten "HDMI (ARC)". Om inte, anslut med hjälp av den optiska digitala ljudkabeln. (⇒ 35, 36)
- Om anslutningarna är korrekta, kan det bli problem med kablarna. Gör om anslutningarna med andra kablar.
- Kontrollera inställningarna för ljudutmatning på den anslutna utrustningen.

### Dual audio kan inte ändras från huvudljud till sekundärt.

Om ljudet som mottas från den anslutna utrustningen inte är "Dolby Dual Mono" eller inställningen av utmatning inte är "Bitstream", går det inte att ändra inställningen från det här systemet. Ändra inställningen på den anslutna utrustningen.

### Volymen sänks när huvudenheten sätts på.

"Volymbegränsningen" är på.  
Om huvudapparaten stängs av med volyminställningen på den högre hälften (över 50), sänker huvudapparaten automatiskt volymen till mitten (50) när apparaten sätts på. (⇒ 47)

### Ljudet är fördröjt i relation till bilden.

Beroende på TV-apparaten kan ljudutmatningen från den här enheten vara fördröjd i relation till TV-bilden när enheten är ansluten via Bluetooth®. Anslut den här enheten till TV-apparaten med en HDMI-kabel/ optisk digital ljudkabel. (⇒ 35, 36)

### Indikatorn för ljudformat motsvarar inte uppspelingskällan.

Om uppspelingskällan är Dolby Digital eller DTS®, ställer du in ljudutmatningsinställningen för den anslutna utrustningen (t.ex. tv:n, spelaren) på bitstream. Mer information finns i bruksanvisningen till den anslutna utrustningen.

# Skötsel av apparat

## Det hörs inget ljud.

### Huvudapparaten stängs automatiskt av.

(När huvudapparaten upptäcker ett problem. aktiveras en säkerhetsfunktion och apparaten växlar automatiskt till beredskapsläge.)

- Ett problem har uppstått på förstärkaren.
- Är volymen för hög?  
Sänk den, i så fall.
- Har den här apparaten placerats på ett för varmt ställe?  
Flytta den i så fall till ett svalare ställe och vänta ett tag.  
Försök sedan att sätta på den igen.
- Fortsätter "SURROUND"-indikatorn att blinka?  
Om det är så, är den här apparaten varm. Vänta tills temperaturen går ned och den slutar blinka.

Om problemet kvarstår, bekräfta indikatorns status, stäng av det här systemet, dra ur nätsladden och rådgör med din återförsäljare. Kom ihåg indikatorns status och informera återförsäljaren.

## Aktiv subwoofer

### Ingen ström.

Kontrollera att AC-sladden till den aktiva subwoofern kopplats ordentligt.


### Subwoofern stängs av omedelbart efter att den satts på.


Ta ur kontakten till AC-sladden och rådfråga din återförsäljare.

### Inget ljud från subwoofern.

- Kontrollera att den aktiva subwoofern satts på.
- Kontrollera att WIRELESS LINK-indikatorn tänds. (⇒ 44)

### WIRELESS LINK-indikatorn tänds inte.

- Det finns ingen länk mellan huvudenheten och den aktiva subwoofern.  
Kontrollera att huvudenheten är påsatt.
- Den aktiva subwoofern och huvudapparaten kanske inte kan parkopplas korrekt. Försök följande. (Trådlös parkoppling)
  - ① Sätt på huvudapparaten.
  - ② Tryck på och håll ned [I/D SET] på baksidan av den aktiva subwoofern i mer än 3 sekunder.  
(Indikatorn för den trådlösa länken kommer att blinka.)
  - ③ Tryck på [MUTE], [SOUND]\*, [MUTE]\*, [HDMI (ARC)]\* i följd.  
\* Inom 3 sek.  
(Indikatorerna "  ", "OPTICAL" och "HDMI (ARC)" kommer att blinka omväxlande på huvudapparaten.)

När den trådlösa kopplingen är klar, kommer indikatorerna "  ", "OPTICAL" och "HDMI (ARC)" att släckas.

Rådfråga din återförsäljare, om problemet inte försvinner.

## Rengör systemet med en mjuk, torr trasa

- Vrid ur en duk fuktad med vatten för att rengöra vid svar smuts, torka sedan av med torr duk.
- Använd en duk av fin textil när du rengör högtalarna. Använd inte pappersnäsdukar eller andra material (handdukar etc.) som kan slitas itu. Små fibrer kan fastna inuti högtalarskydden.
- Använd aldrig alkohol, thinner eller bensin för att rengöra systemet.
- Innan kemiskt behandlade trasor används, läs noggrant anvisningarna som medföljde trasan.

## När du ska kassera eller lämna bort systemet

Huvudenheten kan spara användarens inställningsinformation. Om du kastar bort huvudenheten som avfall eller lämnar bort den, ska du följa proceduren för att återställa alla inställningar till fabriksvärden så att användarens inställningar raderas. (⇒ 48, "För att återställa fabriken inställningsvärden.")

- Drifhistoriken kan registreras i huvudenhetens minne.

## Licenser

Dolby, Dolby Audio och dubbel-D-symbolen är varumärken som tillhör Dolby Laboratories.

För DTS-patent, se <http://patents.dts.com>.  
Tillverkad under licens av DTS Licensing Limited. DTS, symbolen & DTS och symbolen tillsammans är registrerade varumärken och DTS Digital Surround är ett registrerat varumärke som tillhör DTS, Inc. © DTS, Inc. Med ensamrätt.

Benämningarna HDMI och HDMI High-Definition Multimedia Interface och HDMI-logotypen är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör HDMI Licensing, LLC i USA och andra länder.

Bluetooth®-ordmärket och logotyperna är registrerade varumärken och ägs av Bluetooth SIG, Inc. och all användning som Panasonic Corporation gör av sådana märken sker under licens. Andra varumärken och varunamn tillhör deras respektive ägare.

# Indikatorbelysning

Indikatorerna visar systemets tillstånd genom att blinka. Indikatormönstren som illustreras nedan visas under normala användningsförhållanden. De indikerar inte något problem.

## Indikator



## Beskrivning

### Indikatorn blinkar i 5 sekunder.

- När inställningen är på ("Automatisk avstängning", "Bluetooth® standby" och "Volymbegränsning") (⇒ 47)
- När ljudformatet är Dolby Digital (⇒ 46)

### Indikatorn blinkar i 5 sekunder.

- När inställningen är av ("Automatisk avstängning", "Bluetooth® standby" och "Volymbegränsning") (⇒ 47)
- När ljudformatet är PCM (⇒ 46)

### Indikatorn blinkar i 5 sekunder.

- När ljudformatet är DTS® (⇒ 46)

### Indikatorn blinkar i 10 sekunder.

- När fjärrkontrollen är kod 1 (⇒ 47)

### Indikatorn blinkar i 5 sekunder.

- När dual audio är huvudljud (⇒ 46)

### Indikatorn blinkar i 5 sekunder.

- När inställningen dual audio är sekundärt ljud (⇒ 46)

### Indikatorerna blinkar i 5 sekunder.

- När dual audio är huvud + sekundärt ljud (⇒ 46)

### Indikatorerna blinkar i 10 sekunder.

- När fjärrkontrollen är kod 2 (⇒ 47)

### Indikatorerna blinkar tills systemet startar om.

- När huvudenheten är återställd (⇒ 48)

### Indikatorerna blinkar kontinuerligt.

- När ljudet är avstängt (⇒ 46)

### Indikatorerna blinkar 10 gånger.

- När den aktiva subwoofern inte anslöt (⇒ 50)

### Bluetooth®-indikatorn blinkar snabbt.

- När huvudenheten är klar för parkoppling (⇒ 44)

### Bluetooth®-indikatorn blinkar långsamt.

- När huvudenheten väntar på anslutning (⇒ 44)

### Bluetooth®-indikatorn tänds.

- När huvudapparaten är ansluten till en Bluetooth®-enhet (⇒ 44)

# Om Bluetooth®

Parasonic har inget ansvar för data och/eller information som komprometteras under en trådlös sändning.

## ■ Frekvensområde som används

Det här systemet använder 2,4 GHz-bandet.

## ■ Certifiering av denna enhet

- Det här systemet uppfyller frekvensrestriktioner och har fått en certifiering som grundar sig på frekvenslagar. Därför behövs inget tillstånd för trådlös överföring.
- Handlingarna nedan är straffbara i vissa länder:
  - Att ta isär/modifiera apparaten.
  - Avlägsna specifikationsindikeringar.

## ■ Användningsrestriktioner

- Trådlös överföring och/eller användning med alla Bluetooth®-utrustade enheter garanteras inte.
- Alla utrustningar måste överensstämna med standarder enligt Bluetooth SIG, Inc.
- Beroende på en utrustnings specifikationer och inställningar, kanske det inte går att ansluta eller vissa åtgärder kan vara annorlunda.
- Det här systemet stöder Bluetooth® säkerhetsfunktioner. Men beroende på den operativa miljön och/eller inställningarna, kanske den här säkerheten inte är tillräcklig. Var försiktig när du sänder data trådlöst till det här systemet.
- Det här systemet kan inte sända data till en Bluetooth®-utrustning.

## ■ Användningsområde

Använd den här utrustningen vid max. 10 m område. Området kan minska beroende på miljön, hindren eller störningarna.

## ■ Störningar från andra utrustningar

- Det här systemet kanske inte fungerar som det ska, och problem som oljud och hopp i ljudet kan uppstå på grund av störningar i radiovågorna om huvudenheten är placerad för nära andra Bluetooth®-enheter eller enheter som använder 2,4 GHz-bandet.
- Det här systemet kanske inte fungerar som det ska om radiovågorna från en närliggande radiostation etc., är för starka.

## ■ Avsedd användning

- Det här systemet är endast avsett för normalt, allmänt bruk.
- Använd inte det här systemet nära en utrustning eller en miljö som är känslig för radiofrekvensstörningar (exempel: flygplatser, sjukhus, laboratorier etc.).

# Specifikationer

## FÖRSTÄRKARE SEKTION

### RMS-ut effekt: Dolby Digital-funktion

**HTB688**

#### Front kanal (L, R kanal)

60 W per kanal (6 Ω), 1 kHz, 10% THD

#### Mittkanal (C kanal)

60 W per kanal (6 Ω), 1 kHz, 10% THD

#### Subwoofer kanal

120 W per kanal (3 Ω), 100 Hz, 10% THD

#### Total RMS Dolby Digital mode-effekt

300 W

**HTB488**

#### Front kanal (L, R kanal)

50 W per kanal (6 Ω), 1 kHz, 10% THD

#### Subwoofer kanal

100 W per kanal (3 Ω), 100 Hz, 10% THD

#### Total RMS Dolby Digital mode-effekt

200 W

## UTTAG SEKTION

### HDMI-utmatning (ARC)

#### Utgångskontakt

Typ A (19-stifts)

### Digital Audio-ingång

1

### Optisk digital ingång

Optisk terminal

### Samplingsfrekvens

32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

### Audio-format

LPCM, Dolby Digital, DTS Digital Surround™

### USB-port

Endast avsedd för service.

## ALLMÄNT

### Strömförbrukning

**HTB688**

Huvudapparat 30 W

Aktiv subwoofer 20 W

**HTB488**

Huvudapparat 19 W

Aktiv subwoofer 18 W

### I beredskapsförhållande

#### Huvudapparat

När Bluetooth®-standby är av  
Cirka 0,5 W

När Bluetooth®-standby är på  
Cirka 2 W

När alla trådbundna nätverksportar och alla trådlösa nätverk har aktiverats i nätverkets standby-läge:

**HTB688** Cirka 6,2 W

**HTB488** Cirka 5,1 W

#### Aktiv subwoofer

Cirka 0,5 W

**HTB688**

När trådlöst aktiveras i nätverkets standby-läge  
Cirka 3 W

**HTB488**

När trådlöst aktiveras i nätverkets standby-läge  
Cirka 2,3 W

**Strömtillförsel** AC 220 V till 240 V, 50 Hz

### Storlek (W×H×D)

#### Huvudapparat

**Mått vid bordsplacering**  
853 mm×60,5 mm×90 mm

**Mått vid väggmontering**  
853 mm×60,5 mm×111 mm

#### Aktiv subwoofer

185 mm×303 mm×337 mm

### Massa

#### Huvudapparat

**HTB688**

**Mått vid bordsplacering** Cirka 2,3 kg

**Mått vid väggmontering** Cirka 2,4 kg

**HTB488**

**Mått vid bordsplacering** Cirka 1,9 kg

**Mått vid väggmontering** Cirka 2,0 kg

#### Aktiv subwoofer

Cirka 4,8 kg

### Variationsvidd för drifttemperatur

0 °C till +40 °C

### Variationsvidd för luftfuktighet vid drift

20% till 80% RH (ingen kondensation)

## AVSNITTET HÖGTALARE

### Fronthögtalare (Inbyggd)

#### Fullt omfång

4,5 × 12 cm (konisk typ) × 1/kanal

### Mitthögtalare (Inbyggd) **HTB688**

#### Fullt omfång

4,5 × 12 cm (konisk typ) × 1

### Aktiv subwoofer

#### Woofers

16 cm konisk typ × 1

## TRÅDLÖST SYSTEM

### Trådlös modul

#### Frekvensområde

2402 MHz till 2478 MHz

#### Maximal RF-effekt

−0,09 dBm

#### Antal kanaler

38

## Bluetooth® SEKTION

### Version

Bluetooth® Ver.4.0

### Klass

Klass 2

### Stödda profiler

A2DP

### Frekvensband

2402 MHz till 2480 MHz

### Maximal RF-effekt

7,1 dBm

### Användningsavstånd

10 m Siktlinje



- Specifikationerna kan ändras utan avisering.
- Angivna mått och vikter är ungefärliga.
- Total övertonsdistortion mäts genom ett digitalt instrument för spektrumanalys.

Tak fordi du har købt dette produkt.

Læs venligst disse instruktioner omhyggeligt igennem, før du anvender dette produkt, og gem vejledningen til fremtidig brug.

### Medfølgende installationsvejledning

**Selve installationen skal udføres af en kvalificeret installatør. (⇒ 64 til 69)**

Før arbejdets start skal du læse installationsvejledningen og betjeningsvejledningen nøje igennem for at sikre, at installationen udføres korrekt.

(Opbevar disse vejledninger til fremtidig brug. Du får måske brug for dem til vedligeholdelse, eller hvis enheden flyttes.)

## Sikkerhedsforholdsregler

### ADVARSEL

#### Apparat

- For at mindske risikoen for brand, elektrisk stød eller produktskade,
  - Dette apparat må ikke udsættes for regn, fugt, dryp eller sprøjt.
  - Genstande, der indeholder væsker, såsom vaser, må ikke placeres oven på apparatet.
  - Brug kun anbefalet tilbehør.
  - Dæksler må ikke fjernes.
  - Du må ikke selv reparere dette apparat. Vedligeholdelse må udelukkende udføres af kvalificerede teknikere.
- For at undgå personskade skal dette apparat fastgøres korrekt til væggen i henhold til installationsvejledningen.

#### Strømforsyningsledning (vekselstrøm)

- For at mindske risikoen for brand, elektrisk stød eller produktskade,
  - Sørg for, at strømforsyningsspændingen svarer til den spænding, der er angivet på apparatet.
  - Indsæt stikproppen helt ind i stikdåsen eller elkontakten.
  - Lad være med at bøje eller trække i ledningen eller stille tunge genstande på den.
  - Rør ikke stikket med våde hænder.
  - Hold fast på stikproppen, når du trækker ledningen ud.
  - Brug aldrig en ødelagt stikprop eller stikdåse.
- Strømkvikket anvendes til at afbryde enheden med. Installer denne enhed så strømkvikket øjeblikkeligt kan tages ud af stikkontakten.

#### Knapbatteri (Lithium-batteri)

- Risiko for brand, eksplosion og forbrænding. Må ikke genoplades, adskilles, opvarmes til mere end 60 °C eller brændes.
- Hvis knapbatteriet er blevet slugt, kan det forårsage indvendige forbrændinger på blot 2 timer, og det kan medføre døden.
- Hvis batterirummet ikke lukker korrekt, skal du holde op med at bruge fjernbetjeningen, og hold den væk fra børn.
- Kontakt omgående lægen, hvis du mener, at der er slugt batterier, eller at de er anbragt inden i en af kroppens dele.

#### Lille motiv

- Hold skruerne væk fra børn for at undgå, at de sluger noget.
- Hold knapbatteriet uden for børns rækkevidde for at undgå, at de sluger det.
- Hold skruerøje væk fra børn for at undgå, at de sluger noget.

### FORSIGTIG!

#### Apparat

- Kilder til åben ild, såsom tændte stearinlys, må ikke anbringes oven på enheden.
- Dette apparat kan modtage radiointerferens under brug pga. af tændte mobiltelefoner. Hvis der forekommer interferens, skal du øge afstanden mellem dette apparat og mobiltelefonen.
- Denne enhed er beregnet til brug i moderate temperaturer.
- Produktidentifikationsmærkerne findes i enhedens bund.

#### Placering

- Anbring dette apparat på en plan, vandret overflade.
- For at mindske risikoen for brand, elektrisk stød eller produktskade,
  - Dette apparat må ikke installeres eller anbringes i en reol, et indbygget skab eller et andet aflukket område. Sørg for god ventilation til apparatet.
  - Ventilationshullerne må ikke tilstoppes med aviser, duge, gardiner og lignende genstande.
  - Dette apparat må ikke udsættes for direkte sollys, høje temperaturer, høj luftfugtighed eller kraftige vibrationer.

#### Knapbatteri (Lithium-batteri)

- Fare for eksplosion, hvis batteriet ikke udskiftes korrekt. Udskift kun med den type, der anbefales af fabrikanten.
- Indsæt med polerne ud for hinanden.
- En forkert håndtering af batterier kan forårsage lækage fra elektrolyten, og dette kan udløse en brand.
  - Fjern batteriet, hvis fjernbetjeningen ikke skal anvendes i længere tid. Opbevar batterierne køligt og mørkt.
  - Udsæt dem ikke for varme eller direkte ild.
  - Batteriet eller batterierne må ikke udsættes for direkte sollys i en bil i en længere periode, hvor døre eller vinduer er lukket.
- Kontakt de lokale myndigheder eller din forhandler for at spørge om den korrekte bortskaffelsesmetode for batterierne.

**Indsamling af elektronikskrot og brugte batterier****Kun for Den Europæiske Union og lande med retursystemer**

Disse symboler på produkter, emballage og/eller ledsagedokumenter betyder, at brugte elektriske og elektroniske produkter og batterier ikke må blandes med almindeligt husholdningsaffald.

Før korrekt behandling, indsamling og genbrug af gamle produkter og batterier, skal du tage dem til indsamlingssteder i overensstemmelse med den nationale lovgivning.

Ved at skaffe sig af med dem på korrekt vis hjælper du med til at spare værdifulde ressourcer og forhindre eventuelle negative påvirkninger af menneskers sundhed og miljøet.

Ønsker du mere udførlig information om indsamling og genbrug skal du kontakte din kommune.

Usagkyndig bortskaffelse af elektronikskrot og batterier kan eventuelt udløse bødeforlæggelse.

**Information om batterisymbol (eksempler nedenfor):**

Dette symbol kan anvendes sammen med et kemisk symbol. I så fald opfylder det kravene for det direktiv, som er blevet fastlagt for det pågældende kemikalie.

**Overensstemmelseserklæring**

Hermed erklærer "Panasonic Corporation", at dette produkt opfylder de væsentligste krav og andre relevante bestemmelser i henhold til EF-direktiv 2014/53/EU.


Kunder kan downloade en kopi af den originale overensstemmelseserklæring til vores RE-produkter fra vores overensstemmelsesterver:

<http://www.doc.panasonic.de>

Kontakt til den autoriserede repræsentant: Panasonic Marketing Europe GmbH,  
Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Tyskland

Symbolerne på dette produkt (inkl. tilbehøret) repræsenterer følgende:

~ AC

 Klasse II udstyr (Fremstillingen af produktet omfatter en dobbelt isolering.)

I På

 Standby

- Alle handlinger, der er beskrevet i denne brugervejledning, er hovedsagelig beskrevet ved brug af fjernbetjeningen, men du kan udføre handlingerne på den aktive subwoofer, hvis betjeningselementerne er de samme.
- **HTB688** :angiver, at funktionerne kun gælder for SC-HTB688.
- **HTB488** :angiver, at funktionerne kun gælder for SC-HTB488.

# Indholdsfortegnelse

Sikkerhedsforholdsregler .....	54
--------------------------------	----

## Før brug

<b>Medfølgende elementer</b> .....	<b>57</b>
Dette system .....	57
Tilbehør .....	57
<b>Referencevejledning for betjening</b> .....	<b>58</b>
Dette system (For) .....	58
Dette system (Bag) .....	59
Fjernbetjening .....	60

## Kom i gang

<b>Trin 1 Tilslutninger</b> .....	<b>61</b>
Tilslutning med TV'et .....	61
Tilslutning til et 4K Ultra HD TV .....	62
Netledningsforbindelse .....	63
<b>Trin 2 Placering</b> .....	<b>64</b>
Sikkerhedsforholdsregler .....	64
Aktiv subwoofer .....	64
Trådløs interferens .....	64
Valg af placeringsmetode .....	65
Når hovedapparatet stilles i et rack eller på et bord .....	66
Når du fastgør hovedapparatet på væggen .....	67
<b>Trin 3 Trådløse forbindelser</b> .....	<b>70</b>
Trådløs forbindelse til den aktive subwoofer .....	70
Tilslutning af Bluetooth® .....	70

## Betjening

<b>Brug af systemet</b> .....	<b>71</b>
<b>Avancerede handlinger</b> .....	<b>72</b>
<b>"HDMI CEC"</b> .....	<b>74</b>

## Reference

<b>Fejlfinding</b> .....	<b>74</b>
<b>Vedligeholdelse af apparatet</b> .....	<b>76</b>
<b>Licens</b> .....	<b>76</b>
<b>Indikatorbelysning</b> .....	<b>77</b>
<b>Om Bluetooth®</b> .....	<b>78</b>
<b>Specifikationer</b> .....	<b>78</b>

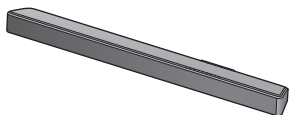


# Medfølgende elementer

## Dette system

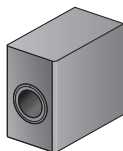
1 Hovedapparat (højtaler)

- (HTB688): SU-HTB688)
- (HTB488): SU-HTB488)



1 Aktiv subwoofer

- (HTB688): SB-HWA688)
- (HTB488): SB-HWA488)



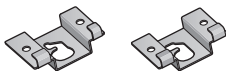
## Tilbehør

Undersøg det medfølgende tilbehør, før du tager systemet i brug.

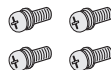
1 Fjernbetjening  
(med batteri)  
(N2QAYC000115)



2 Vægholdere



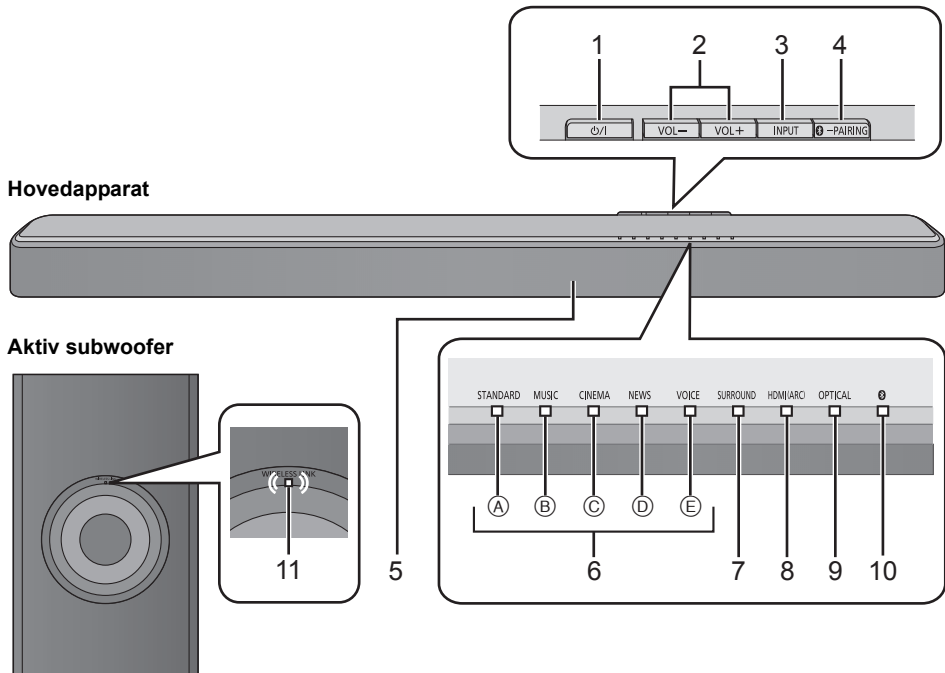
4 Skruer



- Korrekte produktnumre fra og med december 2016. Ændringer kan ske.

# Referencevejledning for betjening

## Dette system (For)



### 1 Standby-/tænd-knap (⏻/⏻)

Tryk for at tænde/slukke for apparatet. Der bruges en smule strøm, når apparatet står i standby.

### 2 Justér systemets lydstyrke (⇨ 71)

### 3 Vælg indgangskilden (⇨ 71)

“HDMI (ARC)” → “OPTICAL” → “ ” (Bluetooth®)

### 4 Vælg Bluetooth®-enheden som kilde (⇨ 71)

Bluetooth® sammenkobling (⇨ 70)

### 5 Frakobling af en Bluetooth®-anordning (⇨ 70)

### 6 Fjernbetjeningssignalsensor

### 7 Indikatorer for lydfunktion

Lyser, når den relevante lydtilstand er valgt

(A) STANDARD-indikator

(B) MUSIC-indikator

(C) CINEMA-indikator

(D) NEWS-indikator

(E) VOICE-indikator

### 7 SURROUND-indikator

Lyser, når surround-effekten aktiveres

### 8 HDMI (ARC)-indikator

Lyser, når enheden, som er tilsluttet HDMI (ARC)-terminalen, er lydtilkilden

### 9 OPTICAL-indikator

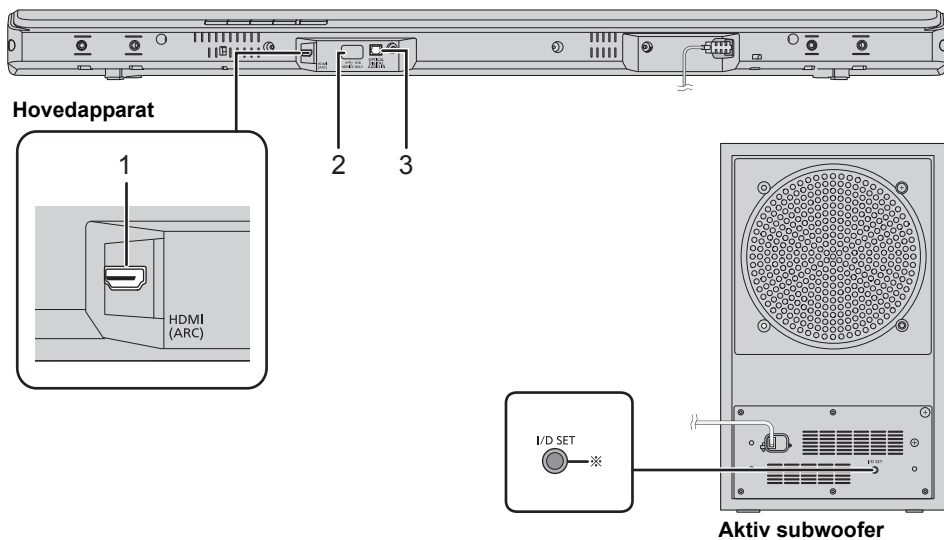
Lyser, når enheden, som er tilsluttet OPTICAL DIGITAL AUDIO IN-terminalen, er lydtilkilden

### 10 (Bluetooth®)-indikator

Lyser, når Bluetooth®-anordningen er lydtilkilden

### 11 WIRELESS LINK-indikator (⇨ 70)

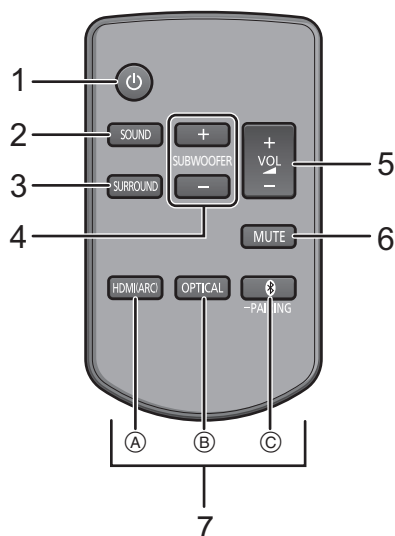
## Dette system (Bag)



1 HDMI (ARC)-terminal (ARC-kompatibelt)  
(⇒ 61, 62)

2 USB-port (kun til servicebrug)  
3 OPTICAL DIGITAL AUDIO IN stik (⇒ 62)

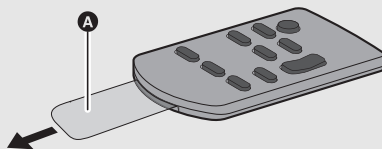
※ Knappen I/D SET anvendes kun, når hovedapparatet ikke sammenkobles med den aktive subwoofer.  
(⇒ 76)



- 1 Tænd eller sluk hovedapparatet (⇒ 71)
- 2 Vælg lydfunktion (⇒ 72)
- 3 Indstil surround-funktionen (⇒ 72)
- 4 Justér subwoofer-niveau (⇒ 71)
- 5 Justér systemets lydstyrke (⇒ 71)
- 6 Dæmp lyden (⇒ 72)
- 7 Vælg indgangskilde
  - Ⓐ Vælg HDMI (ARC)-enheden som kilde (⇒ 71)
  - Ⓑ Vælg den optiske anordning som kilde (⇒ 71)
  - Ⓒ Vælg Bluetooth®-anordningen som kilde (⇒ 71)  
Bluetooth®-sammenkobling (⇒ 70)  
Frakobling af en Bluetooth®-anordning (⇒ 70)

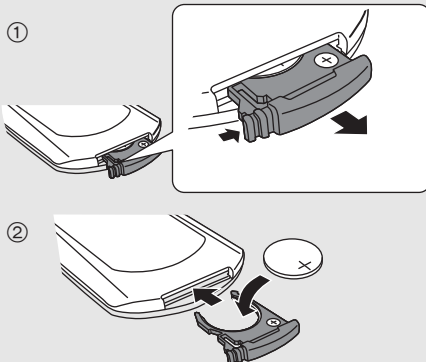
## ■ Før den første anvendelse

Fjern isoleringsarket **A**.



## ■ Sådan udskiftes et knapbatteri

Batteritype: CR2025 (lithiumbatteri)



- Sæt knapbatteriet med (+) mærket opad.

## ■ Om fjernbetjeningens signalsensor

### Fjernstyringens signalsensor sidder på hovedapparatet.

- Brug fjernbetjeningen inden for det korrekte betjeningsområde.

Afstand: Inden for ca. 7 m direkte foran  
Vinkel: Ca. 30° mod venstre og højre

# Trin 1 Tilslutninger

- Sluk for alt udstyr før tilslutningen, og læs den relevante betjeningsvejledning.
- Vekselstrømsforsyningen må ikke tilsluttes, før alle andre tilslutninger er blevet udført.

## ■ HDMI (højdefinitions multimediegrænseflade)

- Brug de ARC-kompatible HDMI-højhastighedskabler. Ikke-kompatible HDMI-kabler kan ikke benyttes.
- Det anbefales, at du anvender Panasonic HDMI-kabel.

## Tilslutning med TV'et

### 1 Kontrollér, om TV'ets HDMI-terminal er mærket "HDMI (ARC)".

Forbindelsen varierer, afhængigt af den påtrykte etiket ved siden af HDMI-terminalen.

**Mærket "HDMI (ARC)":** Forbindelse **A**

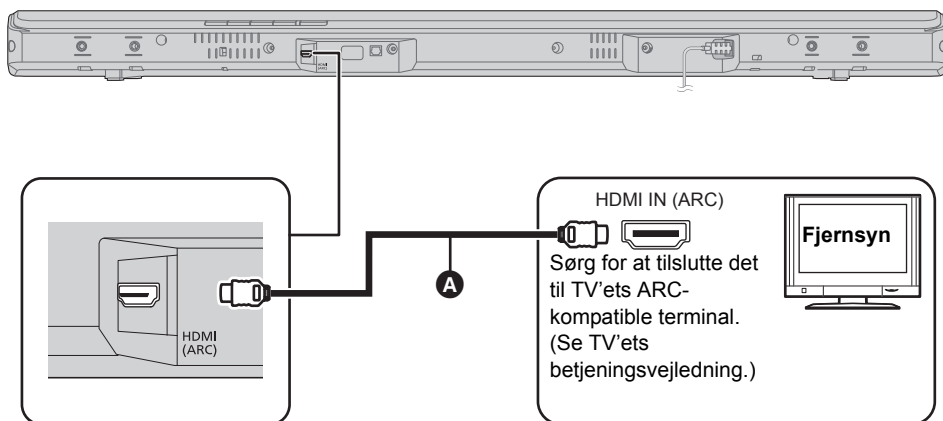
**Ikke-mærket "HDMI (ARC)":** Forbindelse **B**

### ■ Hvad er ARC?

ARC er en forkortelse for Audio Return Channel, også kaldet HDMI ARC. Den henviser til en af HDMI-funktionerne. Når du tilslutter hovedapparatet til terminalen mærket "HDMI (ARC)" på TV'et, er det optiske, digitale lyd-kabel, som normalt kræves for at lytte til TV'ets lyd, ikke længere nødvendigt, og du kan se TV-billeder og lytte til TV-lyden ved hjælp af et enkelt HDMI-kabel.

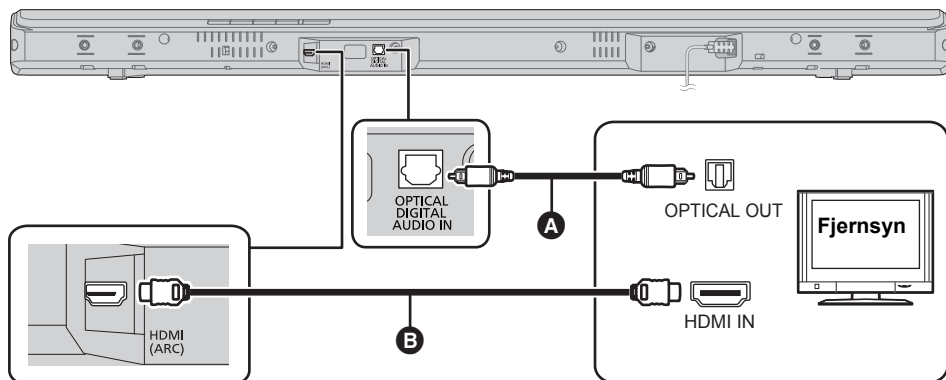
### 2 Udfør tilslutningen.

#### **A** Mærket "HDMI (ARC)"



#### **A** HDMI-kabel

## B Ikke-mærket "HDMI (ARC)"



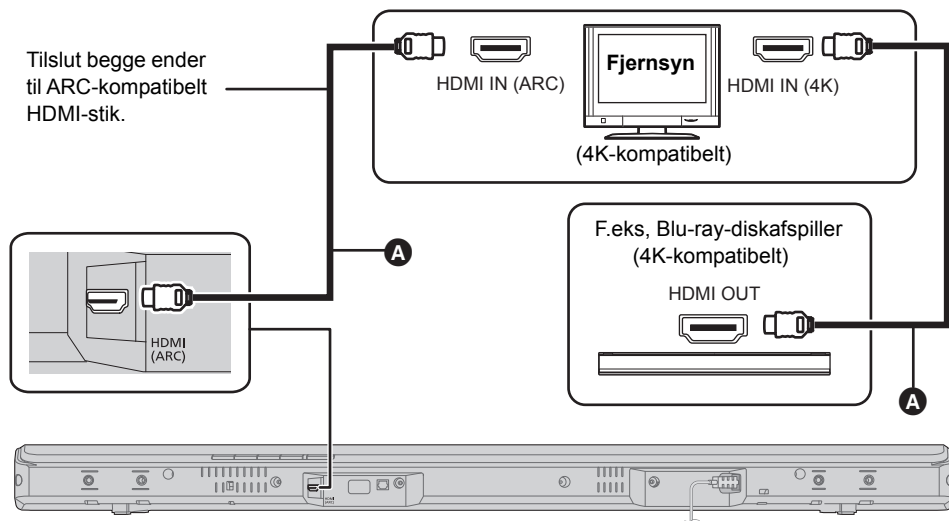
### A Optisk, digitalt lyd kabel

- Hvis du bruger det optiske, digitale lyd kabel, skal du indsætte spidsen korrekt i stikket.

### B HDMI-kabel

## Tilslutning til et 4K Ultra HD TV

Dette system kan ikke sende 4K indholdet fra et 4K kompatibelt udstyr til et 4K Ultra HD TV. Men du kan tilslutte systemet til et 4K Ultra HD TV, så du kan få glæde af 4K-indhold.



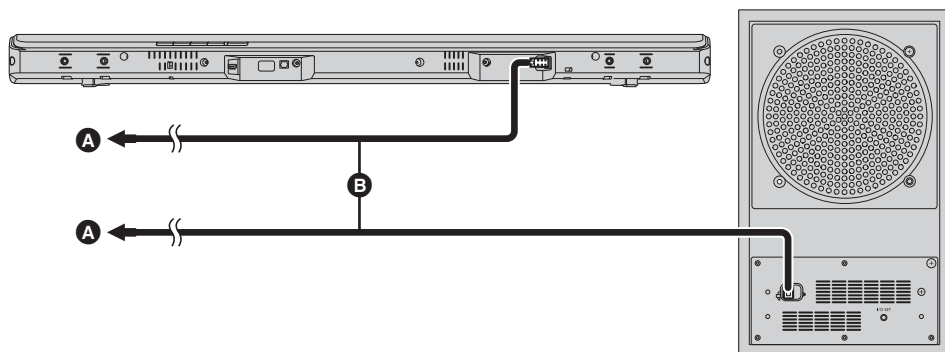
### A HDMI-kabel



- Der henvises til betjeningsvejledningen til 4K Ultra HD TV (VIERA) og det 4K/60p-kompatibelt udstyr til opsætning og afspilning af 4K-indholdet.
- Sæt lydoutputtet for alt andet udstyr til bitstream for at få glæde af dette systems flerkanals output.
- Lydsignalininputtet til dette system er op til 5.1 kanaler.

## Netledningsforbindelse

- Forbind først efter at alle andre forbindelser er udført.



**A** Til en stikkontakt i væggen

**B** Netledning

- Dette system bruger meget lidt vekselstrøm ( $\Rightarrow$  79), også selv om det er slukket. Hvis du vil spare på strømmen, og du ikke skal bruge systemet i længere tid, skal du tage ledningen ud af stikkontakten i væggen.

### Energibesparelse

Hovedapparatet er designet, så det sparer på strømforbruget og sparer energi.

- Hovedapparatet skifter automatisk til standby-tilstand, hvis der intet signal er, og hvis enheden ikke betjenes i ca. 20 minutter. Se side 73, "Automatisk slukning" for at slukke for denne funktion.

# Trin 2 Placering

## Sikkerhedsforholdsregler

En professionel installation er påkrævet.

Monteringen skal altid udføres af en uddannet installatør.

**PANASONIC FRASIGER SIG ENHVER TINGSKADE OG/ELLER ALVORLIG PERSONSKADE, HERUNDER DØD SOM ET RESULTAT AF FORKERT INSTALLATION ELLER HÅNDTERING.**

- Sørg for at installere hovedapparatet som angivet i betjeningsvejledningen.
- Sørg for at installere dette apparat som angivet i betjeningsvejledningen.

### Forsigtig!

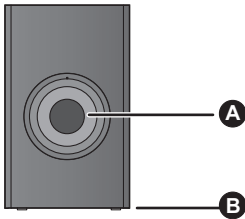
- Dette system må kun anvendes som angivet i denne vejledning. Forsømmelse af dette kan føre til beskadigelse af forstærkeren og/eller højttaleren, og det kan forårsage en brand. Kontakt autoriseret servicepersonale, hvis der opstår en skade, eller hvis du kommer ud for en pludselig ændring af ydeevnen.
- Forsøg ikke at opsætte hovedapparatet på væggen ved brug af andre metoder end de, der er beskrevet i denne vejledning.



- Man må ikke holde hovedapparatet i én hånd for at undgå skader, da man kan tabe dem, når de flyttes rundt.
- Læg en blød klud på gulvet, og udfør monteringen herpå for at undgå beskadigelse og ridser.

## Aktiv subwoofer

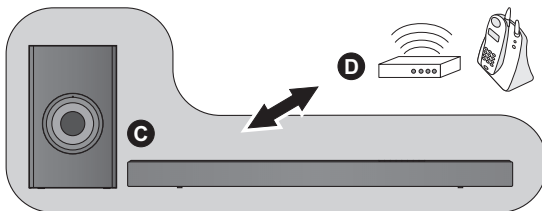
Når den aktive subwoofer transporteres



- A** Hold ikke i den aktive subwoofer fra denne åbning. De indvendige dele kan blive beskadiget.
- B** Hold altid i bunden af den aktive subwoofer, når den skal flyttes.

## Trådløs interferens

For at undgå forstyrrelse skal du overholde følgende afstande mellem hovedapparatets/aktive subwoofer og andre elektroniske enheder, som bruger samme radiofrekvens (2,4 GHz bånd).



- C** Hovedapparat/Aktiv subwoofer
- D** Trådløs router, trådløs telefon og andre elektroniske enheder: ca. 2 m



## Valg af placeringsmetode

Vælg den placeringsmetode, som passer dig bedst.

### Når hovedapparatet stilles i et rack eller på et bord

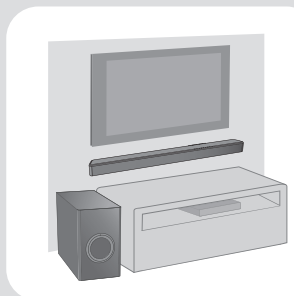
- Placér hovedapparatet på et fladt, vandret underlag.



Side 66

### Når du fastgør hovedapparatet på væggen

- Placér hovedapparatet på et fladt, lodret underlag.



Side 67

### ■ Når hovedapparatet placeres foran TV'et

Hovedapparatet kan spærre for eller forstyrre TV'ets forskellige sensorer (CATS-sensor (Contrast Automatic Tracking System), fjernbetjeningssensor osv.) og 3D-brillernes transmittere på et 3D-kompatibelt TV.

- Hvis der opstår interferens, flyt da hovedapparatet længere væk fra TV'et. Hvis TV'et stadig ikke virker korrekt, prøv da at stille det i en rack eller hænge det op på væggen med vægbeslaget.

### ■ Hvis TV'ets fjernbetjeningssensor spærres af hovedapparatet.

Prøv at bruge TV'ets fjernbetjening fra en anden vinkel.



- Anbring den aktive subwoofer inden for få meters afstand fra hovedapparatet i en vandret position og med toppanelet opad.
- Brug ikke hovedapparatet eller den aktive subwoofer i et kabinet af metal.
- Afhængigt af positionen for den aktive subwoofer, kan virkningen variere.  
Hvis du anbringer den aktive subwoofer for tæt på vægge eller hjørner, kan det medføre for dyb en baslyd. Dæk vægge og vinduer til med tykke gardiner.
- Du skal muligvis ændre positionen af den aktive subwoofer eller justere subwoofer-niveau (⇒ 71) for at opnå en optimal effekt.
- Hvis farven på TV'et er ujævn, skal du slukke TV'et i ca. 30 minutter. Hvis problemet opstår igen, skal du flytte hovedapparatet og den aktive subwoofer længere væk fra TV'et.
- Hold alle magnetiske genstande væk. Magnetkort, ure osv. kan blive beskadiget, hvis de anbringes for tæt på hovedapparatet og den aktive subwoofer.

## Når hovedapparatet stilles i et rack eller på et bord

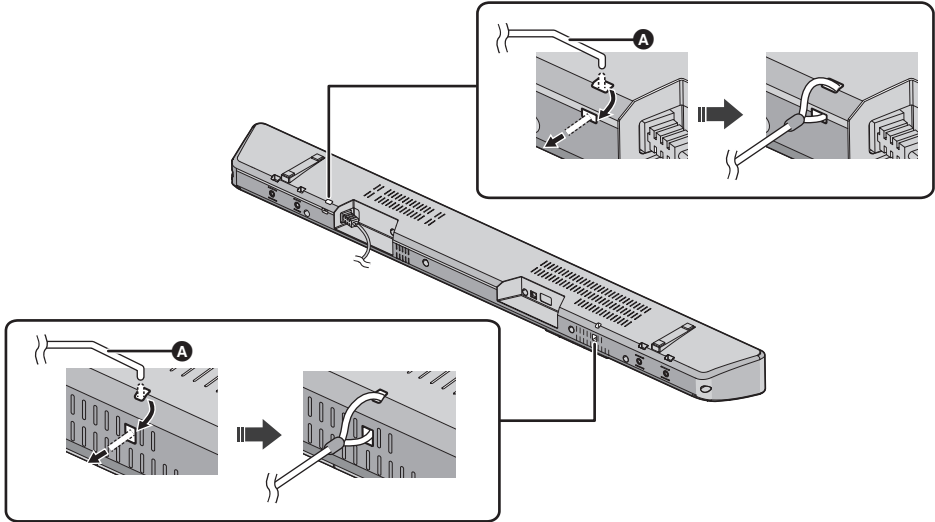
### Ekstra tilbehør, som er påkrævet (fås i handlen)

- Faldsikringsnor..... × 2
- Skruøjer (til fastgøring af faldsikringsnoren) ..... × 2



- Brug de skruer, man kan købe i handlen, og som kan bære eller understøtte mere end 24 kg.
- Brug en ledning, der kan understøtte mere end 24 kg (med en diameter på ca. 1,5 mm).

### 1 Fastgør snoren til hovedapparatet.

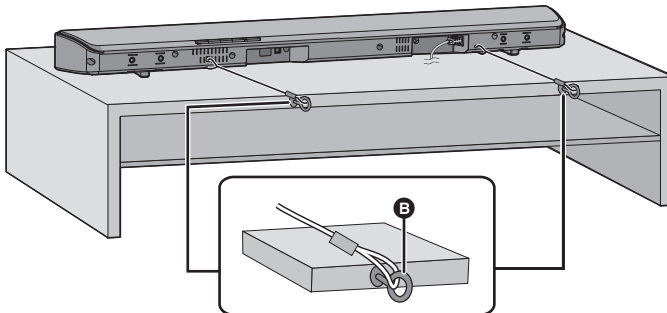


#### A Ledning\*

- ※ Hvis ledningen ikke kan føres igennem hullerne, prøv da at ombukke ledningen med ca. 5 mm imellem fra enden i en vinkel 45° (som vist ovenfor).

### 2 Anbring hovedapparatet i den ønskede position, og fastgør hver snor til raket eller bordet.

- Sørg for, at snoren kan slækkes mindst muligt.
- Læn ikke hovedapparatet op ad TV'et eller væggen.



#### B Skruøje

- Fastgør ved en position, der kan understøtte mere end 24 kg.
- Afhængigt af hovedapparatets placering, kan skruøjets skrulingsposition variere.

## Når du fastgør hovedapparatet på væggen

Hovedapparatet kan monteres på væg ved hjælp af de medfølgende vægholdere osv. Sørg for at både den skrue, der anvendes, og væggen er stærke nok til at understøtte en vægt på mindst 24 kg. Skruerne og andre elementer medfølger ikke, da både type og størrelse varierer med hensyn til de forskellige installationsmåder.

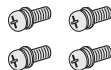
- Se trin 3 for at få yderligere oplysninger om de skruer, der er påkrævet.
- Husk at fastgøre faldsikringsnoren som sekundær sikkerhedsforanstaltning.

### Medfølgende tilbehør

2 Vægholdere



4 Skruer



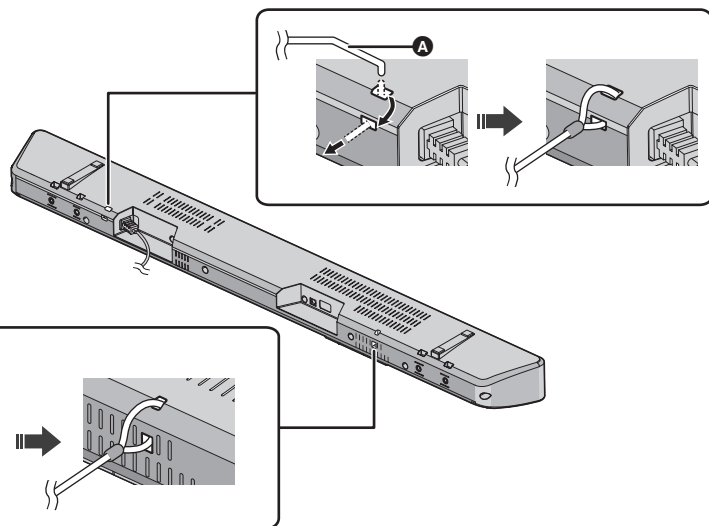
### Ekstra tilbehør, som er påkrævet (fås i handlen)

- Skrue til vægmontering ..... × 2
- Faldsikringsnør ..... × 2
- Skrueøjer (til fastgøring af faldsikringsnoren) ..... × 2



- Brug en ledning, der kan understøtte mere end 24 kg (med en diameter på ca. 1,5 mm).

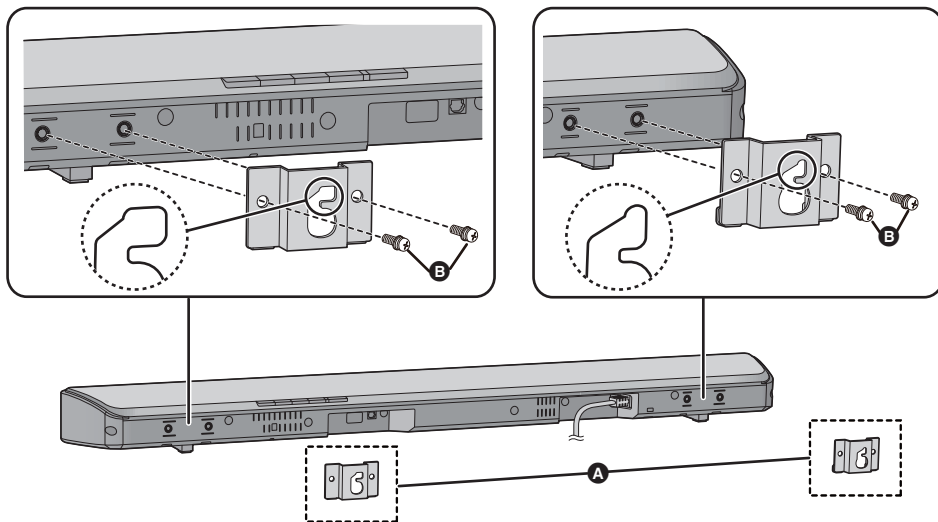
## 1 Fastgør snoren til hovedapparatet.



### A Ledning\*

- ※ Hvis ledningen ikke kan føres igennem hullerne, prøv da at ombukke ledningen med ca. 5 mm imellem fra enden i en vinkel 45° (som vist ovenfor).

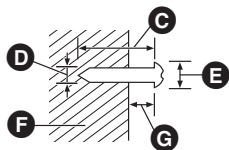
## 2 Fastgør vægholderne på hovedapparatet.



- A** Væggholdere (medfølger)
- B** Skruer (medfølger)

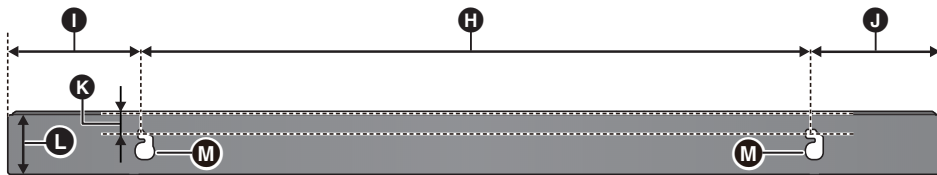
## 3 Skru en skrue i væggen.

- Brug de mål, der er angivet nedenfor, for at identificere skruningspositionen på væggen.
- Lad der være mindst 100 mm oven over hovedapparatet, så der er plads til at montere hovedapparatet.
- Sørg for at bruge vaterpas for at sikre, at begge monteringshuller er lige.



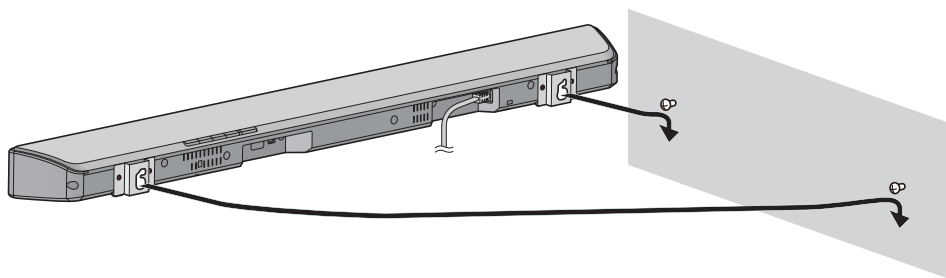
- C** Mindst 30 mm
- D**  $\varnothing 4,0$  mm
- E**  $\varnothing 7,0$  mm til  $\varnothing 9,4$  mm
- F** Væg eller pille
- G** 2,5 mm til 3,5 mm



### Set forfra (halvtransparent billede)



- H** 616 mm
- I** 118 mm
- J** 118 mm
- K** 28 mm
- L** 60,5 mm
- M** Vægmonteringshul

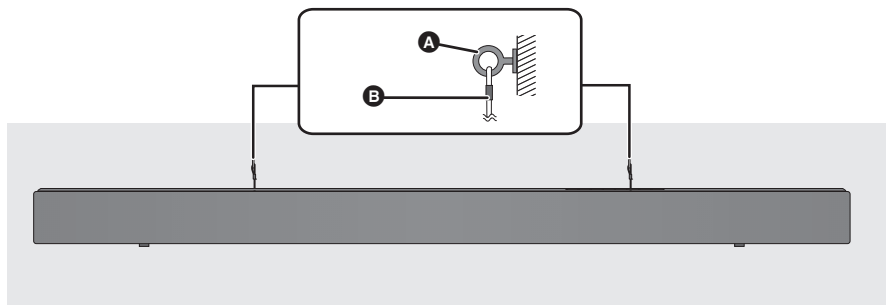
#### 4 Sæt hovedapparatet korrekt på skruen eller skruerne.



GØR SÅDAN	GØR IKKE SÅDAN
 <ul style="list-style-type: none"><li>• Flyt højttaleren, så skruen sidder som vist her.</li></ul>	 <ul style="list-style-type: none"><li>• Med denne placering risikerer man, at højttaleren falder ned, hvis den rykkes mod højre eller venstre.</li></ul>

#### 5 Fastgør snoren til væggen.

- Sørg for, at snoren kan slækkes mindst muligt.



- A Skruøje
- B Ledning

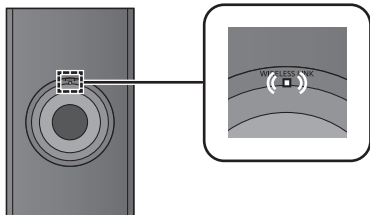
# Trin 3 Trådløse forbindelser

## Trådløs forbindelse til den aktive subwoofer

### Klargøring

- Tænd hovedapparatet.

Kontrollér, at det trådløse link er aktiveret.



### WIRELESS LINK-indikatoren lyser

#### Lamper:

Den trådløse link aktiveres.

#### Lamper Off:

Den trådløse link aktiveres ikke.

#### Blinker:

Den aktive subwoofer prøver at aktivere den trådløse forbindelse med hovedapparatet.



- Det trådløse link aktiveres, når hovedapparatet og den aktive subwoofer begge tændes.
- Knappen I/D SET anvendes kun, når hovedapparatet ikke sammenkobles med den aktive subwoofer. (→ 76)

## Tilslutning af Bluetooth®

Hvis du bruger Bluetooth®-forbindelsen, kan du lytte til lyden fra Bluetooth®-lydenheden til dette system trådløst.


- Der henvises til betjeningsvejledningen til Bluetooth®-enheden for yderligere oplysninger om, hvordan du tilslutter en Bluetooth®-enhed.

### Klargøring


- Tænd for enhedens Bluetooth®-funktion, og anbring enheden i nærheden af hovedapparatet.

## Bluetooth® sammenkobling


### 1 Tryk på [ -PAIRING] for at vælge " ".

- Hvis indikatoren "  " begynder at blinke hurtigt, skal du gå til trin 3.

### 2 Tryk på og hold [ -PAIRING] inde, indtil " " -indikatoren blinker hurtigt.

- Hvis indikatoren "  " blinker langsomt, skal du gentage trin 2.

### 3 Vælg "SC-HTB688" eller "SC-HTB488" i Bluetooth®-anordningens Bluetooth®-menu.


- MAC-adressen (f.eks. 6C:5A:B5:B3:1D:0F) vises muligvis, før "SC-HTB688" eller "SC-HTB488" vises.
- Hvis du bliver bedt om en adgangsnøgle på Bluetooth®-enheden, skal du indtaste "0000" eller "1234".
- Når Bluetooth®-anordningen er tilsluttet, stopper indikatoren "  " med at blinke og lyser fast.



- Du kan registrere op til 8 anordninger på dette system. Hvis en 9. anordning sammenkobles, erstattes den anordning, som ikke er blevet anvendt i længst tid.

## Tilslutning af en sammenkoblet Bluetooth®-anordning

### 1 Tryk på [ -PAIRING] for at vælge " ".


- Hvis indikatoren "  " lyser, er der allerede tilsluttet en Bluetooth®-enhed til dette system. Frakobl det. (→ below)

### 2 Vælg "SC-HTB688" eller "SC-HTB488" i Bluetooth®-anordningens Bluetooth®-menu.

## ■ Frakobling af en Bluetooth®-anordning

Tryk på og hold [  -PAIRING] inde, indtil indikatoren "  " blinker langsomt.



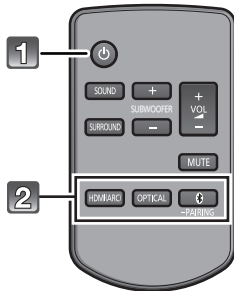
- Hvis "  " er valgt som kilde, prøver dette system automatisk at oprette forbindelse med den sidst tilsluttede Bluetooth®-enhed. Hvis forsøget mislykkes, skal du prøve at oprette forbindelse igen.
- Bluetooth®-anordningen frakobles, hvis en anden lydkilde (f.eks. HDMI (ARC)) er valgt.
- Dette system kan kun tilsluttes en anordning ad gangen.

# Brug af systemet

- Standardindstillingen er understreget. Ændrede indstillinger gemmes, indtil de ændres igen, medmindre andet er angivet.

## Klargøring

- Tænd for TV'et og/eller den tilsluttede enhed.



- 1 Tryk på [⏻] for at tænde hovedapparatet.

- 2 Vælg kilde.

### Hovedapparat

Tryk på	For at vælge
[INPUT]	"HDMI (ARC)" → "OPTICAL" ← " " (Bluetooth®) ←
[  -PAIRING]	"  " (Bluetooth®)

### Fjernbetjening

Tryk på	For at vælge
[HDMI (ARC)]	"HDMI (ARC)"
[OPTICAL]	"OPTICAL"
[  -PAIRING]	"  " (Bluetooth®)

- Denne fjernbetjening kan ikke anvendes til at styre handlinger på de tilsluttede enheder.

### ■ Når " " vælges som kilde

På Bluetooth®-enheden:

Vælg dette system som udgangskilde for den tilsluttede Bluetooth®-enhed, og start afspilningen.

### ■ Når "OPTICAL" vælges som kilde

På TV'et og den tilsluttede enhed:

Vælg TV-indgangen til dette system, og start afspilningen på den tilsluttede enhed.

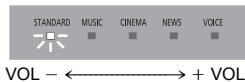
### ■ Sådan justeres systemets lydstyrke

Tryk på [+ VOL -].

- Lydstyrkeområde: 0 til 100

Indikatorerne ruller, hver gang lydstyrken ændres.

- Indikatorerne blinker ikke, når maksimum eller minimum er nået.



### ■ Sådan justeres subwoofer-niveaue

- 1 Tryk på [+ SUBWOOFER] eller [SUBWOOFER -] for at få vist det aktuelle niveau.
- 2 Mens niveauet vises: Tryk på [+ SUBWOOFER] eller [SUBWOOFER -] for at justere niveauet.

Angivelse		Effektniveau	
STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE 		5	Højst
STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE 		4	
STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE 		3	
STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE 		2	
STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE 		1	
STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE 		1	

## ■ Sådan vælger du lydfunktion

Tryk på [SOUND].

Lydfunktion	
<b>STANDARD</b>	Mest velegnet til dramaer eller comedy-shows.
<b>MUSIC</b>	Fremhæver lyden af musikinstrumenter og sange.
<b>CINEMA</b>	Frembringer en tredimensionel lyd, som er enestående til film.
<b>NEWS</b>	Fremhæver stemmerne fra nyheds- og sportsoplæsere.
<b>VOICE</b>	Fremhæver klangen, når du lytter til en menneskestemme.

## ■ Sådan indstiller du surround-funktionen

Du kan aktivere/deaktivere surround-effekten.

Tryk på [SURROUND].

- Tryk på knappen igen for at annullere.

## ■ Sådan slås lyden fra

Tryk på [MUTE].

- Under mute-funktionen blinker lydfunktionsindikatorerne samtidig.
- For at annullere skal du trykke på knappen igen eller justere lydstyrken.
- Dæmpningsfunktionen annulleres, hvis enheden slukkes.



**Hvis systemet ikke virker eller lyder som forventet, kan det løse problemet, hvis du sætter indstillingerne tilbage til fabriksstandard. (⇒ 74)**

- Hvis der kommer lyd ud fra TV'ets højttalere, skal du skru så langt ned for lyden på TV'et.

## Avancerede handlinger

- Standardindstillingen er understreget. Ændrede indstillinger gemmes, indtil de ændres igen, medmindre andet er angivet.

### Dobbeltlyd

Indstiller den foretrukne lydkanalfunktion, når to lydfunktioner modtages af dette system.

**Tryk på og hold [MUTE] inde i mindst 4 sek.**

Afhængig af lydfunktionen, blinker indikatoren som angivet nedenfor.

Lydfunktion	Indikator
<b>Hoved</b>	
<b>Sekundær</b>	
<b>Hoved +Sekundær</b>	

- Denne effekt virker kun, hvis TV'ets eller afspillerens lydudgang er sat til "Bitstream", og "Dolby Dual Mono" er tilgængelig i lydkilden.
- Indikatoren for den valgte indstilling blinker i 5 sek., og derefter afsluttes indstillingstilstanden.

### Lydformat

Du kan få vist det aktuelle lydformat.

**Tryk på og hold [SOUND] inde i mindst 4 sek.**

Afhængig af lydformatet, blinker indikatoren som angivet nedenfor.

Lydformat	Indikator
<b>Dolby Digital</b>	
<b>DTS®</b>	
<b>PCM</b>	

- Indikatoren for den valgte indstilling blinker i 5 sek., og derefter afsluttes indstillingstilstanden.
- Indikatorerne kan virke forskelligt, hvis hovedapparatet registrerer et ikke-understøttet lydformat fra det tilsluttede TV.



- Lydformatet angives ikke, hvis " " er valgt som kilde.





## Automatisk slukning

Hovedapparatet slukkes automatisk, hvis der ingen lydinput er, og du ikke har brugt enheden i ca. 20 minutter.

**Tryk på og hold [HDMI (ARC)] inde i mindst 4 sek. for at vælge tilstand.**

Afhængig af tilstanden, blinker indikatoren som angivet nedenfor.

Funktion	Indikator
<b>On</b>	
<b>Slukket</b>	



- Indikatoren for den valgte indstilling blinker i 5 sek., og derefter afsluttes indstillingstilstanden.
- Indstillingen bevares, indtil den ændres igen.

## Bluetooth® standby

Med denne funktion kan du tilslutte en sammenkoblet Bluetooth®-anordning, hvis hovedapparatet er på standby.

**Tryk på og hold [OPTICAL] inde i mindst 4 sek. for at vælge tilstand.**

Afhængig af tilstanden, blinker indikatoren som angivet nedenfor.

Funktion	Indikator
<b>On</b>	
<b>Slukket</b>	

- Indikatoren for den valgte indstilling blinker i 5 sek., og derefter afsluttes indstillingstilstanden.
- Indstillingen bevares, indtil den ændres igen.
- Hvis netledningen tages ud, virker Bluetooth®-standbyfunktionen muligvis ikke. Foretag indstillingen igen.

## Nedtoning

Du kan slukke for nedtoningsfunktionen og bevare de lysende LED-indikatorer.

**Tryk på og hold [SURROUND] inde i mindst 4 sek. for at slukke tilstanden.**

- Indikatoren til den aktuelle tilstand lyser kraftigere.
- Indstillingen bevares, indtil den ændres igen.
- Standardindstillingen for denne funktion er ON.



- Gentag handlingen ovenfor for at tænde nedtoningsfunktion. Efter denne handling nedtones indikatoren til den aktuelle tilstand.



## Begrænsning af lydstyrke

Hvis en sænket lydstyrke f.eks. forstyrrer dig, hver gang hovedapparatet tændes, kan du slukke for denne funktion som følger:

**Tryk på [SURROUND], [SOUND]\*, [SURROUND]\*, [SOUND]\* i denne rækkefølge.**

\* Inden for 3 sek.

Afhængig af tilstanden, blinker indikatoren som angivet nedenfor.

Funktion	Indikator
<b>On</b>	
<b>Slukket</b>	

- Gentag ovennævnte handling for at aktivere lydstyrkebegrænsningen.

## Fjernbetjeningskode

Hvis andre Panasonic-enheder reagerer på dette systems fjernbetjening, skal du ændre fjernbetjeningskoden på dette system og fjernbetjeningen.



### Klargøring

- Sluk alle andre Panasonic-produkter.
- Tænd hovedapparatet.

### ■ Sådan sættes koden til kode 2

- 1 Ret fjernbetjeningen mod hovedapparatets fjernbetjeningssignalsensor.
- 2 Tryk på og hold [SOUND] og [PAIRING] på fjernbetjeningen inde i mere end 4 sek.

Afhængig af tilstanden, blinker indikatoren som angivet nedenfor.

Kode	Indikator
<b>Kode 1</b>	
<b>Kode 2</b>	

- Tryk på og hold [SOUND] og [OPTICAL] inde i mindst 4 sek. for at vælge kode 1.

# "HDMI CEC"

Dette apparat understøtter funktionen "HDMI CEC" (Consumer Electronics Control).

Se brugervejledningen til tilsluttet udstyr for at se oplysninger om betjening.

## Klargøring

Bekræft, at HDMI-forbindelsen er gennemført. (⇒ 61, 62).

## Power on link

Når du tænder TV'et, tændes hovedapparatet også automatisk. (Denne funktion virker ikke, hvis OPTICAL eller Bluetooth® er kilden.)

## Power off link

Når du slukker TV'et, slukkes hovedapparatet også automatisk. (Denne funktion virker ikke, hvis OPTICAL eller Bluetooth® er kilden.)

## Indstilling af lyden

Du kan styre lydstyrken på dette system ved hjælp af volume- eller mute-knappen på TV'ets fjernbetjening. Hvis hovedapparatets højttalere skifter til at være TV'ets højttalere, bliver hovedapparatets højttalere lydløse. Den lydløse funktion annulleres, når du vælger hovedapparatets højttalere igen.

## Højttalerskift

Når hovedapparatet tændes, skifter TV'ets højttalere automatisk til at være hovedapparatets højttalere.

Når hovedapparatet slukkes, skifter hovedapparatet automatisk til at være TV'ets højttalere.



- Driften garanteres ikke på alt HDMI CEC-udstyr.

# Fejlfinding

Før du anmoder om service, skal du udføre nedenstående kontroller. Hvis du er i tvivl om nogle af kontrolpunkterne, eller hvis de løsninger, der er angivet i nedenstående oversigt, ikke løser problemet, skal du kontakte forhandleren.

## For at vende tilbage til forudindstillet fabriksindstilling.

- ① Tænd hovedapparatet.
- ② Tryk på [ -PAIRING ] for at vælge " ".
- ③ Tryk på og hold [ / ] på hovedapparatet inde i mindst 4 sek.

(Alle indikatorer blinker, indtil systemet genstarter)

## Hvis systemet ikke virker som forventet, kan det løse problemet, hvis du sætter indstillingerne tilbage til fabriksstandard.

- Fjernbetjeningskoden returnerer til kode 1, hvis dette system sættes tilbage til fabriksstandard. Se side 73 for at ændre fjernbetjeningskoden.

## Generel betjening

### Ingen strøm.

- Efter tilslutning af netledningen skal du vente i ca. 10 sek., før du tænder enheden.
- Tag netledning ud i 10 sek. og sæt den i igen.
- Hvis hovedapparatet straks slukkes, når du lige har tændt det, skal du tage netledningen ud og kontakte forhandleren.
- Hvis hovedapparatet ikke tændes, når du tænder TV'et (HDMI CEC), skal du tænde hovedapparatet manuelt.

### Fjernbetjeningen fungerer ikke korrekt.

- Batteriet er fladt. Udskift det med et nyt batteri. (⇒ 60)
- Muligvis er isoleringsarket ikke blevet fjernet. Fjern isoleringsarket. (⇒ 60)
- Det kan blive nødvendigt at angive koden på fjernbetjeningen igen, når du har udskiftet batteriet. (⇒ 73)
- Brug fjernbetjeningen inden for det korrekte betjeningsområde. (⇒ 60)

### Hovedapparatet skifter automatisk til standbytilstand.

"Automatisk slukning"-funktionen er tændt. Hovedapparatet skifter automatisk til standbytilstand, hvis der intet signal er, og hvis enheden ikke betjenes i ca. 20 minutter. Se side 73 for at slukke for denne funktion.

## HDMI

### HDMI CEC-relaterede handlinger virker ikke længere korrekt.

- Kontrollér indstillingen på de tilsluttede anordninger.
  - Tænd funktionen HDMI CEC på de tilsluttede anordninger.
  - Vælg dette system som højttaler i TV'ets HDMI CEC-menu.
- Hvis HDMI-forbindelserne ændres efter et strømsvigt, eller når netledningen fjernes, virker HDMI CEC-handlinger muligvis ikke korrekt.
  - Tænd for alle enheder, som er tilsluttet TV'et med et HDMI-kabel, og tænd derefter for TV'et.
  - Deaktiver HDMI CEC-indstillingerne på TV'et, og tænd det igen. Se TV'ets betjeningsvejledning for yderligere oplysninger.
  - Mens hovedapparatet og TV'et sluttet til hinanden vha. HDMI-kablet, skal du tænde TV'et og derefter tage hovedapparatets netledning ud, og sæt det i igen.

## Bluetooth®

### Der kan ikke udføres sammenkobling.

Kontrollér Bluetooth®-enhedens tilstand.

### Enheden kan ikke tilsluttes.

- Sammenkoblingen af enheden er mislykkedes, eller registreringen er udskiftet. Prøv at sammenkoble enheden igen. (⇒ 70)
- Dette system er muligvis tilsluttet med en anden enhed. Tag ledningen ud af den anden enhed, og prøv at sammenkoble enheden igen.

### Enheden er tilsluttet, men der kommer ingen lyd fra systemet.

For nogle indbyggede Bluetooth®-anordninger skal du indstille lydudgangen til "SC-HTB688" eller "SC-HTB488" manuelt. Læs anordningens betjeningsvejledning for yderligere oplysninger.

### Lyden bliver afbrudt.

- Enheden er uden for 10 m-kommunikationsområdet. Sæt Bluetooth®-enheden tættere på hovedapparatet.
  - Fjern eventuelle forhindringer mellem hovedapparatet og enheden.
  - Andre enheder, som bruger 2,4 GHz frekvensbåndet (trådløs router, mikrobølgeovne, trådløse telefoner osv.) forstyrrer. Anbring Bluetooth®-enheden tættere på hovedapparatet, og hold den på afstand fra de andre enheder.
- Hvis ovennævnte ikke løser problemet, kan du muligvis løse problemet ved at tilslutte denne enhed og Bluetooth® anordningen igen. (⇒ 70)

## Lyd

### Ingen lyd (eller intet billede).

- Slå mute-funktionen fra. (⇒ 72)
- Kontrollér tilslutningen til de andre enheder. (⇒ 61, 62)
- Sørg for, at det lydssignal, der modtages, er kompatibelt med denne enhed. (⇒ 78)
- Sluk enheden og tænd den igen.
- Hvis hovedapparatet kun tilsluttes TV'et med et HDMI-kabel, skal du sørge for, at TV'ets HDMI-stik er mærket "HDMI (ARC)". I modsat fald skal du udføre tilslutningen ved hjælp af det optiske, digitale lyd-kabel. (⇒ 61, 62)
- Hvis tilslutningerne er korrekte, kan der være et problem med kablerne. Tilslut enheden igen med andre kabler.
- Kontrollér lydudgangsindstillingerne på den tilsluttede enhed.

### Dobbeltlyden kan ikke ændres fra hoved til sekundær.

Hvis lyden modtaget fra den tilsluttede enhed ikke er "Dolby Dual Mono", eller udgangsindstillingen ikke er "Bitstream", kan indstillingen ikke ændres fra dette system. Skift indstilling på den tilsluttede enhed.

### Lydstyrken sænkes, når hovedapparatet tændes.

"Lydstyrkebegrænsningen" er tændt. Hvis hovedapparatet slukkes, hvor indstillingen for lydstyrke ligger i den øvre del (over 50), sænker hovedapparatet automatisk lydstyrken til midterværdien (50), når hovedapparatet tændes igen. (⇒ 73)

### Lyden er forsinket i forhold til billedet.

Afhængigt af TV'et, kan lydoutputtet blive forsinket i forhold til TV-billedet, når denne enhed er tilsluttet TV'et via Bluetooth®. Tilslut denne enhed til TV'et vha. et HDMI-kabel/optisk, digitalt lyd-kabel. (⇒ 61, 62)

### Indikatoren for lydformat stemmer ikke overens med afspilningskilden.

Hvis afspilningskilden er Dolby Digital eller DTS®, skal du sætte lydudgangsindstillingen for det tilsluttede udstyr (f.eks. TV, afspiller) for at bitstream. Der henvises til betjeningsvejledningen til det tilsluttede udstyr for yderligere oplysninger.

Der er ingen lyd.

Der slukkes automatisk for strømmen på hovedapparatet.

(Hvis hovedapparatet registrerer et problem, aktiveres en sikkerhedsforanstaltning, og hovedapparatet skifter automatisk til standby.)

- Der er opstået et problem med forstærkeren.
- Er lyden ekstremt høj?  
Sænk lydstyrken, hvis dette sker.
- Er dette apparat anbragt på et ekstremt varmt sted?  
Hvis dette er tilfældet, flyt da apparatet til et køligere sted. Vent et øjeblik, og prøv at tænde for det igen.
- Bliver "SURROUND"-indikatoren ved med at blinke?  
Hvis ja, er denne enheds temperatur meget høj. Vent, indtil temperaturen sænkes, og blinkene stopper.

Hvis problemet vedvarer, skal du bekræfte indikatorstatus, slukke dette system, tage netledningen ud og kontakte forhandleren.

Husk indikatorstatus, og giv forhandleren besked herom.

## Aktiv subwoofer

Ingen strøm.

Sørg for, at netledningen til den aktive subwoofer er korrekt tilsluttet.

Når du tænder for subwooferen, slukkes den straks.

Tag netledningen ud, og kontakt forhandleren.

Der kommer ingen lyd fra subwooferen.

- Kontrollér, at den aktive subwoofer er tændt.
- Kontrollér, at WIRELESS LINK-indikatoren lyser. (⇒ 70)

WIRELESS LINK-indikatoren lyser ikke.

- Der er ingen forbindelse mellem hovedapparatet og den aktive subwoofer.  
Kontrollér, at hovedapparatet er tændt.
- Den aktive subwoofer og hovedapparatet er muligvis ikke korrekt sammenkoblet. Prøv følgende handling. (Trådløs sammenkobling)
  - ① Tænd hovedapparatet.
  - ② Tryk på og hold [I/D SET] bag på den aktive subwoofer inde i mindst 3 sek.  
(Den trådløse linkindikator blinker.)
  - ③ Tryk på [MUTE], [SOUND]\*, [MUTE]\*, [HDMI (ARC)]\* i denne rækkefølge.  
\* Inden for 3 sek.  
("⊗", "OPTICAL" og "HDMI (ARC)" indikatorerne på hovedapparatet blinker på skift.)

Når den trådløse sammenkobling lykkes, slukkes "⊗", "OPTICAL" og "HDMI (ARC)" indikatorerne. Kontakt forhandleren, hvis problemet opstår igen.

# Vedligeholdelse af apparatet

■ Rengør systemet med en blød, tør klud.

- Hvis der er meget snavs, vrid da en våd klud godt, og tør snavset af. Tør derefter af med en tør klud.
- Brug en tynd klud til rengøring af højttalerne.  
Brug aldrig grove klude eller andre materialer, som kan gå fra hinanden. Der kan sætte sig små korn fast i højttalerdækslet.
- Brug aldrig sprit, fortynder eller benzin til rengøring af systemet.
- Før brug af en kemisk behandlet klud læses de instruktioner, der fulgte med kluden, omhyggeligt.

■ Bortskaffelse eller overdragelse af dette system

Hovedapparatet kan fortsat indeholde brugerindstillingerne. Hvis du skiller dig af med hovedapparatet enten ved afhændelse eller overdragelse, følg da proceduren for gendannelse af alle fabriksindstillingerne for at slette brugerindstillingerne. (⇒ 74, "For at vende tilbage til forudindstillet fabriksindstilling.")

- Betjeningshistorikken kan blive optaget i hovedapparatets hukommelse.

## Licens

Dolby, Dolby Audio og det dobbelte D-symbol er varemærker tilhørende Dolby Laboratories.

Se <http://patents.dts.com> for DTS-patenter. Fremstillet under licens fra DTS Licensing Limited. DTS, symbolet samt DTS og symbolet sammen er registrerede varemærker, og DTS Digital Surround er et varemærke tilhørende DTS, Inc. © DTS, Inc. Alle rettigheder forbeholdes.

Ordene HDMI og HDMI High-Definition Multimedia Interface og HDMI-logoet er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende HDMI Licensing LLC i USA og andre lande.

Bluetooth®-ordmærket og -logoerne er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker af Panasonic Corporation er givet under licens. Andre varemærker og handelsnavne tilhører deres respektive ejere.

# Indikatorbelysning

Indikatorerne viser systemets tilstand ved hjælp af blink. Indikatormønstrene, som er angivet nedenfor, vises under normale driftsbetingelser. De henviser ikke til visning af et problem.

## Indikator



## Beskrivelse

### Indikatoren blinker i 5 sek.

- Når indstillingen er tændt (“Automatisk slukning”, “Bluetooth® standby” og “Begrænsning af lydstyrke”) (⇒ 73)
- Når lydformatet er Dolby Digital (⇒ 72)

### Indikatoren blinker i 5 sek.

- Når indstillingen er slukket (“Automatisk slukning”, “Bluetooth® standby” og “Begrænsning af lydstyrke”) (⇒ 73)
- Når lydformatet er PCM (⇒ 72)

### Indikatoren blinker i 5 sek.

- Når lydformatet er DTS® (⇒ 72)

### Indikatoren blinker i 10 sek.

- Når fjernbetjeningen kode 1 (⇒ 73)

### Indikatoren blinker i 5 sek.

- Når dobbeltlyden er hoved (⇒ 72)

### Indikatoren blinker i 5 sek.

- Når dobbeltlyden er sekundær (⇒ 72)

### Indikatorerne blinker i 5 sek.

- Når dobbeltlyden er hoved+sekundær (⇒ 72)

### Indikatorerne blinker i 10 sek.

- Når fjernbetjeningen kode 2 (⇒ 73)

### Indikatorerne blinker, indtil systemet genstarter.

- Når hovedapparatet nulstilles (⇒ 74)

### Indikatorerne blinker kontinuerligt.

- Når lyden sættes på lydløs (⇒ 72)

### Indikatorerne blinker 10 gange.

- Når den aktive subwoofer ikke kan tilsluttes (⇒ 76)

### Bluetooth®-indikatoren blinker hurtigt.

- Når hovedapparatet er klar til sammenkobling (⇒ 70)

### Bluetooth®-indikatoren blinker langsomt.

- Når hovedapparatet vender på at blive tilsluttet (⇒ 70)

### Bluetooth®-indikatoren tændes.

- Når hovedapparatet tilsluttes med en Bluetooth®-enhed (⇒ 70)

# Om Bluetooth®

Parasonic kan ikke holdes ansvarlig for data og/eller information, som kompromitteres under en trådløs transmission.

## ■ Det anvendte frekvensbånd

Dette system anvender 2,4 GHz frekvensbåndet.

## ■ Certificering af denne enhed

- Dette system opfylder frekvensrestriktionerne og er blevet certificeret på basis af frekvensreglerne. Dermed er en trådløs tilladelse ikke nødvendig.
- Følgende handling kan straffes i henhold til lovgivningen i visse lande:
  - Tage enheden fra hinanden/ændring af enheden.
  - Fjernelse af specifikationsangivelser.

## ■ Begrænsninger i brugen

- Trådløs transmission og/eller brug af alle enheder, der er udstyret med Bluetooth®, garanteres ikke.
- Alle enheder skal opfylde de standarder, der er fastlagt af Bluetooth SIG, Inc.
- Afhængigt af en enheds specifikationer og indstillinger, kan forbindelsen mislykkes, eller nogle handlinger kan være anderledes.
- Dette system understøtter Bluetooth®-sikkerhedsfunktioner, men afhængigt af driftsmiljøet og/eller indstillingerne, er denne sikkerhed muligvis ikke tilstrækkelig. Man skal være opmærksom ved trådløs overførsel af data til dette system.
- Dette system kan ikke overføre data til en Bluetooth®-enhed.

## ■ Anvendelsesområde

Brug denne enhed inden for et maksimalt område på 10 m.

Området kan være mindre afhængigt af miljøet, forhindringer eller interferens.

## ■ Interferens fra andre enheder

- Dette system virker muligvis ikke korrekt, og der kan opstå problemer, som f.eks. støj og udfald af lyden på grund af radiobølgeinterferens, hvis hovedapparatet er anbragt for tæt på andre Bluetooth®-enheder, eller hvis enhederne anvender 2,4 GHz båndet.
- Dette system virker muligvis ikke korrekt, hvis radiobølger fra en sendestation i nærheden osv. er for kraftige.

## ■ Tilsigtet brug

- Dette system er kun til en normal, generel anvendelse.
- Brug ikke dette system i nærheden af udstyr eller i et miljø, som er følsom over for radiofrekvensinterferens (f.eks. lufthavne, hospitalet, laboratorier osv.).

# Specifikationer

## FORSTÆRKER-SEKTION

RMS strømudgang: Dolby Digital Funktion

**HTB688**

**Frontkanal (L, R kanal)**

60 W pr. kanal (6 Ω), 1 kHz, 10% THD

**Center kanal (C kanal)**

60 W pr. kanal (6 Ω), 1 kHz, 10% THD

**Subwoofer-kanal**

120 W pr. kanal (3 Ω), 100 Hz, 10% THD

**Total RMS Dolby Digital funktionseffekt**

300 W

**HTB488**

**Frontkanal (L, R kanal)**

50 W pr. kanal (6 Ω), 1 kHz, 10% THD

**Subwoofer-kanal**

100 W pr. kanal (3 Ω), 100 Hz, 10% THD

**Total RMS Dolby Digital funktionseffekt**

200 W

## TERMINALAFSNIT

HDMI output (ARC)

Udgangsstik

Type A (19 pin)

Digital lydindgang

1

Optisk digital indgang

Optisk terminal

Samplingfrekvens

32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Lydformat

LPCM, Dolby Digital, DTS Digital Surround™

USB-port

Kun til servicebrug.

## GENERELT

### Strømforsyning

**HTB688**

Hovedapparat 30 W

Aktiv subwoofer 20 W

**HTB488**

Hovedapparat 19 W

Aktiv subwoofer 18 W

### I standby-tilstand

#### Hovedapparat

Når Bluetooth® standby er slukket  
Ca. 0,5 W

Når Bluetooth® standby er tændt  
Ca. 2 W

Når alle kablede netværksporte er tilsluttede, og alle trådløse netværk er aktiveret i netværk på standby:

**HTB688** Ca. 6,2 W

**HTB488** Ca. 5,1 W

Aktiv subwoofer Ca. 0,5 W

**HTB688**

Når Trådløs er aktiveret i netværk på standby  
Ca. 3 W

**HTB488**

Når Trådløs er aktiveret i netværk på standby  
Ca. 2,3 W

**Strømforsyning** AC 220 V til 240 V, 50 Hz

### Dimensioner (B×H×D)

#### Hovedapparat

##### Layout til bordplacering

853 mm×60,5 mm×90 mm

##### Layout til vægmontering

853 mm×60,5 mm×111 mm

#### Aktiv subwoofer

185 mm×303 mm×337 mm

### Vægt

#### Hovedapparat

**HTB688**

Layout til bordplacering Ca. 2,3 kg

Layout til vægmontering Ca. 2,4 kg

**HTB488**

Layout til bordplacering Ca. 1,9 kg

Layout til vægmontering Ca. 2,0 kg

Aktiv subwoofer Ca. 4,8 kg

**Driftstemperaturinterval** 0 °C til +40 °C

**Driftsfugtighedsinterval**  
20% til 80% RF (ingen kondens)

## HØJTTALERAFSNIT

### Front-Højttaler (Indbygget)

#### Fuldt område

4,5 × 12 cm (konetype) × 1/kanals

### Midterste højttaler (Indbygget) **HTB688**

#### Fuldt område

4,5 × 12 cm (konetype) × 1

### Aktiv subwoofer

#### Woofers

16 cm konisk type × 1

## TRÅDLØS

### Trådløst modul

#### Frekvensområde

2404 MHz til 2478 MHz

#### Maks. RF-effekt

−0,09 dBm

#### Antal kanaler

38

## OM Bluetooth®

### Version

Bluetooth® Ver.4.0

### Klasse

Klasse 2

### Understøttede profiler

A2DP

### Frekvensbånd

2402 MHz til 2480 MHz

### Maks. RF-effekt

7,1 dBm

### Betjeningsafstand

10 m Synsvidde



- Specifikationerne kan ændres uden varsel.
- Vægt og dimensioner er omtrentlige.
- Total harmonisk forvrængning måles med en digital spektrumsanalyseanordning.

Kiitos, että ostit tämän tuotteen.

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttämistä ja säilytä tämä käsikirja tulevaa tarvetta varten.

### Sisältyvät asennusohjeet

#### Asennus on annettava tehtäväksi ammattitaitoiselle asentajalle. (⇒ 90 sitä 95)

Ennen työn aloittamista lue huolellisesti nämä asennusohjeet ja käyttöohjeet, jotta taataan asennuksen oikea suorittaminen.

(Säilytä nämä ohjeet. Saatat tarvita niitä, kun suoritetaan huoltotoimenpiteitä tai laite siirretään.)

## Varotoimet turvallisuuden takaamiseksi

### VAROITUS

#### Laite

- Tulipalo-, sähköisku- tai vahinkovaaran välttämiseksi,
  - Älä anna tämän laitteen altistua sateelle, kosteudelle, pisaroille tai roiskeille.
  - Älä laita laitteen päälle mitään nesteitä sisältäviä esineitä kuten maljakot.
  - Käytä ainoastaan suositeltuja varusteita.
  - Älä poista suojuksia.
  - Älä korjaa tätä laitetta itse. Anna huoltopalvelut tehtäväksi päteville henkilöstölle.
- Onnettomuuden estämiseksi tämä laite on kiinnitettävä tukevasti seinään asennusohjeiden mukaisesti.

#### Verkkokaapeli

- Tulipalo-, sähköisku- tai vahinkovaaran välttämiseksi,
  - Varmista, että virtalähteen jännite vastaa laitteeseen merkityä jännitettä.
  - Työnnä verkkovirtapistoke kunnollisesti pistorasiaan.
  - Älä vedä tai taivuta kaapelia tai aseta sen päälle painavia esineitä.
  - Älä käsittele pistoketta märillä käsillä.
  - Pidä kiinni verkkovirtapistokkeen rungosta, kun irrotat pistokkeen.
  - Älä käytä vahingoittunutta verkkovirtapistoketta tai pistorasiaa.
- Pistoketta käytetään virrankatkaisulaitteena. Asenna yksikkö siten, että pistoke voidaan irrottaa nopeasti pistorasiasta.

#### Nappityyppinen paristo (Litiumparisto)

- Tulipalon, räjähdysten ja palovammojen vaara. Ei saa ladata, purkaa, polttaa tai kuumentaa yli 60°C:n lämpötilaan.
- Jos nappityyppinen paristo niellään, se voi aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja vain 2 tunnissa ja johtaa jopa kuolemaan.
- Jos akkuosasto ei sulkeudu kunnolla, älä käytä kaukosäädintä ja pidä se lasten ulottumattomissa.
- Jos arvellet, että akut on mahdollisesti nieltä tai ne ovat kehon sisällä, hakeudu välittömästi lääkäriin.

#### Pieni esine

- Pidä ruuvit lasten ulottumattomissa nieläisemisen estämiseksi.
- Säilytä nappityyppinen paristo lasten ulottumattomissa nieläisemisen estämiseksi.
- Pidä silmukkaruuvi lasten ulottumattomissa nieläisemisen estämiseksi.

### VAARA

#### Laite

- Älä laita avotulisia esineitä kuten kynttilöitä laitteen päälle.
- Laite saattaa kärsiä radiotaajuisista häiriöistä, jotka aiheutuvat matkapuhelimista käytön aikana. Jos kyseisiä häiriöitä tapahtuu, lisää matkapuhelimen ja tuotteen välistä etäisyyttä.
- Laite on tarkoitettu käytettäväksi leudoissa ilmastoissa.
- Tuotteen tunnistet sijaitsee laitteen alapuolella.

#### Sijoitus

- Sijoita laite tasaiselle pinnalle.
- Tulipalo-, sähköisku- tai vahinkovaaran välttämiseksi,
  - Älä asenna tai sijoita tätä laitetta kirjajhyllyn, suljettuun kaappiin tai muuhun rajalliseen tilaan. Varmista laitteen riittävä tuuletus.
  - Älä tuki laitteen tuuletusaukkoja lehdillä, pöytäliinalla, verhoilla tai vastaavilla esineillä.
  - Älä anna tämän laitteen altistua suoralle auringonvalolle, korkeille lämpötiloille, runsaalle kosteudelle tai liialliselle tärinälle.

#### Nappityyppinen paristo (Litiumparisto)

- On olemassa räjähdysvaara, jos akkua ei vaihdeta oikein. Käytä ainoastaan valmistajan suosittelemaa tyyppiä.
- Laita navat kohdistettuina.
- Paristojen väärä käsittely voi aiheuttaa elektrolyyttivuodon sekä tulipalon.
  - Poista paristo, jos et aio käyttää kaukosäädintä pitkään aikaa. Varastoi viileään, pimeään paikkaan.
  - Älä altista sitä kuumalle tai liekeille.
  - Älä jätä paristoa(paristoja) autoon suoraan auringonvaloon pitkäksi aikaa, kun autoon ovet ja ikkunat ovat kiinni.
- Kun hävität paristot, ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai jälleenmyyjään oikean hävitysmenetelmän selvittämiseksi.



**Vanhojen laitteistojen ja akkujen hävittäminen****Vain Euroopan unionissa ja muissa maissa, joissa käytetään kierrätysjärjestelmiä**

Nämä tuotteessa, pakkauksessa ja/tai sen mukana toimitettavissa asiakirjoissa olevat tunnukset tarkoittavat sitä, ettei käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita sekä akkuja saa laittaa tavallisen kotitalousjätteen sekaan.

Vanhojen tuotteiden ja käytettyjen akkujen asianmukaista käsittelyä, uudelleenkäyttöä ja kierrätystä varten toimita ne soveltuviin keräyspisteisiin kansallisen lainsäädännön mukaisesti.

Kun hävität ne moitteettomasti, autat arvokkaiden resurssien säästämässä ja ehkäiset ihmisten terveydelle ja ympäristölle mahdollisesti aiheutuvia haittavaikutuksia.

Jos haluat lisätietoja keräämisestä ja kierrätyksestä, ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin.

Tämän romun virheellinen hävittäminen voi johtaa rangaistustuomioon kansallisen lainsäädännön mukaisesti.

**Huomautus akun tunnusta varten (alempi tunnus):**

Tätä tunnusta saatetaan käyttää yhdessä kemiallisen merkin kanssa. Siten se on yhdenmukainen sisältyviä kemikaaleja koskevan direktiivin kanssa.

**Vakuutus vaatimustenmukaisuudesta (DoC)**

"Panasonic Corporation" vakuuttaa, että tämä tuote on yhdenmukainen direktiiviin 2014/53/EU keskeisten vaatimusten sekä sen muiden merkityksellisten määräysten kanssa.

Asiakkaat voivat ladata alkuperäisen DoC:n kopion RE-tuotteillemme DoC-palvelimelta:

<http://www.doc.panasonic.de>

Valtuutetun edustajan yhteystiedot: Panasonic Marketing Europe GmbH,

Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Saksa

Tässä tuotteessa olevat tunnukset (mukaan lukien lisävarusteet) tarkoittavat seuraavia:

- ~ Vaihtovirta (AC)
- ☐ Luokan II laite (Tuotteen rakenne on kaksoiseristetty.)
- Päällä
- ⏻ Valmiustila

- Tämän käyttöohjeen toimenpiteet kuvataan pääasiassa kaukosäätimen kanssa, mutta voit suorittaa kyseiset toimenpiteet päälaitteessa, jos ohjaimet ovat samat.
- **HTB688** :osoittaa ominaisuuksia, jotka soveltuvat ainoastaan malliin SC-HTB688.
- **HTB488** :osoittaa ominaisuuksia, jotka soveltuvat ainoastaan malliin SC-HTB488.

## Sisällysluettelo

Varoimet turvallisuuden takaamiseksi .....	80
--	----

### Ennen käyttöä

<b>Toimitetut osat</b> .....	<b>83</b>
Tämä järjestelmä .....	83
Varusteet .....	83
<b>Ohjaimien pikaopas</b> .....	<b>84</b>
Tämä järjestelmä (etupuoli) .....	84
Tämä järjestelmä (taustapuoli) .....	85
Kaukosäädin .....	86

### Alkuohjeet

<b>Vaihe 1 Liitännät</b> .....	<b>87</b>
Liitäntä televisioon .....	87
Liittäminen 4K ultrateräväpiirtotelevisioon .....	88
Verkkokaapelin liitäntä .....	89
<b>Vaihe 2 Sijoittaminen</b> .....	<b>90</b>
Varoimet turvallisuuden takaamiseksi .....	90
Aktiivinen alibassokaiutin .....	90
Langattoman häiriöt .....	90
Sijoitusmenetelmän valinta .....	91
Kun päälaitte sijoitetaan telineeseen tai pöydälle .....	92
Kun kiinnitetään päälaitte seinään .....	93
<b>Vaihe 3 Langattomat yhteydet</b> .....	<b>96</b>
Aktiivisen alibassokaiuttimen langaton liitäntä .....	96
Bluetooth®-liitäntä .....	96

### Toimenpiteet

Tämän järjestelmän käyttö .....	97
Lisätoiminnot .....	98
“HDMI CEC” .....	100

### Viitetietoja

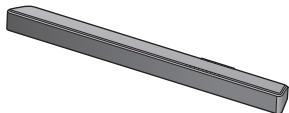
Vianetsintä .....	100
Laitteen hoito .....	102
Käyttöoikeudet .....	102
Osoittimen valaistuminen .....	103
Tietoja Bluetooth®:sta .....	104
Tekniset tiedot .....	104

# Toimitetut osat

## Tämä järjestelmä

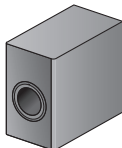
### 1 Päälaite (kaiutin)

- (HTB688) : SU-HTB688)
- (HTB488) : SU-HTB488)



### 1 Aktiivinen alibassokaiutin

- (HTB688) : SB-HWA688)
- (HTB488) : SB-HWA488)



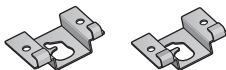
## Varusteet

Tarkista toimitetut varusteet ennen tämän järjestelmän käyttöä.

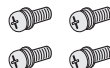
### 1 Kaukosäädin (pariston kanssa) (N2QAYC000115)



### 2 seinäasennuspidikettä



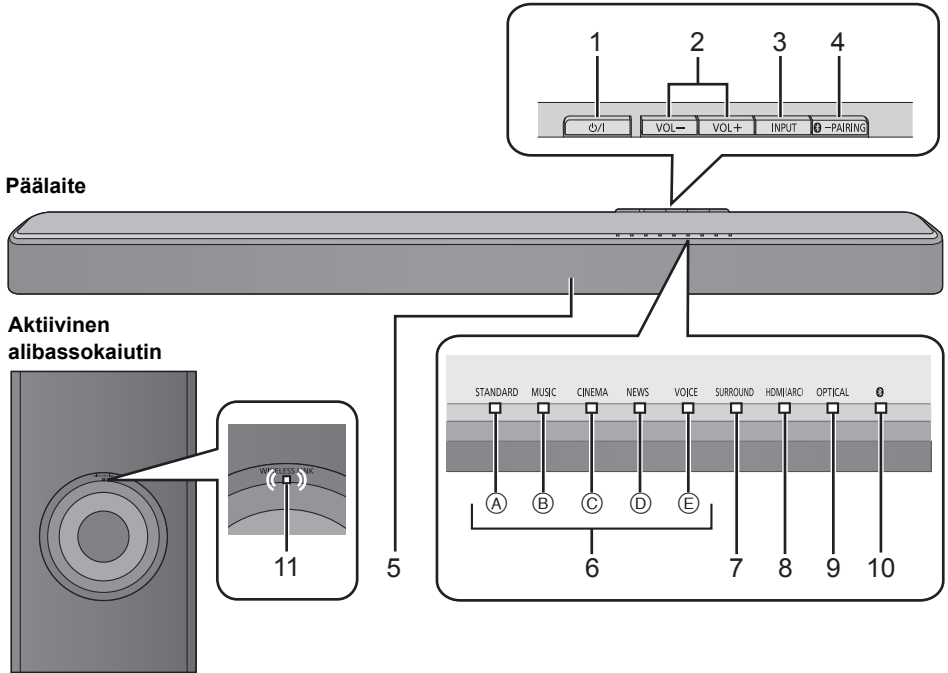
### 4 Ruuvit



- Tuotenumerot ovat joulukuun 2016 mukaisia. Niihin voi tulla muutoksia.

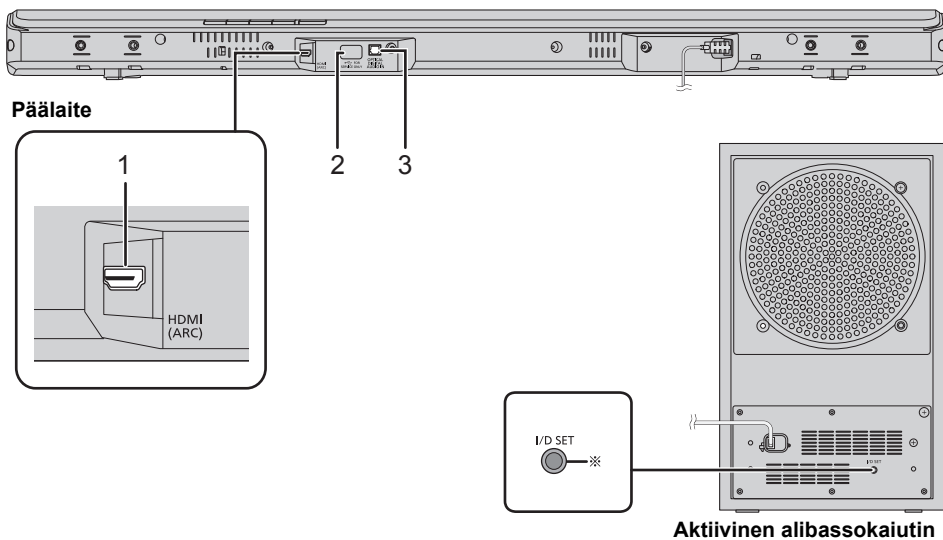
# Ohjaimien pikaopas

## Tämä järjestelmä (etupuoli)



- 1 Valmiustila/päällä -kytkin (⏻/⏻)**  
Paina siirtyäksesi laitteen päällä tilasta valmiustilaan tai päinvastoin. Valmiustilassa yksikkö kuluttaa edelleen hieman energiaa.
- 2 Säädä tämän järjestelmän äänenvoimakkuutta (⇒ 97)**
- 3 Valitse tulolähde (⇒ 97)**  
“HDMI (ARC)” → “OPTICAL” → “” (Bluetooth®)
- 4 Valitse Bluetooth®-laitte lähteeksi (⇒ 97)**  
Bluetooth® paritus (⇒ 96)  
Bluetooth®-laitteen irti kytkeminen (⇒ 96)
- 5 Kaukosäätimen signaalianturi**
- 6 Äänitilan osoittimet**  
Palaa, kun vastaava äänitila on valittu  
  - A** STANDARD-osoitin
  - B** MUSIC-osoitin
  - C** CINEMA-osoitin
  - D** NEWS-osoitin
  - E** VOICE-osoitin
- 7 SURROUND-osoitin**  
Palaa, kun tilaäänitehoste aktivoidaan
- 8 HDMI (ARC)-osoitin**  
Palaa, kun HDMI (ARC)-liitäntään liitetty laite on äänilähteenä
- 9 OPTICAL-osoitin**  
Palaa, kun OPTICAL DIGITAL AUDIO IN-liitäntään liitetty laite on äänilähteenä
- 10 (Bluetooth®)-osoitin**  
Palaa, kun äänilähteenä on Bluetooth®-laite
- 11 WIRELESS LINK osoitin (⇒ 96)**

## Tämä järjestelmä (taustapuoli)

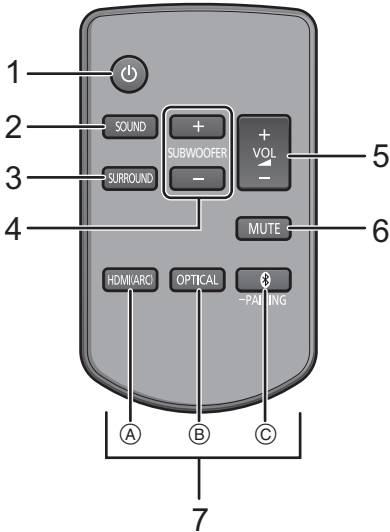


1 HDMI (ARC)-liitäntä (ARC-yhteensopiva)  
(⇒ 87, 88)

2 USB-portti (vain huoltokäyttöön)  
3 OPTICAL DIGITAL AUDIO IN -liitäntä (⇒ 88)

※ I/D SET -painiketta käytetään ainoastaan, kun päälaitetta ei ole paritettu aktiivisen alibassokaiuttimen kanssa. (⇒ 102)

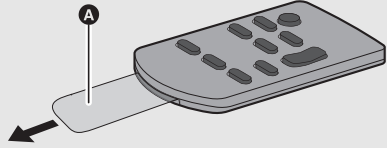
## Kaukosäädin



- 1 Kytke päälaitte päälle ja pois päältä (⇒ 97)
- 2 Valitse äänitila (⇒ 98)
- 3 Aseta tilaäänitila (⇒ 98)
- 4 Säädä alibassokaiuttimen tasoa (⇒ 97)
- 5 Säädä tämän järjestelmän äänenvoimakkuutta (⇒ 97)
- 6 Mykistä ääni (⇒ 98)
- 7 Valitse tulolähde
  - A Valitse HDMI (ARC)-laitte lähteeksi (⇒ 97)
  - B Valitse optinen laite lähteeksi (⇒ 97)
  - C Valitse Bluetooth®-laitte lähteeksi (⇒ 97)Bluetooth®-laitteparitus (⇒ 96)  
Bluetooth®-laitteen irti kytkeminen (⇒ 96)

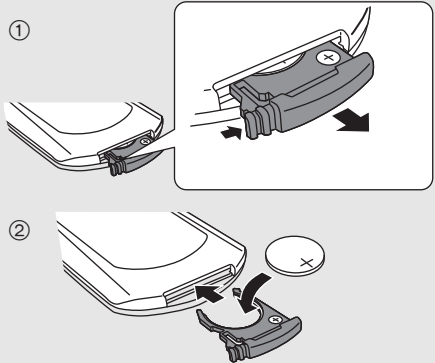
### ■ Ennen ensimmäistä käyttökertaa

Poista eristysliuska **A**.



### ■ Nappityyppisen pariston vaihtaminen

Pariston tyyppi: CR2025 (Litiumparisto)



- Aseta nappityyppinen paristo sen (+)-merkki ylöspäin.

### ■ Tietoja kaukosäätimen signaalianturista

**Kaukosäätimen signaalianturi sijaitsee päälaitteessa.**

- Käytä kaukosäädintä oikean toimintasäteen sisällä.

Etäisyys: Suoraan edestä noin 7 m

Kulma: Noin 30° vasemmalle ja oikealle

# Vaihe 1 Liitännät

- Kytke pois päältä kaikki laitteet ennen liitännän suorittamista ja lue tarvittavat ohjeet.
- Älä liitä verkkokaapelia ennen kuin kaikki muut liitännät on suoritettu.**

## ■ HDMI (Teräväpiirtoinen tietovälineiden liitäntä)

- Käytä ARC-yhteensopivia High Speed HDMI-kaapeleita. Ei voida käyttää yhteensopimattomia HDMI-kaapeleita.
- Suositellaan, että käytät Panasonic in HDMI-kaapelia.

## Liitäntä televisioon

### 1 Varmista, että television HDMI-liitännässä on merkintä "HDMI (ARC)".

Liitäntä on erilainen HDMI-liitännän vieressä olevan merkinnän mukaan.

**Merkintä "HDMI (ARC)": Liitäntä **A****

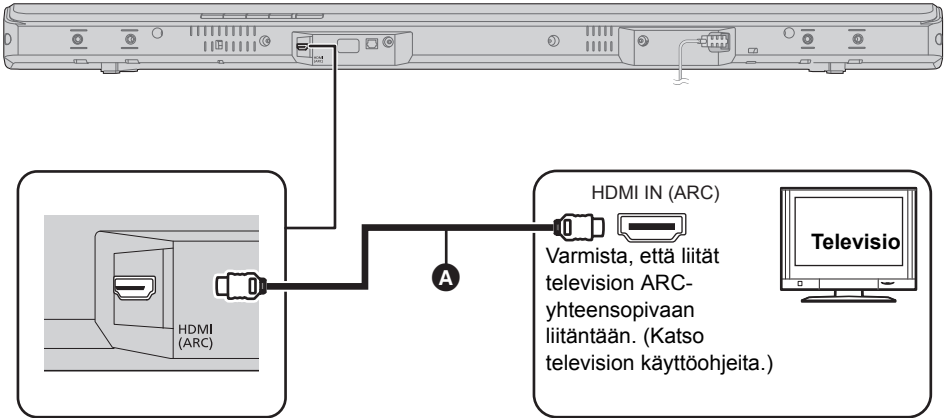
**Ei merkintää "HDMI (ARC)": Liitäntä **B****

### ■ Mikä ARC on?

ARC tarkoittaa äänen paluukanavaa ja se on lyhenne sanoista Audio Return Channel, myös HDMI ARC. Se viittaa yhteen HDMI-toiminnoista. Kun liität päälaitteen television liitäntään, jossa on merkintä "HDMI (ARC)", ei tarvita enää optista digitaalista audiojohtoa, joka tarvitaan yleensä äänen kuuntelemiseksi televisiosta, ja voit nauttia television kuvasta ja äänestä yhdellä ainoalla HDMI-kaapelilla.

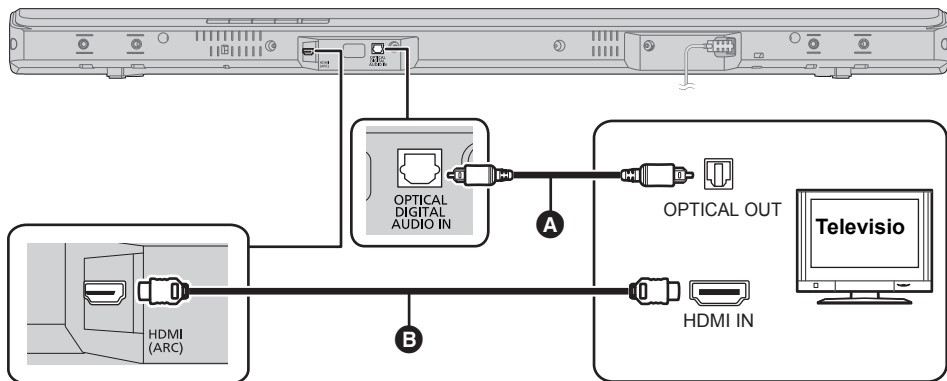
### 2 Suorita liitäntä.

#### **A** Merkintä "HDMI (ARC)"



**A** HDMI-kaapeli

## B Ei merkintää "HDMI (ARC)"



### A Optinen digitaalinen audiojohto

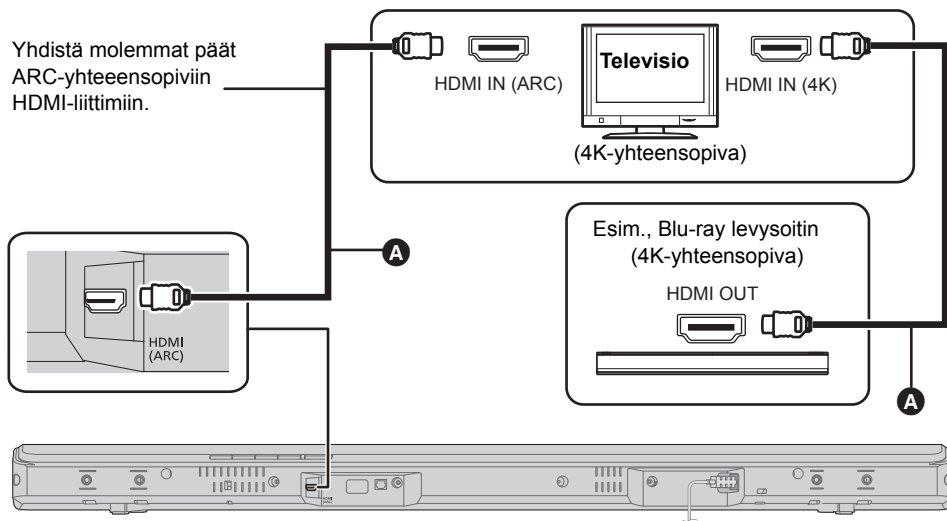
- Kun käytät optista digitaalista audiojohtoa, laita kärki oikein liitäntään.

### B HDMI-kaapeli

## Liittäminen 4K ultrateräväpiirtotelevisioon

Tällä järjestelmällä ei voida läpiviedä 4K-sisältöä 4K-yhteensopivasta laitteesta 4K ultrateräväpiirtotelevisioon. Voit kuitenkin yhdistää järjestelmän 4K ultrateräväpiirtotelevisioon nauttiaksesi 4K-sisällöstä.

Yhdistä molemmat päät ARC-yhteensopiviin HDMI-liittämiin.



### A HDMI-kaapeli

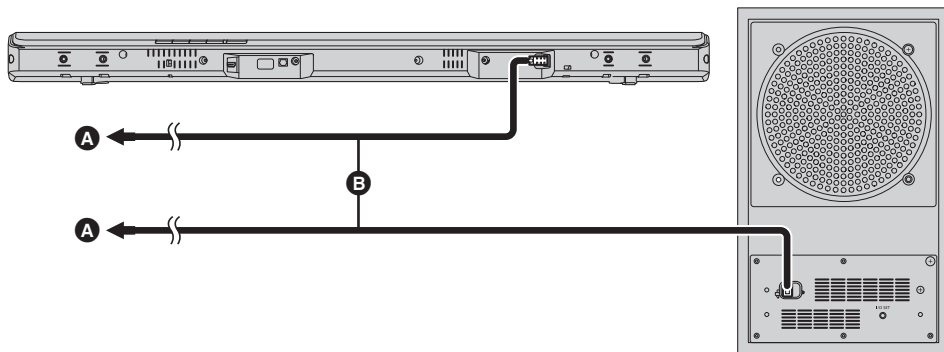


- Tutustu 4K ultrateräväpiirtotelevisioon (VIERA) ja 4K/60p-yhteensopivan laitteiston käyttöohjeisiin asetuksia sekä 4K-sisällön toistoa varten.
- Nauttiaksesi monikanavaisesta lähetyksestä tästä järjestelmästä, aseta toisen laitteiston äänilähtö bittivirtaan.
- Audiosignaalin tulo tähän järjestelmään on enintään 5.1-kanavainen.



## Verkkokaapelin liitäntä

- Kytke vasta sen jälkeen, kun kaikki muut liitännät on suoritettu.



**A** Kodin verkkopistorasiaan

**B** Verkkokaapeli

- Tämä järjestelmä kuluttaa hieman verkkovirtaa (⇒ 105) myös pois päältä kytkettynä. Virran säästämiseksi, jos et aio käyttää laitetta pitkään aikaan, irrota se verkkopistorasiasta.

### Energian säästö

Päälaitte on suunniteltu siten, että se kuluttaa vähän virtaa ja säästää energiaa.

- Päälaite siirtyy automaattisesti valmiustilaan, kun ei syötetä mitään signaalia tai ei suoriteta mitään toimintoja noin 20 minuuttiin. Katso sivua 99, "Automaattinen virransäästö" tämän toiminnon pois päältä kytkemiseksi.

# Vaihe 2 Sijoittaminen

## Varotoimet turvallisuuden takaamiseksi

Vaaditaan ammattitaitoinen asennus.

Asennusta ei saa koskaan suorittaa kukaan muu kuin ammattitaitoinen asentaja.

**PANASONIC EI KORVAA MITÄÄN OMAISUUSVAHINKOJA JA/TAI VAKAVIA VAMMOJA, MUKAAN LUKIEN KUOLEMA, JOTKA AIHEUTUVAT SOPIMATTOMASTA ASENNUKSESTA TAI VIRHEELLISESTÄ KÄSITTELYSTÄ.**

- Varmista, että asennat päälaitteen näiden käyttöohjeiden mukaisesti.
- Kiinnitä asennuspaikan rakenteeseen ja materiaaleihin sopivilla tekniikoilla.

### Varoitus

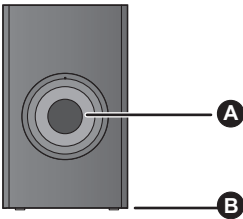
- Tätä järjestelmää on käytettävä ainoastaan näiden ohjeiden mukaisesti. Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vahinkoja vahvistimeen ja/tai kaiuttimeen sekä aikaansaada tulipalovaaran. Ota yhteyttä ammattitaitoiseen huoltohenkilöstöön, jos tapahtuu vahinko tai jos havaitset äkillisen muutoksen toiminnassa.
- Älä yritä kiinnittää päälaitetta seinään muilla menetelmillä kuin mitä on kuvattu tässä oppaassa.



- Älä kannata päälaitetta yhdellä kädellä, jotta vältetään vammat; saatat pudottaa päälaitteen sitä kannettaessa.
- Vaurioiden tai naarmujen estämiseksi aseta tasolle pehmeä kangas ja suorita kokoaminen sen päällä.

## Aktiivinen alibassokaiutin

Kun kannetaan aktiivista alibassokaiutinta



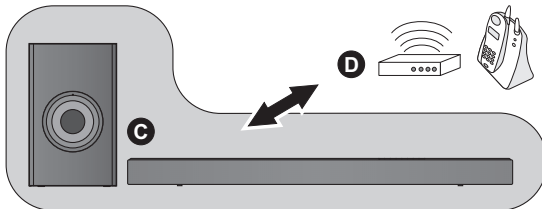
**A** Älä kannata aktiivista alibassokaiutinta tästä aukosta.

Sisällä olevat osat voivat vahingoittua.

**B** Pidä aina kiinni aktiivisen alibassokaiuttimen pohjasta, kun siirrät sitä.

## Langattoman häiriöt

Jotta vältetään häiriöt, säilytä seuraavat etäisyydet samaa radiotaajuutta (kaista 2,4 GHz) käyttävien päälaitteen/aktiivisen alibassokaiuttimen ja muiden elektronisten laitteiden välillä.



**C** Päälaite/Aktiivinen alibassokaiutin

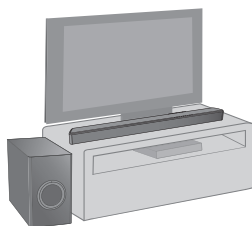
**D** Langaton reititin, johdoton puhelin ja muut elektroniset laitteet: noin 2 m

## Sijoitusmenetelmän valinta

Valitse sijoitusmenetelmä, joka sopii sinulle parhaiten.

### Kun päälaite sijoitetaan telineeseen tai pöydälle

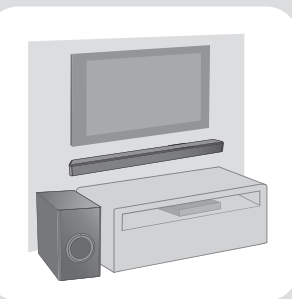
- Sijoita päälaite tasaiselle vaakasuoralle pinnalle.



Sivu 92

### Kun kiinnitetään päälaite seinään

- Sijoita päälaite tasaiselle pystysuoralle pinnalle.



Sivu 93

### ■ Kun päälaite sijoitetaan television eteen

Päälaite voi estää tai häiritä television eri antureita (C.A.T.S.-anturi (Contrast Automatic Tracking System), kaukosäätimen anturi, jne.) ja 3D Eyewear -lähettimiä 3D-yhteensopivassa televisiossa.

- Jos tapahtuu häiriöitä, siirrä päälaite kauemmaksi televisiosta. Jos televisio ei vielä toimi kunnolla, kokeile teline- tai seinäasennusta.

### ■ Jos päälaite estää television kaukosäätimen anturia.

Yritä käyttää television kaukosäädintä eri kulmasta.



- Sijoita aktiivinen alibassokaiutin muutaman metrin päähän päälaitteesta vaakasuoraan asentoon yläpaneeli ylöspäin.
- Älä käytä päälaitetta tai aktiivista alibassokaiutinta metallisessa kaapissa.
- Aktiivisen alibassokaiuttimen sijainnin mukaan, tehoste saattaa vaihdella.
- Aktiivisen alibassokaiuttimen sijoittaminen liian lähelle seinää tai nurkkia voi aiheuttaa basson voimistumista. Peitä seinät ja ikkunat paksuilla verhoilla.
- Voit muuttaa aktiivisen alibassokaiuttimen sijaintia tai säätää alibassokaiuttimen tasoa (⇔ 97) optimaalisen tehостeen saavuttamiseksi.
- Jos televisiossa havaitaan epäsäännöllisiä värejä, sammuta televisio noin 30 minuutiksi. Jos se jatkuu, siirrä päälaite ja aktiivinen alibassokaiutin kauemmaksi televisiosta.
- Pidä magneettiset esineet kaukana. Magneettiset kortit, kellot, jne. voivat vahingoittaa, jos ne laitetaan liian lähelle päälaitetta ja aktiivista alibassokaiutinta.

## Kun päälaite sijoitetaan telineeseen tai pöydälle

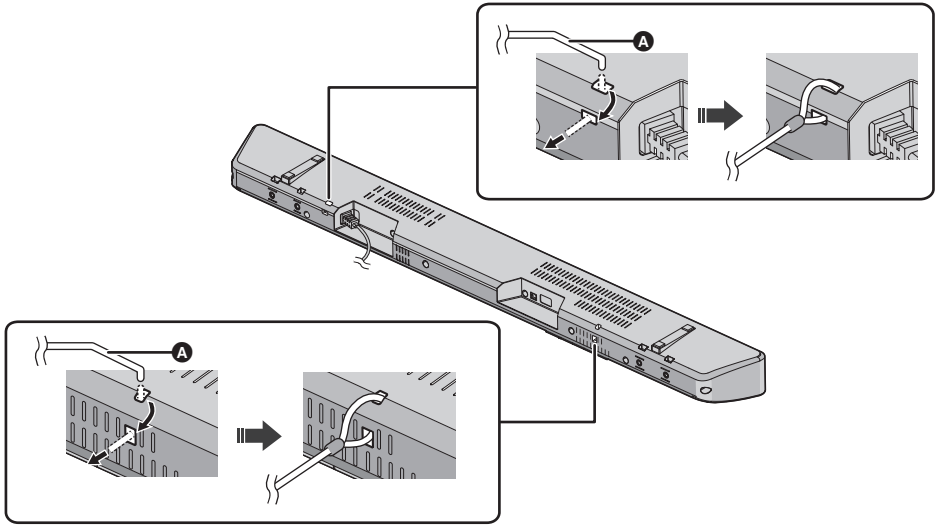
### Tarvittavat lisävarusteet (kaupallisesti saatavilla)

- Putoamista estävä naru ..... × 2
- Silmukkaruuvit (putoamista estävän narun kiinnittämistä varten) ..... × 2



- Käytä kaupallisesti saatavilla olevia ruuveja, jotka kestävät yli 24 kg.
- Käytä narua, joka kestää yli 24 kg (jonka halkaisija on noin 1,5 mm).

### 1 Kiinnitä naru päälaitteeseen.

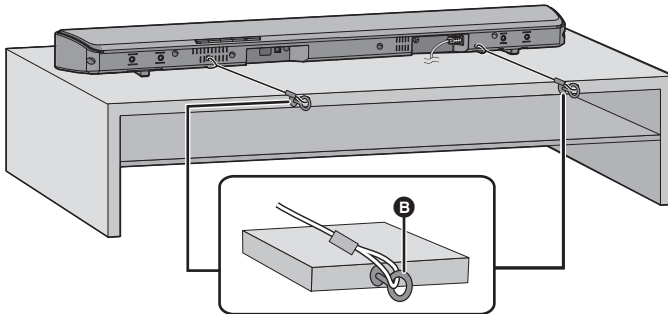


#### A Naru\*

- ※ Jos narua ei voida pujottaa aukkojen läpi, yritä taivuttaa narua, noin 5 mm kärjestä, 45°:een kulmassa (kuten osoitetaan yllä).

### 2 Sijoita päälaite haluttuun asentoon ja kiinnitä kukin naru telineeseen tai pöytään.

- Varmista, että naru on mahdollisimman tiukalla.
- Älä aseta päälaitetta nojaamaan televisioon tai seinään.



#### B Silmukkaruuvi

- Kiinnitä paikkaan, joka kestää yli 24 kg.
- Päälaitteen sijoittamisen mukaan silmukkaruuvin kiinnitysasento voi vaihdella.

## Kun kiinnitetään päälaitte seinään

Päälaitte voidaan asentaa seinälle toimitettujen seinäasennuspidikkeiden ym. avulla. Varmista, että käytetyt ruuvit ja seinä ovat riittävän vahvoja, jotta ne voivat tukea vähintään 24 kg.

Ruuveja ja muita osia ei toimiteta, koska tyyppi ja koko vaihtelevat suoritettavan asennuksen mukaan.

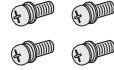
- Katso vaihetta 3, jos haluat lisätietoja tarvittavista ruuveista.
- Muista kiinnittää putoamista estävä naru lisäturvatoimenpiteenä.

### Toimitetut varusteet

2 seinäasennuspidikettä



4 Ruuvia



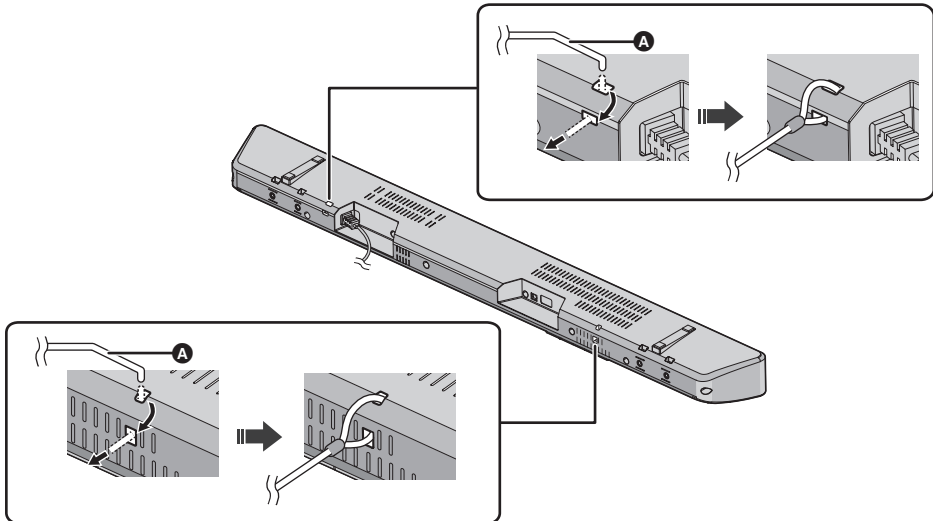
### Tarvittavat lisävarusteet (kaupallisesti saatavilla)

- Ruuvit seinäasennusta varten ..... × 2
- Putoamista estävä naru ..... × 2
- Silmukkaruuvit (putoamista estävän narun kiinnittämistä varten)..... × 2



- Käytä naruja, joka kestää yli 24 kg (jonka halkaisija on noin 1,5 mm).

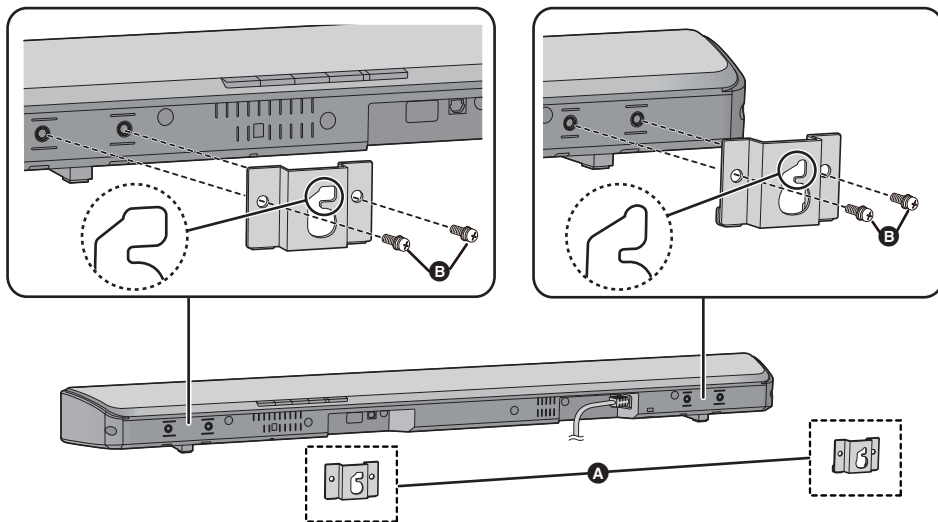
## 1 Kiinnitä naru päälaitteeseen.



### A Naru\*

- ※ Jos naruja ei voida pujottaa aukkojen läpi, yritä taivuttaa naruja, noin 5 mm kärjestä, 45°:een kulmassa (kuten osoitetaan yllä).

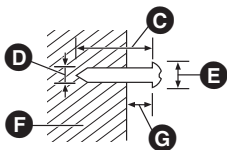
## 2 Kiinnitä seinäasennuspidikkeet päälaitteeseen.



- A** Seinäasennuspidike (toimitettu)
- B** Ruuvi (toimitettu)

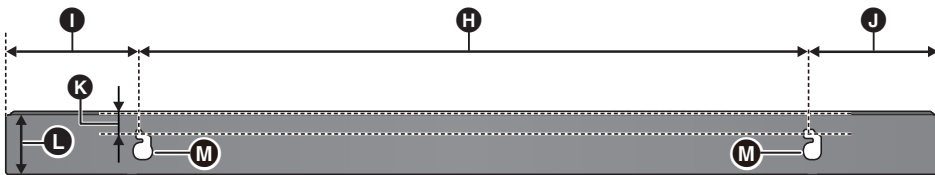
## 3 Pora ruuvi seinään.

- Käytä alla osoitettuja mittoja ruuvauspisteiden merkitsemiseksi seinään.
- Jätä vähintään 100 mm:n tila päälaitteen yläpuolelle, jotta jää riittävästi tilaa päälaitteen kiinnittämistä varten.
- Varmista vesivaakaa käyttämällä, että molemmat asennusaukot ovat samalla vaakatasolla.



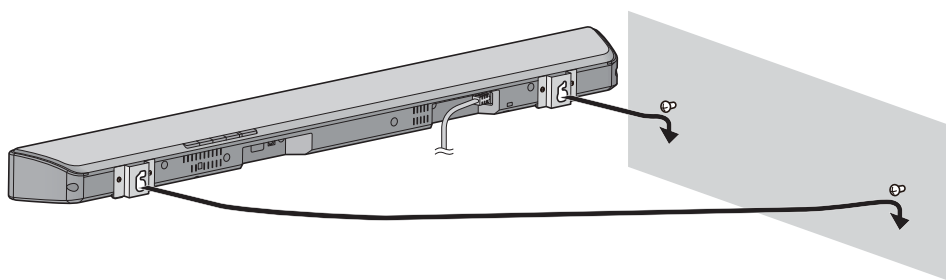
- C** Vähintään 30 mm
- D**  $\varnothing 4,0$  mm
- E**  $\varnothing 7,0$  mm sitä  $\varnothing 9,4$  mm
- F** Seinä tai pylväs
- G** 2,5 mm sitä 3,5 mm

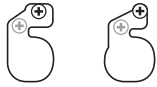
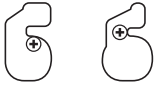
### Etunäkymä (läpikuultava kuva)



- H** 616 mm
- I** 118 mm
- J** 118 mm
- K** 28 mm
- L** 60,5 mm
- M** Seinäasennusaukko

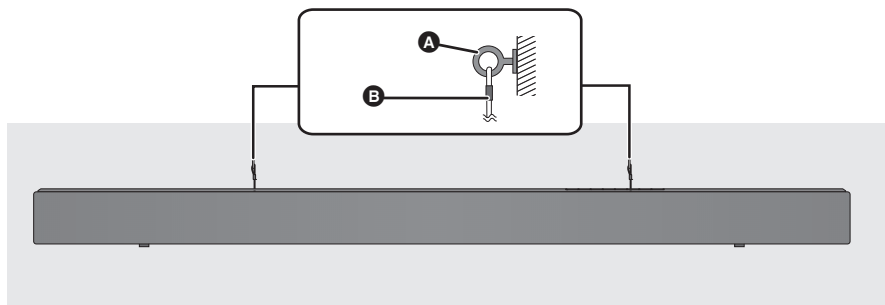
#### 4 Kiinnitä päälaitte tiukasti ruuviin (ruuveihin).



TEE	ÄLÄ
 <ul style="list-style-type: none"><li>• Liikuta kaiutinta siten, että ruuvi saadaan tähän asentoon.</li></ul>	 <ul style="list-style-type: none"><li>• Tässä asennossa kaiutin putoaa todennäköisesti, jos sitä liikutetaan vasemmalle tai oikealle.</li></ul>

#### 5 Kiinnitä naru seinään.

- Varmista, että naru on mahdollisimman tiukalla.



- A** Silmukkaruuvi
- B** Naru

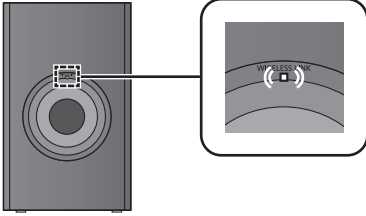
# Vaihe 3 Langattomat yhteydet

## Aktiivisen alibassokaiuttimen langaton liitäntä

### Valmistelu

- Käynnistä päälaite.

Tarkista, että langaton linkki aktivoidaan.



### WIRELESS LINK -osoitin palaa

#### Palaa:

Langaton linkki on aktivoitu.

#### Ei pala:

Langatonta linkkiä ei ole aktivoitu.

#### Vilkkuu:

Aktiivinen alibassokaiutin yrittää aktivoida langatonta linkkiä päälaitteen kanssa.



- Langaton linkki aktivoidaan, kun päälaite ja aktiivinen alibassokaiutin on molemmat kytketty päälle.
- I/D SET -painiketta käytetään ainoastaan, kun päälaitetta ei ole paritettu aktiivisen alibassokaiuttimen kanssa. (⇒ 102)

## Bluetooth®-liitäntä

Käyttämällä Bluetooth®-yhteyttä voit kuunnella ääntä Bluetooth®-audiolaitteesta tällä laitteella langattomasti.

- Katso Bluetooth®-laitteen käyttöohjeita, jos haluat lisätietoja Bluetooth®-laitteen liittämisestä.

### Valmistelu


- Kytke päälle Bluetooth®-ominaisuus kyseisessä laitteessa ja sijoita laite lähelle päälaitetta.

## Bluetooth® paritus


### 1 Paina [ -PAIRING] valitaksesi “ ”.

- Jos osoitin “  ” alkaa vilkkua nopeasti, siirry vaiheeseen 3.

### 2 Paina ja pidä painettuna [ -PAIRING], kunnes “ ”-osoitin vilkkuu nopeasti.

- Jos osoitin “  ” vilkkuu hitaasti, siirry vaiheeseen 2.

### 3 Valitse “SC-HTB688” tai “SC-HTB488” Bluetooth®-laitteen Bluetooth®-valikosta.


- MAC-osoite (esim. 6C:5A:B5:B3:1D:0F) voidaan näyttää ennen kuin näytetään “SC-HTB688” tai “SC-HTB488”.
- Jos pyydetään tunnuslukua (passkey) Bluetooth®-laitteessa, syötä “0000” tai “1234”.
- Kun Bluetooth®-laite on liitetty, “  ”-osoitin lakkaa vilkkumasta ja syttyy.



- Voit rekisteröidä jopa 8 laitetta tämän järjestelmän kanssa. Jos paritetaan 9. laite, korvataan pisimpään käyttämättömänä ollut laite.

## Paritetun Bluetooth®-laitteen yhdistäminen


### 1 Paina [ -PAIRING] valitaksesi “ ”.

- Jos osoitin “  ” palaa, Bluetooth®-laite on jo yhdistetty tähän järjestelmään. Kytke se irti. (⇒ alla)

### 2 Valitse “SC-HTB688” tai “SC-HTB488” Bluetooth®-laitteen Bluetooth®-valikosta.

## Bluetooth®-laitteen irti kytkeminen Paina ja pidä painettuna [ -PAIRING], kunnes “ ”-osoitin vilkkuu hitaasti.



- Kun valitaan kohta “  ” lähteeksi, tämä järjestelmä yrittää ja yhdistää automaattisesti viimeksi yhdistettyyn Bluetooth®-laitteeseen. Jos yhteysyritys epäonnistuu, yritä muodostaa yhteys uudelleen.
- Bluetooth®-laite kytketään irti, jos valitaan eri äänilähde (esim. “HDMI (ARC)”).
- Tämä järjestelmä voidaan yhdistää ainoastaan yhteen laitteeseen kerrallaan.

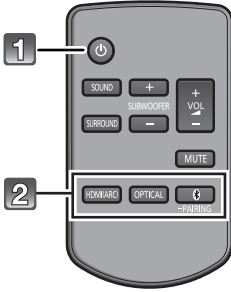


# Tämän järjestelmän käyttö

- Oletusasetus on alleviivattu. Muutetut asetukset säilytetään siihen saakka, kun niitä muutetaan uudelleen ellei toisin osoiteta.

## Valmistelu

- Kytke televisio ja/tai liitetty laite päälle.



- 1 Paina [ ] kytkeäksesi päälaite päälle.

- 2 Valitse lähde.

### Päälaite

Paina	Valitaksesi
[INPUT]	“HDMI (ARC)” → “OPTICAL” ← “ ” (Bluetooth®) ←
[ ] -PAIRING]	“ ” (Bluetooth®)

### Kaukosäädin

Paina	Valitaksesi
[HDMI (ARC)]	“HDMI (ARC)”
[OPTICAL]	“OPTICAL”
[ ] -PAIRING]	“ ” (Bluetooth®)

- Tätä kaukosäädintä ei voida käyttää liitettyjen laitteiden toimenpiteitä varten.

## ■ Kun valitaan “ ” lähteeksi

Bluetooth®-laitteessa:

Valitse tämä järjestelmä lähetyksen lähteeksi yhdistetylle Bluetooth®-laitteelle ja käynnistä toisto.

## ■ Kun valitaan “OPTICAL” lähteeksi

Televisiossa ja yhdistetyssä laitteessa:

Valitse television tulo tälle järjestelmälle ja käynnistä toisto liitettyssä laitteessa.

## ■ Tämän järjestelmän äänenvoimakkuuden säätäminen

Paina [+ VOL -].

- Äänenvoimakkuuden alue: 0 sitä 100
- Osoittimet vierivät joka kerta, kun äänenvoimakkuutta säädetään.
- Osoittimet eivät vilku, kun on saavutettu maksimi- tai minimiasento.



VOL - ← → + VOL

## ■ Alibassokaiuttimen tason säätäminen

- 1 Paina [+ SUBWOOFER] tai [SUBWOOFER -] näyttääksesi tämänhetkisen tason.
- 2 Samalla kun näytetään taso: Paina [+ SUBWOOFER] tai [SUBWOOFER -] säätääksesi tasoa.

Osoitus	Tehostetaso	
STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE [Speaker icons]	5	Korkein
STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE [Speaker icons]	4	↑ ↓
STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE [Speaker icons]	3	
STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE [Speaker icons]	2	
STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE [Speaker icons]	1	Matalin

## ■ Äänitilan valitseminen

Paina [SOUND].

Äänitila	
<b>STANDARD</b>	Sopii parhaiten draama- ja komediaesityksiin.
<b>MUSIC</b>	Korostaa soittimien ja laulun ääntä.
<b>CINEMA</b>	Tuottaa kolmiulotteisen äänen, joka on ainutlaatuinen elokuville.
<b>NEWS</b>	Korostaa uutisten ja urheiluselostusten ääntä.
<b>VOICE</b>	Korostaa selkeyttä, kun kuunnellaan puhetta.

## ■ Tilaäänitilan asettamiseksi

Voit kytkeä päälle/pois päältä tilaäänitehosteen.  
Paina [SURROUND].

- Peruuttaaksesi paina painiketta uudelleen.

## ■ Äänen mykistämiseksi

Paina [MUTE].

- Mykistyksen aikana äänitilan osoittimet vilkkuvat samanaikaisesti.
- Peruuttaaksesi paina painiketta uudelleen tai säädä äänenvoimakkuutta.
- Mykistys peruutetaan, jos päälaite kytketään pois päältä.



**Jos tämä järjestelmä ei toimi odotetulla tavalla tai ääni on epätavallinen, asetusten palauttaminen tehdasasetuksiin saattaa ratkaista ongelman. (⇒ 100)**

- Jos television kaiuttimista kuullaan ääntä, alenna television äänenvoimakkuus minimiin.

## Lisätoiminnot

- Oletusasetus on alleivivattu. Muutetut asetukset säilytetään siihen saakka, kun niitä muutetaan uudelleen ellei toisin osoiteta.

### Kaksoisääni

Asettaa suosituimman äänikanavatilan, kun tämä järjestelmä vastaanottaa kahta äänitilaa.

**Paina ja pidä painettuna [MUTE] vähintään 4 sekuntia.**

Osoitin vilkkuu alla kuvatulla tavalla äänitilan mukaan.

Äänitila	Osoitin
<b>Ensisijainen</b>	
<b>Toissijainen</b>	
<b>Ensisijainen +Toissijainen</b>	

- Tämä tehoste toimii ainoastaan, jos television tai soittimen äänilähtö asetetaan asentoon "Bitstream" ja äänilähteessä on käytettävissä "Dolby Dual Mono".
- Valitun asetuksen osoitin vilkkuu 5 sekuntia ja poistuu sitten asetustilasta.

### Äänimuoto

Voit tarkistaa tämänhetkisen äänimuodon.

**Paina ja pidä painettuna [SOUND] vähintään 4 sekuntia.**

Osoitin vilkkuu alla kuvatulla tavalla äänimuodon mukaan.

Äänimuoto	Osoitin
<b>Dolby Digital</b>	
<b>DTS®</b>	
<b>PCM</b>	

- Valitun asetuksen osoitin vilkkuu 5 sekuntia ja poistuu sitten asetustilasta.
- Osoittimet saattavat toimia eri tavalla, jos päälaite havaitsee tukemattoman äänimuodon liitettyssä televisiossa.



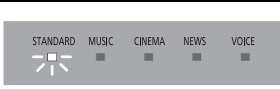
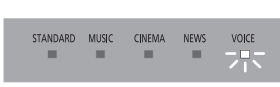
- Äänimuotoa ei osoiteta, kun lähteeksi valitaan "🔊".

## Automaattinen virransäästö

Päälaite kytkeytyy automaattisesti pois päältä, jos ei havaita äänituloa tai et käytä sitä noin 20 minuuttiin.

### Valitse tila painamalla jatkuvasti [HDMI (ARC)] vähintään 4 sekuntia.

Osoitin vilkkuu alla kuvatulla tavalla tilan mukaan.

Muoto	Osoitin
<b>Päällä</b>	
<b>Pois päältä</b>	

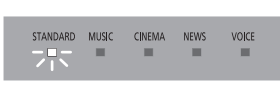

- Valitun asetuksen osoitin vilkkuu 5 sekuntia ja poistuu sitten asetustilasta.
- Asetus säilytetään, kunnes se muutetaan uudelleen.

## Bluetooth® valmiustila

Tämän toiminnon avulla voit yhdistää paritetun Bluetooth®-laitteen, kun päälaite on valmiustilassa.

### Valitse tila painamalla jatkuvasti [OPTICAL] vähintään 4 sekuntia.

Osoitin vilkkuu alla kuvatulla tavalla tilan mukaan.

Muoto	Osoitin
<b>Päällä</b>	
<b>Pois päältä</b>	

- Valitun asetuksen osoitin vilkkuu 5 sekuntia ja poistuu sitten asetustilasta.
- Asetus säilytetään, kunnes se muutetaan uudelleen.
- Jos verkkokaapeli on irrotettu, Bluetooth®-valmiustilatoiminto ei mahdollisesti toimi. Suorita asetus uudelleen.

## Himmennystila

Voit kytkeä himmennystilan pois päältä ja säilyttää merkkivalojen kirkkauden.

### Kytke tila pois painamalla jatkuvasti [SURROUND] vähintään 4 sekuntia.

- Tämänhetkisen olosuhteen osoitin muuttuu kirkkaammaksi.
- Asetus säilytetään, kunnes se muutetaan uudelleen.
- Tämän toiminnon oletusasetus on päällä.



- Himmennystilan päälle kytkemiseksi toista yllä kuvattua toimenpide. Toimenpiteen suorittamisen jälkeen tämänhetkisen olosuhteen osoitin himmenee.



## Äänenvoimakkuuden rajoitus

Jos alennettu äänenvoimakkuus häiritsee sinua joka kerta, kun päälaite kytketään päälle, voit kytkeä tämän toiminnon pois päältä seuraavasti:

### Paina [SURROUND], [SOUND]\*, [SURROUND]\*, [SOUND]\* peräkkäin.

\* 3 sekunnin kuluessa.

Osoitin vilkkuu alla kuvatulla tavalla tilan mukaan.

Muoto	Osoitin
<b>Päällä</b>	
<b>Pois päältä</b>	

- Kytke äänenvoimakkuuden rajoitus päälle toistamalla yllä kuvattu toimenpide.

## Kaukosäätimen koodi

Kun muut Panasonicin laitteet reagoivat tämän järjestelmän kaukosäätimeen, muuta kaukosäätimen koodia tässä järjestelmässä ja kaukosäätimessä.

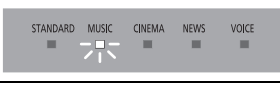

### Valmistelu

- Sammuta kaikki muut Panasonic tuotteet.
- Käynnistä päälaite.

### ■ Miten koodi asetetaan koodi 2 -asetoon

- 1 Tähtää kaukosäätimellä päälaitteen kaukosäätimen signaalianturiin.
- 2 Paina ja pidä painettuna [SOUND] ja [Bluetooth - PAIRING] kaukosäätimessä vähintään 4 sekuntia.

Osoitin vilkkuu alla kuvatulla tavalla tilan mukaan.

Koodi	Osoitin
<b>Koodi 1</b>	
<b>Koodi 2</b>	

- Valitse koodi 1 painamalla jatkuvasti [SOUND] ja [OPTICAL] vähintään 4 sekuntia.

# “HDMI CEC”

Tämä laite tukee toimintoa “HDMI CEC” (Consumer Electronics Control).

Katso liitetyn laitteen käyttöohjeita toimintaan liittyviä yksityiskohtia varten.

## Valmistelu

Vahvista, että HDMI-liitäntä on tehty. (⇒ 87, 88)

## Power on link

Kun televisio kytketään päälle, myös päälaite kytketty päälle automaattisesti. (Tämä toiminto ei toimi, kun lähteenä on OPTICAL tai Bluetooth®.)

## Power off link

Kun televisio sammutetaan, myös päälaite sammuu automaattisesti. (Tämä toiminto ei toimi, kun lähteenä on OPTICAL tai Bluetooth®.)

## Äänenvoimakkuuden säätö

Voit säätää tämän järjestelmän äänenvoimakkuuden asetusta television kaukosäätimen äänenvoimakkuus- tai mykistyspainikkeella.

Jos päälaitteen kaiuttimet vaihdetaan television kaiuttimiin, päälaitteen kaiuttimet mykistetään. Mykistys peruutetaan valitsemalla päälaitteen kaiuttimet uudelleen.

## Kaiuttimien muuttaminen

Kun päälaite kytketty päälle, television kaiuttimet vaihdetaan automaattisesti päälaitteen kaiuttimiin. Kun päälaite sammutetaan, päälaitteen kaiuttimet vaihdetaan automaattisesti television kaiuttimiin.






- Toimintaa ei kuitenkaan voida taata kaikissa HDMI CEC -laitteissa.

# Vianetsintä

Ennen huoltopalvelun pyytämistä suorita seuraavat tarkistukset. Jos sinulla on kysymyksiä joistain tarkistuskohdista tai mikäli seuraavan oppaan osoittamat ratkaisut eivät ratkaise ongelmaa, pyydä lisäohjeita jälleenmyyjältä.

## Palataksesi tehtaan esiasetuksiin.

- ① Käynnistä päälaitte.
- ② Paina [  -PAIRING ] valitaksesi “  ”.
- ③ Paina ja pidä painettuna [  / I ] päälaitteessa vähintään 4 sekuntia.

(Kaikki osoittimet vilkkuvat, kunnes järjestelmä käynnistyy uudelleen)

**Jos tämä järjestelmä ei toimi odotetulla tavalla, asetusten palauttaminen tehdasasetuksiin saattaa ratkaista ongelman.**

- Kaukosäätimen koodi palautuu koodi 1 - asentoon, kun tämä järjestelmä palautetaan tehdasasetuksiin. Kaukosäätimen koodin muuttamiseksi katso sivua 99.

## Yleinen käyttö

### Ei virtaa.

- Verkkokaapelin liittämisen jälkeen, odota noin 10 sekuntia ennen kuin kytket laitteen päälle.
- Irrota verkkokaapeli noin 10 sekunniksi ennen sen kytkemistä uudelleen.
- Päälaitteen päälle kytkemisen jälkeen, jos päälaite sammuu välittömästi, irrota verkkokaapeli ja ota yhteyttä jälleenmyyjään.
- Jos päälaite ei kytkedy päälle käynnistämällä televisio (HDMI CEC), kytke päälaite päälle manuaalisesti.

### Kaukosäädin ei toimi kunnolla.

- Akku on tyhjentynyt. Vaihda tilalle uusi. (⇒ 86)
- Eristysliuskaa ei mahdollisesti ole poistettu. Poista eristysliuska. (⇒ 86)
- Saatat joutua asettamaan uudelleen kaukosäätimen koodin kaukosäätimen paristojen vaihtamisen jälkeen. (⇒ 99)
- Käytä kaukosäädintä oikean toimintasäteen sisällä. (⇒ 86)

### Päälaite siirretään automaattisesti valmiustilaan.

“Automaattinen virransaasto”-toiminto on päällä. Päälaite siirtyy automaattisesti valmiustilaan, kun ei syötetä mitään signaalia tai ei suoriteta mitään toimintoja noin 20 minuuttiin. Katso sivua 99 tämän toiminnon pois päältä kytkemiseksi.

## HDMI

### HDMI CEC -toimintoon liittyvät toimenpiteet eivät toimi kunnolla.

- Tarkista asetus liitetyissä laitteissa.
  - Kytke HDMI CEC -toiminto liitetyissä laitteissa.
  - Valitse tämä järjestelmä kaiuttimeksi television HDMI CEC -valikossa.
- Kun HDMI-liitäntöjä muutetaan sähkökatkoksen jälkeen tai sen jälkeen, kun verkkokaapeli on irrotettu, HDMI CEC -toiminnot eivät mahdollisesti toimi kunnolla.
  - Kytke päälle kaikki laitteet, jotka on liitetty television HDMI-kaapelilla, ja kytke sitten televisio päälle.
  - Kytke HDMI CEC -asetukset pois päältä televisiossa ja kytke se sitten päälle uudelleen. Jos haluat lisätietoja, katso television käyttöohjeita.
  - Samalla kun päälaite ja televisio liitetään HDMI-kaapelilla, kytke televisio päälle ja irrota sitten päälaitteen verkkokaapeli sekä liitä se uudelleen.

## Bluetooth®

### Ei voida suorittaa laitteiden paritusta.

Tarkista Bluetooth®-laitteen tila.

### Laitetta ei voida liittää.

- Laitteen paritus ei onnistunut tai rekisteröinti on korvattu. Yritä parittaa laite uudelleen. (⇒ 96)
- Tämä järjestelmä on mahdollisesti liitetty eri laitteeseen. Irrota toinen laite ja yritä parittaa laite uudelleen.

### Laitte on liitetty, mutta ääntä ei voida kuulla tämän järjestelmän kautta.

Joillekin sisäisille Bluetooth®-laitteille sinun on asetettava äänilähtö asentoon "SC-HTB688" tai "SC-HTB488" manuaalisesti. Katso laitteen käyttöohjeita, jos haluat tarkempia tietoja.

### Ääni keskeytyy.

- Laite on 10 m:n viestintäalueen ulkopuolella.
    - Tuo Bluetooth®-laite lähemmäksi päälaitetta.
  - Poista mahdolliset esteet päälaitteen ja laitteen väliltä.
  - Taajuuskaistaa 2,4 GHz käyttävät muut laitteet (langaton reititin, mikroaaltouuni, langaton puhelin, ym.) häiritsevät. Siirrä Bluetooth®-laite lähemmäksi päälaitetta ja etäälle muista laitteista.
- Jos edellä mainittu ei poista ongelmaa, voit ehkä korjata ongelman yhdistämällä uudelleen tämän laitteen ja Bluetooth®-laitteen. (⇒ 96)

## Ääni

### Ei ääntä (tai kuvaa).

- Kytke mykistys pois päältä. (⇒ 98)
- Tarkista liitännät muihin laitteisiin. (⇒ 87, 88)
- Varmista, että vastaanotettava audiosignaali on yhteensopiva tämän järjestelmän kanssa. (⇒ 104)
- Kytke tämä laite pois päältä ja sitten päälle uudelleen.
- Jos päälaite liitetään televisioon ainoastaan HDMI-kaapelilla, varmista, että television HDMI-liitännässä on merkintä "HDMI (ARC)". Mikäli ei, liitä optisella digitaalisella audiojohdolla. (⇒ 87, 88)
- Jos liitännät ovat oikein, ongelma saattaa olla johdoissa. Suorita liitännät uudelleen eri johdoilla.
- Tarkista äänilähdön asetukset liitetyssä laitteessa.

### Kaksoisääntä ei voida muuttaa pääasiallisesta toissijaiseen.

Jos liitetyistä laitteista vastaanotettu ääni ei ole "Dolby Dual Mono" tai lähtöasetus ei ole "Bitstream", asetusta ei voida muuttaa tästä järjestelmästä. Muuta asetus liitetyssä laitteessa.

### Äänenvoimakkuutta alennetaan, kun päälaite kytketään päälle.

"Äänenvoimakkuuden rajoitus" on päällä. Jos päälaite kytketään pois päältä äänenvoimakkuusasetuksen ollessa ylemmässä puolikkaassa (yli 50), päälaite alentaa äänenvoimakkuuden automaattisesti keskiasentoon (50), kun laite kytketään päälle. (⇒ 99)

### Ääni viivästyy kuvaan verrattuna.

Televiisiosta riippuen kun tämä laite yhdistetään siihen Bluetooth®-yhteydellä, äänen lähetyks tästä laitteesta saattaa viivästyä hieman television kuvaan verrattuna. Yhdistä tämä laite ja televisio HDMI-kaapelilla/optisella digitaalisella audiojohdolla. (⇒ 87, 88)

### Äänimuodon osoitin ei ole toistolähteen mukainen.

Jos toistolähte on Dolby Digital tai DTS®, aseta liitetyn laitteen (esim. televisio, soitin) äänen lähtöasetus bittivirtaan. Jos haluat lisätietoja, katso liitetyn laitteen käyttöohjeita.

**Ei ole ääntä.**

**Päälaitteen virta kytkeytyy pois päältä automaattisesti.**

(Kun päälaite havaitsee ongelman, aktivoidaan turvatoimenpide ja päälaite siirtyy automaattisesti valmiustilaan.)

- Vahvistimessa on ongelma.
- Onko äänenvoimakkuus erittäin korkea? Mikäli näin, alenna äänenvoimakkuutta.
- Onko järjestelmä sijoitettu erittäin kuumaan paikkaan? Mikäli näin, siirrä järjestelmä kylmempään paikkaan ja odota hetken aikaa sekä yrittä sitten kytkeä uudelleen päälle.
- Jatkaako "SURROUND"-osoitin vilkkumista? Jos näin, tämän laitteen lämpötila on liian kuumaa. Odota, kunnes lämpötila laskee ja vilkkuminen lakkaa. Jos ongelma jatkuu, vahvista osoittimen tila, sammuta tämä järjestelmä, irrota verkkokaapeli ja ota yhteyttä jälleenmyyjään. Varmista, että muistat osoittimen tilan ja ilmoitat sen jälleenmyyjälle.

## Aktiivinen alibassokaiutin

**Ei virtaa.**

Varmista, että aktiivisen alibassokaiuttimen verkkokaapeli on liitetty kunnolla.



**Alibassokaiuttimen päälle kytkemisen jälkeen se sammuu välittömästi.**

Irrota verkkokaapeli ja ota yhteyttä jälleenmyyjään.

**Alibassokaiuttimesta ei tule ääntä.**

- Tarkista, että aktiivinen alibassokaiutin on kytketty päälle.
- Tarkista, että osoitin WIRELESS LINK palaa. (⇒ 96)

**WIRELESS LINK -osoitin ei pala.**

- Päälaitteen ja aktiivisen alibassokaiuttimen välillä ei ole linkkiä. Tarkista, että päälaite on kytketty päälle.
- Aktiivista alibassokaiutinta ja päälaitetta ei mahdollisesti ole paritettu oikein. Kokeile seuraavaa toimenpidettä. (Langaton paritus)
  - ① Käynnistä päälaite.
  - ② Paina ja pidä painettuna [I/D SET] aktiivisen alibassokaiuttimen takaosassa vähintään 3 sekuntia. (Langattoman linkin osoitin vilkkuu.)
  - ③ Paina [MUTE], [SOUND]\*, [MUTE]\*, [HDMI (ARC)]\* peräkkäin. \* 3 sekunnin kuluessa. ("  ", "OPTICAL" ja "HDMI (ARC)" -osoittimet vilkkuvat vuorotellen peräkkäin päälaitteessa.) Kun langaton laiteparitus on valmis, "  ", "OPTICAL" ja "HDMI (ARC)" -osoittimet sammuvat. Ota yhteyttä jälleenmyyjään, jos ongelma jatkuu.

## Laitteen hoito

**■ Puhdista tämä järjestelmä pehmeällä ja kuivalla kankaalla**

- Kun lika on kovassa, purista veteen kostutettu kangas hyvin ja pyyhi lika pois. Lopuksi pyyhi kuivalla kankaalla.
- Käytä kaiuttimien puhdistukseen pehmeää kangasta. Älä käytä paperipyyhkeitä tai muita materiaaleja (froteeta, jne.), joista voi irrota nukkaa. Pienet muruset voivat takertua kaiuttimien suojaan.
- Älä koskaan käytä alkoholia, liuottimia tai bensiiniä tämän järjestelmän puhdistukseen.
- Ennen kemiallisesti käsitellyn kankaan käyttöä lue huolellisesti käyttöohjeet, jotka tulivat kankaan mukana.

**■ Tämän järjestelmän hävittäminen tai siirtäminen**

Päälaite saattaa säilyttää käyttäjän asetustietoja päälaitteessa. Jos luovut päälaitteesta hävittämällä tai siirtämällä sen, noudata proseduureja palauttaaksesi kaikki asetukset tehtaan esiasetuksiin, jotta poistetaan käyttäjän asetukset. (⇒ 100, "Palataksesi tehtaan esiasetuksiin.")

- Käyttöhistoria saatetaan tallentaa päälaitteen muistiin.

## Käyttöoikeudet

Dolby, Dolby Audio ja kaksois-D-symboli ovat Dolby Laboratories rekisteröimiä tavaramerkkejä.

DTS-patentteja varten katso <http://patents.dts.com>. Valmistettu yhtiön DTS Licensing Limited lisenssillä. DTS, tunnus, & DTS ja tunnus yhdessä ovat rekisteröityjä tavaramerkkejä ja DTS Digital Surround on tavaramerkki, jotka omistaa DTS, Inc. © DTS, Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.

Termit HDMI ja HDMI High-Definition Multimedia Interface ja HDMI-logo ovat HDMI Licensing LLC:n tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja muissa maissa.

Bluetooth® sanamerkki ja logot ovat rekisteröityjä tavaramerkkejä, jotka omistaa Bluetooth SIG, Inc., ja Panasonic Corporation käyttää niitä merkkejä käyttöoikeussopimuksella. Muut tavaramerkit ja kaupanimet kuuluvat vastaaville omistajille.

# Osoittimen valaistuminen

Osoittimet näyttävät tämän järjestelmän tilan vilkkumalla. Alla kuvatut osoitinmallit näytetään normaaleissa käyttöolosuhteissa. Ne eivät viittaa ongelman osoituksiin.

## Osoitin



## Kuvaus

### Osoitin vilkkuu 5 sekuntia.

- Kun asetus on päällä  
("Automaattinen virransäästö", "Bluetooth® valmiustila" ja "Äänenvoimakkuuden rajoitus") (⇒ 99)
- Kun äänimuoto on Dolby Digital (⇒ 98)

### Osoitin vilkkuu 5 sekuntia.

- Kun asetus on pois päältä  
("Automaattinen virransäästö", "Bluetooth® valmiustila" ja "Äänenvoimakkuuden rajoitus") (⇒ 99)
- Kun äänimuoto on PCM (⇒ 98)

### Osoitin vilkkuu 5 sekuntia.

- Kun äänimuoto on DTS® (⇒ 98)

### Osoitin vilkkuu 10 sekuntia.

- Kun kaukosäädin on koodi 1 (⇒ 99)

### Osoitin vilkkuu 5 sekuntia.

- Kun kaksoisääni on ensisijainen (⇒ 98)

### Osoitin vilkkuu 5 sekuntia.

- Kun kaksoisääni on toissijainen (⇒ 98)

### Osoittimet vilkkuvat 5 sekuntia.

- Kun kaksoisääni on ensisijainen+toissijainen (⇒ 98)

### Osoittimet vilkkuvat 10 sekuntia.

- Kun kaukosäädin on koodi 2 (⇒ 99)

### Osoittimet vilkkuvat, kunnes järjestelmä käynnistyy uudelleen.

- Kun päälaite on resetoitu (⇒ 100)

### Osoittimet vilkkuvat jatkuvasti.

- Kun ääni on mykistetty (⇒ 98)

### Osoittimet vilkkuvat 10 kertaa.

- Kun aktiivinen alibassokaiutin ei yhdistä (⇒ 102)

### Bluetooth® -osoitin vilkkuu nopeasti.

- Kun päälaite on valmis paritusta varten (⇒ 96)

### Bluetooth® -osoitin vilkkuu hitaasti.

- Kun päälaite odottaa liittymistä (⇒ 96)

### Bluetooth® -osoitin kytkeytyy päälle.

- Kun päälaite on liitetty Bluetooth®-laitteeseen (⇒ 96)

# Tietoja Bluetooth®:sta

**Panasonic ei kannu mitään vastuuta datatiedoista ja/tai muista tiedoista, jotka vaarantuvat langattoman lähetyksen aikana.**

## ■ Käytetty taajuuskaista

Tämä järjestelmä käyttää 2,4 GHz:n taajuuskaistaa.

## ■ Laitteen sertifiointi

- Tämä järjestelmä on taajuuden rajoituksia koskevien vaatimusten mukainen ja se on sertifioitu taajuutta koskevien lakien mukaisesti. Täten ei tarvita langatonta lupaa.
- Alla olevat toimenpiteet ovat rangaistavia joissain maissa:
  - Laitteen purkaminen tai muokkaaminen.
  - Teknisiä tietoja koskevien osoitusten poistaminen.

## ■ Käytön rajoitukset

- Langatonta lähetystä ja/tai käytettävyyttä kaikkien Bluetooth®-toiminnollisten laitteiden kanssa ei taata.
- Kaikkien laitteiden tulee olla Bluetooth SIG -yhtiön asettamien standardien vaatimusten mukaisia.
- Laitteen asetuksista ja teknisistä tiedoista riippuen sitä ei mahdollisesti voida yhdistää tai jotkut toimenpiteet ovat erilaisia.
- Tämä järjestelmä tukee Bluetooth®-toiminnon turvallisuusominaisuuksia. Kuitenkin käyttöympäristöstä ja/tai asetuksista riippuen tämä suoja ei mahdollisesti ole riittävä. Lähetä tietoja langattomasti tähän järjestelmään varovasti.
- Tämä järjestelmä ei voi lähettää tietoja Bluetooth®-laitteeseen.

## ■ Käyttöalue

Käytä tätä laitetta enintään 10 m:n alueella. Alue voi pienentyä ympäristön, esteiden tai häiriöiden vuoksi.

## ■ Häiriöt muista laitteista

- Tämä järjestelmä ei mahdollisesti toimi kunnolla ja esiintyy ongelmia kuten kohinaa ja äänen vaihteluita radioaaltohäiriöiden vuoksi, jos päälaite sijoitetaan liian lähelle toisia Bluetooth®-laitteita tai laitteita, jotka käyttävät 2,4 GHz:n kaistaa.
- Tämä järjestelmä ei mahdollisesti toimi kunnolla, jos läheisen lähetyksaseman ym. radioaallot ovat liian voimakkaita.

## ■ Suunniteltu käyttö

- Tämä järjestelmä on tarkoitettu ainoastaan tavalliseen käyttöön.
- Älä käytä tätä järjestelmää lähellä laitteistoa tai ympäristössä, joka on herkkä radiotaajuuksisille häiriöille (esimerkiksi lentokentät, sairaalat, laboratoriot, jne.).

# Tekniset tiedot

## VAHVISTINOSASTO

RMS-lähtöteho: Dolby Digital tila

**HTB688**

**Etukanava (V, O kanava)**

60 W / kanava (6 Ω), 1 kHz, 10% harmoninen kok.särö

**Keski kanav. (C kanava)**

60 W / kanava (6 Ω), 1 kHz, 10% harmoninen kok.särö

**Alibassokaiuttimen kanava**

120 W / kanava (3 Ω), 100 Hz, 10% harmoninen kok.särö

**Dolby Digital -tilan RMS-kokonaisteho**

300 W

**HTB488**

**Etukanava (V, O kanava)**

50 W / kanava (6 Ω), 1 kHz, 10% harmoninen kok.särö

**Alibassokaiuttimen kanava**

100 W / kanava (3 Ω), 100 Hz, 10% harmoninen kok.särö

**Dolby Digital -tilan RMS-kokonaisteho**

200 W

## LIITÄNTÄOSASTO

HDMI-lähtö (ARC)

Lähtöliitin

Tyyppi A (19 napainen)

Digitaalinen äänitulo

1

Optinen digitaalinen tulo

Optinen liitin

Näytteenottotaajuus

32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Äänimuoto

LPCM, Dolby Digital, DTS Digital Surround™

USB-portti

Vain huoltokäyttöön.



## YLEISTÄ

### Tehontarve

**HTB688**

**Päälaite** 30 W

**Aktiivinen alibassokaiutin** 20 W

**HTB488**

**Päälaite** 19 W

**Aktiivinen alibassokaiutin** 18 W

### Valmiustilassa

#### Päälaite

Kun Bluetooth®-valmiustila on pois päältä  
Noin 0,5 W

Kun Bluetooth®-valmiustila on päällä  
Noin 2 W

Kun kaikki langalliset verkkoportit on kiinnitetty ja kaikki langattomat verkot on aktivoitu verkon valmiustilassa:

**HTB688** Noin 6,2 W

**HTB488** Noin 5,1 W

**Aktiivinen alibassokaiutin** Noin 0,5 W

**HTB688**

Kun aktivoitu langattomasti verkon valmiustilassa  
Noin 3 W

**HTB488**

Kun aktivoitu langattomasti verkon valmiustilassa  
Noin 2,3 W

**Virtälähde** AC 220 V sitä 240 V, 50 Hz

### Mitat (L×K×S)

#### Päälaite

**Pöytäasennusasettelua varten**  
853 mm×60,5 mm×90 mm

**Seinäasennusasettelua varten**  
853 mm×60,5 mm×111 mm

**Aktiivinen alibassokaiutin**  
185 mm×303 mm×337 mm

### Paino

#### Päälaite

**HTB688**

**Pöytäasennusasettelua varten**  
Noin 2,3 kg

**Seinäasennusasettelua varten**  
Noin 2,4 kg

**HTB488**

**Pöytäasennusasettelua varten**  
Noin 1,9 kg

**Seinäasennusasettelua varten**  
Noin 2,0 kg

**Aktiivinen alibassokaiutin** Noin 4,8 kg

**Käyttölämpötila-alue** 0 °C sitä +40 °C

**Sallittu kosteusalue**  
20% sitä 80% RH (ei tiivistymistä)

## KAIUTINOSASTO

### Etukaiutin (Sisäänrakennettu)

#### Täysi alue

4,5 × 12 cm (Kartio tyyppinen) × 1/kanav.

**Keskikaiutin (Sisäänrakennettu)** **HTB688**

#### Täysi alue

4,5 × 12 cm (Kartio tyyppinen) × 1

**Aktiivinen alibassokaiutin**

#### Bassokaiutin

16 cm kartio tyyppinen × 1

## LANGATON OSASTO

### Langaton moduuli

#### Taajuusalue

2404 MHz sitä 2478 MHz

#### RF-enimmäisteho

−0,09 dBm

#### Kanavien määrä

38

## Bluetooth® OSASTO

### Versio

Bluetooth® Ver.4.0

### Luokka

Luokka 2

### Tuetut profiilit

A2DP

### Taajuuskaista

2402 MHz sitä 2480 MHz

### RF-enimmäisteho

7,1 dBm

### Käyttöetäisyys

10 m näköyhteydellä



- Tekniset tiedot voivat muuttua ilman eri ilmoitusta.
- Paino ja mitat ovat likimääräisiä.
- Harmoninen kokonaissärö on mitattu digitaalisella spektrianalyysaattorilla.

Dziękujemy za zakupienie tego produktu.

Przed przystąpieniem do eksploatacji opisywanego produktu należy dokładnie przeczytać niniejsze zalecenia i zachować instrukcję obsługi do wglądu.

### Załączone instrukcje instalacji

Instalację powinien przeprowadzić wyłącznie wykwalifikowany specjalista. (⇨ 116 do 121)

Przed rozpoczęciem pracy należy się dokładnie zapoznać z instrukcją instalacji oraz z instrukcją obsługi, aby się upewnić, że instalacja została przeprowadzona prawidłowo.

(Proszę zachować niniejszą instrukcję. Będzie ona potrzebna podczas serwisowania lub przenoszenia urządzenia.)

## Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

### OSTRZEŻENIE

#### Urządzenie

- W celu ograniczenia ryzyka pożaru, porażenia prądem lub uszkodzenia urządzenia:
  - Nie wolno wystawiać tego urządzenia na działanie deszczu, wilgoci, oblanie lub opryskanie wodą.
  - Na urządzeniu nie wolno ustawiać przedmiotów zawierających ciecz, takich jak wazony.
  - Należy korzystać wyłącznie z zalecanych akcesoriów.
  - Nie wolno zdejmować pokryw urządzenia.
  - Nie należy samodzielnie naprawiać urządzenia. Naprawę należy powierzyć wykwalifikowanemu serwisowi.
- W celu zapobiegania zranieniom to urządzenie musi zostać pewnie przymocowane do ściany, zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji instalacji.

#### Przewód zasilający AC

- W celu ograniczenia ryzyka pożaru, porażenia prądem lub uszkodzenia urządzenia:
  - Należy upewnić się, że napięcie sieciowe odpowiada wartości umieszczonej na tabliczce znamionowej urządzenia.
  - Należy dokładnie podłączyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka sieciowego.
  - Przewodu zasilającego nie wolno naciągać, zginać, ani stawiać na nim ciężkich przedmiotów.
  - Nie wolno obsługiwać wtyczki wilgotnymi rękoma.
  - Podczas odłączania zasilania należy trzymać za wtyczkę.
  - Nie wolno korzystać z uszkodzonej wtyczki lub gniazdka sieciowego.
- Wtyczka przewodu zasilającego jest elementem odcinającym zasilanie. Urządzenie należy zainstalować w taki sposób, aby możliwe było natychmiastowe odłączenie wtyczki od gniazdka sieciowego.

#### Bateria pastylkowa (litowa)

- Stwarza ryzyko pożaru, wybuchu i porażenia. Nie wolno jej powtórnie ładować, rozmontowywać, podgrzewać do temperatury powyżej 60 °C, ani dziurawić.
- Połknięcie baterii guzikowej może w ciągu zaledwie 2 godzin spowodować poważne wewnętrzne oparzenia, które mogą prowadzić do śmierci.
- Jeżeli wnęka na baterie nie zamyka się szczelnie, należy zaprzestać używania pilota zdalnego sterowania i trzymać go z dala od dzieci.
- Jeżeli występuje podejrzenie połknięcia baterii lub umieszczenia jej w jakiegokolwiek części ciała, należy bezzwłocznie zasięgnąć porady lekarskiej.

#### Małe elementy

- Wkręty należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, aby uniknąć przypadkowego połknięcia.
- Baterię pastylkową należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, aby uniknąć połknięcia.
- Przechowuj wkręt z oczkiem poza zasięgiem dzieci.

### UWAGA

#### Urządzenie

- Na urządzeniu nie wolno umieszczać źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.
- Urządzenie może odbierać zakłócenia powodowane korzystaniem z telefonów komórkowych. Jeżeli wystąpią takie zakłócenia należy zwiększyć odległość między urządzeniem, a telefonem komórkowym.
- To urządzenie jest przeznaczone do użytkowania w klimacie umiarkowanym.
- Tabliczka znamionowa produktu jest umieszczona na spodzie obudowy urządzenia.

#### Lokalizacja

- Urządzenie należy umieścić na równej powierzchni.
- W celu ograniczenia ryzyka pożaru, porażenia prądem lub uszkodzenia urządzenia:
  - Nie należy instalować lub umieszczać tego urządzenia wewnątrz witryny, zabudowanej szafki lub w innej zamkniętej przestrzeni. Należy upewnić się, że urządzenie jest dobrze wentylowane.
  - Otworów wentylacyjnych urządzenia nie należy zasłaniać czasopismami, obrusami, zastonami itp. obiektami.
  - Nie należy wystawiać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wysokiej temperatury, wysokiej wilgotności oraz nadmiernych wibracji.

#### Bateria pastylkowa (litowa)

- Istnieje ryzyko eksplozji, jeżeli bateria zostanie wymieniona nieprawidłowo. Należy wymienić wyłącznie na baterie typu zalecanego przez producenta.
- Należy pamiętać o zachowaniu właściwej polaryzacji.
- Niewłaściwe postępowanie z bateriami może spowodować wyciek elektrolitu i może wywołać pożar.
  - Baterie należy wyjąć, jeżeli planowane jest nieużywanie pilota zdalnego sterowania przez dłuższy czas. Należy je przechowywać w chłodnym, ciemnym miejscu.
  - Baterii nie wolno podgrzewać, ani wrzucać do ognia.
  - Baterii nie wolno pozostawiać w samochodzie, wystawionych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, przy zamkniętych drzwiach i oknach pojazdu.
- W przypadku pozbywania się zużytych baterii należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą urządzenia w celu ustalenia właściwego sposobu ich utylizacji.

**Informacje na temat utylizacji zużytych urządzeń i baterii****Obowiązujące wyłącznie w krajach Unii Europejskiej oraz w krajach z systemami recyklingu**

Przedstawiony obok symbol, umieszczony na produktach, opakowaniach i/lub dołączonych dokumentach oznacza, że tak oznakowanych urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno, po zakończeniu eksploatacji, wyrzucać razem z odpadami z gospodarstw domowych.

Takie produkty i baterie należy oddać w odpowiednim punkcie zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.

Poprzez prawidłową utylizację tych wyrobów użytkownik pomaga w zachowaniu cennych zasobów i zapobiega ewentualnym negatywnym skutkom dla zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego.

Aby uzyskać więcej informacji dotyczących odbioru i recyklingu urządzeń należy skontaktować się z władzami lokalnymi.

Niezgodne z obowiązującymi przepisami pozbywanie się tego rodzaju odpadów zgodnie z obowiązującym prawem może podlegać karze.

**Uwaga na temat symbolu baterii (oznaczenie literowe poniżej):**

Ten symbol może występować w połączeniu z symbolem chemicznym. W takim przypadku podlega on wymaganiom stawianym przez Dyrektywę dotyczącą odpadów chemicznych.

**Deklaracja zgodności (DoC)**

Niniejszym "Panasonic Corporation" deklaruje, że ten produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi właściwymi przepisami Dyrektywy 2014/53/UE.

Klienci mogą pobrać kopię oryginału Deklaracji zgodności (DoC) naszych produktów RE z naszego serwera DoC: <http://www.doc.panasonic.de>


Kontakt z autoryzowanym przedstawicielstwem: Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Niemcy

Symbole umieszczone na produkcie (w tym na akcesoriach) mają następujące znaczenie:

~ AC

 Sprzęt klasy II (podwójnie izolowana konstrukcja)

I Wł.

 Tryb gotowości

- W niniejszej instrukcji obsługa opisana została głównie w oparciu o korzystanie z pilota, ale można ją również prowadzić za pomocą przycisków dostępnych na obudowie urządzenia.
- **HTB688** : oznacza wyłącznie właściwości urządzenia SC-HTB688.
- **HTB488** : oznacza wyłącznie właściwości urządzenia SC-HTB488.

## Spis treści

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa.....	106
-------------------------------------	-----

### Przed rozpoczęciem użytkowania

<b>Zawartość opakowania .....</b>	<b>109</b>
Ten zestaw .....	109
Akcesoria .....	109
<b>Rozmieszczenie elementów.....</b>	<b>110</b>
System audio (przód) .....	110
System audio (tył).....	111
Pilot zdalnego sterowania.....	112

### Informacje wstępne

<b>Krok 1 Podłączenia.....</b>	<b>113</b>
Podłączenie do telewizora.....	113
Podłączanie do telewizora Ultra HD 4K.....	114
Podłączanie przewodu zasilającego AC.....	115
<b>Krok 2 Lokalizacja .....</b>	<b>116</b>
Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa.....	116
Aktywny subwoofer.....	116
Interferencje urządzeń bezprzewodowych .....	116
Wybór typu lokalizacji.....	117
Instalacja głównego urządzenia na półce lub na stole .....	118
Mocowanie głównego urządzenia do ściany .....	119
<b>Krok 3 Podłączenia bezprzewodowe .....</b>	<b>122</b>
Bezprzewodowe podłączenie aktywnego subwoofera .....	122
Połączenie Bluetooth® .....	122

### Obsługa

<b>Korzystanie z system audio.....</b>	<b>123</b>
<b>Czynności zaawansowane .....</b>	<b>124</b>
<b>“HDMI CEC” .....</b>	<b>126</b>

### Informacje dodatkowe

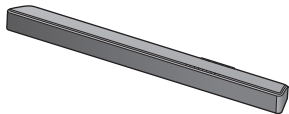
<b>Rozwiązywanie problemów .....</b>	<b>126</b>
<b>Konserwacja urządzenia .....</b>	<b>128</b>
<b>Licencje .....</b>	<b>128</b>
<b>Wskaźniki .....</b>	<b>129</b>
<b>Informacje na temat Bluetooth® .....</b>	<b>130</b>
<b>Dane techniczne .....</b>	<b>130</b>

# Zawartość opakowania

## Ten zestaw

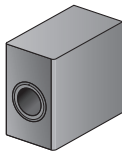
1 główne urządzenie (głośnik)

- (HTB688): SU-HTB688)
- (HTB488): SU-HTB488)



1 aktywny subwoofer

- (HTB688): SB-HWA688)
- (HTB488): SB-HWA488)



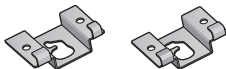
## Akcesoria

Przed rozpoczęciem korzystania z systemu sprawdź dołączone akcesoria.

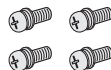
1 Pilot zdalnego sterowania (z bateriami)  
(N2QAYC000115)



2 uchwyty do mocowania na ścianie



4 Śrub



- Numery produktów według stanu na grudzień 2016. Mogą ulec zmianie.

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem użytkowania

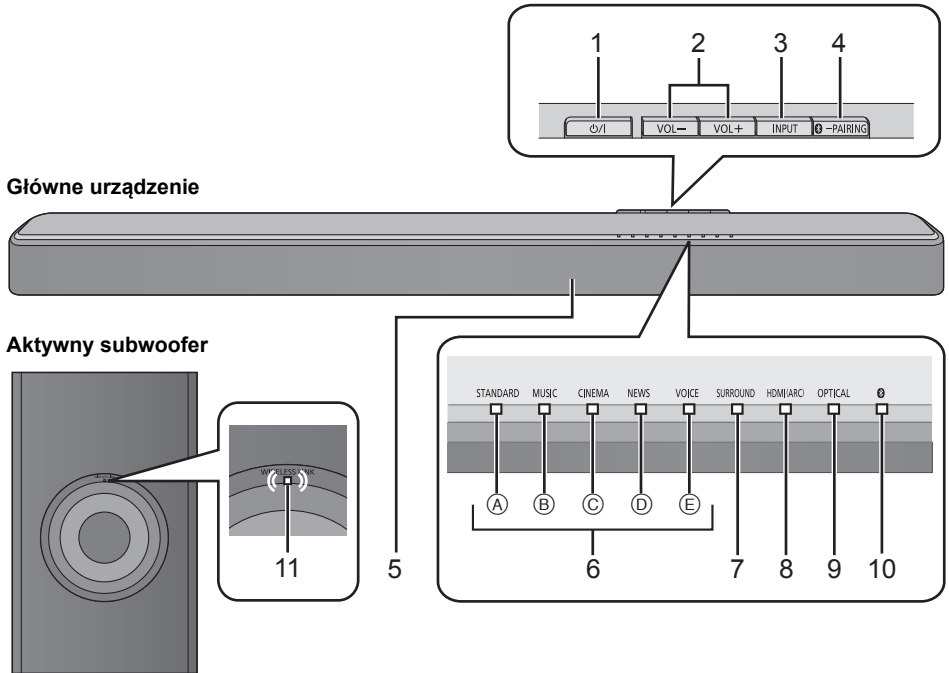
Informacje wstępne

Obsługa

Informacje dodatkowe

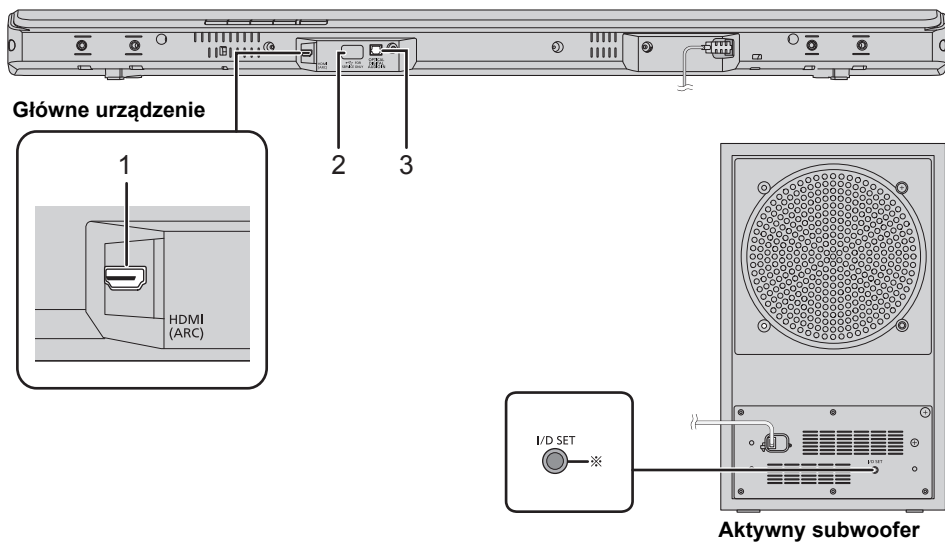
# Rozmieszczenie elementów

## System audio (przód)



- 1 Wyłącznik zasilania (⏻/⏻)**  
Naciśnij, aby przełączyć urządzenie z trybu pracy do stanu gotowości lub odwrotnie. W trybie gotowości urządzenie też zużywa niewielkie ilości energii.
- 2 Regulacja głośności tego systemu (⇨ 123)**
- 3 Wybór źródła sygnału (⇨ 123)**  
"HDMI (ARC)" → "OPTICAL" → "📶" (Bluetooth®)
- 4 Wybór urządzenia Bluetooth® jako źródła (⇨ 123)**  
Parowanie Bluetooth® (⇨ 122)  
Odłączanie urządzenia Bluetooth® (⇨ 122)
- 5 Czujnik sygnału zdalnego sterowania**
- 6 Wskaźnik trybu dźwięku**  
Świeci się, gdy wybrany jest dany tryb dźwięku
  - Wskaźnik STANDARD
  - Wskaźnik MUSIC
  - Wskaźnik CINEMA
  - Wskaźnik NEWS
  - Wskaźnik VOICE
- 7 Wskaźnik SURROUND**  
Świeci się, gdy włączony jest dźwięk przestrzenny
- 8 Wskaźnik HDMI (ARC)**  
Świeci się, gdy źródłem dźwięku jest urządzenie podłączone do złącza HDMI (ARC)
- 9 Wskaźnik OPTICAL**  
Świeci się, gdy źródłem dźwięku jest urządzenie podłączone do złącza OPTICAL DIGITAL AUDIO IN
- 10 Wskaźnik 📶 (Bluetooth®)**  
Świeci się, gdy źródłem dźwięku jest urządzenie Bluetooth®
- 11 Kontrolka połączenia bezprzewodowego WIRELESS LINK (⇨ 122)**

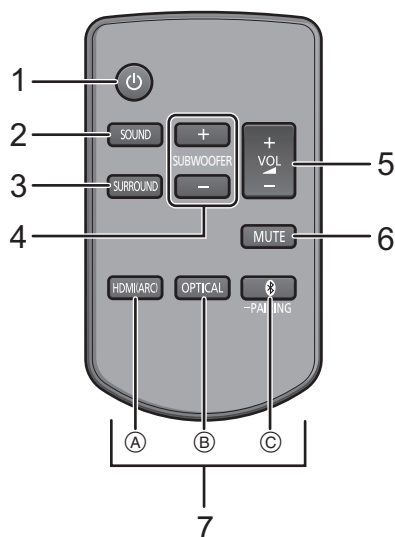
## System audio (tył)



1 Złącze HDMI (ARC) (zgodne z ARC)  
(⇒ 113, 114)

2 Gniazdo USB (tylko do celów serwisowych)  
3 Gniazdo OPTICAL DIGITAL AUDIO IN  
(⇒ 114)

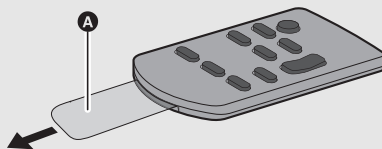
※ Przycisk I/D SET jest używany tylko wówczas, gdy główne urządzenie nie jest sparowane z aktywnym subwooferem. (⇒ 128)



- 1 Włączenie i wyłączenie urządzenia głównego (⇒ 123)
- 2 Wybór trybu dźwięku (⇒ 124)
- 3 Wybór trybu surround (dźwięku przestrzennego) (⇒ 124)
- 4 Regulacja poziomu natężenia dźwięku głośnika niskotonowego (⇒ 123)
- 5 Regulacja głośności tego systemu (⇒ 123)
- 6 Wyciszenie dźwięku (⇒ 124)
- 7 Wybór źródła sygnału wejściowego
  - Ⓐ Wybór urządzenia HDMI (ARC) jako źródła (⇒ 123)
  - Ⓑ Wybór napędu optycznego jako źródła (⇒ 123)
  - Ⓒ Wybór urządzenia Bluetooth® jako źródła (⇒ 123)  
Parowanie Bluetooth® (⇒ 122)  
Odłączenie urządzenia Bluetooth® (⇒ 122)

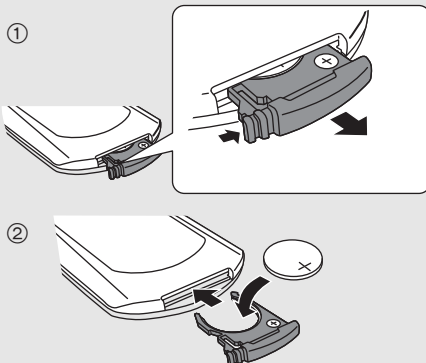
### ■ Przed pierwszym użyciem

Wyciągnij folię zabezpieczającą **A**.



### ■ Wymiana baterii guzikowej

Typ baterii: CR2025 (bateria litowa)



- Włóż baterię guzikową ze znakiem (+) skierowanym do góry.

### ■ Czujnik sygnału zdalnego sterowania Czujnik sygnału zdalnego sterowania znajduje się w urządzeniu głównym.

- Korzystaj z pilota w odpowiednim zasięgu działania.  
Odległość: do około 7 m m bezpośrednio na wprost  
Kąt: około 30° w lewo i prawo



# Krok 1 Podłączenia

• Przed podłączeniem wyłącz wszystkie komponenty i zapoznaj się z odpowiednimi instrukcjami obsługi.  
Nie podłączaj przewodu zasilającego do czasu wykonania wszelkich innych podłączeń.

## ■ HDMI (High-Definition Multimedia Interface)

- Należy korzystać z kompatybilnych z ARC kabli HDMI o dużej prędkości transmisji. Nie można korzystać z kabli niezgodnych ze standardem HDMI.
- Zalecamy korzystanie z kabli HDMI Panasonic.

## Podłączenie do telewizora

### 1 Sprawdź, czy wejście HDMI w telewizorze jest oznaczone “HDMI (ARC)”.

Podłączenie różni się w zależności od opisu gniazda HDMI w telewizorze.

Oznaczenie “HDMI (ARC)”: Połączenie **A**

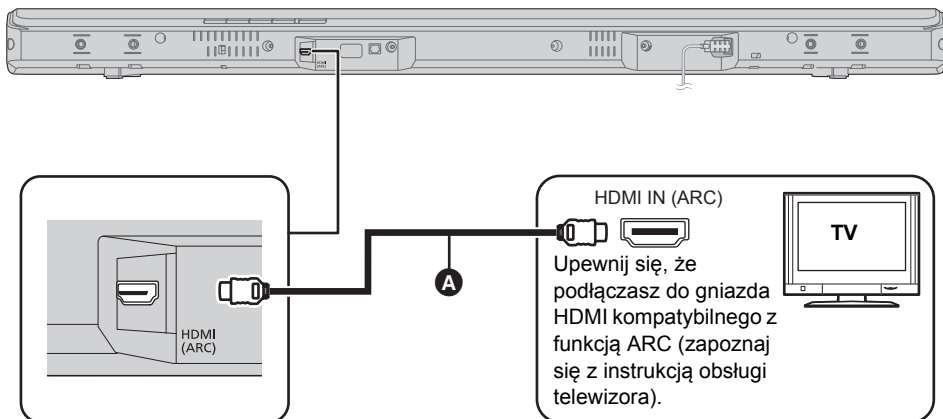
Brak oznaczenia “HDMI (ARC)”: Połączenie **B**

### ■ Czym jest ARC?

ARC jest skrótem od Audio Return Channel (zwrotny kanał audio), znanym również jako HDMI ARC. Nazwa ta odnosi się do jednej z funkcji interfejsu HDMI. Po podłączeniu głównego urządzenia do gniazda HDMI w telewizorze, oznaczonego jako “HDMI (ARC)”, zbędny staje się optyczny kabel audio. Jest on zazwyczaj wymagany do przesyłania cyfrowego dźwięku z telewizora. W takim układzie obraz telewizyjny oraz dźwięk mogą być przesyłane pojedynczym kablem HDMI.

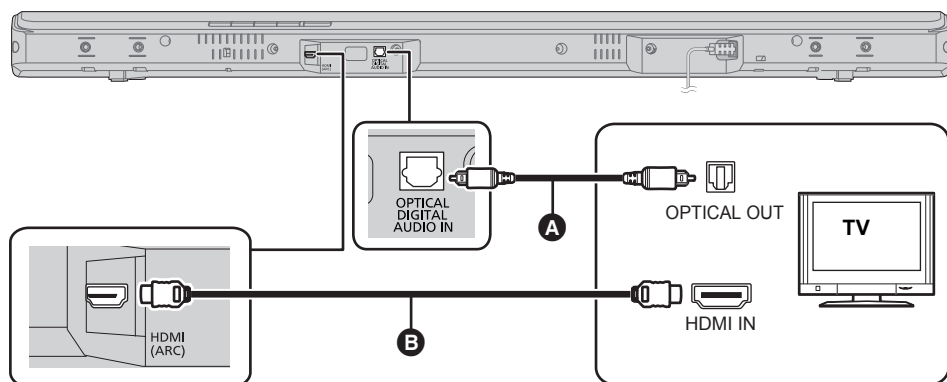
### 2 Wykonaj podłączenie.

#### **A** Oznaczenie “HDMI (ARC)”



#### **A** Kabel HDMI

## B Brak oznaczenia “HDMI (ARC)”



### A Optyczny kabel cyfrowy audio

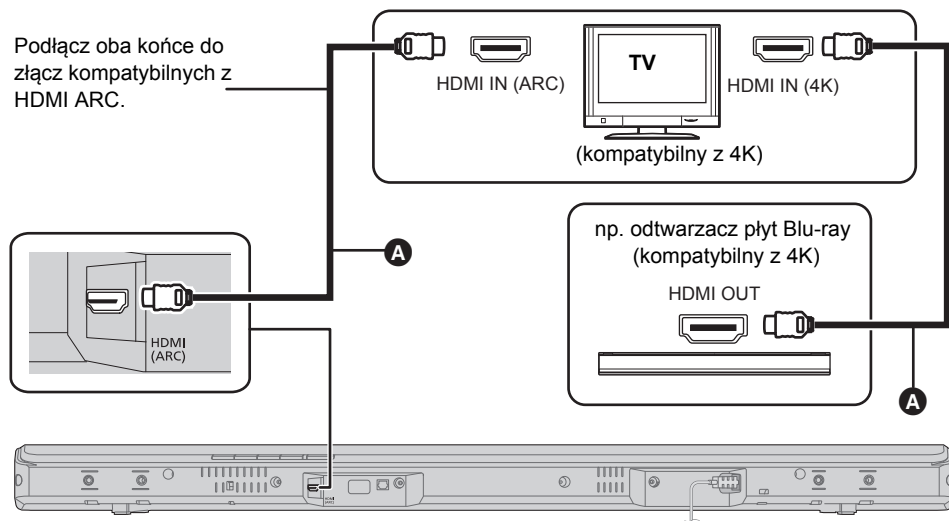
- Korzystając z optycznego, cyfrowego kabla audio, umieść prawidłowo końcówkę w gnieździe.

### B Kabel HDMI

## Podłączenie do telewizora Ultra HD 4K

To urządzenie nie może przekazywać materiałów 4K z kompatybilnego urządzenia 4K do telewizora Ultra HD 4K. Jednakże można ten system podłączyć do telewizora Ultra HD 4K i oglądać materiały 4K.

Podłącz oba końce do złącz kompatybilnych z HDMI ARC.



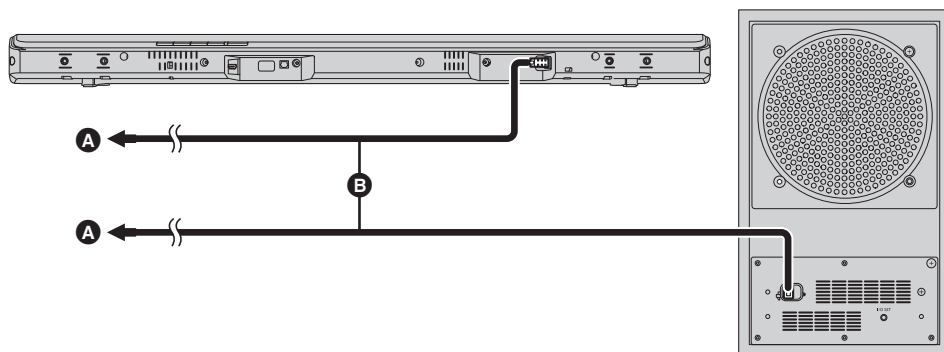
### A Kabel HDMI



- Informacje na temat konfiguracji i odtwarzania materiałów 4K można znaleźć w instrukcji obsługi telewizora Ultra HD 4K (VIERA) oraz kompatybilnych urządzeń 4K/60p.
- Aby korzystać z odtwarzania wielokanałowego dźwięku przez ten system, należy w podłączonym urządzeniu ustawić wyjście audio na tryb Bitstream.
- Sygnał wejściowy audio przesyłany do tego systemu jest maksymalnie 5.1-kanalowy.

## Podłączanie przewodu zasilającego AC

- Podłączenie to należy wykonać dopiero po wykonaniu wszystkich pozostałych podłączeń.



**A** Do domowego gniazdka sieciowego

**B** Przewód zasilania

- Niniejszy system audio pobiera niewielką ilość prądu z sieci zasilającej (⇒ 131), nawet wówczas, gdy jest wyłączony. Jeżeli chcesz skutecznie oszczędzać energię i planujesz, że przez dłuższy czas nie będziesz korzystać z tego urządzenia, odłącz je od gniazdka sieciowego.

### Energooszczędność

Urządzenie zostało zaprojektowany w sposób zapewniający energooszczędność.

- Główne urządzenie automatycznie przełączy się w tryb oczekiwania, jeżeli w ciągu ok. 20 min nie otrzyma żadnego sygnału wejściowego, ani nie zostanie wykonana żadna operacja. Informacje na temat możliwości wyłączenia tej funkcji znajdują się na str. 125 w punkcie "Automatyczne wyłączenie zasilania".

## Krok 2 Lokalizacja

### Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

**Wymagana jest profesjonalna instalacja.**

**Instalacja zawsze powinna być wykonywana przez wykwalifikowanego specjalistę. FIRMA PANASONIC NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK STRATY I/LUB USZKODZENIA CIAŁA, WŁĄCZAJĄC ŚMIERTELNE, WYNIKAJĄCE Z NIEWŁAŚCIWEJ INSTALACJI LUB NIEWŁAŚCIWEGO OBCHODZENIA SIĘ Z URZĄDZENIEM.**

- Należy instalować urządzenie główne zgodnie z instrukcją obsługi.
- Mocowanie należy wykonać techniką właściwą dla struktury i materiału powierzchni nośnej w miejscu lokalizacji.

### Ostrożnie

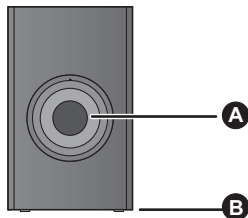
- Ten system audio należy użytkować wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Niezastosowanie się do tych zaleceń może prowadzić do uszkodzenia wzmacniacza i/lub głośnika oraz może stwarzać ryzyko pożaru. Jeżeli wystąpiło uszkodzenie lub nagła zmiana w jakości pracy urządzenia, wówczas należy skonsultować się z wyspecjalizowanym serwisem.
- Nie należy próbować mocować urządzenia do ściany z wykorzystaniem innych metod niż opisane w niniejszej instrukcji obsługi.



- Aby zapobiegać zranieniu nie należy trzymać urządzenia jedną ręką. W takiej sytuacji może ono zostać łatwo upuszczone podczas przenoszenia.
- W celu uniknięcia uszkodzeń lub zadrapań powierzchni należy rozłożyć miękką ręcznik i na nim dokonywać montażu.

### Aktywny subwoofer

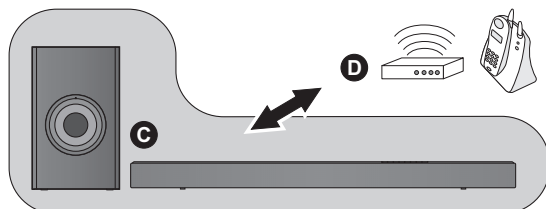
#### Przenoszenie aktywnego subwoofera



- A Nie należy trzymać aktywnego subwoofera za ten otwór.**  
Może to spowodować uszkodzenie wewnętrznych elementów.
- B** Podczas przenoszenia aktywnego subwoofera zawsze należy trzymać za spód obudowy.

### Interferencje urządzeń bezprzewodowych

W celu uniknięcia występowania interferencji należy zachować podane poniżej odległości między aktywnym subwooferem i głównym urządzeniem, a innymi urządzeniami elektronicznymi, które wykorzystują to samo pasmo częstotliwości fal radiowych (pasmo 2,4 GHz).



- C** Główne urządzenie/aktywny subwoofer
- D** Odległość od routera bezprzewodowego, telefonu bezprzewodowego oraz innych urządzeń elektronicznych: około 2 m

## Wybór typu lokalizacji

Wybierz typ lokalizacji urządzenia, który najbardziej odpowiada Twoim warunkom.

### Instalacja głównego urządzenia na półce lub na stole

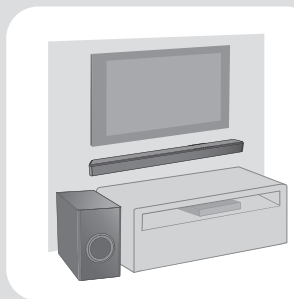
- Ustaw główne urządzenie na płaskiej i poziomej powierzchni.



Str. 118

### Mocowanie głównego urządzenia do ściany

- Zawieś główne urządzenie na płaskiej i pionowej powierzchni.



Str. 119

### ■ W przypadku umieszczania głównego urządzenia przed ekranem telewizora

Urządzenie może blokować lub zakłócać działanie różnych czujników telewizora (np. czujnik C.A.T.S. (Contrast Automatic Tracking System), czujnik zdalnego sterowania itp.) oraz nadajnika dla okularów 3D w przypadku telewizorów kompatybilnych z obrazem 3D.

- Jeżeli wystąpią zakłócenia, należy bardziej odsunąć urządzenie od ekranu telewizora. Jeżeli telewizor nadal nie funkcjonuje prawidłowo, wówczas należy spróbować umieścić główne urządzenie na półce szafki telewizyjnej lub zamocować je do ściany.

### ■ Jeśli urządzenie główne zasłania czujnik zdalnego sterowania telewizora

Spróbuj trzymać pilot telewizora pod innym kątem.



- Aktywny subwoofer należy ustawić w odległości kilku metrów od głównego urządzenia w pozycji pionowej, z górnym panelem skierowanym do góry.
- Nie należy umieszczać głównego urządzenia, ani aktywnego subwoofera w metalowej szafce.
- Efekt może się różnić w zależności od położenia aktywnego głośnika niskotonowego. Umieszczenie aktywnego głośnika niskotonowego za blisko ścian i narożników może skutkować nadmiernymi tonami niskimi. Ściany i okna należy zakryć grubymi zasłonami. W celu uzyskania optymalnego efektu można zmienić pozycję aktywnego głośnika niskotonowego lub dokonać regulacji poziomu jego głośności (⇒ 123).
- Jeżeli na ekranie telewizora wystąpi nieregularne zabarwienie, należy wyłączyć go na ok. 30 min. Jeżeli potem nadal się ono utrzymuje, należy odsunąć główne urządzenie i głośnik dalej od telewizora.
- Należy unikać bliskiego kontaktu namagnesowanych przedmiotów z urządzeniem. Karty magnetyczne, zegarki itp. mogą ulec uszkodzeniu, jeśli znajdują się za blisko głównego urządzenia lub aktywnego subwoofera.

## Instalacja głównego urządzenia na półce lub na stole

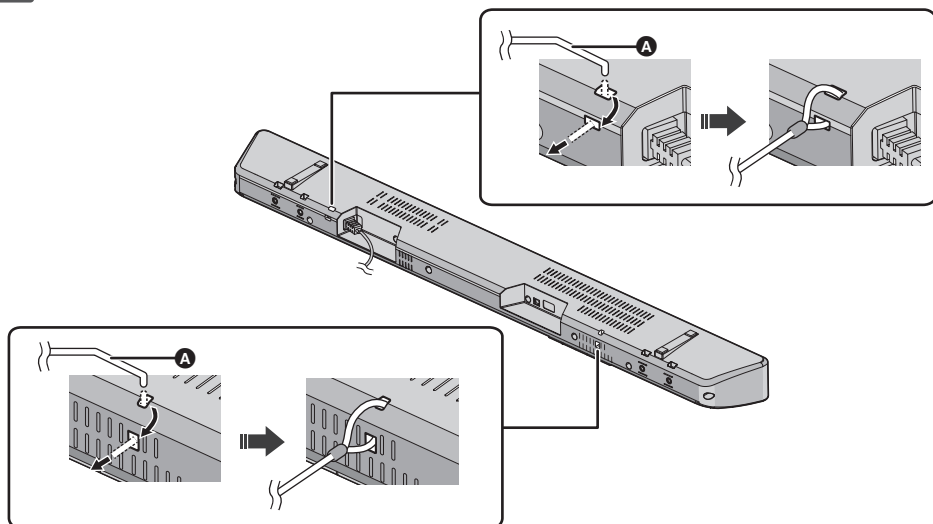
### Dodatkowe wymagane akcesoria (dostępne w handlu)

- Linka zabezpieczająca przez upadkiem ..... × 2
- Wkręty oczkowe (do zamocowania linki zabezpieczającej przed upadkiem) ..... × 2



- Należy używać dostępnych na rynku śrub mogących utrzymać masę ponad 24 kg.
- Użyj linki mogącej utrzymać masę ponad 24 kg (o średnicy około 1,5 mm).

### 1 Zamocuj linkę do głównego urządzenia.

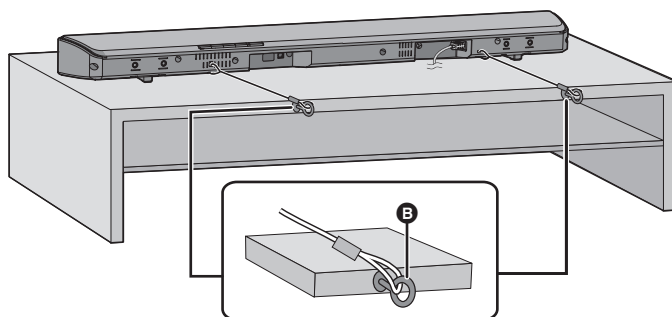


#### A Linka zabezpieczająca\*

- ※ Jeśli nie można przeciągnąć linki przez otwory, zegnij ją w odległości około 5 mm od końcówki, pod kątem około 45° (jak na ilustracji powyżej).

### 2 Umieść urządzenia w żądanym miejscu i zamocuj każdy z końców linki do półki lub stolika.

- Należy upewnić się, że luzy linek zabezpieczających są minimalne.
- Nie należy opierać głównego urządzenia o telewizor lub ścianę.



#### B Wkręt oczkowy

- Zaczep w położeniu, które może unieść ponad 24 kg.
- Miejsce lokalizacji wkrętów oczkowych może się różnić w zależności od sposobu umieszczenia głównego urządzenia.

## Mocowanie głównego urządzenia do ściany

Urządzenie główne można zamontować na ścianie, używając dostarczonych uchwytów mocujących itp. Upewnij się, że używana śruba oraz ściana są w stanie wytrzymać obciążenie co najmniej 24 kg. Wkręty ściennie i inne elementy montażowe nie zostały dołączone, ponieważ ich typ i wymiary należy dostosować do warunków konkretnej instalacji.

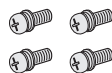
- W kroku 3 znajdują się informacje na temat typu wymaganych wkrętów ściennych.
- Należy zainstalować dodatkowy element zabezpieczający w postaci linki zabezpieczającej przed upadkiem.

### Dołączone akcesoria

2 uchwyty ściennie



4 Śruba



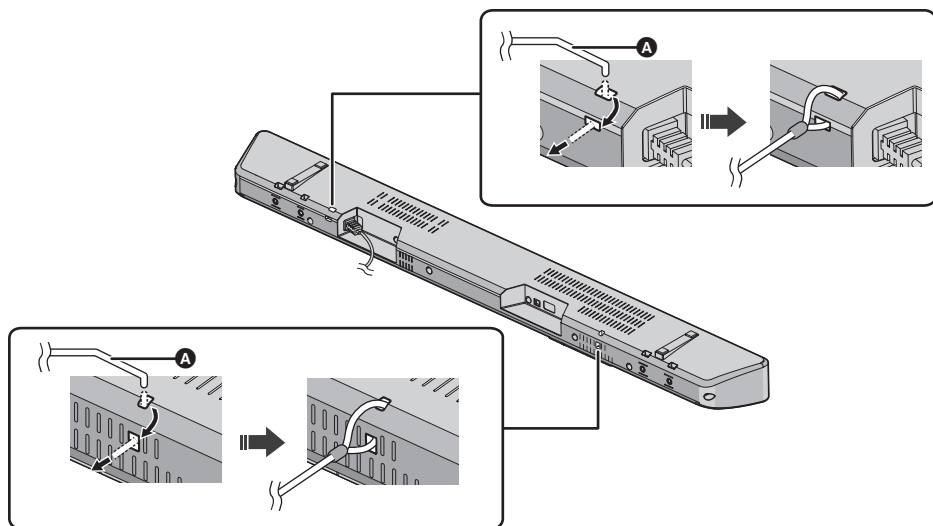
### Dodatkowe wymagane akcesoria (dostępne w handlu)

- Wkręty ściennie ..... × 2
- Linka zabezpieczająca przed upadkiem ..... × 2
- Wkręty oczkowe (do zamocowania linki zabezpieczającej przed upadkiem) ..... × 2



- Użyj linki mogącej utrzymać masę ponad 24 kg (o średnicy około 1,5 mm).

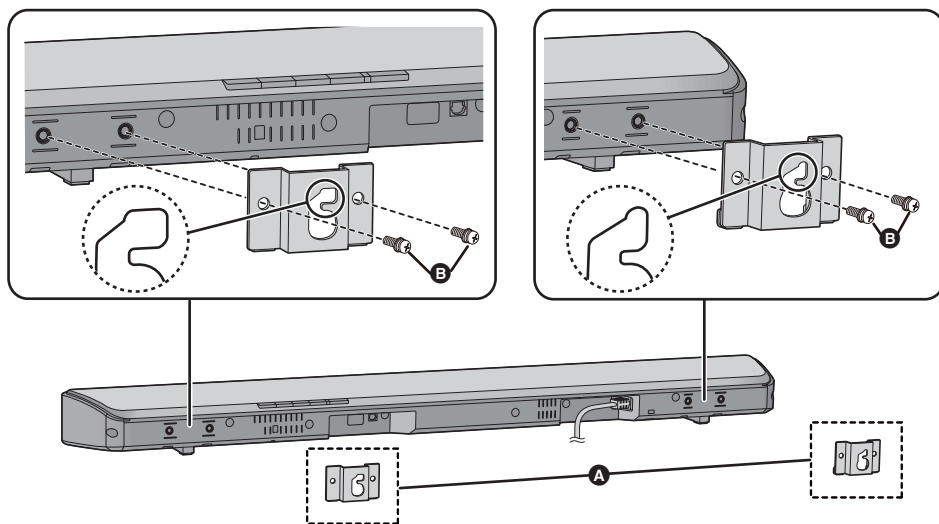
## 1 Podłącz linkę do głównego urządzenia.



**A** Linka zabezpieczająca\*

- ※ Jeśli nie można przeciągnąć linki przez otwory, zegnij ją w odległości około 5 mm od końcówki, pod kątem około 45° (jak na ilustracji powyżej).

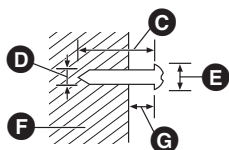
## 2 Zamocuj uchwyty ścienne do głównego urządzenia.



- A** Uchwyt ścienny (dołączony)
- B** Wkręt (dołączony)

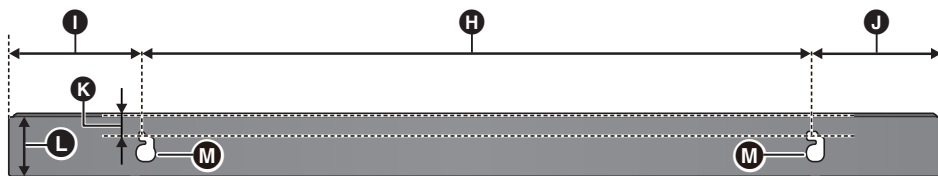
## 3 Zamocuj wkręty ścienne w ścianie.

- Do wyznaczenia położenia wkrętów na ścianie należy wykorzystać wartości podane na poniższej ilustracji.
- Ponad głównym urządzeniem należy pozostawić co najmniej 100 mm wolnego miejsca, aby można było je zawiesić.
- Należy skorzystać z poziomicy, aby zagwarantować, że oba otwory do mocowania znajdują się na tej samej wysokości.



- C** Co najmniej 30 mm
- D**  $\varnothing 4,0$  mm
- E**  $\varnothing 7,0$  mm do  $\varnothing 9,4$  mm
- F** Ściana lub filar
- G** 2,5 mm do 3,5 mm

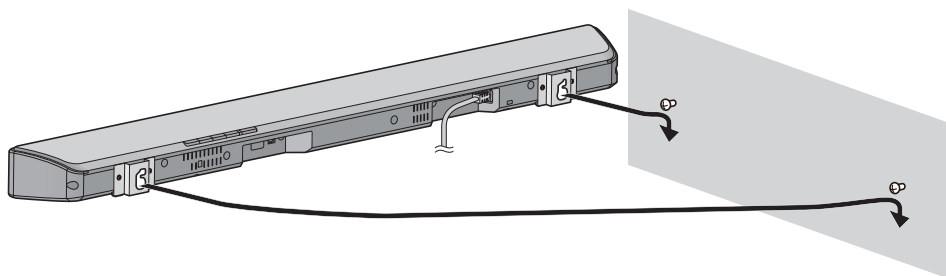
### Widok z przodu (półprzezroczysty)





- H** 616 mm
- I** 118 mm
- J** 118 mm
- K** 28 mm
- L** 60,5 mm
- M** Otwór do mocowania na ścianie



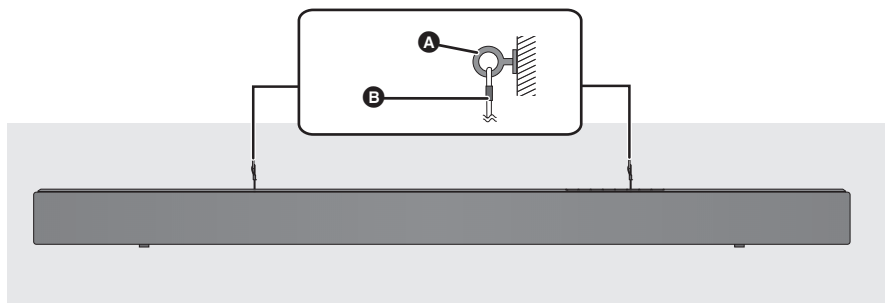
#### 4 Zawieś w bezpieczny sposób urządzenie na wkrętach.



TAK	NIE
 <ul style="list-style-type: none"><li>Przesuń głośnik tak, aby wkręty znalazły się w tym położeniu.</li></ul>	 <ul style="list-style-type: none"><li>W tym położeniu głośnik może spaść, jeżeli zostanie poruszony.</li></ul>

#### 5 Zamocuj linki zabezpieczające do ściany.

- Upewnij się, że luz link jest minimalny.



- A** Oczko wkrętu
- B** Linka zabezpieczająca

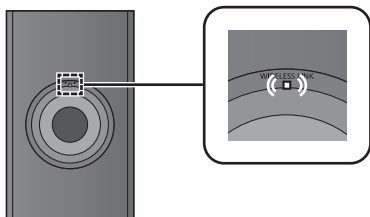
# Krok 3 Podłączenia bezprzewodowe

## Bezprzewodowe połączenie aktywnego subwoofera

### Przygotowanie

- Włącz główne urządzenie.

Sprawdź, czy łącze bezprzewodowe jest aktywne.



### Kontrolka WIRELESS LINK

#### Świeci się:

Łącze bezprzewodowe jest aktywne.

#### Nie świeci się:

Łącze bezprzewodowe jest nieaktywne.

#### Miga:

Aktywny subwoofer próbuje nawiązać bezprzewodowe połączenie z głównym urządzeniem.



- Połączenie bezprzewodowe zostanie aktywowane, kiedy urządzenie główne i aktywny głośnik niskotonowy zostaną włączone.
- Przycisk I/D SET jest używany wyłącznie, gdy urządzenie główne nie jest sparowane z aktywnym głośnikiem niskotonowym. (⇒ 128)

## Połączenie Bluetooth®

Za pomocą połączenia Bluetooth® możesz bezprzewodowo odtwarzać dźwięk Bluetooth® z urządzenia audio z użyciem tego zestawu.


- Dodatkowe informacje na temat sposobu podłączania urządzenia Bluetooth® znajdują się w jego instrukcji obsługi.

### Przygotowanie


- Włącz funkcję Bluetooth® w urządzeniu i umieść urządzenie w pobliżu głównego zestawu.

## Parowanie Bluetooth®


### 1 Naciśnij [ -PAIRING], aby wybrać “ ”.

- Jeżeli wskaźnik “  ” zaczyna szybko migać, przejdź do kroku 3.

### 2 Naciśnij i przytrzymaj [ -PAIRING], aż kontrolka “ ” zacznie szybko migać.

- Jeśli wskaźnik “  ” miga powoli, powtórz krok 2.

### 3 Wybierz “SC-HTB688” lub “SC-HTB488” z menu Bluetooth® urządzenia Bluetooth®.


- Adres MAC urządzenia (np. 6C:5A:B5:B3:1D:0F) może zostać wyświetlony przed “SC-HTB688” lub “SC-HTB488”.
- Gdy wyświetli się monit o podanie hasła w urządzeniu Bluetooth®, wprowadź “0000” lub “1234”.
- Po podłączeniu urządzenia Bluetooth® wskaźnik “  ” przestaje migać i świeci światłem ciągłym.



- Można zarejestrować maksymalnie 8 urządzeń w tym zestawie. W przypadku sparowania dziewiątego urządzenia, urządzenie, które było najdłużej nieużywane, zostanie zastąpione.



## Podłączanie sparowanego urządzenia Bluetooth®

### 1 Naciśnij [ -PAIRING], aby wybrać “ ”.


- Jeżeli świeci się wskaźnik “  ”, Bluetooth® oznacza to, że urządzenie jest już podłączone do zestawu. Odepnij je. (⇒ poni.ej)

### 2 Wybierz “SC-HTB688” lub “SC-HTB488” z menu Bluetooth® urządzenia Bluetooth®.

## ■ Odłączanie urządzenia Bluetooth®

Naciśnij i przytrzymaj [  -PAIRING], aż kontrolka “  ” zacznie powoli migać.



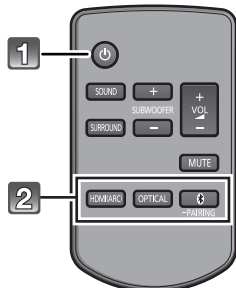
- Jeżeli wybrano “  ” jako źródło, system automatycznie spróbuje się połączyć z ostatnim podłączonym urządzeniem Bluetooth®. W przypadku niepowodzenia należy spróbować nawiązać połączenie ponownie.
- Urządzenie Bluetooth® zostanie odłączone, jeśli wybrane zostanie inne źródło dźwięku (np. “HDMI (ARC)”).
- Do systemu można podłączać tylko jedno urządzenie jednocześnie.

# Korzystanie z system audio

- Ustawienia domyślne zostały podkreślone. Zmienione ustawienia są podtrzymywane do czasu ponownej zmiany, o ile nie zostało zaznaczone, że jest inaczej.

## Przygotowanie

- Włącz telewizor i/lub podłączone urządzenie.



- 1** Naciśnij [⏻], aby włączyć urządzenie główne.

- 2** Wybierz źródło sygnału.

## Urządzenie główne

Naciśnij	Aby wybrać
[INPUT]	“HDMI (ARC)” → “OPTICAL” ← “ [Bluetooth] ” (Bluetooth®) ←
[ [Bluetooth] -PAIRING]	“ [Bluetooth] ” (Bluetooth®)

## Pilot zdalnego sterowania

Naciśnij	Aby wybrać
[HDMI (ARC)]	“HDMI (ARC)”
[OPTICAL]	“OPTICAL”
[ [Bluetooth] -PAIRING]	“ [Bluetooth] ” (Bluetooth®)

- Tego pilota nie można używać do sterowania podłączonymi urządzeniami.

## ■ Gdy “ [Bluetooth] ” zostanie wybrane jako źródło

W urządzeniu Bluetooth®:

Wybierz ten zestaw jako źródło odtwarzania podłączonego urządzenia Bluetooth® i rozpocznij odtwarzanie.

## ■ Gdy “OPTICAL” zostanie wybrane jako źródło

Na telewizorze i podłączonym urządzeniu:

Wybierz wyjście telewizyjne dla tego system audio i włącz odtwarzanie w podłączonym urządzeniu.

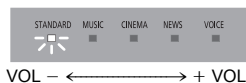
## ■ Regulacja głośności systemu audio

Naciśnij [+ VOL -].

- Zakres regulacji: od 0 do 100

Wskaźniki będą zmieniać się podczas regulacji głośności.

- Wskaźniki nie będą migały po osiągnięciu pozycji maksymalnej lub minimalnej.



## ■ Regulacja poziomu natężenia dźwięku głośnika niskotonowego

- 1 Naciśnij [+ SUBWOOFER] lub [SUBWOOFER -], aby wyświetlić aktualny poziom.
- 2 Gdy wyświetlany jest poziom: Naciśnij [+ SUBWOOFER] lub [SUBWOOFER -], aby wyregulować poziom.

Wskaźanie	Poziom efektu
STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE [Icons]	5 Najwyższy
STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE [Icons]	4 ↑ ↓
STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE [Icons]	
STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE [Icons]	
STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE [Icons]	2
STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE [Icons]	1 Najniższy

## ■ Wybór trybu dźwięku

Naciśnij [SOUND].

Tryb dźwięku	
<b>STANDARD</b>	Wybranie tej opcji zapewnia dźwięk najlepiej dopasowany do dramatów i seriali komediowych.
<b>MUSIC</b>	Poprawia dźwięk instrumentów muzycznych i piosenek.
<b>CINEMA</b>	Pozwala uzyskać trójwymiarowy dźwięk kinowy.
<b>NEWS</b>	Poprawia głosy prezenterów wiadomości i komentatorów sportowych.
<b>VOICE</b>	Poprawia klarowność głosu ludzkiego.

## ■ Ustawienie trybu surround (dźwięku przestrzennego)

Efekt dźwięku przestrzennego można włączać lub wyłączać.

Naciśnij [SURROUND].

- Naciśnij przycisk ponownie, aby anulować.

## ■ Wyciszenie dźwięku

Naciśnij [MUTE].

- Podczas wyciszenia wskaźniki trybu dźwięku migają jednocześnie.
- Aby anulować wyciszenie, naciśnij ponownie ten przycisk lub przycisk regulacji głośności.
- Wyciszenie zostanie anulowane po wyłączeniu głównego urządzenia.



**Jeżeli system audio działa w sposób nietypowy lub dźwięk jest niewłaściwy w rozwiązaniu problemu może pomóc przywrócenie ustawień fabrycznych (⇨ 126).**

- Jeżeli dźwięk odtwarzany jest jednocześnie przez głośniki telewizora, należy wyciszyć go, ustawiając minimalny poziom głośności dźwięku w telewizorze.

## Czynności zaawansowane

- Ustawienia domyślne zostały podkreślone. Zmienione ustawienia są podtrzymywane do czasu ponownej zmiany, o ile nie zostało zaznaczone, że jest inaczej.

### Dual audio

Wybranie opcji ustawia preferowany tryb kanału audio, gdy system odbiera dwa tryby audio.

### Naciśnij i przytrzymaj [MUTE] przez ponad 4 sekundy.

W zależności od trybu dźwięku wskaźnik będzie migał jak przedstawiono poniżej.

Tryb audio	Wskaźnik
<b>Główny</b>	
<b>Poboczny</b>	
<b>Główny +Poboczny</b>	

- Efekt będzie działał tylko, jeżeli wyjście dźwięku na podłączonym telewizorze lub odtwarzaczu jest ustawione na "Bitstream", a "Dolby Dual Mono" jest dostępne w źródle dźwięku.
- Wskaźnik wybranego ustawienia miga przez 5 sekund, a następnie tryb konfiguracji jest wyłączany.

### Format dźwięku

Można sprawdzić format aktualnie odtwarzanego dźwięku.

### Naciśnij i przytrzymaj [SOUND] przez ponad 4 sekundy.

W zależności od formatu dźwięku wskaźnik będzie migał jak przedstawiono poniżej.

Format dźwięku	Wskaźnik
<b>Dolby Digital</b>	
<b>DTS®</b>	
<b>PCM</b>	

- Wskaźnik wybranego ustawienia miga przez 5 sekund, a następnie tryb konfiguracji jest wyłączany.
- Wskaźniki mogą działać inaczej, jeśli urządzenie główne wykryje nieobsługiwany format audio z podłączonego telewizora.



- Format audio nie jest wskazany, jeżeli "🔊" wybrano jako źródło.

## Automatyczne wyłączenie zasilania

Urządzenie główne zostaje wyłączone automatycznie, jeśli do urządzenia nie jest przesyłany sygnał audio i nie jest ono używane przez około 20 minut.

### Naciśnij i przytrzymaj [HDMI (ARC)] przez ponad 4 sekundy, aby wybrać tryb.

W zależności od trybu wskaźnik będzie migać jak przedstawiono poniżej.

Tryb	Wskaźnik
<b>Wł.</b>	
<b>Wył.</b>	

- Wskaźnik wybranego ustawienia miga przez 5 sekund, a następnie tryb konfiguracji jest wyłączany.
- Ustawienie zostanie zachowane do kolejnej zmiany.

## Tryb gotowości Bluetooth®

Ta funkcja pozwala podłączyć sparowane urządzenie Bluetooth®, gdy urządzenie główne znajduje się w trybie gotowości.

### Naciśnij i przytrzymaj [OPTICAL] przez ponad 4 sekundy, aby wybrać tryb.

W zależności od trybu wskaźnik będzie migać jak przedstawiono poniżej.

Tryb	Wskaźnik
<b>Wł.</b>	
<b>Wył.</b>	

- Wskaźnik wybranego ustawienia miga przez 5 sekund, a następnie tryb konfiguracji jest wyłączany.
- Ustawienie zostanie zachowane do kolejnej zmiany.
- Jeśli przewód zasilania jest odłączony, tryb gotowości Bluetooth® może nie działać. Wprowadź ustawienie ponownie.

## Tryb ściemniania

Można wyłączyć tryb ściemniania i zachować jasność wskaźników LED.

### Naciśnij i przytrzymaj [SURROUND] przez ponad 4 sekundy, aby wyłączyć tryb.

- Wskaźnik bieżącego stanu zostanie rozjaśniony.
- Ustawienie zostanie zachowane do kolejnej zmiany.
- Domyślnie funkcja ta jest włączona.



- Aby włączyć tryb przyciemniania, należy powtórzyć powyższe działanie. Po wykonaniu operacji wskaźnik bieżącego stanu zostanie ściemniony.

## Ograniczenie głośności

Jeżeli obniżona głośność po każdym uruchomieniu urządzenia głównego zakłóca przyjemność oglądania, wyłącz tę funkcję w następujący sposób:

### Naciśnij kolejno [SURROUND], [SOUND]\*, [SURROUND]\*, [SOUND]\*.

\* W ciągu 3 sek.

W zależności od trybu wskaźnik będzie migać jak przedstawiono poniżej.

Tryb	Wskaźnik
<b>Wł.</b>	
<b>Wył.</b>	

- Aby wyłączyć ograniczenie głośności, powtórz powyższą operację.

## Kod pilota

Jeżeli inne urządzenia Panasonic reagują na sygnały z pilota od tego systemu audio należy zmienić kod kontrolny zdalnego sterowania w systemie audio oraz w pilocie.

### Przygotowanie

- Wyłącz wszystkie inne urządzenia Panasonic.
- Włącz główne urządzenie.

### ■ Ustawienie kodu pilota na kod 2

- 1 Nakieruj pilot zdalnego sterowania na czujnik zdalnego sterowania urządzenia głównego.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk [SOUND] oraz [PAIRING] na pilocie przez ponad 4 s.

W zależności od trybu wskaźnik będzie migać jak przedstawiono poniżej.

Kod	Wskaźnik
<b>Kod 1</b>	
<b>Kod 2</b>	

- Aby wybrać kod 1, naciśnij i przytrzymaj [SOUND] oraz [OPTICAL] przez ponad 4 sekundy.

## “HDMI CEC”

To urządzenie obsługuje funkcję “HDMI CEC” (Consumer Electronics Control).

Więcej informacji znajduje się w instrukcji obsługi podłączonych urządzeń.

### Przygotowanie

Upewnij się, że połączenie HDMI zostało poprawnie wykonane. (⇒ 113, 114)

### Power on link

Po włączeniu telewizora urządzenie główne włącza się automatycznie. (Ta funkcja nie działa, gdy źródłem jest OPTICAL lub Bluetooth®.)

### Power off link

Po wyłączeniu telewizora urządzenie główne wyłącza się automatycznie. (Ta funkcja nie działa, gdy źródłem jest OPTICAL lub Bluetooth®.)

### Regulacja głośności

Można regulować głośność zestawu przy użyciu przycisku głośności i wyciszenia na pilocie telewizora.

Po zmianie głośników urządzenia głównego na głośniki telewizora, głośniki urządzenia głównego zostają wyciszone. Wyciszenie zostanie anulowane po ponownym wybraniu głośników urządzenia głównego.

### Zmiana głośników

Po włączeniu urządzenia głównego głośniki telewizora zostaną automatycznie zmienione na głośniki urządzenia głównego.

Po wyłączeniu urządzenia głównego głośniki urządzenia głównego zostaną automatycznie zmienione na głośniki telewizora.






- Nie gwarantujemy działania na wszystkich urządzeniach HDMI CEC.

## Rozwiązywanie problemów

Przed zwróceniem się do serwisu należy sprawdzić, czy nie zachodzą opisane poniżej sytuacje. Jeżeli występują problemy z wykonaniem zalecanych operacji lub podane środki zaradcze nie rozwiązują problemu, należy zwrócić się o pomoc do serwisu producenta.

### Przywracanie ustawień fabrycznych

- ① Włącz urządzenie główne.
- ② Naciśnij [  -PAIRING ], aby wybrać “  ”.
- ③ Naciśnij i przytrzymaj przez ponad 4 s przycisk [  /I ] na obudowie głównego urządzenia.

(Wszystkie wskaźniki będą migać do czasu ponownego uruchomienia zestawu)

**Jeżeli system audio nie działa w oczekiwany sposób, przywrócenie ustawień fabrycznych może rozwiązać ten problem.**

- Po przywróceniu ustawień fabrycznych zestawu kod pilota zdalnego sterowania zostanie przywrócony do 1. Aby zmienić kod pilota zdalnego sterowania, patrz strona 125.

### Ogólna obsługa

#### Brak zasilania.

- Po podłączeniu przewodu zasilania odczekaj około 10 sekund zanim włączysz urządzenie.
- Odłącz przewód zasilania na 10 sekund i podłącz go ponownie.
- Jeżeli po włączeniu głównego urządzenia natychmiast się wyłącza, należy odłączyć przewód zasilający i zwrócić się do serwisu.
- Jeśli urządzenie główne nie włącza się po włączeniu telewizora (HDMI CEC), należy włączyć urządzenie główne ręcznie.

#### Zdalne sterowanie działa nieprawidłowo.

- Bateria uległa zużyciu. Należy wymienić ją na nową (⇒ 112).
- Możliwe, że podkładka izolacyjna nie została usunięta. Usuń podkładkę izolacyjną (⇒ 112).
- Po wymianie baterii konieczne może być ponowne ustawienie kodu zdalnego sterowania (⇒ 125).
- Używaj pilota w polu zasięgu obsługi (⇒ 112).

#### Główne urządzenie automatycznie przełącza się w tryb oczekiwania.

Włączona jest funkcja “Automatyczne wyłączanie zasilania”.

Główne urządzenie automatycznie przejdzie w tryb oczekiwania, jeżeli w ciągu 20 min nie otrzyma sygnału wejściowego, ani nie zostanie wykonana żadna operacja sterująca. Wyłączenie tej funkcji jest opisane na str. 125.

## HDMI

### Operacje powiązane z HDMI CEC nie działają prawidłowo.

- Sprawdź ustawienie w podłączonych urządzeniach.
  - Włącz funkcję HDMI CEC w podłączonych urządzeniach.
  - Wybierz ten zestaw jako głośnik w menu HDMI CEC telewizora.
- Po zmianie połączeń HDMI, awarii zasilania lub odłączeniu przewodu zasilania, funkcje HDMI CEC mogą nie działać prawidłowo.
  - Włącz wszystkie urządzenia podłączone do telewizora za pośrednictwem kabli HDMI, a następnie włącz telewizor.
  - Wyłącz ustawienia HDMI CEC telewizora i włącz ponownie. Szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji obsługi telewizora.
  - Po połączeniu urządzenia głównego i telewizora za pomocą kabla HDMI włącz telewizor, a następnie odłącz przewód zasilania urządzenia głównego i podłącz go ponownie.

## Bluetooth®

**Nie można sparować urządzeń.**  
Sprawdź ustawienia urządzenia Bluetooth®.

### Nie można podłączyć urządzenia.

- Sparowanie urządzenia się nie powiodło lub jego rejestracja została zastąpiona. Spróbuj sparować urządzenia ponownie (⇒ 122).
- System audio może być połączony z innym urządzeniem. Odłącz inne urządzenie i spróbuj sparować urządzenia ponownie.

### Urządzenie jest podłączone, ale dźwięk nie jest odtwarzany przez ten system audio.

W przypadku niektórych wbudowanych urządzeń Bluetooth® konieczne jest ręczne ustawienie odtwarzania dźwięku na "SC-HTB688" lub "SC-HTB488". Szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji obsługi danego urządzenia.

### Dźwięk jest przerywany.

- Urządzenie znajduje się poza 10-m zasięgiem komunikacji. Przenieś urządzenie Bluetooth® bliżej głównego urządzenia.
- Usuń wszelkie przeszkody znajdujące się na drodze między urządzeniami.
- Inne urządzenia wykorzystujące pasmo 2,4 GHz (beprzewodowe routery, kuchenki mikrofalowe, telefony bezprzewodowe itp.) wprowadzają zakłócenia. Zbliż urządzenie Bluetooth® do głównego urządzenia i oddal je od innych urządzeń tego typu.

Jeśli powyższe wskazówki nie rozwiązują problemu, pomocne może okazać się rozłączenie i ponowne połączenie urządzenia głównego z urządzeniem Bluetooth®. (⇒ 122)

## Dźwięk

### Brak dźwięku (lub obrazu).

- Wyłącz wyciszenie dźwięku (⇒ 124).
- Sprawdź połączenia z innymi urządzeniami (⇒ 113, 114).
- Upewnij się, że odbierany sygnał audio jest kompatybilny z tym systemem audio (⇒ 130).
- Wyłącz i włącz system audio ponownie.
- Jeżeli główne urządzenie jest podłączone do telewizora wyłącznie za pośrednictwem kabla HDMI, należy upewnić się, że podłączone jest do gniazda oznaczonego "HDMI (ARC)". Jeśli nie ma takiej możliwości, należy podłączyć je za pomocą optycznego kabla audio (⇒ 113, 114).
- Jeżeli podłączenia są prawidłowe problem mogą stwarzać kable. Należy sprawdzić połączenia używając innych kabli HDMI.
- Należy sprawdzić ustawienia dźwięku w podłączonym urządzeniu.

### Nie można zmienić ścieżki dźwiękowej z głównej na dodatkową.

Jeżeli dźwięk odbierany z podłączonego urządzenia jest w standardzie innym niż "Dolby Dual Mono" lub ustawieniem wyjściowym nie jest "Bitstream", wówczas ustawienia ścieżki nie można zmienić za pomocą tego systemu audio. Ustawienie należy zmienić w podłączonym urządzeniu.

### Po włączeniu głównego urządzenia dźwięk ulega ściszeniu.

Włączone jest "Ograniczenie głośności". Gdy urządzenie główne zostanie wyłączone przy poziomie głośności ustawionym w górnej połowie (powyżej 50), urządzenie główne automatycznie obniży głośność do punktu środkowego (50) podczas włączania urządzenia głównego. (⇒ 125)

### Dźwięk jest opóźniony w stosunku do obrazu.

W zależności od telewizora, gdy główne urządzenie jest podłączone przez Bluetooth®, sygnał dźwiękowy z głównego urządzenia może być opóźniony w stosunku do obrazu na telewizorze. Połącz główne urządzenie z telewizorem za pomocą kabla HDMI/optycznego kabla cyfrowego audio. (⇒ 113, 114)

### Wskaźnik formatu dźwięku nie odpowiada źródłu odtwarzania.

Jeśli źródłem odtwarzania jest Dolby Digital lub DTS®, należy ustawić wyjście dźwięku podłączonego urządzenia (np. telewizor, odtwarzacz) na strumień bitów. Więcej informacji znaleźć można w instrukcji obsługi podłączonego sprzętu.

## Brak dźwięku.

### Zasilanie głównego urządzenia wyłącza się automatycznie.

(Kiedy główne urządzenie wykryje problem automatycznie włączana jest funkcja zabezpieczenia i przechodzi ono w tryb oczekiwania.)

- Wystąpił problem ze wzmacniaczem.
- Czy poziom głośności jest wyjątkowo wysoki? Jeżeli tak, zmniejsz poziom głośności.
- Czy system audio znajduje się w miejscu, gdzie jest wyjątkowo gorąco? Jeżeli tak, przenieś system audio w chłodniejsze miejsce i odczekaj kilka minut przed ponownym włączeniem.
- Czy wskaźnik "SURROUND" wciąż miga? Jeśli tak, urządzenie główne jest przegrzane. Należy odczekać aż jego temperatura spadnie i wskaźnik przestanie migać.

Jeśli problem nie zniknie, sprawdź kontrolki, wyłącz zestaw, odłącz przewód zasilania i skontaktuj się ze sprzedawcą. Zapamiętaj stan wskaźnika i poinformuj o tym sprzedawcę.

## Aktywny subwoofer

### Brak zasilania.

Sprawdź, czy przewód zasilający AC jest prawidłowo podłączony.


### Subwoofer wyłącza się automatycznie zaraz po włączeniu.


Odłącz przewód zasilający AC i skontaktuj się z serwisem producenta.

### Brak odtwarzania dźwięku przez subwoofer.

- Sprawdź, czy aktywny subwoofer jest włączony.
- Sprawdź czy wskaźnik WIRELESS LINK świeci się. (⇒ 122)

### Wskaźnik WIRELESS LINK nie świeci się.

- Brak połączenia między głównym urządzeniem, a aktywnym subwooferem.  
Upewnij się, że główne urządzenie jest włączone.
- Aktywny subwoofer i główne urządzenie nie zostały prawidłowo sparowane. Spróbuj wykonać poniższą procedurę (parowanie urządzeń bezprzewodowych).
  - ① Włącz urządzenie główne.
  - ② Naciśnij i przytrzymaj [I/D SET] z tyłu aktywnego głośnika niskotonowego przez ponad 3 s. (Wskaźnik WIRELESS LINK zacznie migać).
  - ③ Naciśnij kolejno [MUTE], [SOUND]\*, [MUTE]\*, [HDMI (ARC)]\*.  
\* W ciągu 3 sek.  
(Wskaźniki "  ", "OPTICAL" oraz "HDMI (ARC)" będą migać naprzemiennie na urządzeniu głównym).

Po pomyślnym sparowaniu urządzeń bezprzewodowych wskaźniki "  ", "OPTICAL" oraz "HDMI (ARC)" wyłączą się.

Jeśli problemu nie uda się rozwiązać, skontaktuj się ze sprzedawcą.

# Konserwacja urządzenia

## ■ System audio należy czyścić miękką, suchą szmatką

- Jeżeli urządzenie jest silnie zabrudzone, należy wytrzeć je dobrze wyżytą szmatką, zwilżoną w wodzie, a następnie wytrzeć do sucha.
- Przy okazji czyszczenia głośników należy użyć gładkiego materiału. Nie należy używać chusteczek lub innych materiałów (ręczników, itp.), które mogą pozostawiać włókna. Drobne włókna mogą dostać się do wnętrza pokrywy.
- Do czyszczenia systemu audio nie wolno używać alkoholu, rozpuszczalnika lub benzyny.
- Przed użyciem ściereczki nasączonej środkiem czyszczącym należy uważnie zapoznać się z instrukcją obsługi, która jest do niej dołączona.

## ■ Przed wyrzuceniem lub przekazaniem tego systemu

Ten system może przechowywać informacje na temat ustawień użytkownika w głównym urządzeniu. Jeżeli wyrzucasz je lub przekazujesz innej osobie, wykonaj uprzednio operację przywrócenia ustawień fabrycznych, co spowoduje usunięcie ustawień użytkownika (⇒ 126, "Przywracanie ustawień fabrycznych").

- Historia operacji wykonywanych za pomocą systemu audio może być przechowywana w pamięci głównego urządzenia.

# Licencje

Dolby, Dolby Audio i symbol z podwójnym D są znakami towarowymi firmy Dolby Laboratories.

Informacje na temat patentów DTS znajdują pod adresem <http://patents.dts.com>.  
Wyprodukowano na licencji DTS Licensing Limited. DTS, Symbol oraz DTS i Symbol razem są zastrzeżonymi znakami towarowymi, a DTS Digital Surround jest znakiem towarowym firmy DTS, Inc. © DTS, Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.










Nazwy HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface oraz logo HDMI są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi HDMI Licensing, LLC w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

Nazwa Bluetooth® i logotypy są zarejestrowanymi znakami towarowymi, będącymi własnością firmy Bluetooth SIG, Inc. i wszelkie ich użycie przez firmę Panasonic Corporation jest objęte licencją.  
Pozostałe znaki towarowe i nazwy handlowe są własnością ich posiadaczy.



# Wskaźniki

Miganie wskaźników informuje o stanie zestawu. Układy wskaźników przedstawione na ilustracji poniżej zapalają się podczas normalnej obsługi zestawu. Takie wskazania nie informują o wystąpieniu problemu.

Wskaźnik	Opis
	<b>Wskaźnik miga przez 5 sekund.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>● Gdy ustawienie jest włączone ("Automatyczne wyłączenie zasilania", "Tryb gotowości Bluetooth®" i "Ograniczenie głośności") (⇒ 125)</li><li>● Gdy format dźwięku to Dolby Digital (⇒ 124)</li></ul>
	<b>Wskaźnik miga przez 5 sekund.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>● Gdy ustawienie jest wyłączone ("Automatyczne wyłączenie zasilania", "Tryb gotowości Bluetooth®" i "Ograniczenie głośności") (⇒ 125)</li><li>● Gdy format dźwięku to PCM (⇒ 124)</li></ul>
	<b>Wskaźnik miga przez 5 sekund.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>● Gdy format dźwięku to DTS® (⇒ 124)</li></ul>
	<b>Wskaźnik miga przez 10 sekund.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>● Kiedy kod pilota to 1 (⇒ 125)</li></ul> <b>Wskaźnik miga przez 5 sekund.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>● Wybrane ustawienie dla dual audio to główny (⇒ 124)</li></ul>
	<b>Wskaźnik miga przez 5 sekund.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>● Wybrane ustawienie dla dual audio to poboczny (⇒ 124)</li></ul>
	<b>Wskaźniki migają przez 5 sekund.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>● Wybrane ustawienie dla dual audio to główny+poboczny (⇒ 124)</li></ul>
	<b>Wskaźniki migają przez 10 sekund.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>● Kiedy kod pilota to 2 (⇒ 125)</li></ul>
	<b>Wskaźniki będą migać do czasu ponownego uruchomienia zestawu.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>● Po zresetowaniu urządzenia głównego (⇒ 126)</li></ul> <b>Wskaźniki migają nieprzerwanie.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>● Gdy dźwięk jest wyciszony (⇒ 124)</li></ul> <b>Wskaźniki migają 10 razy.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>● W przypadku nieudanego podłączenia aktywnego głośnika niskotonowego (⇒ 128)</li></ul>
	<b>Kontrolka Bluetooth® miga szybko.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>● Gdy urządzenie główne jest gotowe do parowania (⇒ 122)</li></ul> <b>Kontrolka Bluetooth® miga wolno.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>● Gdy urządzenie główne czeka na połączenie (⇒ 122)</li></ul> <b>Kontrolka Bluetooth® się świeci.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>● Gdy urządzenie główne jest połączone z urządzeniem Bluetooth® (⇒ 122)</li></ul>

# Informacje na temat Bluetooth®

**Panasonic nie ponosi odpowiedzialności za dane i/lub informacje przesłane podczas transmisji bezprzewodowej.**

## ■ Używane pasmo częstotliwości

Ten system audio korzysta z pasma 2,4 GHz.

## ■ Certyfikacja tego urządzenia

- Niniejszy system audio jest zgodny z ograniczeniami dotyczącymi korzystania z częstotliwości radiowych i został certyfikowany w oparciu o odpowiednie przepisy prawa. W związku z tym nie jest wymagane zezwolenie na jego używanie.
- Poniższe działania są ścigane przez prawo w niektórych krajach:
  - Demontaż lub modyfikacja urządzenia.
  - Usuwanie oznaczeń dotyczących parametrów.

## ■ Ograniczenia użycia

- Bezprzewodowa transmisja i/lub obsługa wszystkich urządzeń wyposażonych w interfejs Bluetooth® nie jest gwarantowana.
- Wszystkie urządzenia muszą być zgodne ze standardem ustanowionym przez Bluetooth SIG, Inc.
- W zależności od parametrów i ustawień urządzenia połączenie może się nie powieść lub obsługa może się różnić od opisanej.
- Niniejszy system obsługuje funkcje zabezpieczeń Bluetooth®. Jednak w zależności od środowiska pracy i/lub ustawień zabezpieczenia te mogą być niewystarczające. Należy zachować ostrożność podczas bezprzewodowego przesyłania danych do tego systemu audio.
- Ten system nie jest w stanie realizować transmisji danych do urządzeń Bluetooth®.

## ■ Zasięg

Podłączane urządzenie należy umieścić w zasięgu 10 m. Zasięg ten może ulec zmniejszeniu w zależności od otoczenia, przeszkód na drodze sygnału lub interferencji.

## ■ Zakłócenia od innych urządzeń

- Z powodu interferencji radiowych system może nie działać prawidłowo lub mogą występować problemy, takie jak szумы i przerwy w odtwarzanym dźwięku, jeżeli główne urządzenie jest umieszczone za blisko innego urządzenia Bluetooth® lub innego sprzętu wykorzystującego pasmo częstotliwości 2,4 GHz.
- System audio może działać niepoprawnie, jeżeli w pobliżu znajduje się silny nadajnik fal radiowych itp.

## ■ Przeznaczenie

- Ten system służy wyłącznie do typowego, osobistego użytku.
- Nie należy korzystać z tego systemu audio w pobliżu sprzętu lub w otoczeniu, które jest wrażliwe na interferencje fal radiowych (np. na lotnisku, w szpitalu, laboratorium itp.).

# Dane techniczne

## WZMACNIACZ

**Moc wyjściowa RMS: tryb Dolby Digital**

**HTB688**

**Kanały przednie (kan. L, P)**

60 W na kanał (6 Ω), 1 kHz, 10% THD

**Centralny kanał (kanał C)**

60 W na kanał (6 Ω), 1 kHz, 10% THD

**Kanał subwoofera**

120 W na kanał (3 Ω), 100 Hz, 10% THD

**Całkowita moc wyjściowa RMS w trybie Dolby Digital**

300 W

**HTB488**

**Kanały przednie (kan. L, P)**

50 W na kanał (6 Ω), 1 kHz, 10% THD

**Kanał subwoofera**

100 W na kanał (3 Ω), 100 Hz, 10% THD

**Całkowita moc wyjściowa RMS w trybie Dolby Digital**

200 W

## WYJŚCIA/WEJŚCIA

**Wyjście HDMI (ARC)**

**Gniazdo wyjściowe**

Typu A (19-pinowe)

**Wejście cyfrowego dźwięku**

1

**Optyczne cyfrowe wejście**

Terminal optyczny

**Częstotliwości próbkowania**

32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

**Obsługiwane formaty dźwięku**

LPCM, Dolby Digital, DTS Digital Surround™

**Port USB**

Tylko do celów serwisowych.

## DANE OGÓLNE

### Pobór mocy

**HTB688**

Główne urządzenie 30 W

Aktywny subwoofer 20 W

**HTB488**

Główne urządzenie 19 W

Aktywny subwoofer 18 W

### W trybie oczekiwania

#### Główne urządzenie

Gdy tryb gotowości Bluetooth® jest wyłączony  
Ok. 0,5 W

Gdy tryb gotowości Bluetooth® jest włączony  
Ok. 2 W

Gdy wszystkie przewodowe porty sieciowe są połączone i wszystkie sieci bezprzewodowe są włączone w trybie gotowości sieciowej:

**HTB688** Ok. 6,2 W

**HTB488** Ok. 5,1 W

#### Aktywny subwoofer

Ok. 0,5 W

**HTB688**

Gdy sieć bezprzewodowa włączona jest w trybie gotowości  
Ok. 3 W

**HTB488**

Gdy sieć bezprzewodowa włączona jest w trybie gotowości  
Ok. 2,3 W

Zasilanie sieciowe AC 220 V do 240 V, 50 Hz

### Wymiary (Sz x W x G)

#### Główne urządzenie

##### Przy instalacji na półce lub na stoliku

853 mm×60,5 mm×90 mm

##### Przy instalacji na ścianie

853 mm×60,5 mm×111 mm

#### Aktywny subwoofer

185 mm×303 mm×337 mm

### Masa

#### Główne urządzenie

**HTB688**

##### Przy instalacji na półce lub na stoliku

Ok. 2,3 kg

##### Przy instalacji na ścianie

Ok. 2,4 kg

**HTB488**

##### Przy instalacji na półce lub na stoliku

Ok. 1,9 kg

##### Przy instalacji na ścianie

Ok. 2,0 kg

#### Aktywny subwoofer

Ok. 4,8 kg

Zakres temperatury pracy Od 0 °C do +40 °C

#### Zakres względnej wilgotności otoczenia

20% do 80% wilg. wzgl. (bez kondensacji)

## GŁOŚNIKI

### Głośniki przednie (wbudowane)

#### Pelnozakresowe

4,5 × 12 cm (Typ kopułkowy) × 1/kanal

### Głośnik centralny (wbudowane) **HTB688**

#### Pelnozakresowe

4,5 × 12 cm (Typ kopułkowy) × 1

### Aktywny subwoofer

#### Niskotonowy

16 cm, stożkowy × 1

## ŁĄCZE BEZPRZEWODOWE

### Moduł łączności bezprzewodowej

#### Pasma częstotliwości

2404 MHz do 2478 MHz

#### Maks. moc sygnału radiowego

-0,09 dBm

#### Liczba kanałów

38

## SEKCJA Bluetooth®

### Wersja

Bluetooth® Ver. 4.0

### Klasa

Class 2

### Obsługiwane profile

A2DP

### Pasma częstotliwości

2402 MHz do 2480 MHz

### Maks. moc sygnału radiowego

7,1 dBm

### Zasięg obsługi

10 m w linii prostej



- Dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.
- Masa i wymiary zostały podane w przybliżeniu.
- Całkowite zniekształcenia harmoniczne zostały zmierzone przy użyciu cyfrowego analizatora spektrum.

Děkujeme, že jste si zakoupil tento výrobek.

Před použitím tohoto produktu si pečlivě přečtěte tyto pokyny a celý návod si uložte pro pozdější použití.

### Příložené pokyny k instalaci

**Instalační práce musí být provedeny kvalifikovaným instalatérským odborníkem. (⇨ 142 až 147)**

Před zahájením instalace si pečlivě přečtěte tyto pokyny k instalaci a návod k obsluze, abyste instalaci provedli opravdu správně.

(Tyto pokyny si uschovejte. Můžete je potřebovat při údržbě nebo přesouvání tohoto zařízení.)

## Bezpečnostní upozornění

### VAROVÁNÍ

#### Přístroj

- Abyste omezili riziko vzniku požáru, zásah elektrickým proudem nebo poškození přístroje:
  - Chraňte tento přístroj před deštěm, vlhkostí, postříkáním nebo polítm.
  - Nepokládejte na tento přístroj nádoby naplněné tekutinou, například vazy.
  - Používejte pouze doporučené příslušenství.
  - Neodnímejte žádné kryty.
  - Neprovoďte opravy přístroje svépomocí. Servis a opravy svěďte pouze kvalifikovanému servisnímu technikovi.
- Aby nedošlo k poranění, musíte tento přístroj pevně instalovat ke stěně v souladu s instalačními pokyny.

#### Napájecí kabel

- Abyste omezili riziko vzniku požáru, zásah elektrickým proudem nebo poškození přístroje,
  - Zkontrolujte, zda síťové napájecí napětí odpovídá napětí, které je uvedeno na výrobním štítku přístroje.
  - Zasuňte zástrčku napájecího kabelu úplně do zásuvky.
  - Za napájecí kabel netahejte, neohýbejte jej, nepokládejte na něj nic těžkého.
  - Nemanipulujte se zástrčkou napájecího kabelu, máte-li mokré ruce.
  - Při odpojování kabelu uchopte zástrčku, nikoli samotný kabel.
  - Nepoužívejte napájecí kabel s poškozenou zástrčkou ani poškozenou síťovou zásuvku.
- Zástrčka napájecího kabelu zároveň plní funkci odpojovacího zařízení. Přístroj postavte na takové místo, aby bylo možné napájecí kabel okamžitě odpojit, pokud by se vyskytl nějaký problém.

#### Knoflíková baterie (Lithiová)

- Nebezpečí požáru, exploze nebo popálení. Baterii nedobíjejte, nerozebírejte, nezahřívajte nad teplotu 60 °C ani nevhazujte do ohně.
- Pokud dojde ke spojení knoflíkové baterie, již za 2 hodiny může dojít k závažným vnitřním popáleninám, které mohou být příčinou smrti.
- Pokud nelze prostor pro baterie řádně uzavřít, přestaňte dálkové ovládání používat a uložte je mimo dosah dětí.
- Pokud se domníváte, že mohlo dojít k spojení baterií nebo že se baterie dostaly do jiné části těla, okamžitě vyhledejte pomoc lékaře.

#### Malé předměty

- Šrouby uchovávejte mimo dosah dětí, aby nedošlo k jejich spojení.
- Uložte knoflíkovou baterii mimo dosah dětí, aby nedošlo k jejímu spojení.
- Závěsný šroub uložte mimo dosah dětí, hrozí nebezpečí spojení.

### UPOZORNĚNÍ

#### Přístroj

- Nestavte na tento přístroj zdroje otevřeného ohně, např. zapálené svíčky.
- Přístroj může být během provozu rušen vysokofrekvenčním signálem mobilních telefonů. Pokud se takové rušení projeví, odstavte mobilní telefon dále od přístroje.
- Tento přístroj je určen pro použití v mírném podnebí.
- Výrobní štítek přístroje je umístěný na spodní straně.

#### Umístění

- Přístroj postavte na rovný povrch.
- Abyste omezili riziko vzniku požáru, zásah elektrickým proudem nebo poškození přístroje:
  - Neinstalujte ani neumísťujte tento přístroj do přihrádek knihovny, do vestavěné skříně nebo do jiného uzavřeného prostoru. Zajistěte volný přístup vzduchu k přístroji.
  - Větrací otvory přístroje nesmí být zablokovány novinami, ubrusy, závěsy a jinými podobnými předměty.
  - Chraňte tento přístroj před přímým slunečním zářením, vysokými teplotami, vysokou vlhkostí a nadměrnými vibracemi.

#### Knoflíková baterie (Lithiová)

- V případě nesprávného vložení baterií hrozí výbuch. Baterie nahrazujte pouze typem, který doporučuje výrobce.
- Při vkládání dbejte na dodržení správné polaritu.
- Při nesprávném zacházení s bateriemi může dojít k úniku elektrolytu, který může vyvolat požár.
  - Nebudete-li dálkový ovladač delší dobu používat, vyjměte z něj baterii. Baterie skladujte na chladném a tmavém místě.
  - Baterie nezahřívajte a nevystavujte otevřenému ohni.
  - Baterie nenechávejte dlouho v automobilu na přímém slunci se zavřenými dveřmi a okny.
- Při likvidaci baterií se prosím obraťte na vaše místní úřady nebo na prodejce a dotazte se ho na správný způsob likvidace.

**Likvidace starých přístrojů a baterií**

**Týká se pouze Evropské unie a zemí, které mají zavedený systém recyklace surovin**



Tyto symboly na výrobcích, obalech nebo v příslušné dokumentaci znamenají, že použité elektrické a elektronické výrobky a baterie by neměly být likvidovány spolu s běžným domácím odpadem.

Podobné výrobky prosím odevzdejte na sběrných místech, kde bude provedena jejich řádná likvidace a recyklace v souladu s místní legislativou.

Řádná likvidace takového výrobku pomůže chránit cenné zdroje a předcházet případným negativním dopadům na lidské zdraví a životní prostředí.

Podrobnější informace o sběru a recyklaci vám poskytne příslušný místní úřad.

Při nesprávné likvidaci takového odpadu vám hrozí postihy podle platných zákonů.



**Poznámka k symbolu baterie (dolní symbol):**

Tento symbol může být doplněn o chemickou značku. V takovém případě odpovídá požadavkům stanoveným Směrnicí pro chemikálie.



**Prohlášení o shodě**

Společnost "Panasonic Corporation" tímto prohlašuje, že tento výrobek je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU.

Zákazníci si mohou stáhnout kopii originálu prohlášení o shodě pro naše produkty RE z našeho serveru:

<http://www.doc.panasonic.de>

Oprávněný zástupce:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Německo

Symbole na tomto produktu (včetně příslušenství) reprezentují následující:

~ AC

☐ Zařízení třídy II (zařízení má dvojitou izolaci)

I On (Zap.)

⏻ Pohotovostní režim

- Operace popsané v tomto návodu k obsluze se vztahují zejména na použití zařízení s dálkovým ovládním, uvedené operace však můžete provádět i na hlavním zařízení, pokud jsou na něm k dispozici stejné ovládací prvky.
- **HTB688** : označuje funkce, které platí pouze pro model SC-HTB688.
- **HTB488** : označuje funkce, které platí pouze pro model SC-HTB488.

## Obsah

Bezpečnostní upozornění .....	132
-------------------------------	-----

### Před použitím

<b>Dodané položky .....</b>	<b>135</b>
Tento systém .....	135
Příslušenství .....	135
<b>Ovládání přístroje .....</b>	<b>136</b>
Tento systém (zepředu).....	136
Tento systém (zezadu).....	137
Dálkový ovladač .....	138

### Začínáme

<b>1. krok Připojení.....</b>	<b>139</b>
Připojení k TV .....	139
Připojení k 4K Ultra HD TV.....	140
Připojení napájecího kabelu .....	141
<b>2. krok Umístění .....</b>	<b>142</b>
Bezpečnostní opatření.....	142
Aktivní subwoofer .....	142
Bezdrátové rušení .....	142
Volba způsobu umístění .....	143
Umístění přístroje do stojanu nebo na stůl.....	144
Přípevnění přístroje na stěnu.....	145
<b>3. krok Bezdrátové připojení.....</b>	<b>148</b>
Připojení bezdrátového aktivního subwooferu.....	148
Bluetooth® připojení .....	148

### Ovládání

<b>Používání tohoto systému .....</b>	<b>149</b>
<b>Pokročilé nastavení .....</b>	<b>150</b>
<b>“HDMI CEC” .....</b>	<b>152</b>

### Reference

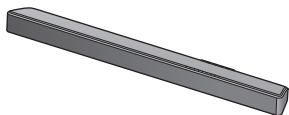
<b>Řešení problémů.....</b>	<b>152</b>
<b>Péče o přístroj.....</b>	<b>154</b>
<b>Licence .....</b>	<b>154</b>
<b>Rozsvícení indikátoru.....</b>	<b>155</b>
<b>Bluetooth® .....</b>	<b>156</b>
<b>Technické údaje.....</b>	<b>156</b>

# Dodané položky

## Tento systém

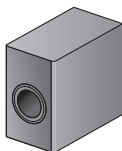
### 1 vlastní přístroj (reproduktor)

- (HTB688): SU-HTB688)
- (HTB488): SU-HTB488)



### 1 aktivní subwoofer

- (HTB688): SB-HWA688)
- (HTB488): SB-HWA488)



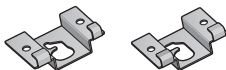
## Příslušenství

Před použitím tohoto systému zkontrolujte dodané příslušenství.

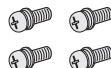
### 1 dálkový ovladač (vč. baterie) (N2QAYC000115)



### 2 nástěnné montážní konzoly



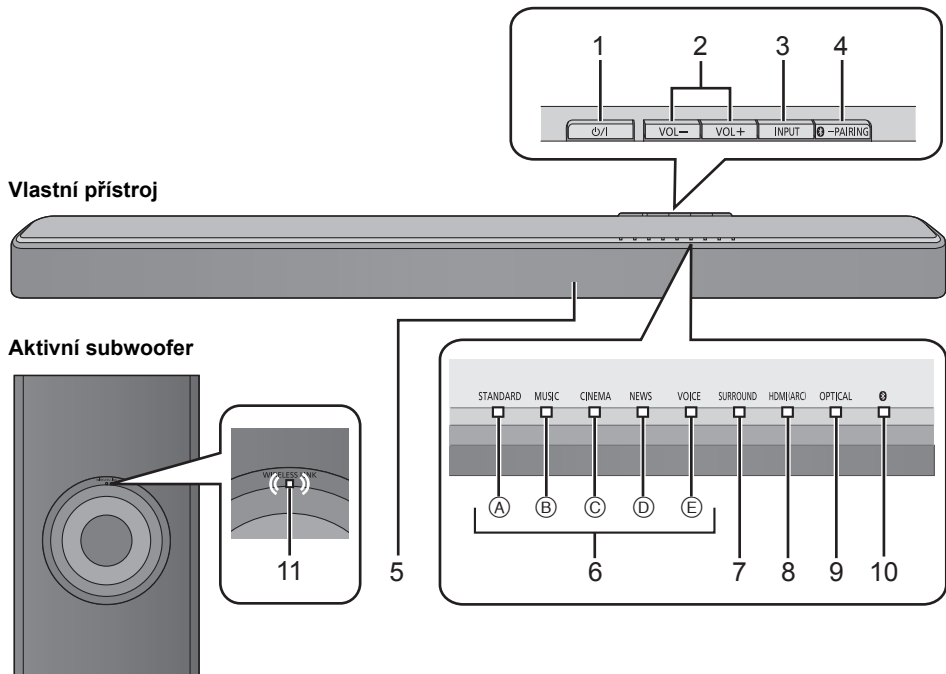
### 4 Šrouby



- Čísla výrobků jsou platná k prosinci 2016, ale mohou se změnit.

# Ovládání přístroje

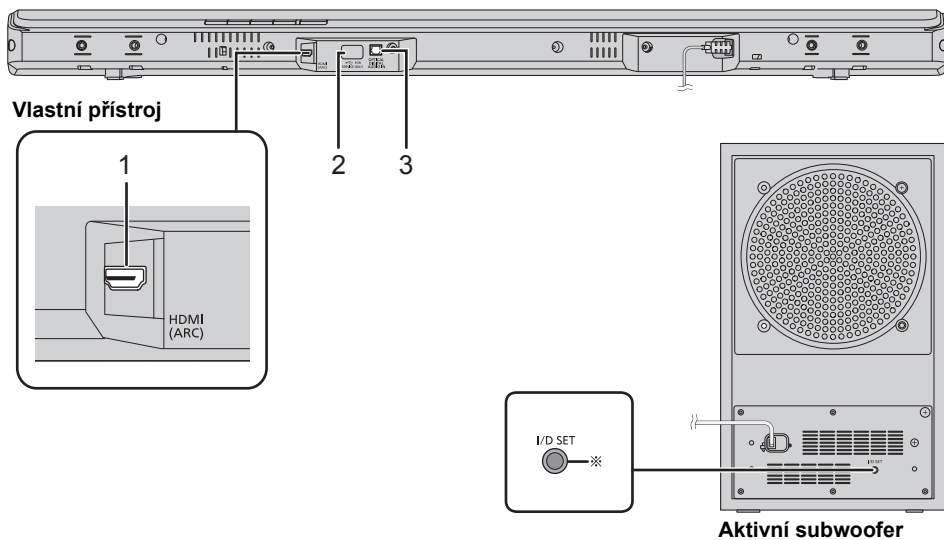
## Tento systém (zepředu)



- Spínač pohotovostního režimu/vypínač (⏻/⏻)**  
Stisknutím tohoto tlačítka se přístroj přepíná z provozního do pohotovostního režimu a naopak. V pohotovostním režimu přístroj spotřebovává malé množství elektrické energie.
- Nastavení hlasitosti tohoto systému (⇒ 149)
- Výběr vstupního zdroje (⇒ 149)  
“HDMI (ARC)” → “OPTICAL” → “” (Bluetooth®)
- Volba zařízení Bluetooth® jako zdroje (⇒ 149)  
Párování Bluetooth® (⇒ 148)  
Odpojení zařízení Bluetooth® (⇒ 148)
- Čidlo signálu dálkového ovladače
- Indikátory režimu zvuku  
Rozsvítí se, když je vybrán příslušný režim zvuku
  - Indikátor STANDARD
  - Indikátor MUSIC
  - Indikátor CINEMA
  - Indikátor NEWS
  - Indikátor VOICE
- Indikátor SURROUND  
Rozsvítí, když je aktivován efekt prostorového zvuku
- Indikátor HDMI (ARC)  
Rozsvítí se, když je zdrojem zvuku zařízení připojené do zásuvky HDMI (ARC)
- Indikátor OPTICAL  
Rozsvítí se, když je zdrojem zvuku zařízení připojené do zásuvky OPTICAL DIGITAL AUDIO IN
- Indikátor (Bluetooth®)  
Rozsvítí se, když je zdrojem zvuku zařízení Bluetooth®
- Indikátor WIRELESS LINK (bezdrátové spojení) (⇒ 148)



## Tento systém (zezadu)

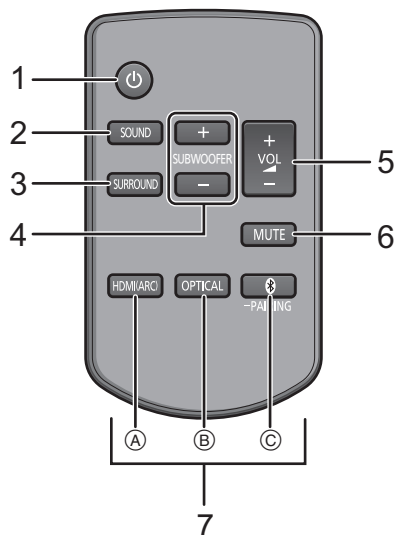


1 Zásuvka HDMI (ARC) (kompatibilní s ARC)  
(⇒ 139, 140)

2 Port USB (pouze pro servisní použití)  
3 Zásuvka OPTICAL DIGITAL AUDIO IN  
(⇒ 140)

※ Tlačítko I/D SET je určeno pouze pro použití, pokud vlastní přístroj není spárován s aktivním subwooferem. (⇒ 154)

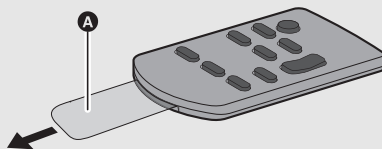
## Dálkový ovladač



- 1 Zapnutí nebo vypnutí hlavního přístroje (⇒ 149)
- 2 Výběr režimu zvuku (⇒ 150)
- 3 Nastavení prostorového zvuku (⇒ 150)
- 4 Nastavení úrovně basového reproduktoru (⇒ 149)
- 5 Nastavení hlasitosti tohoto systému (⇒ 149)
- 6 Vypnutí zvuku (⇒ 150)
- 7 Volba zdroje vstupu
  - Ⓐ Volba zařízení HDMI (ARC) jako zdroje (⇒ 149)
  - Ⓑ Volba optického zařízení (⇒ 149) jako zdroje
  - Ⓒ Jako zdroj vyberte zařízení Bluetooth® (⇒ 149)  
Párování Bluetooth® (⇒ 148)  
Odpojení zařízení Bluetooth® (⇒ 148)

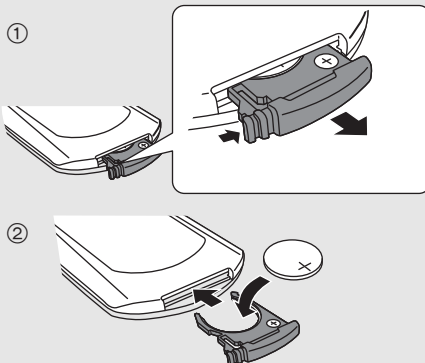
### ■ Před prvním použitím

Odstraňte izolační fólii **A**.



### ■ Výměna knoflíkové baterie

Typ baterie: CR2025 (lithiová baterie)



- Knoflíkovou baterii vložte symbolem (+) směrem nahoru.

### ■ O snímači dálkového ovládání

**Snímač signálu dálkového ovládání je umístěn na hlavním zařízení.**

- Použijte dálkové ovládání ve správném provozním rozsahu.  
Vzdálenost: do přibl. 7 m přímo před zařízením  
Úhel: přibl. 30° doleva a doprava

# 1. krok Připojení

- Před připojováním přístroje vypněte všechna zařízení a pečlivě se seznámte s pokyny k jejich obsluze. **Napájecí kabel zapojte až po úplném dokončení všech připojení.**

## ■ HDMI (High-Definition Multimedia Interface – multimediální rozhraní s vysokým rozlišením)

- Používejte ARC kompatibilní vysokorychlostní kabely HDMI. Nelze používat kabely, které nejsou kompatibilní s HDMI.
- Doporučujeme použití kabelu HDMI značky Panasonic.

### Připojení k TV

#### 1 Ověřte, zda je zdířka HDMI na televizoru označena jako “HDMI (ARC)”.

Připojení se liší v závislosti na štítku natištěném vedle zdířky HDMI.

Označené “HDMI (ARC)”: Připojení **A**

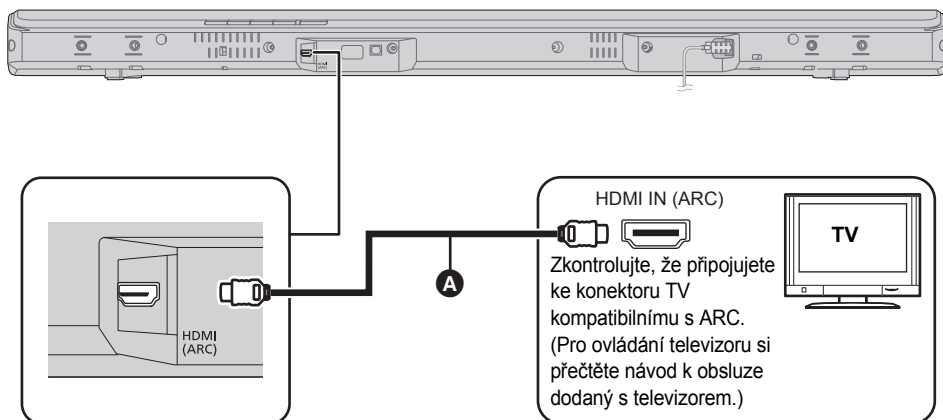
Neoznačené “HDMI (ARC)”: Připojení **B**

#### ■ Co je ARC?

ARC je zkratka slov “Audio Return Channel” (Zpětný kanál zvuku) a je rovněž známa jako HDMI ARC. Odkazuje na jednu z funkcí HDMI. Pokud vlastní přístroj připojíte ke zdířce “HDMI (ARC)” na TV, nebude již nutné připojení optického digitálního audio kabelu, který je obvykle nutný pro poslech zvuku z televizoru, a obraz z televizoru společně se zvukem si můžete vychutnat prostřednictvím jediného kabelu HDMI.

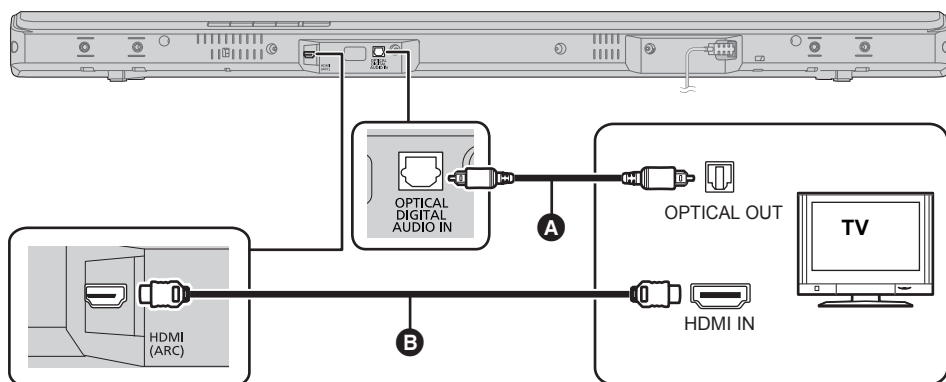
#### 2 Proveďte připojení.

##### **A** Označené “HDMI (ARC)”



#### **A** Kabel HDMI

## B Neoznačené “HDMI (ARC)”



### A Optický kabel pro digitální audio

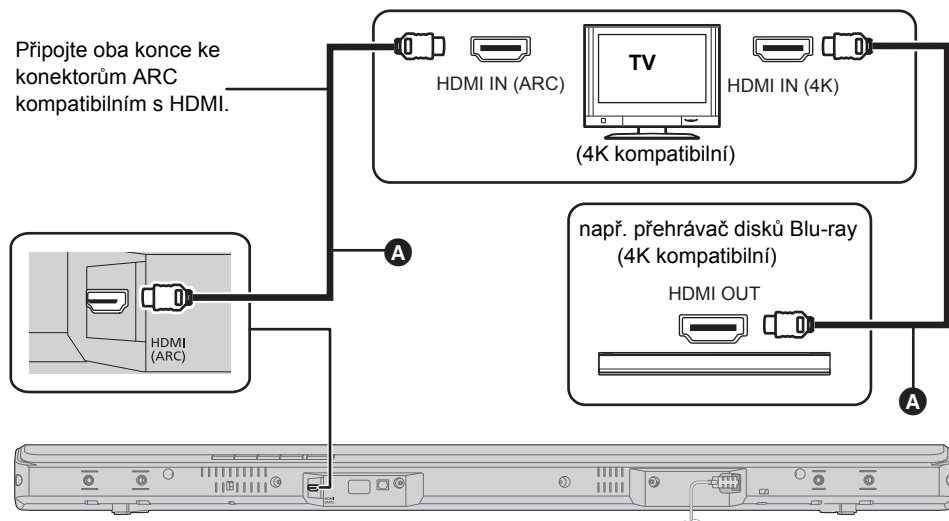
- Pokud používáte optický digitální audio kabel, zasuňte ho do zdířky správně.

### B HDMI kabel

## Připojení k 4K Ultra HD TV

Tento systém neumožňuje průchod 4K obsahu 4K kompatibilního zařízení do 4K televizoru Ultra HD. Přesto můžete připojit tento systém ke 4K televizoru Ultra HD a těšit se ze 4K obsahu.

Připojte oba konce ke konektorům ARC kompatibilním s HDMI.



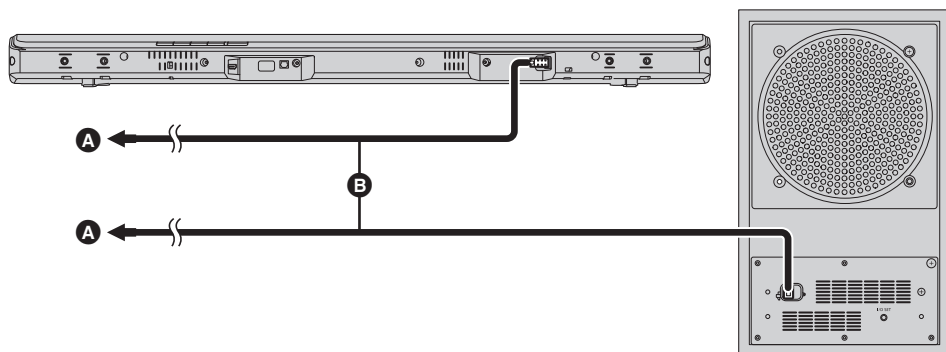
### A Kabel HDMI



- Nastavení a přehrávání 4K obsahu naleznete v provozních pokynech 4K televizoru Ultra HD (VIERA) a 4K/60p kompatibilního zařízení.
- Pokud se chcete těšit z více kanálového výstupu z tohoto systému, nastavte audio výstup jiného zařízení na Bitstream.
- Vstup audio signálu tohoto systému je až 5.1 kanálový.

## Připojení napájecího kabelu

- Připojte až po dokončení připojení všech externích zařízení.



**A** Do elektrické zásuvky

**B** Přívodní kabel

- Tento systém spotřebovává malé množství elektrického proudu (⇒ 157), i když je vypnutý. Pokud chcete dosáhnout úspory elektrické energie, pak pokud nebudete delší dobu systém používat, odpojte jeho napájecí kabel z elektrické zásuvky.

### Úspora energie

Tento přístroj je zkonstruován tak, aby měl nízkou spotřebu a šetřil elektrickou energii.

- Tento přístroj se automaticky přepne do pohotovostního režimu, pokud po dobu přibližně 20 min. nebude na vstupu žádný signál a neprovedete-li během této doby žádnou operaci. Jak tuto funkci „Auto power down“ (Automatické vypnutí) vypnout, naleznete na str. 151.

## 2. krok Umístění

### Bezpečnostní opatření

Je nutná profesionální instalace.

Instalaci by neměl provádět nikdo jiný než kvalifikovaný instalační technik.

**SPOLEČNOST PANASONIC NEODPOVÍDÁ ZA JAKÉKOLIV PŘÍPADNÉ VĚCNÉ ŠKODY A/ NEBO VÁŽNÁ PORANĚNÍ, VČETNĚ SMRTI, ZPŮSOBENÉ NESPRÁVNÝM ZAPOJENÍM ČI NEVHODNOU MANIPULACÍ.**

- Ujistěte se, že hlavní zařízení instalujete v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu k obsluze.
- Připevňte pomocí techniky vhodné pro konstrukci a materiály svislé stěny.

### Upozornění

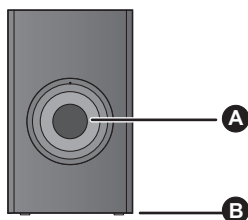
- Tento systém smí být používán pouze tak, jak je uvedeno v tomto návodu. V opačném případě může dojít k poškození zesilovače a/nebo reproduktoru, což může vyústit až v nebezpečí vzniku požáru. Obrat'te se na kvalifikovaného servisního pracovníka, pokud došlo k poškození nebo pokud si povšimnete náhlé změny výkonu přístroje.
- Nepokoušejte se přístroj připevnit ke stěně jiným způsobem, než je uvedeno v tomto návodu.



- Při přenášení přístroj nedržte pouze v jedné ruce, abyste ho neupustili a nezranili se.
- Aby nedošlo k poškození nebo poškrábání, rozložte měkkou deku a montáž proveďte na ní.

### Aktivní subwoofer

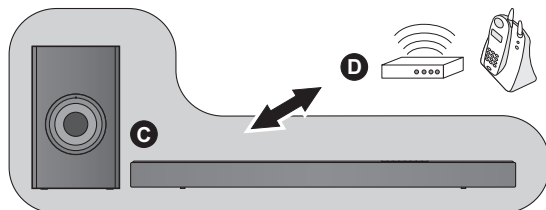
Při přenášení aktivního subwooferu



- A** Nedržte aktivní subwoofer za tento otvor. Mohlo by dojít k poškození součástí uvnitř.
- B** Při přenášení aktivního subwooferu jej vždy držte za spodní plochu.

### Bezdrátové rušení

Aby nedocházelo ke vzájemnému rušení, zachovávejte následující vzdálenosti mezi přístrojem/ aktivním subwooferem a jinými elektronickými zařízeními využívajícími stejnou radiofrekvenci (2,4 GHz pásmo).



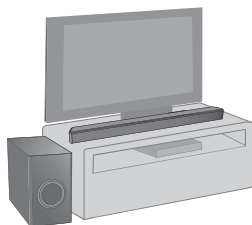
- C** Přístroj/aktivní subwoofer
- D** Bezdrátový router, bezdrátový telefon a elektronická zařízení: přibl. 2 m

## Volba způsobu umístění

Zvolte způsob umístění, jaký vám bude nejvíce vyhovovat.

### Umístění přístroje do stojanu nebo na stůl

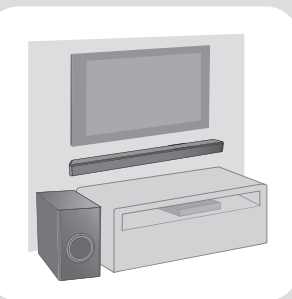
- Přístroj postavte na rovný, horizontální podklad.



Stránka 144

### Přípevnění přístroje na stěnu

- Přístroj umístěte na rovný, vertikální podklad.



Stránka 1

### ■ Pokud bude přístroj umístěn před televizorem

Přístroj může blokovat nebo rušit různé senzory televizoru (například senzor C.A.T.S. (Contrast Automatic Tracking System), senzor signálu dálkového ovladače a podobně) a vysílače pro 3D brýle na kompatibilním 3D televizoru.

- Pokud dojde k rušení, přemístěte přístroj dál od televizoru. Pokud televizor ani potom nefunguje správně, pokuste se používat přístroj ve stojanu nebo instalovaný na stěně.

### ■ Když je snímač dálkového ovládání televizoru blokován hlavním zařízením.

Zkuste použít dálkové ovládání televizoru z jiného úhlu.



- Aktivní subwoofer umístěte maximálně pár metrů od tohoto přístroje a do horizontální polohy, horním panelem směrem nahoru.
- Přístroj ani aktivní subwoofer nepoužívejte v kovové skřínce.
- V závislosti na poloze aktivního basového reproduktoru se může efekt lišit. Umístěte-li aktivní basový reproduktor příliš blízko stěn a koutů, mohou být slyšet nadměrné basy. Zakryjte stěny a okna silnými závěsy. Můžete změnit polohu aktivního basového reproduktoru nebo nastavit úroveň basového reproduktoru (⇨ 149) a dosáhnout optimálního efektu.
- Pokud se na vašem televizoru začnou objevovat nesprávné barvy, vypněte televizor přibližně na 30 minut. Pokud se tento jev projevuje i nadále, přemístěte přístroj i aktivní subwoofer dál od televizoru.
- Přesuňte magnetické předměty do větší vzdálenosti. Magnetické karty, hodinky a podobné předměty se mohou poškodit, jsou-li umístěny příliš blízko přístroje a aktivního subwooferu.

## Umístění přístroje do stojanu nebo na stůl

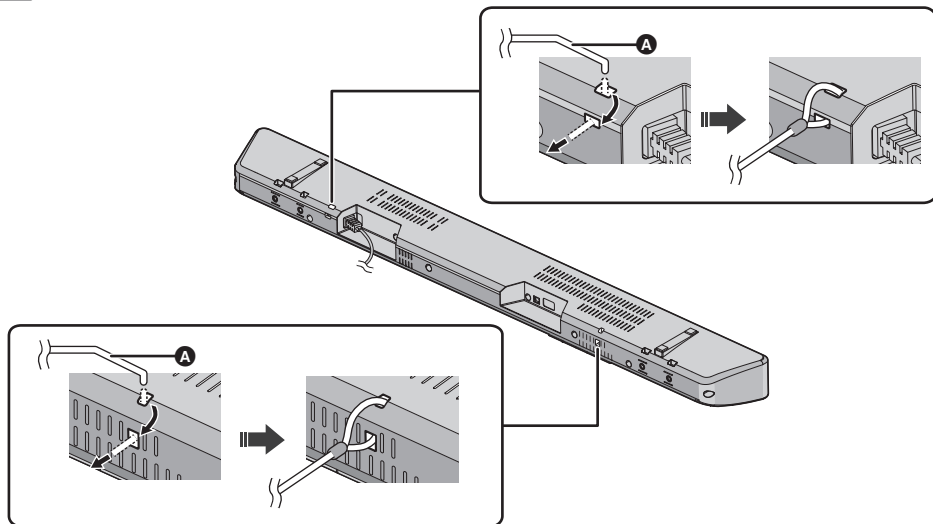
### Doporučené doplňkové příslušenství (běžně dostupné)

- Bezpečnostní lanko ..... × 2
- Očka (k připevnění bezpečnostního lanka) ..... × 2



- Použijte šrouby dostupné v běžném prodeji, které se vyznačují nosností přesahující 24 kg.
- Použijte lanko, které je schopno udržet více než 24 kg (s průměrem kolem 1,5 mm).

### 1 Lanko připevněte k přístroji.

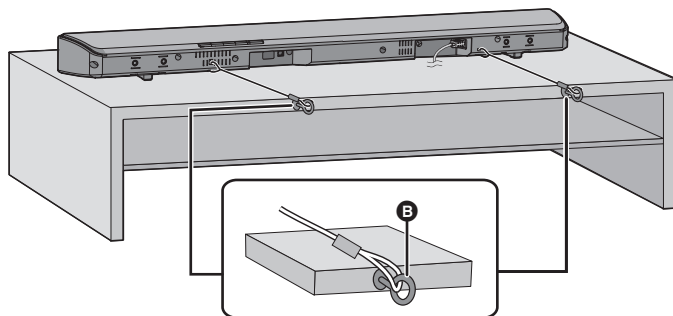


#### A Lanko\*

- ※ Když nemůže být lanko provlečeno otvory, zkuste jej ohnout, přibl. 5 mm od hrany pod úhlem 45° (výše uvedeným způsobem).

### 2 Přístroj instalujte do požadované polohy a každé lanko připevněte ke stojanu nebo stolu.

- Zajistěte, aby průvės lanka byl co nejmenší.
- Přístroj neopírejte o televizor ani o stěnu.



#### B Očko

- Uchytení provedte v poloze schopné unést nejméně 24 kg.
- V závislosti na umístění přístroje se může poloha pro zašroubování šroubovacího očka lišit.




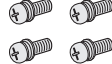
## Přípevnění přístroje na stěnu

Hlavní zařízení může být připevněno na stěnu pomocí dodaných konzol pro montáž na stěnu a podobně. Ujistěte se, že použitý šroub a stěna jsou dostatečně silné na to, aby udržely váhu alespoň 24 kg.

Šrouby a další předměty nejsou součástí příslušenství, protože typ a velikost se u každé instalace mohou lišit.

- Podrobnosti o požadovaných šroubech naleznete v 3. kroku.
- Bezpečnostní lanko připevněte jako další bezpečnostní opatření.

### Dodávané příslušenství

<input type="checkbox"/> 2 nástěnné montážní konzoly		<input type="checkbox"/> 4 Šrouby	
--	---	-----------------------------------	---

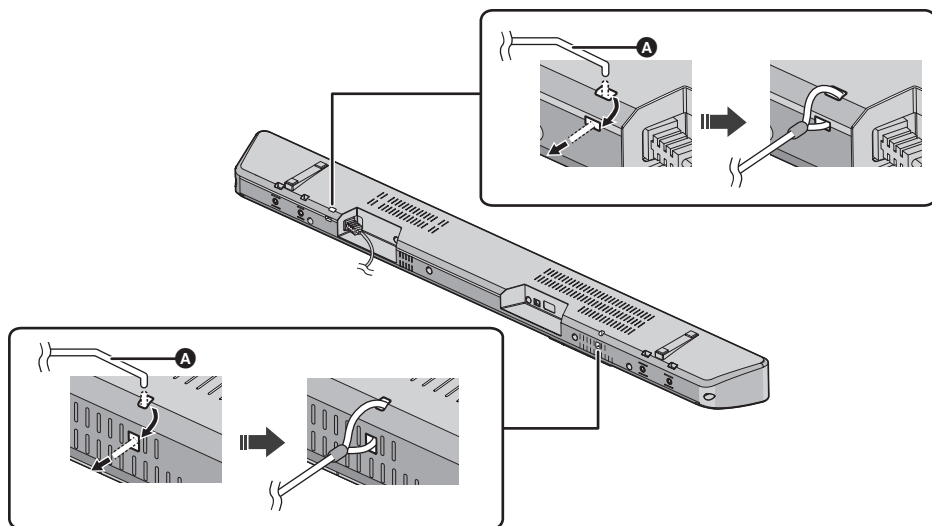
### Doporučené doplňkové příslušenství (běžně dostupné)

- |  |     |
|--|-----|
| • Šrouby pro instalaci na stěnu .....            | × 2 |
| • Bezpečnostní lanko .....                       | × 2 |
| • Očka (k připevnění bezpečnostního lanka) ..... | × 2 |



- Použijte lanko, které je schopno udržet více než 24 kg (s průměrem kolem 1,5 mm).

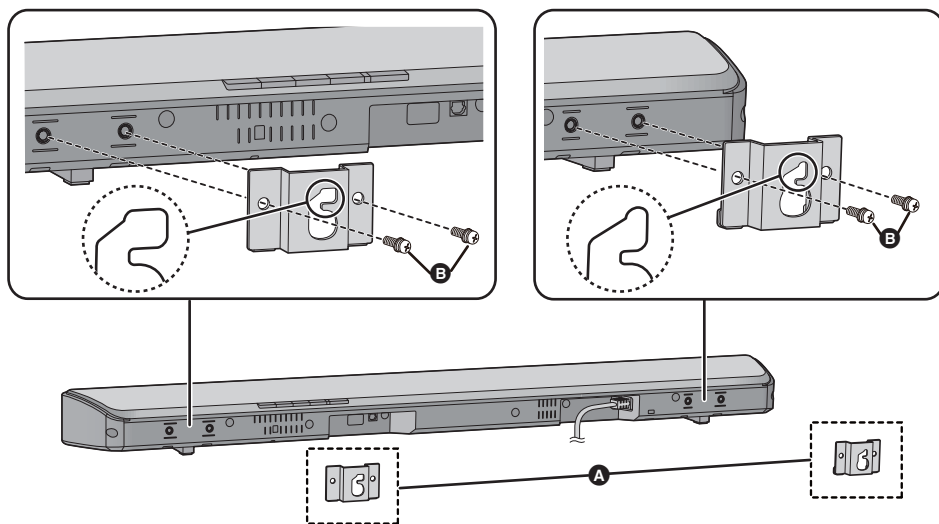
### 1 Lanko připevněte k přístroji.



#### A Lanko\*

- ※ Když nemůže být lanko provlečeno otvory, zkuste jej ohnout, přibl. 5 mm od hrany pod úhlem 45° (výše uvedeným způsobem).

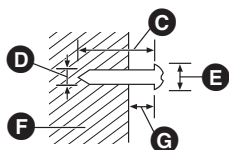
## 2 Nástěnné montážní konzoly připevníte k přístroji.



- A** Nástěnné montážní konzoly (příslušenství)
- B** Šroub (příslušenství)

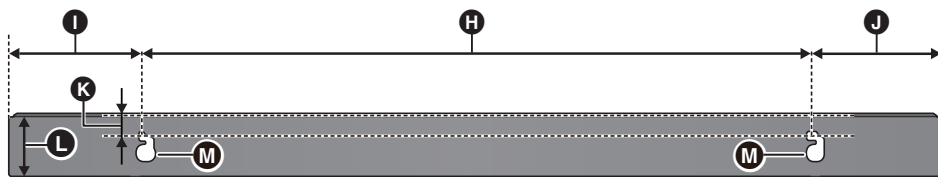
## 3 Zašroubujte do stěny šroub.

- Ke stanovení přesného umístění šroubů na stěně použijte níže uvedené rozměry.
- Nad přístrojem nechte min. 100 mm volného místa, abyste přístroj mohli nasadit.
- Aby byly otvory umístěny vodorovně, použijte k určení jejich umístění vodováhu.



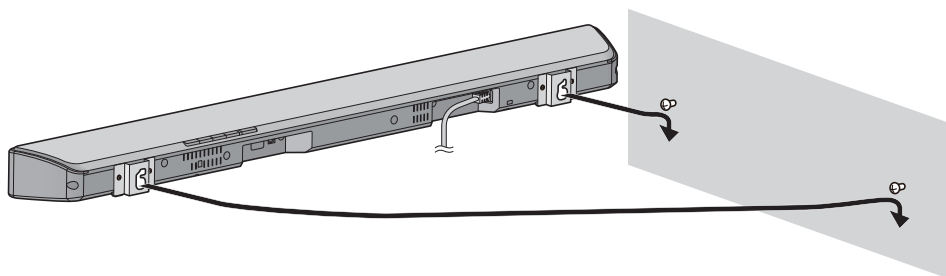
- C** Min. 30 mm
- D**  $\varnothing 4,0$  mm
- E**  $\varnothing 7,0$  mm až  $\varnothing 9,4$  mm
- F** Stěna nebo sloup
- G** 2,5 mm až 3,5 mm



### Pohled zepředu (poloprůhledné zobrazení)



- H** 616 mm
- I** 118 mm
- J** 118 mm
- K** 28 mm
- L** 60,5 mm
- M** Montážní otvor

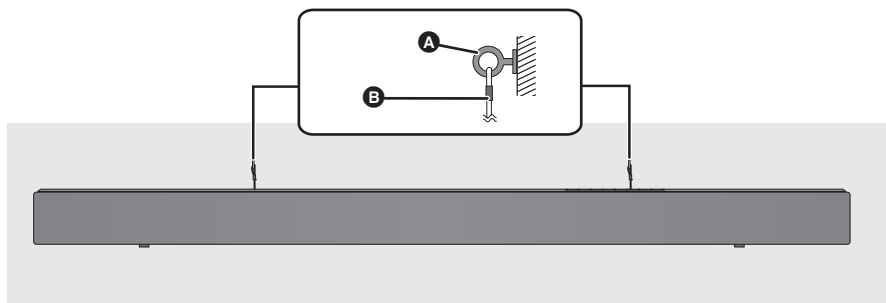
#### 4 Přístroj bezpečně nasadíte na šroub(y).



ANO	NE
 <ul style="list-style-type: none"><li>• Posuňte reproduktor tak, aby byl šroub v této pozici.</li></ul>	 <ul style="list-style-type: none"><li>• V této pozici může reproduktor při posunutí vlevo nebo vpravo spadnout.</li></ul>

#### 5 Lanko připevníte ke stěně.

- Zajistěte, aby průvěs lanka byl co nejmenší.



- A** Očko
- B** Lanko

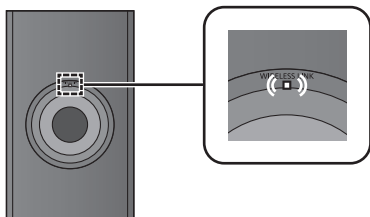
## 3. krok Bezdrátové připojení

### Připojení bezdrátového aktivního subwooferu

#### Příprava

- Přístroj zapněte.

Zkontrolujte, že je aktivní bezdrátové vedení.



#### Indikátor WIRELESS LINK (Bezdrátové spojení)

##### Kontrolky:

Bezdrátové připojení je zapnuté.

##### Nesvíí:

Bezdrátové připojení je vypnuté.

##### Blikají:

Aktivní subwoofer se pokouší zapnout bezdrátové připojení prostřednictvím přístroje.



- Bezdrátové spojení se aktivuje, když jsou jak hlavní zařízení, tak i aktivní basový reproduktor zapnuty.
- Tlačítko I/D SET se používá, pouze když není hlavní zařízení spárováno s aktivním basovým reproduktorem. (⇒ 154)

### Bluetooth® připojení

Použitím připojení Bluetooth® můžete na tomto systému bezdrátově poslouchat zvuk ze zvukového zařízení Bluetooth®.


- Další pokyny pro připojení zařízení Bluetooth® naleznete v návodu k použití zařízení Bluetooth®.

#### Příprava

- Zapněte funkci Bluetooth® zařízení a umístěte zařízení do blízkosti hlavního zařízení.

### Párování Bluetooth®


#### 1 Stisknutím [ -PAIRING] vyberte “ ”.

- Pokud indikátor “  ” začne rychle blikat, přejděte na krok 3.

#### 2 Stiskněte a přidržte tlačítko [ -PAIRING], dokud indikátor “ ” nezačne rychle blikat.

- Pokud indikátor “  ” bliká pomalu, přejděte na krok 2.

#### 3 Zvolte “SC-HTB688” nebo “SC-HTB488” z menu Bluetooth® zařízení Bluetooth®.


- Adresa MAC (např. 6C:5A:B5:B3:1D:0F) se může zobrazit dříve, než se zobrazí “SC-HTB688” nebo “SC-HTB488”.
- Budete-li požádáni o zadání hesla k zařízení Bluetooth®, zadejte “0000” nebo “1234”.
- Když je zařízení Bluetooth® připojeno, indikátor “  ” přestane blikat a zůstane rozsvícený.



- S tímto systémem můžete registrovat až 8 zařízení. Pokud je spárováno 9. zařízení, bude nahrazeno zařízením, které se nepoužívalo po nejdelší dobu.

### Připojení párovaného zařízení Bluetooth®


#### 1 Stisknutím [ -PAIRING] vyberte “ ”.

- Pokud svítí indikátor “  ”, zařízení Bluetooth® je již k tomuto systému připojeno. Odpojte jej. (⇒ ni.e)

#### 2 Zvolte “SC-HTB688” nebo “SC-HTB488” z menu Bluetooth® zařízení Bluetooth®.

■ **Odpojení zařízení s Bluetooth®**  
Stiskněte a přidržte tlačítko [  -PAIRING], dokud indikátor “  ” nezačne blikat pomalu.



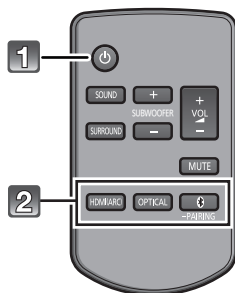
- Pokud je jako zdroj vybrána možnost “  ”, tento systém se automaticky pokusí o připojení k naposledy připojenému Bluetooth® zařízení. Pokud se pokus o připojení nezdaří, zkuste znovu připojení.
- Pokud je vybrán jiný zdroj audia, (např. “HDMI (ARC)”), zařízení Bluetooth® bude odpojeno.
- Tento systém může být najednou kontaktován pouze jedním zařízením.

# Používání tohoto systému

- Výchozí nastavení je podržené. Zvolené nastavení bude zachováno, dokud ho znovu nezměníte, pokud není uvedeno jinak.

## Příprava

- Zapněte TV a/nebo připojené zařízení.



**1** Stiskem [⏻] zapněte hlavní zařízení.

**2** Zvolte zdroj.

### Hlavní zařízení

Stisknutím	Zvolte
[INPUT]	“HDMI (ARC)” → “OPTICAL” ← “Bluetooth” (Bluetooth®) →
[Bluetooth -PAIRING]	“Bluetooth” (Bluetooth®)

### Dálkové ovládání

Stisknutím	Zvolte
[HDMI (ARC)]	“HDMI (ARC)”
[OPTICAL]	“OPTICAL”
[Bluetooth -PAIRING]	“Bluetooth” (Bluetooth®)

- Tento dálkový ovladač nelze používat pro ovládání připojených zařízení.

### ■ V případě volby “Bluetooth” jako zdroje

Na zařízení Bluetooth®:

Vyberte tento systém jako zdroj výstupu připojeného zařízení Bluetooth® a spusťte přehrávání.

### ■ V případě volby “OPTICAL” jako zdroje

Na televizoru a připojeném zařízení:

Zvolte vstup televizoru pro tento systém a spusťte přehrávání na připojeném zařízení.

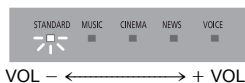
### ■ Nastavení hlasitosti tohoto systému

Stiskněte [+ VOL -].

- Rozsah hlasitosti: 0 až 100

Při každém nastavení hlasitosti se indikátory posouvají.

- Po dosažení maxima nebo minima indikátory přestanou blikat.



### ■ Nastavení úrovně basového reproduktoru

- 1 Stiskem tlačítek [+ SUBWOOFER] nebo [SUBWOOFER -] zobrazíte aktuální úroveň.
- 2 Když je zobrazena úroveň: Nastavte úroveň stiskem tlačítek [+ SUBWOOFER] nebo [SUBWOOFER -].

Zobrazení	Úroveň efektu
STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE [SUBWOOFER -]	5 Nejsilnější
STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE [SUBWOOFER -]	4
STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE [SUBWOOFER -]	3
STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE [SUBWOOFER -]	2
STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE [SUBWOOFER -]	1 Nejslabší

## ■ Výběr režimu zvuku

Stiskněte [SOUND].

Režim zvuku	
<b>STANDARD</b>	Nejvhodnější pro dramata a komediální pořady.
<b>MUSIC</b>	Zdokonaluje zvuk hudebních nástrojů a skladeb.
<b>CINEMA</b>	Poskytuje prostorový zvuk jedinečný pro filmy.
<b>NEWS</b>	Zlepšuje zvuk zpráv a sportovních komentářů.
<b>VOICE</b>	Zvyšuje čistotu zvuku při naslouchání lidskému hlasu.

## ■ Nastavení režimu prostorového zvuku

Můžete povolit/zakázat prostorový efekt zvuku.

Stiskněte [SURROUND].

- Pokud chcete zrušit, stiskněte tlačítko znovu.

## ■ Úplné ztlumení zvuku

Stiskněte tlačítko [MUTE] (ztlumení zvuku).

- Při ztlumení indikátory režimu zvuku blikají současně.
- Funkci vypnete opětovným stisknutím tlačítka nebo nastavením hlasitosti.
- Ztlumení zvuku se vypne spolu s vypnutím přístroje.



**Pokud tento systém nefunguje očekávaným způsobem nebo zní neobvykle, vraťte nastavení na tovární přednastavené hodnoty, což může problém vyřešit. (⇒ 152)**

- Pokud z reproduktorů televizoru zní zvuk, zeslabte úplně hlasitost televizoru.

## Pokročilé nastavení

- Výchozí nastavení je podržené. Zvolené nastavení bude zachováno, dokud ho znovu nezměníte, pokud není uvedeno jinak.

### Duální audio

Nastavuje přednostní režim zvukového kanálu pro případ, že tento systém přijímá dva režimy zvuku.

**Stiskněte a podržte tlačítko [MUTE] déle než 4 sekundy.**

V závislosti na režimu zvuku bude indikátor blikat tak, jak je uvedeno níže.

Režim zvuku	Indikátor
<b>Hlavní</b>	
<b>Sekundární</b>	
<b>Hlavní + sekundární</b>	

- Tento efekt funguje, pouze když výstup televizoru nebo přehrávače je nastaven na "Bitstream" a ve zdroji zvuku je k dispozici "Dolby Dual Mono".
- Indikátor zvoleného nastavení bude blikat 5 sekund a poté dojde k ukončení režimu nastavení.

### Audio formát

Můžete zobrazit aktuální formát zvukového doprovodu.

**Stiskněte a podržte tlačítko [SOUND] déle než 4 sekundy.**

V závislosti na formátu zvuku bude indikátor blikat tak, jak je uvedeno níže.

Audio formát	Indikátor
<b>Dolby Digital</b>	
<b>DTS®</b>	
<b>PCM</b>	

- Indikátor zvoleného nastavení bude blikat 5 sekund a poté dojde k ukončení režimu nastavení.
- Pokud hlavní zařízení rozpozná nepodporovaný formát zvuku z připojeného televizoru, mohou indikátory fungovat jinak.





- Formát zvuku není uveden, pokud je jako zdroj vybráno zařízení " ".

## Automatické vypnutí

Pokud není rozpoznán žádný zvukový vstup a zařízení nepoužíváte přibl. 20 minut, hlavní zařízení se automaticky vypne.

### Vyberte režim stisknutím tlačítka [HDMI (ARC)] na dobu delší než 4 s.

V závislosti na režimu bude indikátor blikat tak, jak je uvedeno níže.

Režim	Indikátor
<b>On</b> <b>(Zap.)</b>	 STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE Indikátor v režimu On (Zap.): Všechny ikony (STANDARD, MUSIC, CINEMA, NEWS, VOICE) jsou zapnuté a blikají.
<b>Off</b> <b>(Vyp.)</b>	 STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE Indikátor v režimu Off (Vyp.): Všechny ikony jsou vypnuté.



- Indikátor zvoleného nastavení bude blikat 5 sekund a poté dojde k ukončení režimu nastavení.
- Nastavení je zachováno do následující změny.

## Pohotovostní režim Bluetooth®

Tato funkce umožňuje připojení spárovaného zařízení Bluetooth®, když je hlavní zařízení v pohotovostním režimu.

### Vyberte režim stisknutím tlačítka [OPTICAL] na dobu delší než 4 s.

V závislosti na režimu bude indikátor blikat tak, jak je uvedeno níže.

Režim	Indikátor
<b>On</b> <b>(Zap.)</b>	 STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE Indikátor v režimu On (Zap.): Všechny ikony (STANDARD, MUSIC, CINEMA, NEWS, VOICE) jsou zapnuté a blikají.
<b>Off</b> <b>(Vyp.)</b>	 STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE Indikátor v režimu Off (Vyp.): Všechny ikony jsou vypnuté.

- Indikátor zvoleného nastavení bude blikat 5 sekund a poté dojde k ukončení režimu nastavení.
- Nastavení je zachováno do následující změny.
- Pokud je přírodní kabel odpojen, nemusí fungovat funkce pohotovostního režimu Bluetooth®. Proveďte nastavení znovu.

## Režim ztlumení indikátorů

Režim ztlumení indikátorů můžete vypnout a nechat indikátory LED svítit jasně.

### Vypněte režim stisknutím tlačítka [SURROUND] na dobu delší než 4 s.

- Kontrolka aktuálního stavu se rozsvítí jasněji.
- Nastavení je zachováno do následující změny.
- Výchozí nastavení této funkce je zapnuto.



- Pokud chcete zapnout režim ztlumení indikátorů, opakujte výše uvedenou operaci. Po provedení indikátor pro aktuální stav bude ztlumen.

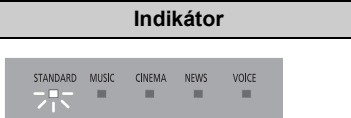

## Omezení hlasitosti

Když vás stav snížené hlasitosti při každém zapnutí hlavního zařízení ruší, je například možné vypnout tuto funkci níže uvedeným způsobem:

### Stiskněte postupně [SURROUND], [SOUND]\*, [SURROUND]\*, [SOUND]\*.

\* Do 3 s.

V závislosti na režimu bude indikátor blikat tak, jak je uvedeno níže.

Režim	Indikátor
<b>On</b> <b>(Zap.)</b>	 STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE Indikátor v režimu On (Zap.): Všechny ikony (STANDARD, MUSIC, CINEMA, NEWS, VOICE) jsou zapnuté a blikají.
<b>Off</b> <b>(Vyp.)</b>	 STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE Indikátor v režimu Off (Vyp.): Všechny ikony jsou vypnuté.

- Pokud chcete zapnout omezení hlasitosti, opakujte výše uvedenou operaci.

## Kód dálkového ovládání

Pokud na dálkový ovladač tohoto systému reagují jiná zařízení značky Panasonic, změřte kód dálkového ovladače v tomto systému i v dálkovém ovladači.


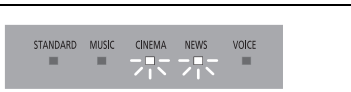
### Příprava

- Vypněte ostatní zařízení značky Panasonic.
- Přístroj zapněte.

### ■ Změna kódu dálkového ovládání na kód 2

- 1 Nasměrujte dálkové ovládání na snímač signálu dálkového ovládání na hlavním zařízení.
- 2 Stiskněte a držte stisknuto [SOUND] a [PAIRING] na dálkovém ovládání po dobu více než 4 sekundy.

V závislosti na režimu bude indikátor blikat tak, jak je uvedeno níže.

Kód	Indikátor
<b>Kód 1</b>	 STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE Indikátor pro kód 1: Všechny ikony (STANDARD, MUSIC, CINEMA, NEWS, VOICE) jsou zapnuté a blikají.
<b>Kód 2</b>	 STANDARD MUSIC CINEMA NEWS VOICE Indikátor pro kód 2: Ikony STANDARD, MUSIC, NEWS a VOICE jsou zapnuté a blikají. Ikony CINEMA a CINEMA jsou vypnuté.

- Pokud chcete vybrat kód 1, stiskněte a podržte tlačítka [SOUND] a [OPTICAL] déle než 4 sekundy.

## “HDMI CEC”

**Toto zařízení podporuje funkci “HDMI CEC” (Consumer Electronics Control).**

Podrobný návod pro připojené zařízení naleznete v Návodu k obsluze.

### Příprava

Potvrďte, že bylo provedeno připojení HDMI.  
(⇒ 139, 140)

### Power on link

Pokud je zapnut televizor, hlavní zařízení se také automaticky zapne. (Tato funkce nefunguje v případě, pokud je zdrojem OPTICAL nebo Bluetooth®.)

### Power off link

Pokud je vypnut televizor, hlavní zařízení se také automaticky vypne. (Tato funkce nefunguje v případě, pokud je zdrojem OPTICAL nebo Bluetooth®.)

### Nastavení hlasitosti

Nastavení hlasitosti systému můžete ovládat prostřednictvím tlačítka hlasitosti nebo tlačítka vypnutí zvuku na dálkovém ovládání televizoru. Pokud jsou reproduktory hlavního zařízení vyměněny za reproduktory televizoru, reproduktory hlavního zařízení se ztlumí. Ztlumení se vypne při opětovném výběru reproduktorů hlavního zařízení.

### Změna reproduktorů

Při zapnutí hlavního zařízení se reproduktory televizoru automaticky přepnou na reproduktory hlavního zařízení.

Při vypnutí hlavního zařízení se reproduktory automaticky přepnou na reproduktory televizoru.






- Tuto funkci nelze zaručit u všech zařízeních HDMI CEC.

## Řešení problémů

Následující část si projděte dříve, než se obrátíte na servis. Pokud jste v případech provádění některých postupů na pochybách nebo navržený postup nevyřeší problém, obraťte se na svého prodejce s žádostí o radu.

### Návrat na tovární přednastavené hodnoty.

- ① Zapnutí hlavního zařízení.
- ② Stisknutím [  -PAIRING ] vyberte “  ”.
- ③ Stiskněte a podržte [  /I ] na přístroji po dobu min. 4 sekund.

(Všechny indikátory budou blikat, dokud se systém nerestartuje)

**Pokud tento systém nefunguje očekávaným způsobem, vraťte nastavení na tovární přednastavené hodnoty, což může problém vyřešit.**

- Při obnovení hodnot přednastavených ve výrobním závodě bude kód dálkového ovládání nastaven zpět na kód 1. Informace o změně kódu dálkového ovládání najdete na straně 151.

### Všeobecné ovládání

**Není k dispozici napájení.**

- Po připojení přívodního kabelu napájení vyčkejte asi 10 sekund a poté jednotku zapněte.
- Před tím, než znovu připojíte přívodní kabel, odpojte jej na 10 s.
- Pokud se přístroj po zapnutí okamžitě vypne, odpojte napájecí kabel ze zásuvky a kontaktujte svého prodejce.
- Při zapnutí (HDMI CEC) televizoru se hlavní zařízení nezapne. Zapněte jej ručně.

**Dálkový ovladač nefunguje správně.**

- Baterie je vybitá. Vyměňte baterii za novou. (⇒ 138)
- Možná není odstraněna ochranná fólie. Sundejte ochrannou fólii. (⇒ 138)
- Po výměně baterie v dálkovém ovladači budete možná muset znovu nastavit kód dálkového ovladače. (⇒ 151)
- Dálkový ovladač používejte v rámci správného provozního dosahu. (⇒ 138)

**Přístroj se automaticky přepnul do pohotovostního režimu.**

Funkce “Automatické vypnutí” (automatické vypnutí) je zapnutá.

Tento přístroj se automaticky přepne do pohotovostního režimu, pokud po dobu přibližně 20 min. nebude na vstupu žádný signál a neprovedete-li během této doby žádnou operaci. Viz stránka 151, kde je popsáno vypnutí této funkce.



## HDMI

### Operace související s HDMI CEC již nefungují předepsaným způsobem.

- Zkontrolujte nastavení na připojených zařízeních.
  - Na připojených zařízeních zapněte funkci HDMI CEC.
  - Vyberte tento systém jako reproduktor v menu HDMI CEC televizoru.
- Při změně připojení HDMI po problému s napájením nebo po vyjmutí příwodního kabelu se může stát, že operace HDMI CEC nepracují předepsaným způsobem.
  - Zapněte všechna zařízení, která jsou k televizoru připojena kabelem HDMI a potom zapněte televizor.
  - Vypněte nastavení HDMI CEC na televizoru a znovu ho zapněte. Podrobnější informace najdete v návodu k obsluze televizoru.
  - Když je hlavní zařízení propojeno s televizorem prostřednictvím kabelu HDMI, zapněte televizor a poté odpojte příwodní kabel hlavního zařízení a znovu jej připojte.

## Bluetooth®

### Nejde spárovat.

Zkontrolujte stav zařízení s Bluetooth®.

### Nejde připojit zařízení.

- Pokus o spárování zařízení nebyl úspěšný nebo byla registrace nahrazena. Pokuste se zařízení znovu spárovat. (⇒ 148)
- Tento systém může být připojený k jinému zařízení. Odpojte jiné zařízení a zkuste spárovat znovu.

### Zařízení se připojilo, ale tento systém nereprodukuje žádný zvuk.

U některých zabudovaných Bluetooth® zařízení musíte výstup zvuku "SC-HTB688" nebo "SC-HTB488" nastavit ručně. Pro podrobné informace si přečtěte návod k obsluze daného zařízení.

### Zvuk je přerušovaný.

- Přístroj je ve větší vzdálenosti než 10 metrový komunikační dosah. Zařízení s Bluetooth® postavte blíže k přístroji.
- Odstraňte všechny překážky mezi přístrojem a zařízením.

- Dochází k rušení jinými zařízeními, která využívají frekvenční pásmo 2,4 GHz (bezdrátový router, mikrovlny, bezdrátové telefony apod.). Postavte zařízení s Bluetooth® blíže k přístroji a dále od ostatních zařízení. Pokud výše uvedené problém nevyřeší, můžete problém vyřešit opětovným připojením hlavního zařízení a zařízení Bluetooth®. (⇒ 148)

## Zvuk

### Žádný zvuk (nebo obraz).

- Vypněte funkci ztlumení zvuku. (⇒ 150)
- Zkontrolujte připojení k ostatním zařízením. (⇒ 139, 140)
- Provéřte, zda je přijímaný audio signál s tímto systémem kompatibilní. (⇒ 156)
- Vypněte napájení tohoto systému a poté jej opět zapněte.
- Pokud je tento přístroj připojený k televizoru pouze kabelem HDMI, prověřte, zda je zdířka HDMI na televizoru označena jako „HDMI (ARC)“. Pokud tomu tak není, připojte k televizoru ještě optický digitální audio kabel. (⇒ 139, 140)
- Pokud je připojení v pořádku, může se jednat o problém s kabely. Proveďte nové připojení jinými kabely.
- Provéřte nastavení výstupu zvuku na připojeném zařízení.

### Duální zvukový doprovod nelze přepnout z hlavního na sekundární.

Pokud není zvukový doprovod, přijímaný z připojeného zařízení, ve formátu „Dolby Dual Mono“ nebo pokud položka výstupu zvuku není nastavena na hodnotu „Bitstream“ (Bitový proud), nelze toto nastavení z tohoto systému změnit. Změňte nastavení připojeného zařízení.

### Po zapnutí tohoto přístroje se ztlumí hlasitost.

„Omezení hlasitosti“ je zapnuté. Je-li při vypnutí hlavního zařízení hlasitost nastavena na hodnotu větší než je polovina (nad 50), hlavní zařízení při zapnutí automaticky sníží hlasitost na střední hodnotu (50). (⇒ 151)

### Zvuk se zpožďuje za obrazem.

V závislosti na televizoru, pokud je toto zařízení k němu připojeno přes Bluetooth®, výstup z tohoto zařízení se může zpožďovat za obrazem na televizoru. Připojte toto zařízení k televizoru kabelem HDMI / optickým kabelem pro digitální audio. (⇒ 139, 140)

### Indikátor formátu zvuku neodpovídá zdroji přehrávání.

Pokud je zdroj přehrávání Dolby Digital nebo DTS®, nastavte audio výstup připojeného vybavení (např. televize, přehrávač) na bitstream. Podrobnosti najdete v návodu k obsluze připojeného vybavení.

## Není slyšet žádný zvuk.

### Napájení přístroje se automaticky vypne.

(Pokud tento přístroj detekuje problém, aktivuje se bezpečnostní funkce a přístroj se automaticky přepne do pohotovostního režimu.)

- Vyskytl se problém se zesilovačem.
- Není hlasitost mimořádně vysoká?  
Pokud tomu tak je, snižte hlasitost.
- Není tento systém umístěn na mimořádně horkém místě?  
Pokud tomu tak je, přemístěte tento systém do chladnějšího prostředí, několik minut počkejte a poté jej zkuste opět zapnout.
- Indikátor stále bliká "SURROUND"?  
Pokud ano, teplota tohoto zařízení je vysoká. vyčkejte, až toto zařízení vychladne a blikání přestane.

Pokud problém přetrvává, potvrďte stav indikátorů, vypněte tento systém, odpojte přívodní kabel a poraďte se s vaším prodejcem. Zapamatujte si stav indikátoru a informujte o tom svého prodejce.

## Aktivní subwoofer

### Není k dispozici napájení.

Ujistěte se, že napájecí kabel aktivního subwooferu je správně zapojen.

### Subwoofer se okamžitě po zapnutí zase vypne.

Odpojte napájecí kabel a kontaktujte svého prodejce.

### Subwoofer nereprodukuje zvuk.

- Zkontrolujte, zda je aktivní subwoofer zapnutý.
- Zkontrolujte, že se rozsvítil indikátor WIRELESS LINK. (⇒ 148)

### Indikátor WIRELESS LINK nesvítí.

- Mezi přístrojem a aktivním subwooferem není žádné spojení.  
Zkontrolujte, zda je hlavní zařízení zapnuté.
- Aktivní subwoofer a přístroj možná nejsou správně spárovány. Zkuste následující postup (Bezdrátové párování)
  - ① Zapnutí hlavního zařízení.
  - ② Stiskněte a přidržte [I/D SET] na zadním panelu aktivního basového reproduktoru na dobu delší než 3 sekundy.  
(Indikátor bezdrátového připojení bude blikat červeně.)
  - ③ Postupně stiskněte [MUTE], [SOUND]\*, [MUTE]\*, [HDMI (ARC)]\*.  
\* Do 3 s.  
(Na hlavním zařízení budou střídavě blikat indikátory "🔊", "OPTICAL" a "HDMI (ARC)".)  
Pokud je bezdrátové spárování úspěšné, indikátory "🔊", "OPTICAL" a "HDMI (ARC)" zhasnou.  
Když problém přetrvává, obraťte se na vašeho prodejce.

## Péče o přístroj

### ■ Tento systém čistěte měkkou suchou utěrkou

- Pokud jde o silné znečištění, použijte pro její odstranění hadřík namočený ve vodě a vyždímáný a poté dobře vysušte.
- Pro čištění reproduktorů používejte jemný měkký hadřík. Nepoužívejte ubrousky nebo jiné materiály, které se mohou snadno roztrpít. Malé kousky by se mohly zachytit uvnitř krytu reproduktoru.
- K čištění tohoto systému nepoužívejte alkohol, ředidlo ani benzín.
- Před použitím chemicky napuštěné utěrky se pozorně seznamte s pokyny k jejímu používání.

### ■ Likvidace nebo postoupení tohoto systému

Uživatelská nastavení zůstanou v tomto systému uložena. V případě likvidace nebo postoupení tohoto přístroje jinému uživateli proto vraťte všechna nastavení na výchozí hodnoty, tím se vaše uživatelská nastavení přepíšu. (⇒ 152, "Návrat na tovární přednastavené hodnoty.")

- Historie použití může být uložena v paměti přístroje.

## Licence

Dolby, Dolby Audio a symbol dvojitého D jsou ochranné známky společnosti Dolby Laboratories.











Informace o patentech DTS jsou uvedeny v <http://patents.dts.com>.  
Vyrobeno na základě licence DTS Licensing Limited. DTS, symbol, & DTS a Symbol jsou spolu registrované ochranné známky a DTS Digital Surround je ochranná známka DTS, Inc. © DTS, Inc. Všechna práva vyhrazena.

Pojmy HDMI a HDMI High-Definition Multimedia Interface a rovněž logo HDMI jsou ochranné známky nebo zapsané ochranné známky společnosti HDMI Licensing, LLC ve Spojených státech a dalších zemích.

Slovní označení a loga Bluetooth® jsou registrované ochranné známky vlastněné společností Bluetooth SIG, Inc. a jakékoliv použití těchto známek společností Panasonic Corporation se řídí licenčními podmínkami.  
Ostatní obchodní značky a názvy jsou majetkem příslušných majitelů.

# Rozsvícení indikátoru

Indikátory zobrazují stav systému blikáním. Níže uvedené vzory stavu indikátorů jsou zobrazovány během běžných provozních podmínek. Nevztahují se na indikace problému.

Indikátor	Popis
	<b>Indikátor bliká po dobu 5 sekund.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>● Pokud jsou funkce ("Automatické vypnutí", "Pohotovostní režim Bluetooth®" a "Omezení hlasitosti") zapnuté (⇒ 151)</li><li>● Pokud je formát zvuku Dolby Digital (⇒ 150)</li></ul>
	<b>Indikátor bliká po dobu 5 sekund.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>● Pokud jsou funkce ("Automatické vypnutí", "Pohotovostní režim Bluetooth®" a "Omezení hlasitosti") vypnuté (⇒ 151)</li><li>● Pokud je formát zvuku PCM (⇒ 150)</li></ul>
	<b>Indikátor bliká po dobu 5 sekund.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>● Pokud je formát zvuku DTS® (⇒ 150)</li></ul>
	<b>Indikátor bliká po dobu 10 sekund.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>● Když je kód dálkového ovládání 1 (⇒ 151)</li></ul>
	<b>Indikátor bliká po dobu 5 sekund.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>● Když je duální audio hlavní (⇒ 150)</li></ul>
	<b>Indikátor bliká po dobu 5 sekund.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>● Když je duální audio sekundární (⇒ 150)</li></ul>
	<b>Indikátory blikají po dobu 5 sekund.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>● Když je duální audio hlavní + sekundární (⇒ 150)</li></ul>
	<b>Indikátory blikají po dobu 10 sekund.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>● Když je kód dálkového ovládání 2 (⇒ 151)</li></ul>
	<b>Indikátory budou blikat, dokud se systém nerestartuje.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>● Když je hlavní zařízení resetováno (⇒ 152)</li></ul>
	<b>Indikátory souvisle blikají.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>● Když je zvuk ztlumen (⇒ 150)</li></ul>
	<b>Indikátory blikají 10 krát.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>● Pokud se nepodaří připojit aktivní basový reproduktor (⇒ 154)</li></ul>
	<b>Bluetooth® indikátor bliká rychle.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>● Když je hlavní zařízení připraveno k párování (⇒ 148)</li></ul>
	<b>Bluetooth® indikátor bliká pomalu.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>● Když hlavní zařízení čeká na připojení (⇒ 148)</li></ul>
	<b>Bluetooth® indikátor se zapne.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>● Když je hlavní zařízení připojeno k zařízení Bluetooth® (⇒ 148)</li></ul>

**Panasonic neodpovídá za možný únik dat při bezdrátovém přenosu.**

## ■ Používané frekvenční pásmo

Tento systém pracuje ve frekvenčním pásmu 2,4 GHz.

## ■ Certifikace zařízení

- Tento systém odpovídá frekvenčním omezením a získal příslušné osvědčení podle zákona o používání frekvenčních pásem. Z toho důvodu k jeho provozování není třeba žádné další povolení.
- Níže uvedené činnosti jsou v některých státech podle zákona trestné:
  - Rozebírání nebo úpravy zařízení.
  - Odstranění štítků s technickými údaji.

## ■ Některá omezení

- Bezdrátový přenos a používání se všemi zařízeními s funkcí Bluetooth® nelze zaručit.
- Všechna zařízení musí vyhovovat standardům stanoveným společností Bluetooth SIG, Inc.
- Na základě technických parametrů a konfigurace zařízení se spojení nemusí podařit navázat, případně se některé operace budou chovat jinak.
- Tento systém podporuje bezpečnostní prvky funkce Bluetooth®. Avšak s ohledem na provozní prostředí a konfiguraci toto zabezpečení pravděpodobně nebude dostatečné. Při bezdrátovém přenosu dat do tohoto systému zachovávejte opatrnost.
- Z tohoto systému nelze data přenášet do jiného zařízení Bluetooth®.

## ■ Provozní dosah

Přístroj použijte do vzdálenosti maximálně 10 m. Dosah může být i menší, záleží na prostředí, překážkách nebo rušení.

## ■ Rušení z jiných zařízení

- Tento systém nemusí fungovat správně, případně se mohou projevat potíže se šumem či kolísáním hlasitosti kvůli rušení rádiovým signálem, pokud je umístěn blízko jiných Bluetooth® zařízení, nebo zařízení, která rovněž používají pásmo 2,4 GHz.
- Tento systém nemusí fungovat správně, pokud je signál blízkého rozhlasového vysílače nebo obdobného zařízení příliš silný.

## ■ Účel použití

- Tento systém je určený jen pro normální, běžné použití.
- Tento systém nepoužívejte poblíž zařízení nebo v prostředí citlivém na rušení vysokofrekvenčním signálem (např. letiště, nemocnice, laboratoře apod.).

## ČÁST ZESILOVAČE

**Výstupní výkon RMS: Režim Dolby Digital**

**HTB688**

**Přední kanály (levý, pravý)**

60 W na kanál (6 Ω), 1 kHz, 10% THD

**Centrální k (C k)**

60 W na kanál (6 Ω), 1 kHz, 10% THD

**Kanál subwooferu**

120 W na kanál (3 Ω), 100 Hz, 10% THD

**Celkový výkon RMS v režimu Dolby Digital**  
300 W

**HTB488**

**Přední kanály (levý, pravý)**

50 W na kanál (6 Ω), 1 kHz, 10% THD

**Kanál subwooferu**

100 W na kanál (3 Ω), 100 Hz, 10% THD

**Celkový výkon RMS v režimu Dolby Digital**  
200 W

## ZDÍŘKY

**Výstup HDMI (ARC)**

**Výstupní konektor**

Typ A (19 pinů)

**Digitální audio vstup**

1

**Optický digitální výstup**

Optická zdířka

**Vzorkovací frekvence**

32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

**Formát zvukového doprovodu**

LPCM, Dolby Digital, DTS Digital Surround™

**Port USB**

Pouze pro servisní účely.

## OBECEŇ

### Přikon

**HTB688**

Vlastní přístroj 30 W

Aktivní subwoofer 20 W

**HTB488**

Vlastní přístroj 19 W

Aktivní subwoofer 18 W

### V pohotovostním režimu

#### Hlavní přístroj

Když je pohotovostní režim Bluetooth® vypnut  
Přibl. 0,5 W

Když je pohotovostní režim Bluetooth® zapnut  
Přibl. 2 W

Pokud jsou v pohotovostním režimu sítě  
všechny kabelové síťové porty připojeny a  
aktivovány všechny bezdrátové sítě:

**HTB688** Přibl. 6,2 W

**HTB488** Přibl. 5,1 W

**Aktivní subwoofer** Přibl. 0,5 W

**HTB688**

Pokud je v pohotovostním režimu sítě  
aktivováno bezdrátové připojení

Přibl. 3 W

**HTB488**

Pokud je v pohotovostním režimu sítě  
aktivováno bezdrátové připojení

Přibl. 2,3 W

**Napájení** 220 V až 240 V stř., 50 Hz

**Rozměry (Š×V×H)**

**Vlastní přístroj**

**Při umístění na stole**

853 mm×60,5 mm×90 mm

**Při umístění na stěně**

853 mm×60,5 mm×111 mm

**Aktivní subwoofer**

185 mm×303 mm×337 mm

**Hmotnost**

**Vlastní přístroj**

**HTB688**

**Při umístění na stole** Přibl. 2,3 kg

**Při umístění na stěně** Přibl. 2,4 kg

**HTB488**

**Při umístění na stole** Přibl. 1,9 kg

**Při umístění na stěně** Přibl. 2,0 kg

**Aktivní subwoofer**

Přibl. 4,8 kg

**Rozsah provozních teplot** 0 °C až +40 °C

**Rozsah provozní vlhkosti**

20% až 80% RH (bez kondenzace)

## REPRODUKTORY

**Přední reproduktory (vestavěné)**

**Širokopásmový**

4,5 × 12 cm (Kuzelovitý typ) × 1/ch

**Prostřední reproduktory (vestavěné)** **HTB688**

**Širokopásmový**

4,5 × 12 cm (Kuzelovitý typ) × 1

**Aktivní subwoofer**

**Basový**

16 cm kuzelový × 1

## BEZDRÁTOVÉ PŘIPOJENÍ

**Bezdrátový modul**

**Frekvenční rozsah**

2402 MHz až 2478 MHz

**Maximální RF výkon**

−0,09 dBm

**Počet kanálů**

38

## SYSTÉM Bluetooth®

**Verze**

Bluetooth® Ver.4.0

**Třída**

Třída 2

**Podporované profily**

A2DP

**Provozní frekvence**

2402 MHz až 2480 MHz

**Maximální RF výkon**

7,1 dBm

**Dosah**

10 m (v přímé dohlednosti)



- Technické údaje podléhají změnám bez upozornění.
- Hmotnosti a rozměry jsou přibližné.
- Celkové harmonické zkreslení je měřeno pomocí digitálního spektrálního analyzátoru.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

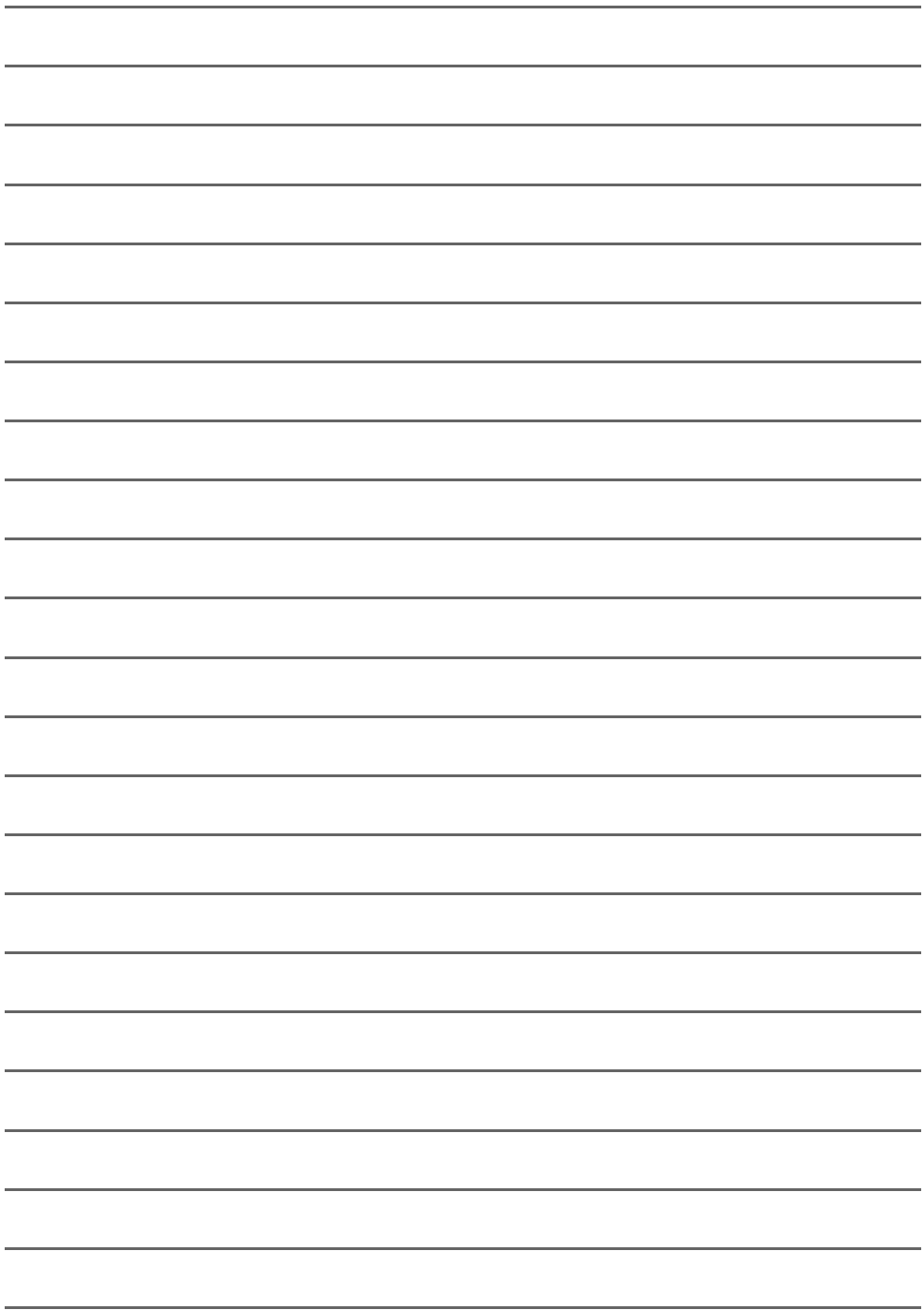
---

---

---

---

---



## NORSK

### ADVARSEL

#### Produkt

- For å redusere faren for brann, elektrisk støt eller skade på apparatet:
  - Utsett ikke produktet for regn, fukt, drypping eller sprut.
  - Ikke plasser objekter som er fylt med væske, som vaser, på apparatet.
  - Bruk kun anbefalt tilbehør.
  - Fjern ikke deksler.
  - Reparer ikke denne enheten selv, overlatt service til kvalifisert servicepersonell.

#### Vekselstrømnett

- Nettstøpselet er trukket ut fra denne enheten. Installer denne enheten slik at nettstøpselet umiddelbart kan trekkes fra stikkontakten.

### FORSIKTIG

#### Produkt

- Plasser ikke åpen ild, slik som levende lys, oppå apparatet.
- Dette apparatet er beregnet for bruk under moderate klimaforhold.

#### Plassering

- For å redusere faren for brann, elektrisk støt eller skade på apparatet:
  - Ikke plasser apparatet i en bokhylle, et innebygget kabinett eller et annet lukket sted. Pass på at produktet er godt ventilert.
  - Apparatets ventilasjonsåpninger må ikke dekkes til med aviser, duker, gardiner eller lignende.

## POLSKI

#### Infolinia (Polska):

801 003 532 - numer dla połączeń z sieci stacjonarnej

22 295 37 27 - numer dla połączeń z sieci stacjonarnej oraz komórkowej

#### Produkt Panasonic

Produkt objęty jest E-Gwarancją Panasonic.

Prosimy o zachowanie dowodu zakupu.

Warunki gwarancji oraz informacje o produkcie

są dostępne na stronie [www.panasonic.pl](http://www.panasonic.pl)

lub pod numerami telefonów:

801 003 532 - numer dla połączeń z sieci stacjonarnej

22 295 37 27 - numer dla połączeń z sieci stacjonarnej oraz komórkowej

#### Dystrybucja w Polsce

Panasonic Marketing Europe GmbH

(Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością)

Oddział w Polsce

ul. Wołoska 9A, 02-583 Warszawa



Manufactured by: Panasonic Corporation  
Kadoma, Osaka, Japan  
Importer for Europe: Panasonic Marketing Europe GmbH  
Panasonic Testing Centre  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany



Panasonic Corporation

Web Site: <http://www.panasonic.com>



72-H488EG-121B8

TQBJ2021-2  
F1216YM3037